

REZZO

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WSTĘP

W niniejszej instrukcji obsługi przedstawiono informacje na temat użytkowania i prawidłowej eksploatacji samochodu. Zawiera również istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania. Zapoznanie się z nią i przestrzeganie zawartych w niej zaleceń zapewni komfortową, bezpieczną i bezproblemową eksploatację pojazdu.


Najlepszą obsługę zapewniają stacje obsługi autoryzowane przez Chevroleta, które najlepiej znają Państwa samochód i zapewniają pełną satysfakcję z jego obsługi.

Instrukcja obsługi stanowi element wyposażenia samochodu i powinna być w nim zawsze przechowywana, nawet w momencie jego późniejszej sprzedaży.

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup samochodu marki Chevrolet.


WAŻNE INFORMACJE


Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i ściśle przestrzeganie zawartych w niej zaleceń.

: Ten symbol ostrzega o potencjalnym niebezpieczeństwie, stwarzającym ryzyko odniesienia obrażeń ciała bądź uszkodzenia pojazdu i innego mienia. Należy ściśle przestrzegać wszelkich zaleceń poprzedzonych tym symbolem.

W instrukcji obsługi zastosowano następujące oznaczenia specjalne:

- Ostrzeżenie
- Przestroga
- Uwaga

 OSTRZEŻENIE
OSTRZEŻENIE oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną, której zlekceważenie stwarza ryzyko odniesienia ciężkich obrażeń ciała lub nawet śmierci.

 PRZESTROGA
PRZESTROGA oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną, której zlekceważenie stwarza ryzyko odniesienia lekkich lub średnio ciężkich obrażeń ciała bądź uszkodzenia samochodu i innego mienia.

UWAGA
UWAGA oznacza zalecenia użytkowe oraz inne wskazówki dotyczące samochodu.

* lub (opcja): Gwiazdka lub słowo „(opcja)” oznacza elementy wyposażenia, które nie są montowane we wszystkich samochodach. Należą do nich różne silniki, wersje przeznaczone na wybrany rynek oraz wyposażenie dodatkowe.

Wszystkie informacje, ilustracje i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi oparte są na najświeższych danych dostępnych w momencie oddawania jej do druku.

Firma Chevrolet zastrzega sobie prawo do zmiany danych technicznych lub stylistyki

pojazdu w dowolnym czasie, bez powiadomienia i bez żadnych zobowiązań. Niniejszy pojazd może nie spełniać norm lub przepisów obowiązujących w innych krajach. Przed jego zarejestrowaniem w innym kraju należy zapoznać się ze stosownymi przepisami i dokonać wszelkich niezbędnych modyfikacji.

W niniejszej instrukcji uwzględniono wyposażenie dodatkowe i wersje dostępne w momencie oddania do druku. Niektóre informacje mogą nie mieć zastosowania do konkretnego pojazdu. Dostępność opcji lub wersji nadwozia można sprawdzić u dealera Chevroleta.

Nieoryginalne części zamienne i akcesoria nie zostały przetestowane ani zatwierdzone przez producenta samochodu. W związku z tym nie możemy zapewnić należytych właściwości użytkowych ani bezpieczeństwa stosowania takich części i akcesoriów i nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne szkody z tego wynikłe.

Ważne: Przed rozpoczęciem użytkowania samochodu należy uważnie zapoznać się z rozdziałem 1 („Fotele i systemy bezpieczeństwa”).

SPIS TREŚCI

1. FOTELE I SYSTEMY BEZPIECZEŃSTWA	1-1
(Ważne informacje na temat pasów bezpieczeństwa, poduszek powietrznych, fotelików dziecięcych i innych elementów zwiększających bezpieczeństwo)	
2. PRZYRZĄDY I WSKAŹNIKI	2-1
(Informacje na temat przyrządów, wskaźników i elementów sterujących)	
3. PROWADZENIE SAMOCHODU	3-1
(Informacje dotyczące prowadzenia samochodu w różnych warunkach drogowych)	
4. OGRZEWANIE, WENTYLACJA, KLIMATYZACJA I SYSTEM AUDIO	4-1
(Zasady obsługi układów ogrzewania, wentylacji, klimatyzacji oraz systemu audio)	
5. POSTĘPOWANIE W SYTUACJACH AWARYJNYCH	5-1
(Ważne informacje dotyczące sposobów postępowania w razie wystąpienia problemu w trakcie jazdy)	
6. OBSŁUGA TECHNICZNA I PIELEGNACJA SAMOCHODU	6-1
(Informacje dotyczące prawidłowej obsługi technicznej i eksploatacji samochodu)	
7. PRZEGLĄDY OKRESOWE	7-1
(Informacje dotyczące przeglądów okresowych)	
8. INFORMACJE TECHNICZNE	8-1
(Dane techniczne pojazdu, wykaz środków smarnych i inne przydatne informacje)	
9. INDEKS	9-1

1 FOTELE I SYSTEMY BEZPIECZEŃSTWA

- ZAWSZE ZAPINAJ PASY BEZPIECZEŃSTWA1-2
- BEZPIECZEŃSTWO KIEROWCY
I PASAŻERA NA PRZEDNIM FOTELU 1-6
- BEZPIECZEŃSTWO PASAŻERÓW
NA TYLNYCH FOTELACH 1-6
- TRZYPUNKTOWE PASY BEZPIECZEŃSTWA1-6
- PAS BEZPIECZEŃSTWA ŚRODKOWEGO
FOTEŁA Z TYŁU 1-7
- NAPINACZE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA 1-9
- REGULACJA WYSOKOŚCI ZAMOCOWANIA
PASÓW BEZPIECZEŃSTWA 1-10
- STOSOWANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA
PRZEZ KOBIETY CIĘŻARNE 1-11
- FOTELIKI DZIECIĘCE 1-11
- ZAGŁÓWKI 1-13
- FOTELE PRZEDNIE 1-14
- FOTELE TYLNE 1-17
- ZABEZPIECZENIE DODATKOWE
(PODUSZKI POWIETRZNE) 1-21

ZAWSZE ZAPINAJ PASY BEZPIECZEŃSTWA!

Zapewnienie bezpieczeństwa kierowcy i pasażerom samochodu jest od wielu lat przedmiotem badań finansowanych ze źródeł prywatnych i publicznych. Dwa podstawowe elementy wyposażenia samochodu służące zapewnieniu bezpieczeństwa kierowcy i pasażerów w razie wypadku drogowego to pasy bezpieczeństwa przy każdym fotelu oraz zabezpieczenie dodatkowe w postaci poduszek powietrznych dla kierowcy i pasażera z przodu. Pasy bezpieczeństwa mogą zwiększyć bezpieczeństwo kierowcy i pasażerów tylko jeśli są stosowane. Poduszka powietrzna jest zabezpieczeniem dodatkowym, które spełnia swoje zadanie tylko w połączeniu z zapiętymi pasami bezpieczeństwa.

ROLA PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Stosowanie pasów bezpieczeństwa jest korzystne z kilku powodów:

1. Pasy bezpieczeństwa przytrzymują kierowcę i pasażerów w jednej pozycji, zapobiegając ich wyrzuceniu z samochodu w trakcie wypadku.
2. Ponieważ w trakcie wypadku pasy bezpieczeństwa rozciągają się, a przód pojazdu pochłania energię zderzenia poprzez odkształcenie, przestrzeń pomiędzy pozycją spoczynkową osoby zajmującej fotel a elementem z przodu pozwala na stopniowe wytracenie prędkości ruchu jej ciała.
3. Pasy bezpieczeństwa utrzymują kierowcę w fotelu, dzięki czemu w pewnych sytuacjach wypadkowych może on zachować kontrolę nad pojazdem.
4. Pasy bezpieczeństwa zapobiegają wyrzuceniu pasażerów z tyłu w kierunku przodu samochodu, a tym samym chronią kierowcę i pasażera z przodu przed ewentualnymi urazami z tym związanymi.

OSTRZEŻENIE

- Wykazano, że pasy bezpieczeństwa zapewniają najskuteczniejszą ochronę przed odniesieniem obrażeń ciała lub śmiercią w razie wypadku drogowego!
- Do obowiązków właściciela i kierowcy samochodu należy dopilnowanie prawidłowego zapinania pasów bezpieczeństwa przez każdego z pasażerów.
- Kobiety ciężarne, pasażerowie z urazami fizycznymi i osoby niepełnosprawne również powinny zapinać pasy bezpieczeństwa. Podobnie jak inni pasażerowie, również oni są w większym stopniu narażeni na odniesienie poważnych obrażeń lub nawet śmierć w przypadku zaniedbania tego obowiązku.
- Najlepszym sposobem ochrony płodu jest zapewnienie bezpieczeństwa matce.
- W niniejszym rozdziale opisano działanie pasów bezpieczeństwa, sposób ich zapinania oraz sposób ustawienia fotela w prawidłowej pozycji. W celu zapewnienia maksymalnej skuteczności systemów bezpieczeństwa należy zapoznać się z wszystkimi podanymi informacjami oraz zawsze przestrzegać odnośnych zaleceń i ostrzeżeń.

DZIAŁANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Pasy bezpieczeństwa spełniają swoje zadanie tylko jeśli są prawidłowo zapięte.

Osoby przebywające w samochodzie doznają obrażeń, jeśli siły działające na struktury ciała są większe niż tolerowane przez ciało bez jego uszkodzenia. Jeśli ciało człowieka zostanie zatrzymane gwałtownie, siły oddziałujące na nie będą duże. Jeśli natomiast ruch ciała będzie zwalniany stopniowo, na określonym dystansie, siły takie będą znacznie mniejsze. Dlatego też, aby uchronić kierowcę lub pasażera przed obrażeniami w trakcie zderzenia, należy zapewnić mu jak najwięcej czasu i odległości na zatrzymanie ruchu ciała.

Wyobraźmy sobie człowieka biegnącego z prędkością 25 km/h, który nagle uderza w betonową ścianę. A teraz wyobraźmy sobie tego samego człowieka uderzającego w ścianę pokrytą elastycznym materacem o grubości 90 cm. W pierwszym przypadku człowiek ten mógłby odnieść poważne obrażenia lub nawet stracić życie. W drugim przypadku prawdopodobnie nie odniósłby żadnych obrażeń. Dlaczego? W pierwszym przypadku ciało uderza w sztywną powierzchnię betonową i gwałtownie zatrzymuje się.

Cała energia biegacza zostaje pochłonięta przez struktury ciała, a nie przez ścianę. W drugim przypadku natomiast ciało posiada dokładnie taką samą energię, jednak nie zatrzymuje się gwałtownie, lecz porusza się jeszcze przez pewien czas i na pewnej odległości, aż do pełnego zatrzymania. W tym przypadku elastyczny materac pochłania energię biegacza poprzez odkształcenie się.

Jeśli samochód uderzy w betonową ścianę z prędkością 50 km/h, przedni zderzak zatrzymuje się od razu, jednak kabina zatrzymuje się stopniowo, w miarę odkształcania się przednich struktur samochodu (tzw. strefa zgniotu). Przypięty pasami kierowca lub pasażer jest utrzymywany w fotelu i wykorzystuje zjawisko pochłaniania energii poprzez odkształcenie przedniej części samochodu oraz przez rozciągnięcie taśm pasów bezpieczeństwa. Ciało osoby przypiętej pasami wytraca prędkość z 50 km/h do szybkości zerowej na odcinku 90–120 cm. Pasy utrzymują również jej ciało we właściwej pozycji, dzięki czemu w przypadku zadziałania poduszki powietrznej przy zderzeniu czołowym nie występuje ryzyko

uderzenia w twardą powierzchnię. Osoba nie przypięta pasami nie posiada takiej ochrony. Brak przytwierdzenia do fotela powoduje, że po zderzeniu ciało takiej osoby w dalszym ciągu porusza się z prędkością samochodu przed zderzeniem, czyli 50 km/h, aż do uderzenia w twardą powierzchnię i gwałtownego zatrzymania. Nawet w przypadku zadziałania poduszek powietrznych przy zderzeniu czołowym osoba nie przypięta pasami jest bardziej narażona na odniesienie obrażeń lub nawet śmierć niż pasażer z przodu z prawidłowo zapiętymi pasami. (Patrz hasło indeksu „ZABEZPIECZENIE DODATKOWE”).

▲ OSTRZEŻENIE***PASY BEZPIECZEŃSTWA NAPRAWDĘ DZIAŁAJĄ***

Statystyki wypadków pokazują, że kierowcy i pasażerowie z prawidłowo zapiętymi pasami bezpieczeństwa są w mniejszym stopniu narażeni na odniesienie obrażeń ciała i mają większą szansę na przeżycie wypadku. Z tego względu zapinanie pasów bezpieczeństwa jest w większości krajów wymogiem prawnym.

ZAPINANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Oba przednie fotele i skrajne fotele tylne samochodu są wyposażone w trzypunktowe pasy bezpieczeństwa przymocowane do elementów kabiny w trzech miejscach. Zwijanie i blokowanie pasów odbywa się za pośrednictwem mechanizmu zwijającego. Podczas jazdy ze stałą prędkością trzypunktowe pasy bezpieczeństwa nie wymagają regulacji długości i zapewniają swobodę ruchów kierowcy i pasażerów.

(Ciąg dalszy)

▲ OSTRZEŻENIE

Jednak w przypadku nagłego zatrzymania samochodu albo podczas gwałtownego przyspieszania lub hamowania pasy automatycznie blokują się, utrzymując ciało w odpowiedniej pozycji.

W celu zapewnienia maksymalnej skuteczności pasów bezpieczeństwa należy je prawidłowo zapiąć i przyjąć właściwą pozycję w fotelu, jak opisano poniżej:

- Ustawić oparcie fotela w pozycji wyprostowanej (nie odchyłać nadmiernie oparcia do tyłu, aby uniknąć wyslizgnięcia się spod pasa i uszkodzenia delikatnych części ciała w przypadku zderzenia).
- Usiąść w pozycji wyprostowanej (nie pochylać się w przód, aby uniknąć nieprawidłowego ułożenia części naramiennej i biodrowej pasa oraz uszkodzenia miękkich i delikatnych części ciała w przypadku zderzenia).
- Połączyć sprzączkę z zaczepem poprzez ich zatrzaśnięcie sygnalizowane charakterystycznym kliknięciem (jeśli pas bezpieczeństwa nie zostanie prawidłowo zapięty, nie zapewnia ochrony; pociągnięciem za pas upewnić się, że został prawidłowo zapięty).

(Ciąg dalszy)

▲ OSTRZEŻENIE

- Część biodrowa pasa powinna przylegać do bioder i miednicy (nie do brzucha, gdyż wówczas w razie zderzenia może dojść do poważnego urazu – JEST TO SZCZEGÓLNIIE ISTOTNE W PRZYPADKU KOBIET CIĘŻARNYCH).
- Część naramienna pasa powinna być przełożona przez bark po stronie zewnętrznej i przylegać do klatki piersiowej (nie pod ramieniem, wokół szyi, przez bark po stronie wewnętrznej czy za plecami i nie powinna być zbyt luźna, by nie pozwolić na zbyt duże wychylenie do przodu).
- Kolana powinny być trzymane prosto (dzięki czemu przednie oparcia kolan kierowcy zapobiegą wyslizgnięciu się spod pasów w razie zderzenia).

(Ciąg dalszy)

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jednym pasem może być przypięta tylko jedna osoba (przypięcie jednym pasem więcej niż jednej osoby może spowodować przekroczenie wytrzymałości pasa i powstanie obrażeń u każdej z nich w przypadku zderzenia).
- Dzieci należy przewozić w bezpiecznych fotelikach dziecięcych (siły występujące w trakcie zderzenia są zbyt duże, aby utrzymać dziecko na rękach, a w razie przypięcia osoby dorosłej i dziecka jednym pasem, dorosły może przygnieść dziecko masą własnego ciała).
- Wszyscy pasażerowie samochodu muszą mieć zapięte pasy (osoby bez zapiętych pasów stanowią zagrożenie dla siebie oraz dla innych, gdyż w razie zderzenia ich ciała poruszają się w sposób niekontrolowany, mogąc ranić inne osoby znajdujące się na ich drodze).

(Ciąg dalszy)

⚠ OSTRZEŻENIE

- Pasy bezpieczeństwa nie mogą być poskręcane (poskręcane pasy bezpieczeństwa ograniczają swobodę ruchu i zamiast rozkładać siłę mogą wpijać się w ciało osoby siedzącej na fotelu, zwiększając ryzyko odniesienia obrażeń lub nawet śmierci).
- Zablokować drzwi (niezablokowane drzwi zwiększają ryzyko odniesienia obrażeń lub nawet śmierci w wyniku uderzeń przedmiotów zewnętrznych lub wyrzucenia z samochodu w razie wypadku).
- Okresowo kontrolować pasy (podczas jazdy samochodem okresowo sprawdzać, czy część biodrowa pasa ściśle przylega do bioder i nie przebiega wokół talii, a część naramienna przebiega przez bark i klatkę piersiową; prawidłowo ułożone pasy pozwalają na amortyzację działających sił przez mocniejsze struktury bioder i barków, natomiast ułożone nieprawidłowo mogą powodować urazy szyi lub delikatnych organów znajdujących się w okolicy jamy brzusznej).

(Ciąg dalszy)

⚠ OSTRZEŻENIE

- Pomiędzy ciałem a pasami bezpieczeństwa nie umieszczają twardych i łukających się przedmiotów (przedmioty, takie jak długopisy, okulary itp., znajdujące się w kieszeniach osoby przypiętej pasami lub na ubraniu mogą powodować urazy w razie zderzenia).

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli pas bezpieczeństwa spoczywa na podłokietniku (w modelach odpowiednio wyposażonych), jego część biodrowa może w czasie zderzenia oddziaływać na brzuch osoby siedzącej na fotelu, a nie na jej miednicę.

- Upewnić się, czy pas bezpieczeństwa przebiega pod podłokietnikiem.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia zwiększa ryzyko odniesienia obrażeń lub nawet śmierci w razie zderzenia.

BEZPIECZEŃSTWO KIEROWCY I PASAŻERA NA PRZEDNIM FOTELU

Każdy fotel przedni posiada regulowane siedzisko, oparcie z zagłówkiem o regulowanej wysokości, trzypunktowe biodrowo-naramienne pasy bezpieczeństwa i zabezpieczenie dodatkowe (poduszka powietrzna).

BEZPIECZEŃSTWO PASAŻERÓW NA TYLNYCH FOTELACH

Tyłna kanapa składa się z dwóch skrajnych foteli z trzypunktowymi, biodrowo-naramiennymi pasami bezpieczeństwa i z fotela środkowego z pasem biodrowym.

TRZYPUNKTOWE PASY BEZPIECZEŃSTWA

Aby zminimalizować ryzyko obrażeń ciała w razie zderzenia lub gwałtownych manewrów, samochód wyposażono w trzypunktowe pasy bezpieczeństwa.

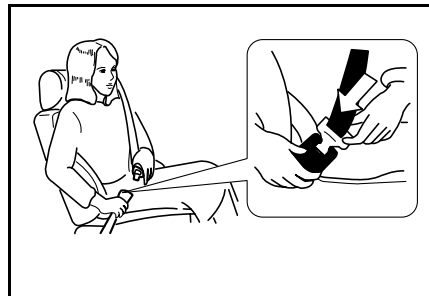
W pasy takie wyposażone są oba przednie fotele i dwa skrajne fotele tylne. Pasy zamocowane są w trzech punktach, co zapewnia skuteczną ochronę pasażerów, pod warunkiem że zajmują oni prawidłową pozycję w fotelach, a pasy są prawidłowo zapięte.

Podczas jazdy ze stałą prędkością trzypunktowe pasy bezpieczeństwa nie wymagają regulacji długości i zapewniają swobodę ruchów kierowcy i pasażerów.

Jednak w przypadku nagłego zatrzymania samochodu albo podczas gwałtownego przyspieszenia lub hamowania pasy automatycznie blokują się, utrzymując ciało w odpowiedniej pozycji.

Prawidłowe zapinanie pasów bezpieczeństwa:

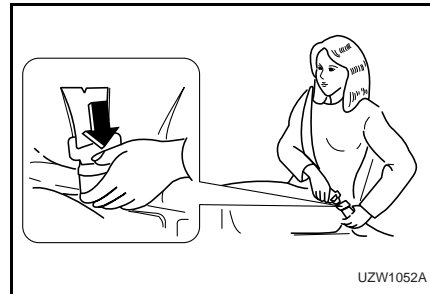
1. Zamknąć i zablokować drzwi.
2. Sprawdzić, czy oparcie fotela znajduje się w pozycji wyprostowanej.
3. Chwycić sprzączkę pasa bezpieczeństwa i przełożyć pas w poprzek ciała. Upewnić się, że pas nie jest poskręcany. Jeśli pas blokuje się przy wyciąganiu, popuścić go, aby zwinął się w mechanizmie zwijającym. Ponownie wyciągnąć pas na długość zapewniającą komfort i bezpieczeństwo jazdy.
4. Przełożyć część naramienną pasa przez bark i klatkę piersiową. Nie umieszczać części naramiennej pasa na szyi.



Dzięki temu w razie zderzenia pas będzie wywierał nacisk na kości barkowe, a nie na żebra czy szyję, co pozwoli uniknąć poważnych obrażeń wewnętrznych.

5. Część biodrową pasa ułożyć na biodrach, a nie w talii. Dzięki temu w razie zderzenia pas będzie wywierał nacisk na kości miednicy, a nie na brzuch, co pozwoli na uniknięcie poważnych obrażeń.
6. Mocno wcisnąć sprzączkę w zaczep, tak aby zatrzasnęła się z wyraźnym odgłosem. Upewnić się, że wkładana sprzączka należy do odpowiedniego pasa. Umieścić przycisk zwalniający w takim położeniu, aby w razie potrzeby możliwe było szybkie odpięcie pasa.
7. Pociągnąć za sprzączkę, aby sprawdzić jej zamocowanie.

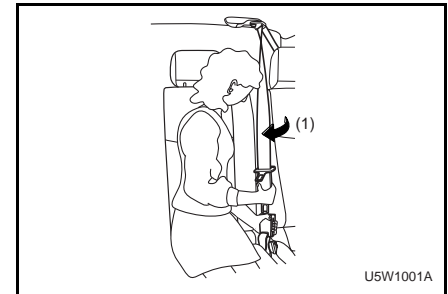
W celu odpięcia pasa nacisnąć czerwony przycisk na zaczepie. Pas zostanie automatycznie zwinięty. W trakcie zwijania przytrzymać pas, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni elementów wyposażenia lub zranienia osób przebywających w samochodzie.



PAS BEZPIECZEŃSTWA ŚRODKOWEGO FOTELA Z TYŁU

System pasa bezpieczeństwa środkowego fotela z tyłu składa się ze zwijanego pasa bezpieczeństwa, zaczepu z czarnym przyciskiem odróżniającego pas środkowego fotela od tylnego, lewego pasa bezpieczeństwa oraz zaczepu z czerwonym przyciskiem zwalnającym.

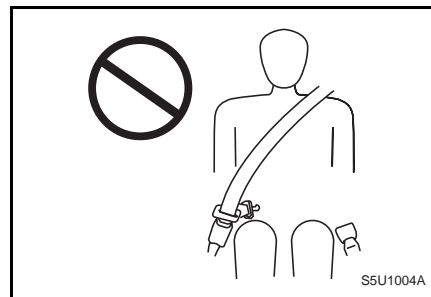
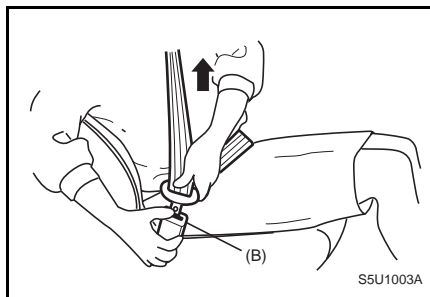
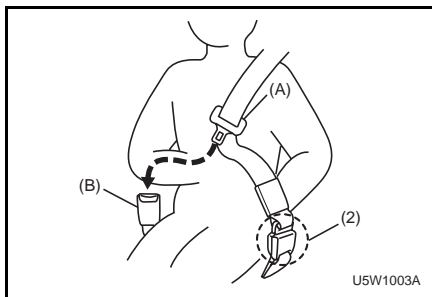
Gdy oparcie tylnego fotela jest w pozycji pionowej, należy wcisnąć sprzączkę w zaczep oznaczony czarnym przyciskiem. Sprzączkę należy odpiąć tylko przy składaniu oparcia tylnych foteli.



Przed zapięciem pasa tylnego fotela środkowego przekręcić raz pas (1) i włożyć sprzączkę (2) na końcu pasa do zaczepu z czarnym przyciskiem. Aby zapiąć pas, należy usiąść prosto i wygodnie w fotelu, przełożyć sprzączkę (A) w poprzek ciała i wcisnąć ją w zaczep (B), aż do zatrzaśnięcia sygnalizowanego wyraźnym kliknięciem.

Aby odpiąć pas, nacisnąć czerwony przycisk zaczepu (B) i pozwolić, by pas zwinął się samoczynnie.

⚠ OSTRZEŻENIE
Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci w wyniku wypadku, należy zawsze zapinać obydwie sprzączki pasów.

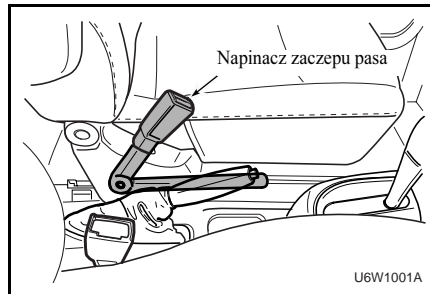


NAPINACZE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA*

TYP ZACZEPOWY

System przednich pasów bezpieczeństwa zawiera napinacze pasów bezpieczeństwa. W razie poważnego zderzenia czołowego zaczepy pasa są wciągane, powodując natychmiastowe napięcie części ukośnej i biodrowej pasa bezpieczeństwa.

Ma to na celu przypomnienie, że system napinacza pasów został użyty i w związku z tym musi zostać wymieniony w stacji obsługi. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet. Po uruchomieniu napinaczy, same pasy bezpieczeństwa pozostają sprawne. Podczas jazdy kierowca i wszyscy pasażerowie powinni być cały czas odpowiednio zapięci pasami bezpieczeństwa dostępnymi w samochodzie. Zaniedbanie tego przepisu może spowodować wzrost prawdopodobieństwa wystąpienia obrażeń lub zadczydować o ich dotkliwości podczas wypadku.



TYP WCIAGANY

Samochód wyposażony jest w system napinaczy pasów bezpieczeństwa przy fotelach przednich. Sposób użytkowania pasów z napinaczami jest taki sam, jak zwykłych pasów.

Napinacze pasów bezpieczeństwa uaktywniają się w zależności od siły zderzenia. Czujniki zderzenia i elektroniczny kontroler systemu poduszek powietrznych również sterują napinaczami pasów bezpieczeństwa.

Napinacze znajdują się w mechanizmach zwijających pas bezpieczeństwa obu przednich foteli. W przypadku zderzenia czołowego napinacze napinają pasy bezpieczeństwa tak, aby jeszcze dokładniej przywierały do ciała pasażera. Po uaktywnieniu napinacza mechanizm zwijający pozostaje zablokowany.



Podczas aktywacji napinaczy słyszalny jest huk, a z mechanizmu może wydobyć się dym. Jest to zjawisko normalne, które nie stwarza zagrożenia i nie jest oznaką pożaru w samochodzie.

Aby ograniczyć do minimum ryzyko odniesienia ran lub śmierci podczas wypadku, kierowca i wszyscy pasażerowie zawsze muszą być prawidłowo przypięci pasami bezpieczeństwa, niezależnie od tego, czy mechanizmy zwijające przy ich fotelach wyposażone są w napinacze. Siedząc w fotelu, należy przyjąć pozycję wyprostowaną, z plecami w pełni opartymi; nie wolno pochylać się do przodu, ani przechylać na boki. Część biodrowa pasa powinna spoczywać na miednicy, a nie w talii.

Napinacze pasów bezpieczeństwa są uaktywniane wyłącznie podczas poważnych zderzeń czołowych. Napinacze nie projektowano, aby aktywowały się podczas zderzeń od tyłu, bocznych, dachowania ani słabszych zderzeń czołowych. Każdy napinacz może się uaktywnić tylko raz. Po uaktywnieniu napinaczy system należy jak najszybciej wymienić w warsztacie. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

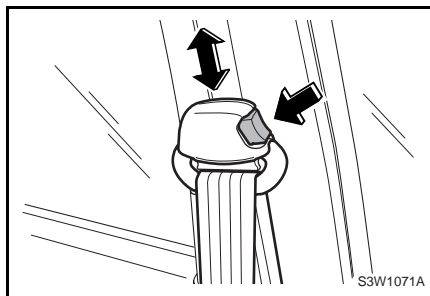
System napinaczy lub poduszek powietrznych może nie działać prawidłowo, jeśli kontrolka ostrzegawcza poduszki powietrznej, znajdująca się w zestawie wskaźników, nie miga lub nie świeci się krótko po włączeniu zapłonu, świeci się dłużej niż 10 sekund, albo zapala się podczas jazdy. Natychmiast zwrócić się do stacji obsługi celem dokonania przeglądu obu systemów. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

Czynności serwisowe związane bezpośrednio lub pośrednio z elementami systemu napinaczy albo jego przewodami mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalnie przeszkolonych pracowników warsztatów samochodowych. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet. Nieprawidłowe wykonanie czynności serwisowych może spowodować przypadkowe zadziałanie napinaczy lub ich niesprawność. W obu powyższych przypadkach może dojść do obrażeń ciała.

REGULACJA WYSOKOŚCI ZAMOCOWANIA PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Aby wyregulować wysokość zamocowania pasów bezpieczeństwa, należy wykonać poniższe czynności:

1. Pociągnąć pas bezpieczeństwa.
2. Nacisnąć przycisk regulacji wysokości w miejscu oznaczonym strzałką na rysunku.
3. Przed jazdą wyregulować wysokość zamocowania pasów bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE

W trakcie jazdy pasy bezpieczeństwa zawsze muszą być prawidłowo ułożone. Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- **Przed rozpoczęciem jazdy wyregulować wysokość zamocowania pasów bezpieczeństwa.**
- **Przełożyć część naramienną pasa przez bark.**
- **Zablokować punkt zamocowania pasa bezpieczeństwa w odpowiednim położeniu.**

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń zwiększa ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub nawet śmierci w razie zderzenia.

STOSOWANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA PRZEZ KOBIECY CIĘŻARNE

Pasy bezpieczeństwa zawsze spełniają swoje zadanie, nawet w przypadku kobiet ciężarnych.

Podobnie jak wszystkie inne osoby, kobiety ciężarne bez zapiętych pasów bezpieczeństwa są w większym stopniu narażone na ryzyko odniesienia poważnych obrażeń. Ponadto prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa zmniejszają prawdopodobieństwo uszkodzenia płodu w razie wypadku.

W celu zapewnienia maksymalnej ochrony kobiety ciężarne powinny zapinać trzypunktowe pasy bezpieczeństwa. Część biodrowa pasa powinna być zapinana jak najniżej.

FOTELIKI DZIECIĘCE

OSTRZEŻENIE

Foteliki dziecięce dostępne są w różnych rozmiarach i konfiguracjach. Ze względu na kształt i wymiary kabiny niektóre foteliki mogą nie pasować do samochodu.

Do obowiązków właściciela samochodu należy zapewnienie prawidłowego doboru i zamocowania fotelika dziecięcego, z wykorzystaniem pasów bezpieczeństwa i punktów mocowania.

Nieprawidłowy rozmiar fotelika w stosunku do masy dziecka lub dostępnej przestrzeni samochodu oraz niewłaściwe jego zamocowanie zwiększa ryzyko ciężkich obrażeń ciała dziecka i innych pasażerów w razie kolizji.

Po dobraniu odpowiedniego fotelika dziecięcego należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami producenta odnośnie jego montażu i użytkowania. Fotelik dziecięcy powinien być dopasowany do wieku, wzrostu i masy ciała dziecka oraz dawać możliwość prawidłowego zamocowania w samochodzie. Dostępne są foteliki dziecięce dla dzieci w różnym wieku, aż do osiągnięcia przez nie wzrostu i masy ciała, przy której będą mogły bezpiecznie korzystać z pasów bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

Samochód przystosowany jest do mocowania uniwersalnych fotelików dziecięcych tylko na tylnych fotelach skrajnych.

- **Nie należy umieszczać uniwersalnego fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera ani na tylnym fotelu środkowym.**

Statystyki wypadków pokazują, że podczas wypadku dzieci są bezpieczniejsze, gdy znajdują się na tylnym fotelu.

Dzieci, które wyrosły ze swego fotelika, powinny być przewożone na tylnym fotelu, z prawidłowo zapiętymi pasami bezpieczeństwa. Część naramienna pasa powinna znajdować się jak najdalej od szyi dziecka, a część biodrowa powinna spoczywać nisko na biodrach. Należy okresowo sprawdzać poprawność ułożenia pasów bezpieczeństwa.

Jeśli dziecko musi siedzieć na przednim fotelu, należy upewnić się, że pas naramienny nie spoczywa na twarzy lub szyi dziecka. Jeżeli tak, należy przesunąć dziecko w kierunku środka samochodu, aby pas spoczywał na jego barku.

Nie wolno pozwalać dziecku stawać ani klęczeć na siedzeniu lub w przestrzeni bagażowej podczas jazdy.

Gdy fotelik dziecięcy nie jest używany, należy go zabezpieczyć pasem bezpieczeństwa lub wymontować z samochodu.

 **OSTRZEŻENIE**

- **Podczas jazdy samochodem nie trzymać dziecka na rękach. Niemowlęta i małe dzieci przewozić w atestowanych fotelikach, odpowiednich do wzrostu i masy dziecka.**
- **W trakcie zderzenia ciężar dziecka wzrasta na tyle, że jego utrzymanie jest niemożliwe. Na przykład przy zderzeniu z prędkością tylko 40 km/h dziecko o masie ciała 5,5 kg wywiera na ramiona siłę taką, jak gdyby ważyło 110 kg.**

(ciąg dalszy)

 **OSTRZEŻENIE**

(ciąg dalszy)

- **Niezabezpieczenie przewożonego niemowlęcia lub małego dziecka w atestowanym foteliku może w razie kolizji spowodować poważne obrażenia jego ciała lub nawet śmierć.**
- **Niebezpieczeństwo! Nie mocować fotelików dziecięcych tyłem do kierunku jazdy na fotelach chronionych poduszką powietrzną! Zawsze mocować takie foteliki na tylnym fotelu.**



ZAGŁÓWKI

Zagłówek mają na celu zmniejszenie ryzyka odniesienia urazów karku w razie kolizji.

Dla uzyskania optymalnej ochrony zagłówek należy ustawić w takim położeniu, aby jego górna krawędź była na równej wysokości z górnymi koniuszkami uszu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wyjęcie lub nieprawidłowe ustawienie zagłówka grozi odniesieniem poważnych urazów głowy i karku w razie kolizji.

Aby wyregulować wysokość przednich i tylnych zagłówek, należy wysunąć zagłówek do odpowiedniej wysokości lub wsunąć go poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku blokady.

Jeśli z jakiegokolwiek powodu zajdzie konieczność wyjęcia zagłówka:

1. Wysunąć zagłówek do oporu.
2. Naciskając przycisk blokady, wyciągnąć zagłówek z prowadnic.

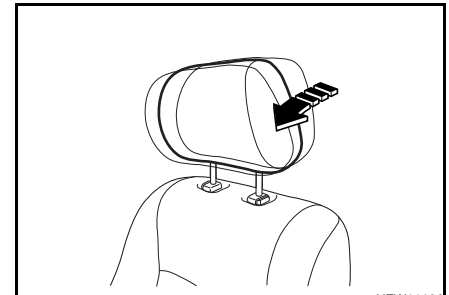
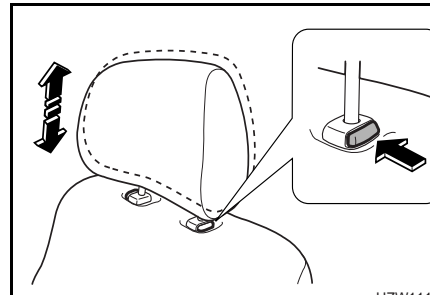
⚠ OSTRZEŻENIE

Nie rozpoczynać jazdy z wyjętym lub nieprawidłowo ustawionym zagłówkiem.

3. Przed rozpoczęciem jazdy założyć zagłówek i ustawić go w odpowiednim położeniu.

Aby odchylić zagłówek:

1. Ustawić zagłówek w pozycji pionowej poprzez pochylenie go do oporu w przód i zwolnienie.
2. Pochylić zagłówek w przód dożądanego położenia.

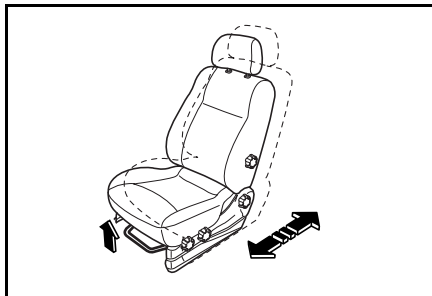


FOTELE PRZEDNIE

PRZESUWANIE FOTELE

Aby przesunąć przedni fotel do przodu lub do tyłu:

1. Pociągnąć za uchwyt znajdujący się z przodu pod fotelem.
2. Przesunąć fotel w wybrane położenie.
3. Zwolnić uchwyt.



OSTRZEŻENIE

- Nie regulować fotela kierowcy podczas jazdy.

Kierowca może wówczas stracić panowanie nad samochodem, co grozi odniesieniem obrażeń ciała lub uszkodzeniem mienia.

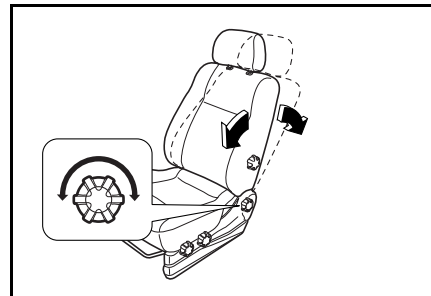
REGULACJA OPARCIA FOTELA

Do regulacji pochylenia oparcia fotela służy pokrętko znajdujące się po zewnętrznej stronie oparcia.

OSTRZEŻENIE

- Nie regulować oparcia fotela kierowcy podczas jazdy.

Kierowca może wówczas stracić panowanie nad samochodem, co grozi odniesieniem obrażeń ciała lub uszkodzeniem mienia.



⚠ OSTRZEŻENIE

W razie zderzenia kierowca i pasażer z przodu siedzący na fotelach z odchylonymi oparciami mogą utracić korzyści wynikające ze stosowania pasów bezpieczeństwa, poprzez wysunięcie się spod pasa lub ucisk pasa na nieodpowiednie części ciała.

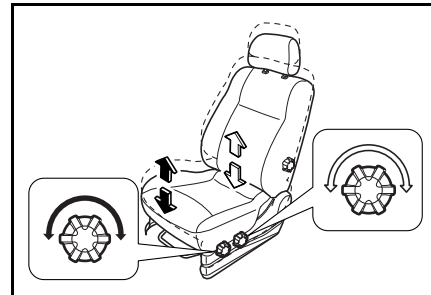
- Na czas jazdy nie odchylać oparcie przednich foteli do tyłu.

Może to być przyczyną powstawania poważnych obrażeń ciała, śmierci lub wyrzucenia z samochodu.

REGULACJA WYSOKOŚCI SIEDZISKA FOTEŁA KIEROWCY

Aby dostosować kąt nachylenia siedziska fotela kierowcy, przekręć pokrętło znajdujące się po wewnętrznej stronie oparcia.

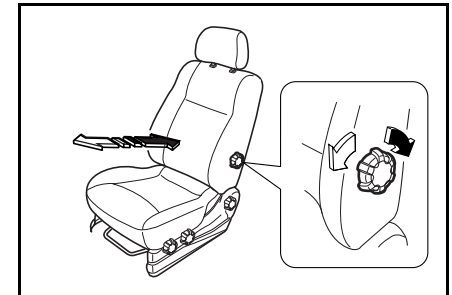
Przednie pokrętło umożliwia regulację wysokości przedniej części siedziska, a tylne - regulację wysokości tylnej części.

**REGULACJA WYSOKOŚCI SIEDZISKA FOTEŁA KIEROWCY***

Aby wyregulować wysokość siedziska fotela kierowcy, należy obrócić pokrętło po lewej stronie, aż do uzyskania żądanej pozycji.

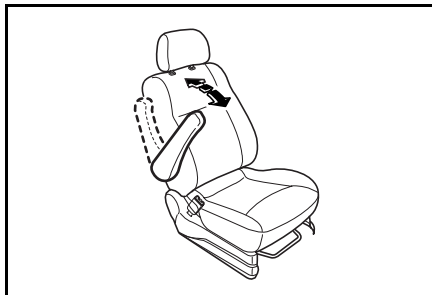
Obrócić pokrętło do przodu w celu regulacji wysokości dolnej części siedziska.

Obrócić pokrętło w tył, aby przywrócić pierwotne ustawienie siedziska.



PODŁOKIETNIK PRZEDNIEGO FOTELU*

Aby skorzystać ze składanego podłokietnika w przednim siedzeniu, należy pociągnąć podłokietnik do przodu.



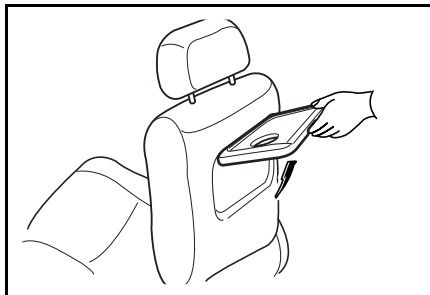
SKŁADANY STOLIK W OPARCIU*

Stolik można składać.

OSTRZEŻENIE

- **Nie jeździć z rozłożonym stolikiem.**

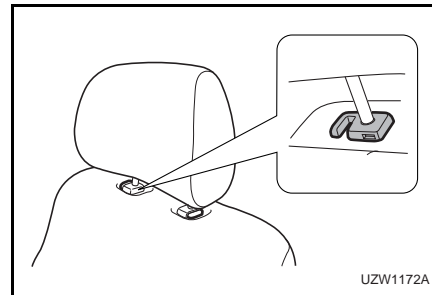
Grozi to poważnymi obrażeniami u pasażerów w razie kolizji.



WIESZAK NA ZAKUPY

Samochód wyposażony jest w wieszaki na zakupy przy oparciach obu foteli przednich.

Można na nich powiesić torbę z zakupami lub inny podobny przedmiot.



FOTELE TYLNE

SKŁADANIE OPARCÍ FOTELE TYLNYCH

OSTRZEŻENIE

- Nie układać bagażu ani innego ładunku warstwowo, do wysokości przekraczającej wysokość przednich foteli.
- Nie zezwalać pasażerom na siadanie na złożonych oparciach foteli w trakcie jazdy.
- Samochód posiada wydzielone przestrzenie przeznaczone do przewozu ładunku i pasażerów.
- Niezabezpieczony bagaż lub pasażerowie znajdujący się na złożonych oparciach mogą w razie gwałtownego hamowania bądź zderzenia przemieszczać się w niekontrolowany sposób w kabinie samochodu albo nawet wypaść na zewnątrz.

Może to być przyczyną poważnych obrażeń lub nawet śmierci.

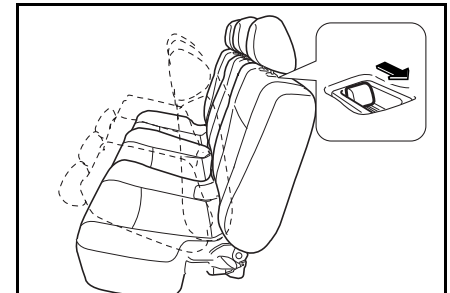
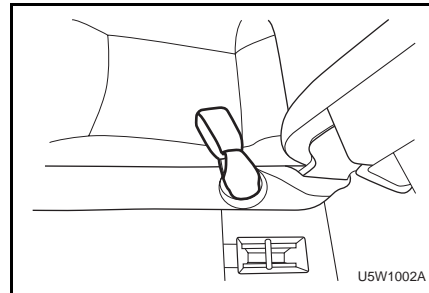
Aby złożyć oparcie każdego z tylnych foteli:

1. Nacisnąć dźwignię zwalnającą na górze siedziska.
2. Złożyć oparcie na siedzisko fotela.

Aby ustawić oparcie w pierwotnym położeniu:

1. Położyć zaczep środkowego fotela na fotelu.
2. Nacisnąć dźwignię zwalnającą na górze siedziska.

3. Unieść oparcie i odchylić je do pierwotnego położenia.
4. Zablokować oparcie w pierwotnym położeniu poprzez popchnięcie go od góry.
5. Ponownie pociągnąć oparcie w przód w celu sprawdzenia, czy zostało prawidłowo zablokowane.



⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy oparcia tylnych foteli zajmowanych przez pasażerów są zablokowane w pozycji wyprostowanej.
- W trakcie jazdy nie naciskać dźwigni zwalnających na górnej krawędzi oparcia fotela.

Może to być przyczyną obrażeń u pasażerów.

⚠ PRZESTROGA

Pozostawienie zwolnionego zaczepu w prawym fotelu tylnym podczas przywracania pionowego ustawienia fotelu może spowodować uszkodzenia sprzączką zaczepu.

PODWÓJNE SKŁADANIE OPARĆ FOTELE TYLNYCH

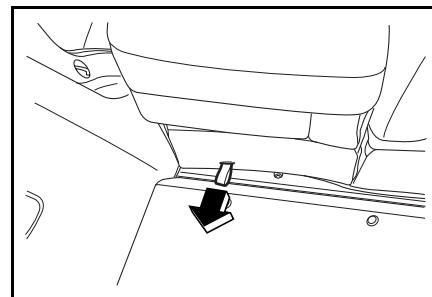
⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie układać bagażu ani innego ładunku warstwowo, do wysokości przekraczającej wysokość przednich foteli.
- Nie zezwalać pasażerom na siadanie z tyłu po złożeniu oparć tylnych foteli.
- Niezabezpieczony bagaż lub pasażerowie znajdujący się z tyłu mogą w razie gwałtownego hamowania bądź zderzenia przemieszczać się w niekontrolowany sposób w kabinie samochodu albo nawet wypaść na zewnątrz.

Może to być przyczyną poważnych obrażeń lub nawet śmierci.

Aby złożyć tylne fotele w celu powiększenia przestrzeni bagażowej:

1. Złożyć oparcia tylnych foteli. Patrz „SKŁADANIE OPARĆ FOTELE TYLNYCH” we wcześniejszej części niniejszego rozdziału.
2. Wsunąć do oporu zagłówek. Patrz hasło indeksu „ZAGŁÓWKI”.
3. Wyciągnąć do oporu pas z tyłu siedziska i unieść kanapę.



4. Złożyć fotel i zamocować go, korzystając z haczyków. Przed zamocowaniem do przedniego fotela można dostosować długość paska z haczykiem.

Podczas przywracania pierwotnego położenia fotela należy upewnić się, że siedzisko i oparcie są prawidłowo zamocowane.

PORADA

Tylne sprzączki mogą być zablokowane.

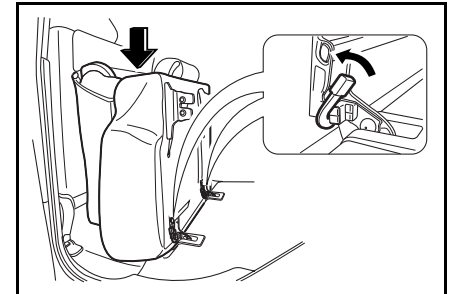
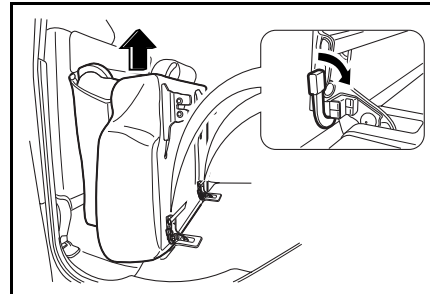
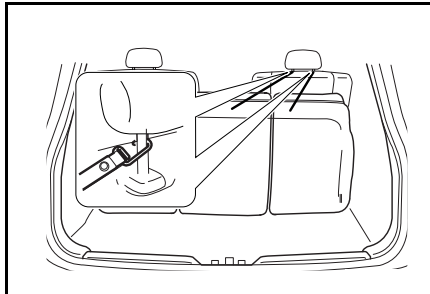
- Przed przywróceniem pierwotnego położenia fotela należy pociągnąć pasek z tyłu siedziska.

DEMONTAŻ FOTELI TYLNYCH

Złożyć fotel tylny w przód, odblokować zawiasy z boku fotela, naciskając dźwignię zwalnającą w dół, a następnie podnieść siedzenie.

Podczas montażu foteli tylnych:

1. Umieścić lewy fotel po lewej stronie, środkowy - w środku, a prawy - po prawej stronie.
2. Zablokować zawiasy z boku każdego fotela, naciskając dźwignię zwalnającą w górę. Przez podniesienie fotela sprawdzić, czy zawiasy zostały mocno zablokowane.



⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku nieprawidłowego montażu fotel może przemieścić się podczas kolizji lub nagłego zatrzymania.

- **Podczas montażu fotela należy upewnić się, że został on prawidłowo zablokowany.**

Następstwem nieprawidłowego zablokowania mogą być obrażenia ciała.

3. Ustawić oparcia tylnych foteli w pierwotnym położeniu. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, patrz „SKŁADANIE OPARĆ FOTELE TYLNYCH” oraz „PODWÓJNE SKŁADANIE OPARĆ FOTELE TYLNYCH” we wcześniejszej części niniejszego rozdziału.
4. Sprawdzić, czy fotel jest odpowiednio zablokowany.

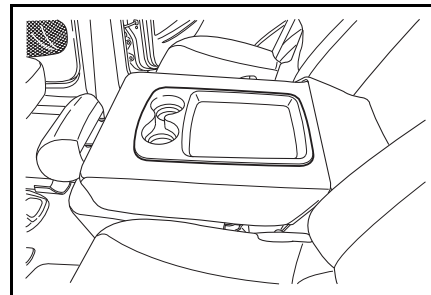
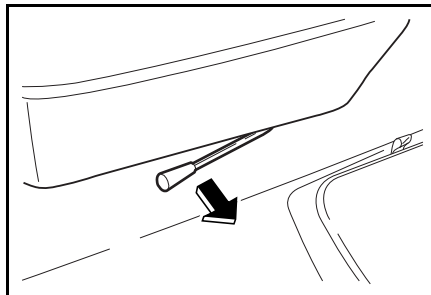
PRZESUWANIE FOTEŁA TYLNEGO

Aby przesunąć środkowy fotel do przodu lub do tyłu:

1. Pociągnąć do przodu dźwignię znajdującą się z przodu fotela.
2. Przesunąć fotel w wybrane położenie.
3. Zwolnić dźwignię.

Aby korzystać ze stolika w oparciu, należy złożyć oparcie środkowego fotela z tyłu.

Patrz hasło indeksu „SKŁADANIE OPARĆ TYLNYCH FOTELE”.



ZABEZPIECZENIE DODATKOWE (PODUSZKI POWIETRZNE)

Samochód wyposażony jest w zabezpieczenie dodatkowe w postaci systemu poduszek powietrznych, chroniących kierowcę i pasażera z przodu, pod warunkiem że zajmują oni prawidłową pozycję w fotelach i są przypięci pasami bezpieczeństwa. Oprócz trzypunktowych pasów bezpieczeństwa i innych mechanizmów zabezpieczających fotele kierowcy i pasażera z przodu wyposażone są w poduszki powietrzne. (Jeśli samochód jest wyposażony w system podwójnych poduszek powietrznych). Każda poduszka powietrzna jest upakowana w module pozwalającym na jej błyskawiczne napełnienie w przypadku zajścia kolizji określonego rodzaju, stwarzającej duże zagrożenie dla zdrowia lub życia kierowcy i pasażerów.

PODUSZKA POWIETRZNA KIEROWCY

Moduł poduszki powietrznej kierowcy znajduje się w środkowej części kierownicy.

PODUSZKA POWIETRZNA PASAŻERA

Moduł poduszki powietrznej pasażera z przodu znajduje się w desce rozdzielczej, nad schowkiem.

OSTRZEŻENIE

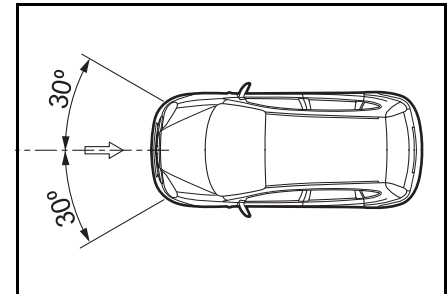
Poduszki powietrzne stanowią jedynie zabezpieczenie dodatkowe i są najskuteczniejsze we współpracy z pasami bezpieczeństwa.

Wszystkie osoby przebywające w samochodzie, łącznie z kierowcą, powinny zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa, bez względu na fakt dostępności bądź braku poduszek powietrznych dla danego fotela.

- **Poduszki powietrzne nie działają w przypadku zderzeń bocznych lub tylnych. Osoby bez zapiętych pasów bezpieczeństwa nie są wówczas chronione w żaden sposób, co stanowi poważne zagrożenie dla ich zdrowia, a nawet życia.**
- **W trakcie hamowania przed zderzeniem, osoby z nieprawidłowo zapiętymi pasami bezpieczeństwa mogą zostać wyrzucone w przód i znaleźć się zbyt blisko modułów poduszek powietrznych. Może to być przyczyną poważnych obrażeń, spowodowanych siłą odrzutu napełniającej się poduszki.**

DZIAŁANIE PODUSZEK POWIETRZNYCH

Poduszki powietrzne mają na celu ochronę głowy, szyi i klatki piersiowej przed uderzeniem w deskę rozdzielczą, kierownicę lub przednią szybę w przypadku zderzeń czołowych. Nie są one napełniane w przypadku uderzeń z tyłu i dachowania ani większości zderzeń bocznych. Poduszki powietrzne zaprojektowano tak, aby uaktywniały się w przypadku, gdy siła oddziałująca na samochód jest równa sile zderzenia samochodu ze stałą przeszkodą przy prędkości 15–23 km/h lub od niej większa.



Poduszki powietrzne uaktywniają się w przypadku poważnych zderzeń czołowych lub o kącie uderzenia nie większym niż 30° w stosunku do osi podłużnej samochodu.

Taka czułość systemu poduszek powietrznych w samochodzie zapewnia aktywację poduszek przy zderzeniach czołowych o sile stwarzającej statystyczne ryzyko śmierci.

W praktyce zderzenia prostopadłe z nieruchomymi przeszkodami zdarzają się rzadko. Poduszki powietrzne najczęściej uaktywniają się w przypadku zderzenia z innym pojazdem. Rzeczywista prędkość, przy której poduszki powietrzne napęlniają się, może być wyższa, gdyż zderzenia są w rzeczywistości procesami dużo bardziej złożonymi – mogą to być zderzenia z udziałem wielu pojazdów, zderzenia pod kątem oraz niepełne zderzenia czołowe (np. „zahaczenia”) – a uderzany obiekt nie jest zwykle nieruchomy.

PORADA

Poduszka powietrzna może się również uaktywnić w mniej lub bardziej groźnych sytuacjach niekolizyjnych (np. uderzenie podwoziem lub innym stałym elementem konstrukcyjnym samochodu w przypadku wjechania w zagłębienie w jezdni), w których czujniki zderzenia generują sygnał odpowiadający zderzeniu ze stałą, nieruchomą przeszkodą przy prędkości 15–23 km/h.

Poduszki powietrzne napęlniają się, gdy czujnik wykryje zderzenie czołowe o stopniu wystarczającym do aktywacji poduszek. Czujnik zderzenia wysyła sygnał elektryczny inicjujący napęlnienie się poduszki. Następuje zapłon gazu, który gwałtownie spalając się w module poduszki powietrznej wytwarza wystarczającą ilość azotu do całkowitego napęlnienia poduszki. Zarówno sam proces chemiczny, jak i powstały gaz (azot) są nieszkodliwe dla osób przebywających w samochodzie. W ciągu 0,045 s od wykrycia zderzenia ciśnienie wytwarzane przez napęlniającą się poduszkę przełamuje plastikową pokrywę modułu, co jest możliwe dzięki nacięciu na jej wewnętrznej powierzchni (zarówno w przypadku poduszki powietrznej kierowcy, jak i pasażera).

Poduszka napęlnia się do końca, tworząc powłokę hamującą ruch postępowy głowy i górnej części tułowia. Zaraz po zetknięciu się głowy lub górnej części tułowia z poduszką powietrzną poprzez otwory u jej podstawy zaczyna uchodzić gaz.

PORADA

Poduszki powietrzne nie mogą spowodować uduszenia i nie ograniczają swobody ruchów. Posiadają one otwory powodujące wypuszczenie gazu natychmiast po zamortyzowaniu uderzenia.

Cały proces, od pierwszego kontaktu z przeszkodą po napęlenie i opróżnienie poduszki, trwa mniej niż 0,2 sekundy, krócej niż mrugnięcie powiekami. Ponieważ zderzenie trwa ułamek sekundy, a samochód uczestniczący w wypadku zwykle całkowicie wytraca energię w czasie zaledwie jednej lub dwóch sekund od pierwszego kontaktu z przeszkodą, dla zapewnienia ochrony kierowcy i pasażerów system poduszek powietrznych musi wykryć zderzenie i uaktywnić poduszki prawie natychmiastowo.

BOCZNE PODUSZKI POWIETRZNE

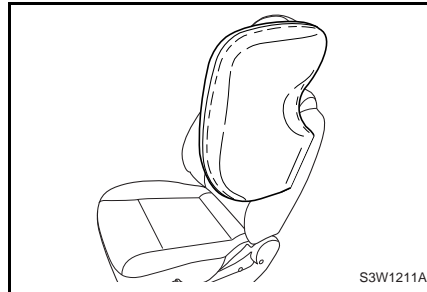
Moduły bocznych poduszek powietrznych są montowane po bokach oparcia foteli.

⚠ OSTRZEŻENIE

Poduszki powietrzne stanowią jedynie zabezpieczenie dodatkowe i są najskuteczniejsze we współpracy z pasami bezpieczeństwa.

Wszystkie osoby przebywające w samochodzie, łącznie z kierowcą, powinny zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa, bez względu na fakt dostępności bądź braku poduszek powietrznych dla danego fotela.

(Ciąg dalszy)

**⚠ OSTRZEŻENIE**

(Ciąg dalszy)

- **Nie umieszczać żadnych przedmiotów na ani w pobliżu modułów bocznych poduszek powietrznych, umieszczonych po bokach oparcia obu foteli przednich. W trakcie napęlenia się poduszek mogą one zostać odrzucone z dużą siłą, powodując poważne obrażenia ciała.**
- **Nie zakładać na przednie fotele dodatkowych pokrowców. Mogą one przeszkadzać w napęleniu się poduszek i w ten sposób stać się przyczyną poważnych obrażeń w razie kolizji.**
- **Nie opierać głowy ani innych części ciała na drzwiach. W trakcie zderzenia boczna poduszka powietrzna może wówczas uderzyć kierowcę lub pasażera z dużą siłą, powodując poważne obrażenia.**
- **Nie mocować fotelików dziecięcych na przednim fotelu pasażera jeśli samochód wyposażony jest w boczne poduszki powietrzne.**

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może być przyczyną obrażeń ciała lub nawet śmierci.

Działanie bocznych poduszek powietrznych

Boczne poduszki powietrzne mają na celu ochronę głowy, szyi, ramion i barków przed uderzeniem w przednie drzwi i szyby boczne przy zderzeniu bocznym.

Boczne poduszki powietrzne napełniają się, gdy czujnik wykryje zderzenie boczne o stopniu wystarczającym do aktywacji poduszek.

Są one skonstruowane tak, aby uaktywniały się w przypadku, gdy siła oddziałująca na samochód jest równa lub większa sile zderzenia samochodu z deformowalną, ruchomą przeszkodą przy prędkości 15–25 km/h.

Nieuaktywnienie się bocznej poduszki powietrznej w trakcie zderzenia nie oznacza, że jest ona niesprawna. Boczne poduszki powietrzne zaprojektowano tak, aby napełniały się przy zderzeniu bocznym, a nie przy zderzeniu czołowym, tylnym albo w przypadku dachowania, gdy siła uderzenia nie jest wystarczająco duża.



OSTRZEŻENIE

Dzieci siedzące w bliskiej odległości od bocznych poduszek powietrznych mogą w razie uaktywnienia się poduszki być narażone na poważne obrażenia lub nawet śmierć, zwłaszcza jeśli w pobliżu poduszki znajduje się wówczas głowa, szyja lub klatka piersiowa dziecka.

- **Nie zezwalać dziecku na opieranie się o drzwi lub w pobliżu modułu bocznej poduszki powietrznej.**
- **Najbezpieczniejszym miejscem w samochodzie dla prawidłowo usadowanego i przypiętego dziecka jest tylny fotel.**

PO UAKTYWNIENIU PODUSZKI POWIETRZNEJ

Gdy z poduszki ujdzie gaz, we wnętrzu kabiny może pojawić się swąd spalenizny, dym i biały proszek. Jest to zjawisko całkowicie normalne. Swąd spalenizny jest skutkiem zapłonu gazu przy napełnianiu poduszki powietrznej. Biały proszek to skrobia kukurydziana, talk lub związek sodu, służący do zmniejszenia tarcia wewnątrz poduszki powietrznej, występującego podczas przechowywania i napełniania. Chociaż substancje te mogą powodować niewielkie podrażnienia skóry lub oczu, nie są toksyczne.

OBŚLUGA TECHNICZNA SYSTEMU PODUSZEK POWIETRZNYCH

System poduszek powietrznych jest praktycznie bezobsługowy.

Nie dotyczy to jednak wymienionych poniżej przypadków, w których wymagane jest jak najszybsze poddanie systemu poduszek powietrznych przeglądowi w stacji obsługi. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

- Uaktywnienie którejkolwiek z poduszek powietrznych.
- Sygnalizowanie niesprawności systemu poduszek powietrznych przez kontrolkę. Patrz hasło indeksu „KONTROLKA SYSTEMU PODUSZEK POWIETRZNYCH”.

PORADA

Jeśli samochód wyposażony jest w boczne poduszki powietrzne, po uaktywnieniu jednej z nich należy wymienić dany zespół przedniego fotela. Należy zwrócić się do stacji obsługi w celu uzyskania dodatkowych informacji. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie jeździć samochodem po uaktywnieniu jednej lub kilku poduszek powietrznych.
 - Nie naprawiać, przerabiać ani wymontowywać poduszek samodzielnie.
 - Poduszki powietrzne są montowane pod wysokim ciśnieniem wraz ze skomplikowanymi systemami wykrywania zderzeń i napełniania gazem. Manipulowanie przy poduszce powietrznej przez osobę niewykwalifikowaną lub nieuprawnioną może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub nawet śmierci.
 - Skontaktować się niezwłocznie ze stacją obsługi po uaktywnieniu którejkolwiek z poduszek powietrznych, uszkodzeniu samochodu w miejscu zamontowania modułów poduszek powietrznych lub w ich pobliżu, a także w przypadku podejrzenia, że sprawność którejkolwiek poduszki uległa pogorszeniu z jakiegokolwiek powodu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.
- Jazda samochodem z uaktywnioną i niewymienioną poduszką powietrzną może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub nawet śmierci.

W JAKI SPOSÓB PODUSZKI POWIETRZNE CHRONIĄ KIEROWCĘ I PASAŻERA

Osoby przebywające w samochodzie zwykle odnoszą obrażenia podczas wypadku w wyniku uderzenia częścią ciała o nieruchomy obiekt znajdujący się wewnątrz samochodu, np. kierownicę, deskę rozdzielczą lub przednią szybę, albo na zewnątrz, np. o powierzchnię drogi lub drzewo w przypadku wyrzucenia z samochodu. Poważne obrażenia mogą również powstawać w wyniku wstrząsu spowodowanego zderzeniem, nawet bez kontaktu z nieruchomym obiektem lub powierzchnią.



Wszystkie takie obrażenia powstają w wyniku działania siły wyzwalonej podczas kolizji, gdy samochód w jednej chwili wytraca prędkość do zera. Czas i odległość, którą samochód ma do dyspozycji przy wytracaniu prędkości, w znacznej mierze determinuje skutki zderzenia dla osób przebywających w samochodzie. Na przykład gdy samochód hamuje, aby zatrzymać się na czerwonym świetle, ciała kierowcy i pasażerów podlegają działaniu siły wypychającej je w przód. Powodem tego jest fakt, że samochód i osoby w nim przebywające początkowo poruszają się ruchem jednostajnym. Po naciśnięciu pedału hamulca prędkość samochodu zmniejsza się, lecz osoby znajdujące się w środku wytracają prędkość z pewnym opóźnieniem. Jednak osoby zajmujące prawidłową pozycję w fotelach i przypięte pasami rzadko doznają obrażeń przy zatrzymywaniu samochodu, nawet w wyniku nagłego lub gwałtownego hamowania. Dzieje się tak, gdyż nawet przy gwałtownym hamowaniu samochód dysponuje stosunkowo długim czasem i odległością na zatrzymanie się. Pasy bezpieczeństwa i siła mięśni z reguły wystarczają do bezpiecznego pokonania siły hamowania.

W razie zderzenia samochód często wytraca prędkość do zera w ułamku sekundy i na drodze poniżej 30 cm. Ten ekstremalnie krótki czas i droga przebyta do zatrzymania powoduje znaczne zwiększenie siły oddziałującej na ciała osób przebywających w samochodzie. Żaden człowiek nie posiada wystarczającej siły i szybkości reakcji, aby pokonać taką siłę. Nawet w przypadku osoby prawidłowo usadowionej w fotelu i przypiętej pasami bezpieczeństwa jej głowa, górna część tułowia, ramiona i biodra zostaną wyrzucone do przodu z prędkością równą prędkości samochodu przed zderzeniem. W przypadku zderzeń czołowych stopnia umiarkowanego i ciężkiego każda osoba z zapiętymi pasami bezpieczeństwa może doznać obrażeń mózgu i narządów wewnętrznych, nawet bez uderzenia w twardy przedmiot lub powierzchnię.

Poduszki powietrzne zapewniają dodatkowy czas i dystans na zatrzymanie ruchu głowy i górnej części tułowia kierowcy oraz pasażera z przodu w przypadku zderzeń czołowych lub prawie czołowych stopnia umiarkowanego i ciężkiego. Taki dodatkowy czas i dystans może uratować życie i zapobiec poważnym obrażeniom.

SKUTECZNOŚĆ PODUSZEK POWIETRZNYCH ZALEŻY OD CIEBIE!

Oprócz możliwości uratowania życia, w określonych sytuacjach poduszki powietrzne mogą stanowić pewne zagrożenie.

Ze względu na fakt, że poduszka powietrzna napęlnia się ze znaczną siłą, szybkością i gwałtownością, osoby na przednich fotelach są bezpieczniejsze i lepiej chronione, jeśli przyjmą prawidłową pozycję.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podstawowe zasady bezpiecznego użytkowania poduszek powietrznych:

- Nie umieszczać na przednim fotelu fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy.
- Dzieci w wieku 12 lat i młodsze powinny być przewożone na tylnym fotelu zawsze, kiedy jest to możliwe.
- Zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa, nawet jeśli samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne.
- Przesunąć fotel jak najdalej do tyłu, niecho odchylić oparcie i usiąść prosto, opierając się o nie.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na, nad ani w pobliżu modułów poduszek powietrznych. W trakcie napełniania się poduszek mogą one zostać odrzucone z dużą siłą, powodując poważne obrażenia ciała.
- Nie pochylać się w przód ani nie opierać żadnej części ciała w miejscach usytuowania modułów poduszek powietrznych.
- Nie należy prowadzić samochodu z maksymalnie wysuniętą kolumną kierownicy.

Nieprzestrzeganie powyższych zasad grozi odniesieniem poważnych obrażeń ciała lub nawet śmiercią.

Foteliki dziecięce zwrócone tyłem do kierunku jazdy należy zawsze mocować na fotelach tylnych

Fotelików, w których dziecko jest zwrócone tyłem do kierunku jazdy, nie wolno umieszczać na przednim fotelu. Aktywacja poduszki powietrznej w takim przypadku stwarza zagrożenie dla życia i zdrowia dziecka.

Dzieci należy przewozić tylko na fotelach tylnych

Ze statystyk wypadków wynika, że dzieci w wieku 12 lat i młodsze są bezpieczniejsze, gdy są odpowiednio zabezpieczone na tylnym fotelu. W związku z tym powinny być w ten sposób przewożone zawsze gdy jest to możliwe. Nie wynika to jedynie z faktu, że na tylnych fotelach nie grozi im niebezpieczeństwo ze strony poduszek powietrznych. Badania wykazały, że dzieci są bezpieczniejsze na tylnych fotelach również w samochodach bez poduszek powietrznych.

Prawidłowa pozycja w fotelu dla osób dorosłych i młodzieży

Osoby dorosłe i nastoletnie siedzące z przodu mogą zwiększyć własne bezpieczeństwo i skuteczność działania poduszek powietrznych, przyjmując odpowiednią pozycję w fotelu.

Wskazówki odnośnie najlepszej pozycji w fotelu dla osób dorosłych i młodzieży:

- **Podczas jazdy zawsze zapinać trzypunktowe pasy bezpieczeństwa.**

Wszystkie osoby przebywające w samochodzie, łącznie z kierowcą, powinny zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa, bez względu na fakt dostępności bądź braku poduszek powietrznych dla danego fotela.

Poduszki powietrzne nie działają w przypadku zderzeń bocznych i tylnych. Osoby bez zapiętych pasów bezpieczeństwa nie są wówczas chronione w żaden sposób, co stanowi poważne zagrożenie dla ich zdrowia, a nawet życia.

W trakcie hamowania przed zderzeniem, osoby z nieprawidłowo zapiętymi pasami bezpieczeństwa mogą zostać wyrzucone w przód i znaleźć się zbyt blisko modułów poduszek powietrznych. Może to być przyczyną poważnych obrażeń, spowodowanych siłą odrzutu napęniającej się poduszki.

- **Odsunąć fotele tak daleko do tyłu, jak to tylko możliwe przy zachowaniu wygody i bezpieczeństwa jazdy.**

Umieszczenie fotela z dala od modułu poduszki powietrznej nie zmniejsza jej skuteczności, zapewniając przy tym lepszą ochronę przed gwałtownym napełnieniem poduszki gazem. Nie odsuwać fotela kierowcy zbyt daleko, aby nie utrudniać dostępu do kierownicy, pedałów i innych przyrządów/elementów sterujących.

- **Lekko odchylić fotel i nie pochylać się do przodu.**

Lekko odchylić fotel i usiąść, opierając się o jego oparcie. Nie pochylać się w przód ani nie przysuwać się do modułu poduszki powietrznej na odległość mniejszą niż 15 cm. Nie opierać żadnej części ciała na plastikowych elementach przykrywających moduły poduszek powietrznych ani w ich pobliżu (środkowa część koła kierownicy i część deski rozdzielczej po stronie pasażera, nad schowkiem). Trzymać głowę i tułów w odległości min. 25–30 cm od modułu poduszki powietrznej. Większa odległość zapewni większe bezpieczeństwo.

 **OSTRZEŻENIE**

Aby poduszka powietrzna spełniała swoje zadanie, musi napełnić się bardzo szybko. **Największa siła działa na odcinku pierwszych 5–8 cm napełniania się poduszki, zaraz po przebiciu pokrywy. Odcinek ten stanowi strefę zagrożenia.**

- **Osoba, której ciało znajdzie się w takiej strefie zagrożenia w momencie aktywacji poduszki, narażona jest na poważne obrażenia a nawet śmierć.**
- **Siła maleje w miarę dalszego napełniania się poduszki.**
- **Im większa odległość od modułu poduszki powietrznej, tym większe bezpieczeństwo kierowcy lub pasażera przy jej aktywacji.**

- **Nie przewozić dzieci, zwierząt ani żadnych przedmiotów między własnym ciałem a modułem poduszki powietrznej.**

Moduły poduszek powietrznych znajdują się w kierownicy i w desce rozdzielczej, nad schowkiem. Jakikolwiek przedmioty umieszczone na, nad lub w pobliżu miejsc zamocowania modułów poduszek powietrznych mogą zostać odrzucone z dużą siłą przez napełniającą się poduszkę i uderzyć w twarz lub tułów, powodując poważne obrażenia.

Nie przewozić dzieci i zwierząt na kolanach. Nie trzymać na kolanach żadnych przedmiotów, które mogą powodować obrażenia ciała w razie aktywacji poduszki powietrznej.

- **Pochylić kierownicę w dół, tak aby poduszka powietrzna znajdowała się na wysokości klatki piersiowej, a nie głowy czy szyi.**

Nigdy nie ustawiać kierownicy w najwyższym położeniu. Położenie takie można wykorzystywać wyłącznie w celu ułatwienia wsiadania i wysiadania

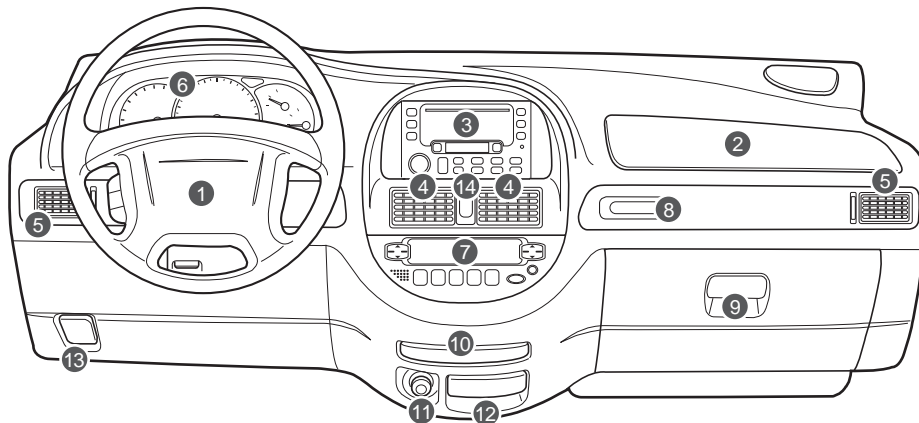
z samochodu. Przed rozpoczęciem jazdy obniżyć kierownicę. Dzięki temu poduszka powietrzna będzie znajdowała się na wysokości klatki piersiowej kierowcy, a nie bardziej podatnej na obrażenia głowy czy szyi.

PORADA
Fakt niezadziałania poduszki powietrznej pomimo poważnego uszkodzenia samochodu, a także fakt jej zadziałania przy stosunkowo niewielkich uszkodzeniach nie musi oznaczać niesprawności systemu poduszek powietrznych. Czujniki zderzenia reagują na siłę uderzenia, a nie na stopień uszkodzenia samochodu.

2 PRZYRZĄDY I WSKAŹNIKI

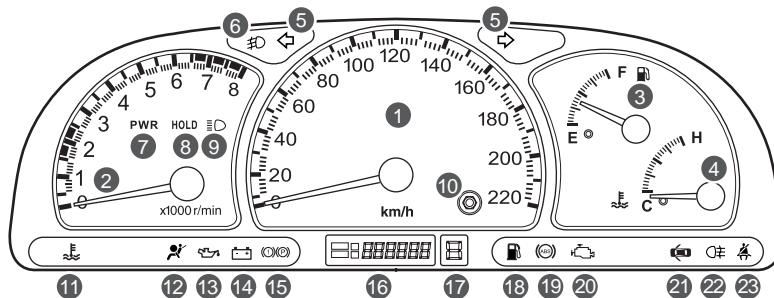
- WIDOK OGÓLNY – PRZYRZĄDY I WSKAŹNIKI 2-2
- PRZYRZĄDY 2-3
- PRĘDKOŚCIOMIERZ 2-4
- OBROTOMIERZ 2-4
- WSKAŹNIK PALIWA 2-5
- WSKAŹNIK TEMPERATURY 2-5
- WSKAŹNIKI I KONTROLKI OSTRZEGAWCZE 2-5
- WŁĄCZNIKI I ELEMENTY STERUJĄCE 2-15
- ŚWIATŁA DO JAZDY DZIENNEJ 2-23
- KLUCZYKI 2-24
- SYSTEM ZDALNEGO OTWIERANIA DRZWI 2-24
- ZAMKI DRZWI 2-27
- ELEKTRYCZNIE OTWIERANE SZYBY BOCZNE ... 2-30
- RĘCZNIE OTWIERANE SZYBY BOCZNE 2-31
- KLAPA TYLNA 2-32
- POKRYWA SILNIKA 2-33
- OŚWIETLENIE WNĘTRZA 2-35
- SCHOWEK NA OKULARY 2-35
- ELEKTRYCZNIE OTWIERANE OKNO DACHOWE 2-36
- ZEGAR CYFROWY 2-37
- ZAPALNICZKA I GNIAZDKO ELEKTRYCZNE 2-38
- POPIELNICZKI 2-39
- WŁĄCZNIK OGRZEWANIA FOTELI 2-40
- SYGNAŁ 2-41
- UCHWYTY NA KUBKI 2-41
- SCHOWEK GŁÓWNY 2-41
- SCHOWEK POD FOTELEM PRZEDNIM 2-42
- TYLNY SCHOWEK W PODŁODZE 2-42
- SIATKA BAGAŻOWA 2-43
- OSŁONY PRZECIWSŁONECZNE 2-43
- UCHWYT GÓRNY Z WIESZAKIEM NA UBRANIE .. 2-44

WIDOK OGÓLNY – PRZYRZĄDY I WSKAŹNIKI



- | | | |
|--------------------------------------|--|--|
| 1. Poduszka powietrzna kierowcy | 6. Zestaw wskaźników | 10. Uchwyty na kubki |
| 2. Poduszka powietrzna pasażera | 7. Elementy sterowania ogrzewaniem, wentylacją i klimatyzacją* | 11. Zapalniczka |
| 3. System audio* | 8. Zegar cyfrowy | 12. Popielniczka |
| 4. Środkowe kratki nawiewu powietrza | 9. Schowek główny | 13. Dźwignia zwalniająca pokrywę silnika |
| 5. Boczna kratka nawiewu powietrza | | 14. Włącznik świateł awaryjnych |

PRZYRZĄDY

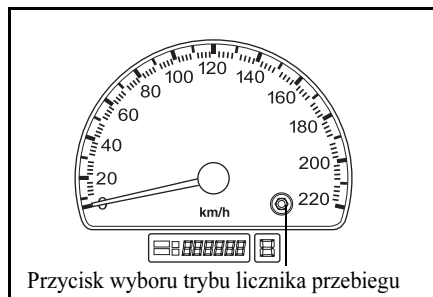


U5W2003A

- | | | |
|--|---|--|
| 1. Prędkościomierz | 9. Kontrolka światel drogowych | 18. Kontrolka niskiego poziomu paliwa |
| 2. Obrotomierz | 10. Przycisk wyboru trybu licznika przebiegu | 19. Kontrolka układu ABS* |
| 3. Wskaźnik paliwa | 11. Kontrolka temperatury płynu chłodzącego | 20. Sygnalizator awarii |
| 4. Wskaźnik temperatury | 12. Kontrolka systemu poduszek powietrznych | 21. Sygnalizator otwartych drzwi |
| 5. Kierunkowskazy/światła awaryjne | 13. Kontrolka ciśnienia oleju silnikowego | 22. Kontrolka tylnych światel przeciwmgielnych |
| 6. Kontrolka przednich światel przeciwmgielnych* | 14. Kontrolka układu ładowania akumulatora | 23. Sygnalizator niezapiętych pasów bezpieczeństwa |
| 7. Wskaźnik trybu mocy* | 15. Kontrolka układu hamulcowego | |
| 8. Wskaźnik trybu blokady dźwigni zmiany biegów* | 16. Licznik przebiegu całkowitego | |
| | 17. Wskaźnik położenia dźwigni zmiany biegów* | |

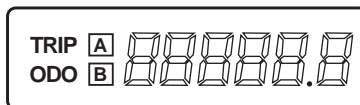
PRĘDKOŚCIOMIERZ

Prędkościomierz pokazuje prędkość samochodu w kilometrach na godzinę (km/h).



LICZNIK PRZEBIEGU CAŁKOWITEGO/ DZIENNEGO

Licznik przebiegu pokazuje przejechany dystans w kilometrach.



Samochód posiada dwa niezależne liczniki przebiegu dziennego, mierzące dystans przebyty przez samochód od czasu ostatniego wyzerowania licznika.

Aby wyzerować każdy z liczników przebiegu dziennego, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru trybu.

Przełączanie pomiędzy licznikiem przebiegu całkowitego, dziennego A i dziennego B odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku wyboru trybu.

OBROTOMIERZ

Obrotomierz pokazuje prędkość obrotową silnika w obrotach na minutę (obr./min). Optymalne zużycie paliwa zapewnia jazdą w zakresie stosunkowo niskich prędkości obrotowych, od 2000 do 3000 obr./min.

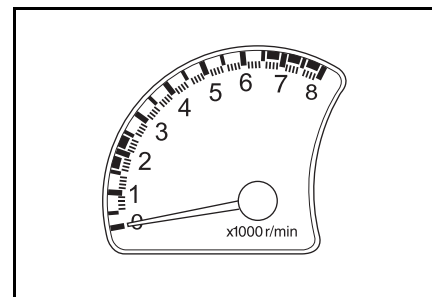
Nie należy jeździć z prędkościami obrotowymi silnika, przy których wskazówka obrotomierza znajduje się na czerwonym polu.

OSTRZEŻENIE

Zbyt duża prędkość obrotowa silnika może doprowadzić do jego uszkodzenia.

- **Nie dopuszczać do przekroczenia dopuszczalnej prędkości obrotowej silnika, co ma miejsce, gdy wskazówka znajduje się na czerwonym polu.**

Pozwoli to uniknąć kosztownych napraw.



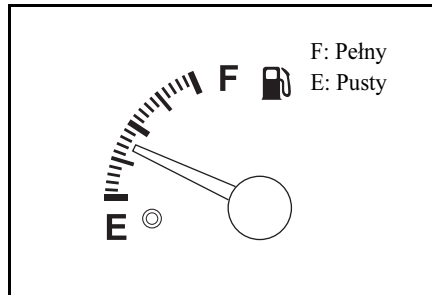
WSKAŹNIK PALIWA

Pokazuje pozostałą w zbiorniku ilość paliwa.

Po uzupełnieniu paliwa i uruchomieniu silnika wskazówka powoli przesuwa się w nowe położenie, określające obecny poziom paliwa.

Ruch wskazówki przy hamowaniu, przyspieszaniu i skręcaniu jest spowodowany przelewaniem się paliwa w zbiorniku.

- Pojemność zbiornika paliwa: 60 litrów



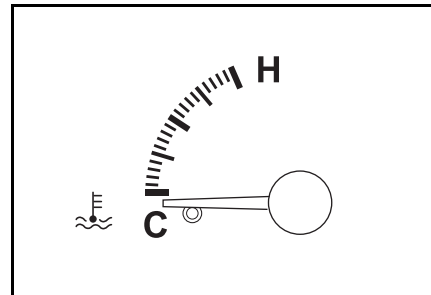
WSKAŹNIK TEMPERATURY

Przy włączonym zapłonie pokazuje temperaturę płynu chłodzącego w silniku.

⚠ PRZESTROGA

- Przerwać jazdę, gdy wskazówka znajdzie się na czerwonym polu, oznaczającym przegrzewanie się silnika.

Jazda z przegrzaniem silnika może spowodować jego uszkodzenie. Patrz hasło indeksu „PRZEGRZANIE SILNIKA”.



WSKAŹNIKI I KONTROLKI OSTRZEGAWCZE

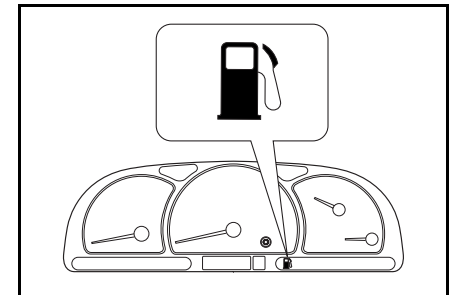
KONTROLKA POZIOMU PALIWA

Kontrolka poziomu paliwa zapala się, gdy w zbiorniku pozostaje ok. 7,5 l paliwa.

⚠ PRZESTROGA

- Nie dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa. Może to spowodować uszkodzenie katalizatora.

Gdy kontrolka zacznie świecić, należy jak najszybciej uzupełnić paliwo.



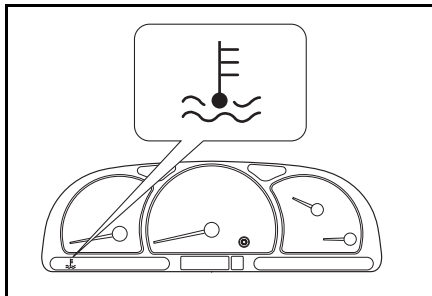
KONTROLKA TEMPERATURY PŁYNU CHŁODZĄCEGO

Wskazuje, że temperatura płynu chłodzącego silnika jest za wysoka.

W przypadku korzystania z samochodu w normalnych warunkach jezdnych należy zjechać z drogi, zatrzymać pojazd i przez kilka minut utrzymywać silnik na biegu jałowym.

Jeśli kontrolka nie zgaśnie, należy włączyć silnik i skontaktować się z warsztatem. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

Patrz hasło indeksu „PRZEGRZANIE SILNIKA”.



⚠ OSTRZEŻENIE

- **Nie kontynuować jazdy, gdy kontrolka temperatury płynu chłodzącego silnika świeci się. Oznacza to przegrzewanie się silnika.**

Jazda z przegrzonym silnikiem może spowodować jego uszkodzenie.

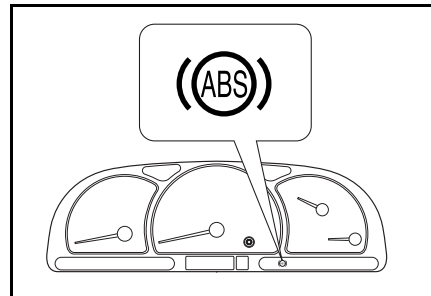
KONTROLKA UKŁADU ABS*

Kontrolka układu ABS świeci przez chwilę po włączeniu zapłonu. Oznacza to, że przeprowadzany jest autotest układu i że żarówka kontrolki jest sprawna. Powinna zgasnąć po ok. 2 sekundach.

W następujących sytuacjach należy skontaktować się z warsztatem:

- Kontrolka nie zapala się po włączeniu zapłonu
- Kontrolka nie gaśnie
- Kontrolka zapala się w trakcie jazdy

Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.



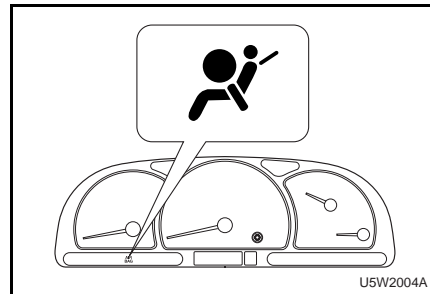
⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie kontynuować jazdy, gdy kontrolka układu ABS świeci się.
- Kontrolka układu ABS może sygnalizować niesprawność hamulców. Niesprawność hamulców może prowadzić do kolizji, a w konsekwencji do odniesienia obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu bądź innego mienia.

Jeśli kontrolka układu ABS zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać awarię układu ABS. Układ hamowania pojazdu będzie działać normalnie bez układu ABS. Należy jednak jak najszybciej zwrócić się do najbliższego warsztatu w celu sprawdzenia układu i dokonania niezbędnych napraw. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

KONTROLKA SYSTEMU PODUSZEK POWIETRZNYCH

Kontrolka systemu poduszek powietrznych miga przez chwilę po włączeniu zapłonu. Oznacza to, że żarówka kontrolki jest sprawna, a poduszka powietrzna działa prawidłowo.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Kontrolka nie gaśnie w przypadku wystąpienia problemu w systemie poduszek powietrznych.

- Nie kontynuować jazdy, gdy kontrolka systemu poduszek powietrznych świeci się. Natychmiast zwrócić się do stacji obsługi celem dokonania przeglądu systemu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

Jazda samochodem z niesprawnym systemem poduszek powietrznych zwiększa zagrożenie dla zdrowia i życia w razie wypadku.

Niesprawność systemu poduszek powietrznych jest sygnalizowana jednym z następujących stanów kontrolki:

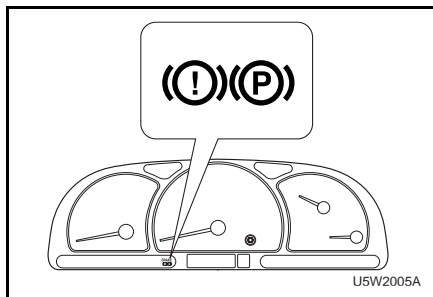
- Nie świeci po włączeniu zapłonu
- Po kilku błysnięciach zaczyna świecić w sposób ciągły
- Miga podczas jazdy
- Świeci podczas jazdy

KONTROLKA UKŁADU HAMULCOWEGO

Kontrolka układu hamulcowego świeci się po włączeniu zapłonu, do momentu uruchomienia silnika.

Oznacza to, że kontrolka działa poprawnie. Powinna ona zgasnąć po uruchomieniu silnika.

Kontrolka układu hamulcowego świeci się również po zaciągnięciu hamulca postojowego i gaśnie po jego zwolnieniu.



PRZESTROGA

- **Nie kontynuować jazdy, gdy kontrolka układu hamulcowego świeci się.**
- **Może to oznaczać niesprawność hamulców.**
- **Jazda z niesprawnymi hamulcami może prowadzić do kolizji, a w konsekwencji do odniesienia obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu lub innego mienia.**

Świecenie się kontrolki po całkowitym zwolnieniu hamulca postojowego może sygnalizować niski poziom płynu hamulcowego.

W takim przypadku należy wykonać następujące czynności:

1. Ostrożnie zjechać na pobocze i zatrzymać samochód.
2. Sprawdzić poziom płynu hamulcowego.
3. Uzupełnić płyn hamulcowy do oznaczenia MAX. Patrz hasło indeksu „UZUPEŁNIANIE PŁYNU HAMULCOWEGO/SPRZĘGŁOWEGO”.

4. W następujących przypadkach dojechać z bezpieczną prędkością do najbliższej stacji obsługi w celu dokonania przeglądu układu hamulcowego:
 - Hamulce działają w normalny sposób
 - Układ hamulcowy sprawia wrażenie bezpiecznego

Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

5. W następujących przypadkach odholować samochód do najbliższej stacji obsługi w celu dokonania przeglądu i naprawy układu hamulcowego:
 - Występuje wyciek płynu hamulcowego
 - Kontrolka ostrzegawcza układu hamulcowego świeci się
 - Hamulce nie działają prawidłowo

Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie rozpoczynać jazdy, jeśli kontrolka układu hamulcowego nie zapala się po zaciągnięciu hamulca postojowego przy włączonym zapłonie.
- Sprawdzić, czy żarówka nie jest przepalona. Jeśli pomimo sprawności żarówki kontrolka nie zapala się po zaciągnięciu hamulca postojowego przy włączonym zapłonie, doprowadzić samochód do najbliższego warsztatu w celu sprawdzenia układu hamulcowego. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

Powyższe sytuacje oznaczają potencjalną usterkę układu hamulcowego.

Niesprawność hamulców może prowadzić do kolizji, a w konsekwencji do odniesienia obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu bądź innego mienia.

KONTROLKA UKŁADU ŁADOWANIA AKUMULATORA

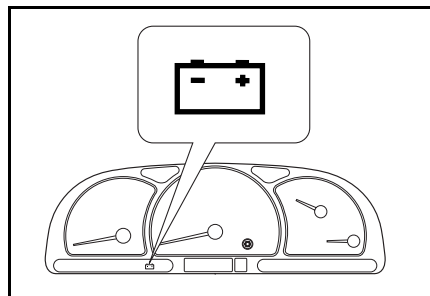
Sygnalizuje rozładowanie akumulatora. Kontrolka powinna zaświecić się po włączeniu zapłonu i zgasnąć po uruchomieniu silnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kontrolka układu ładowania akumulatora sygnalizuje potencjalny problem występujący w tym układzie.

- Nie kontynuować jazdy, gdy kontrolka układu ładowania akumulatora świeci się.

Jazda z niesprawnym układem ładowania może prowadzić do uszkodzenia samochodu.



Jeśli kontrolka układu ładowania akumulatora zaświeci się podczas jazdy:

1. Bezpiecznie zjechać na pobocze.
2. Zatrzymać samochód.
3. Sprawdzić, czy pasek napędowy nie jest luźny lub pęknięty. Patrz hasło indeksu „PASEK NAPEŁDOWY”.

⚠ PRZESTROGA

Luźny lub pęknięty pasek napędowy może spowodować przegrzanie silnika.

- Nie kontynuować jazdy z luźnym lub pękniętym paskiem napędowym.

Przegrzanie silnika może doprowadzić do poważnego uszkodzenia samochodu wymagającego kosztownych napraw.

4. Jeśli pasek napędowy jest w dobrym stanie, lecz kontrolka nadal się świeci, problem może tkwić w układzie ładowania akumulatora.

W takim przypadku jak najszybciej zwrócić się do warsztatu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU SILNIKOWEGO

Świeci się przez chwilę po włączeniu zapłonu do momentu uruchomienia silnika.

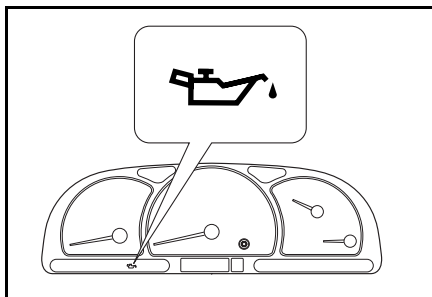
Oznacza to sprawdzenie działania kontrolki. Kontrolka powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika.

PRZESTROGA

Ciśnienie oleju silnikowego może być niebezpiecznie niskie.

- Nie kontynuować jazdy, gdy kontrolka ciśnienia oleju świeci się.

Jazda przy niskim ciśnieniu oleju może prowadzić do poważnego uszkodzenia samochodu.



Jeśli kontrolka ciśnienia oleju silnikowego zaświeci się podczas jazdy, ciśnienie oleju w silniku może być niebezpiecznie niskie. Należy wówczas natychmiast zatrzymać samochód i sprawdzić poziom oleju.

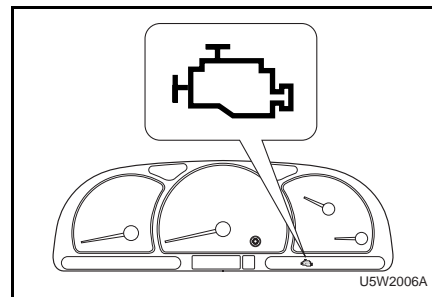
Przy niskim ciśnieniu oleju należy uzupełnić olej w silniku do właściwego poziomu. Patrz hasło indeksu „WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO I FILTRA”.

Jeśli poziom oleju jest właściwy, oddać samochód do stacji obsługi w celu sprawdzenia układu smarowania. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

SYGNALIZATOR AWARII

Świeci się podczas włączania zapłonu. Oznacza to sprawdzenie działania kontrolki.

Kontrolka powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika.



⚠ PRZESTROGA

- Nie kontynuować jazdy, gdy sygnalizator awarii świeci się.

W pojeździe wystąpił problem, który wymaga działań naprawczych. Jazda samochodem, gdy świeci się sygnalizator awarii, może spowodować uszkodzenie układu emisji spalin oraz zwiększenie zużycia paliwa i pogorszenie osiągnięć samochodu.

Należy jak najszybciej zwrócić się do warsztatu w celu usunięcia usterki. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

Sygnalizator awarii świeci się w przypadku wystąpienia usterki w elementach i podsystemach układu kontroli emisji spalin.

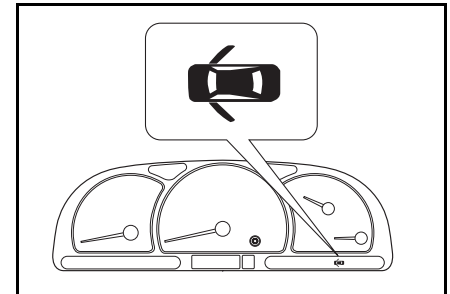
Świecenie trwa do czasu wykrycia usterki przez elektroniczny moduł sterujący. Sygnalizator miga w przypadku wykrycia dużych przerw zapłonu, które mogą doprowadzić do uszkodzenia katalizatora.

Układ elektroniczny samochodu włączy wówczas program jazdy awaryjnej, pozwalający na kontynuację jazdy.

Jeśli samochód wyposażony jest w automatyczną skrzynię biegów, patrz hasło indeksu „AUTOMATYCZNA SKRZYŃNIA BIEGÓW, ZMIANA BIEGÓW W SYTUACJI AWARYJNEJ”.

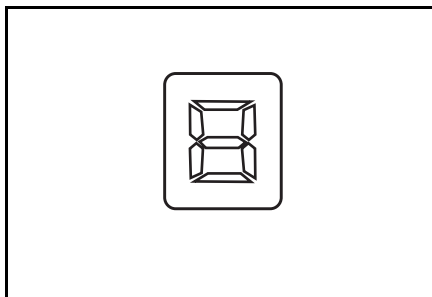
SYGNALIZATOR OTWARTYCH DRZWI

Świeci się, gdy drzwi są otwarte lub niedokładnie zamknięte.



WSKAŹNIK POŁOŻENIA DŹWIGNI ZMIANY BIEGÓW (AUTOMATYCZNA SKRZYNIA BIEGÓW)*

Pokazuje położenie dźwigni zmiany biegów.

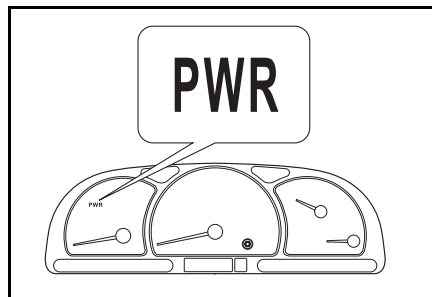


WSKAŹNIK TRYBU MOCY*

Jeśli pojazd wyposażony jest w automatyczną skrzynię biegów, wskaźnik trybu mocy „PWR” zaświeci się po włączeniu zapłonu. Powinien zgasnąć po ok. 4 sekundach.

Wskaźnik trybu mocy „PWR” zaświeci się także po wybraniu trybu mocy. Patrz hasło indeksu „TRYB MOCY/EKONOMICZNY”.

Wskaźnik „PWR” miga w razie wystąpienia usterki w automatycznej skrzyni biegów. Jeśli usterka w automatycznej skrzyni biegów jest związana z układem kontroli emisji, wskaźnik MIL może migać lub świecić się.



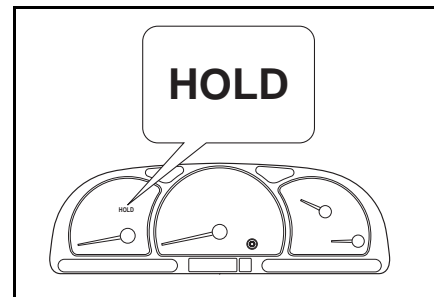
WSKAŹNIK TRYBU BLOKADY DŹWIGNI ZMIANY BIEGÓW*

Świeci się po naciśnięciu przycisku uaktywniającego tryb blokady dźwigni zmiany biegów (tryb HOLD).

Tryb HOLD umożliwia utrzymywanie automatycznej skrzyni biegów na jednym biegu, do momentu ręcznej zmiany przełożenia. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje anulowanie trybu HOLD.

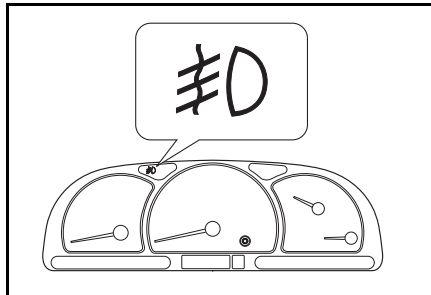
Patrz hasło indeksu „TRYB BLOKADY DŹWIGNI ZMIANY BIEGÓW”.

Jeśli wskaźnik trybu blokady automatycznej skrzyni biegów miga, należy niezwłocznie zwrócić się do warsztatu w celu dokonania przeglądu i naprawy samochodu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.



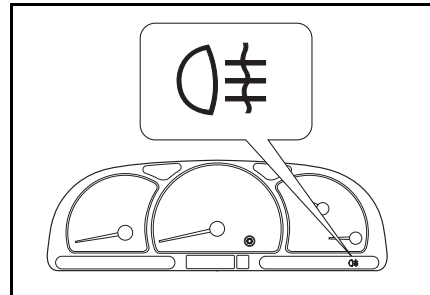
KONTROLKA PRZEDNICH ŚWIATEŁ PRZECIWMGIELNYCH*

Świeci się po włączeniu przednich świateł przeciwmgielnych.



KONTROLKA TYLNYCH ŚWIATEŁ PRZECIWMGIELNYCH

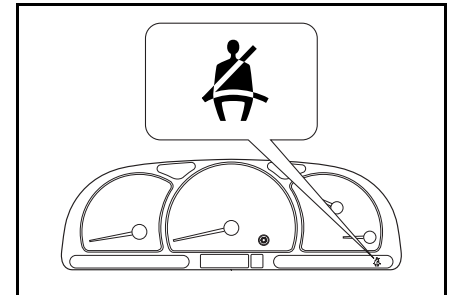
Świeci się po włączeniu tylnych świateł przeciwmgielnych.



SYGNALIZATOR NIEZAPIĘTYCH PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

W przypadku włączenia zapłonu, gdy pasy bezpieczeństwa kierowcy nie są prawidłowo zapięte:

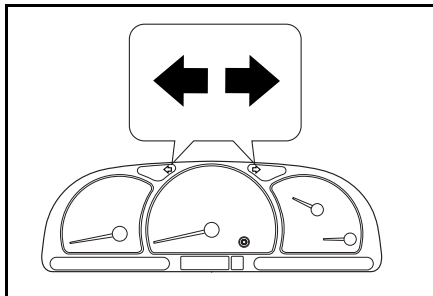
- Zacznie świecić sygnalizator niezapiętych pasów
- Przez ok. 6 sekund słychać będzie sygnał dźwiękowy ostrzegający o niezapiętych pasach.



KONTROLKI KIERUNKOWSKAZÓW/ ŚWIATEŁ AWARYJNYCH

Kontrolki kierunkowskazów/świateł awaryjnych sygnalizują stan zewnętrznych kierunkowskazów lub świateł awaryjnych.

Jeśli zielone strzałki nie migają przy sygnalizacji skrętu lub po wciśnięciu przycisku świateł awaryjnych, należy sprawdzić i w razie potrzeby wymienić bezpieczniki oraz żarówki.



PRZESTROGA

Te kontrolki warunkują bezpieczną jazdę.

- **Natychmiast wymienić wszelkie przepalone żarówki kontrolnek kierunkowskazów i świateł awaryjnych.**

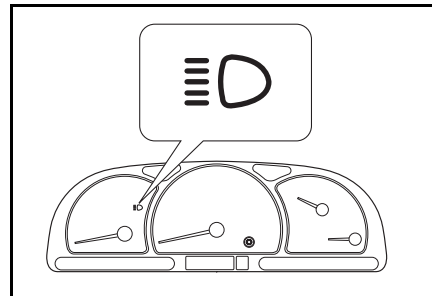
Niesprawność tych kontrolnek może stać się przyczyną wypadku, a w konsekwencji prowadzić do odniesienia obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu bądź innego mienia.

PORADA

Większa częstotliwość migania kontrolki zwykle oznacza przepalenie i konieczność wymiany żarówki kierunkowskazów.

KONTROLKA ŚWIATEŁ DROGOWYCH

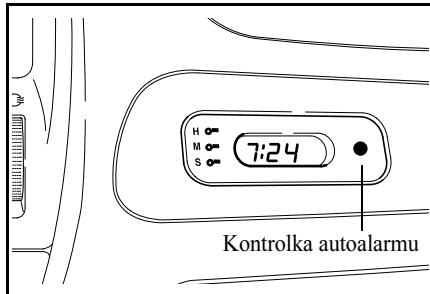
Kontrolka świateł drogowych świeci się po włączeniu świateł drogowych.



KONTROLKA AUTOALARMU

Jej świecenie oznacza działanie autoalarmu.

Kontrolka gaśnie po odblokowaniu drzwi za pomocą nadajnika zdalnego sterowania lub kluczyka. Kontrolka autoalarmu zapala się po zablokowaniu drzwi za pomocą nadajnika zdalnego sterowania.



AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE ŚWIATEŁ



Światła wyłączają się automatycznie po obróceniu kluczyka w położenie LOCK lub ACC.

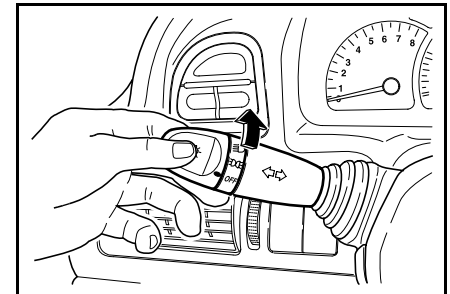
WŁĄCZNIKI I ELEMENTY STERUJĄCE

PRZEŁĄCZNIK ŚWIATEŁ

W celu włączenia lub wyłączenia świateł przednich, tylnych i pozycyjnych należy przekręcić końcową część dźwigni przełącznika wielofunkcyjnego.



Przełącznik świateł ma trzy położenia, uaktywniające następujące funkcje:

- **OFF**: Wszystkie światła wyłączone
-  : Włączone światła pozycyjne, tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej i deski rozdzielczej
-  : Włączone światła mijania oraz wszystkie powyższe



FUNKCJA OSZCZĘDZANIA AKUMULATORA

Funkcja ta zapobiega rozładowaniu akumulatora.

W przypadku pozostawienia przełącznika świateł w położeniu „” lub „” światła wyłączą się automatycznie po wyjęciu kluczyka ze stacyjki i otwarciu drzwi kierowcy.

PRZESTROGA

Wyjęcie kluczyka i otwarcie drzwi kierowcy nie powoduje automatycznego wyłączenia oświetlenia sufitowego.

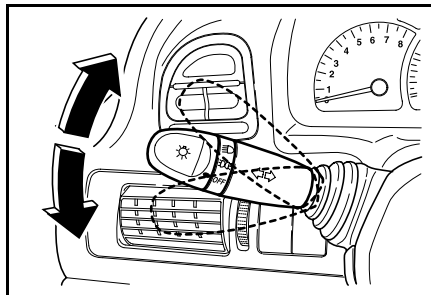
DŹWIGNIA KIERUNKOWSKAZÓW

Skręt w PRAWO: Przesunąć dźwignię kierunkowskazów w górę.

Skręt w LEWO: Przesunąć dźwignię kierunkowskazów w dół.

Po zakończeniu manewru skrętu kierunkowskaz wyłącza się automatycznie, a dźwignia wraca do położenia wyjściowego.

Przy zmianie pasa ruchu należy przesunąć dźwignię kierunkowskazów do połowy i przytrzymać w takiej pozycji. Po zwolnieniu dźwignia wraca do położenia wyjściowego.



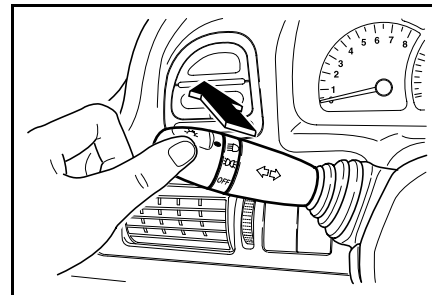
WŁĄCZANIE ŚWIATEŁ DROGOWYCH

Aby włączyć światła drogowe:

- Upewnić się, że włączone są światła mijania.
- Nacisnąć dźwignię przełącznika wielofunkcyjnego w kierunku deski rozdzielczej.

Po włączeniu świateł drogowych zapala się kontrolka świateł drogowych.

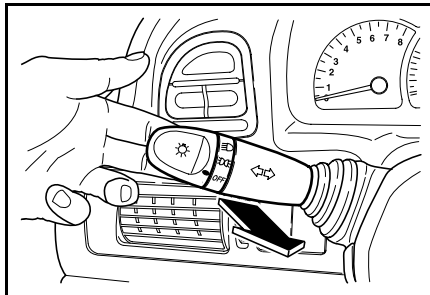
Aby przełączyć światła drogowe na światła mijania, należy pociągnąć dźwignię przełącznika wielofunkcyjnego do siebie, do położenia wyjściowego.



MIGANIE ŚWIATŁAMI DROGOWYMI

Aby mignąć światłami drogowymi, należy pociągnąć dźwignię przełącznika wielofunkcyjnego do siebie, po czym zwolnić. Po zwolnieniu dźwignia wraca do położenia wyjściowego.

Światła drogowe pozostaną włączone do momentu zwolnienia dźwigni.



WŁĄCZNIK PRZEDNICH ŚWIATEŁ PRZECIWMGIELNYCH*

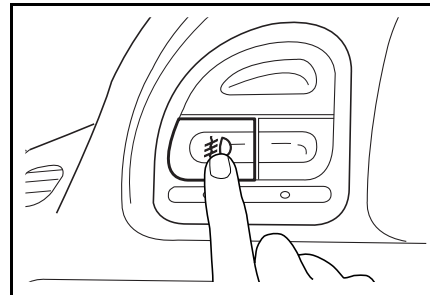
Światła przeciwmgielne zapewniają:

- Dodatkowe oświetlenie boków pojazdu.
- Lepszą widoczność we mgle lub przy padającym śniegu

Aby włączyć światła przeciwmgielne:

- Upewnić się, że włączone są światła mijania.
- Nacisnąć włącznik światel przeciwmgielnych
- Po włączeniu światel przeciwmgielnych zapala się kontrolka światel przeciwmgielnych na desce rozdzielczej.

Aby wyłączyć światła przeciwmgielne, należy nacisnąć przycisk jeszcze raz.

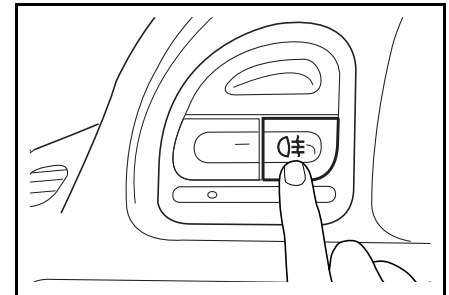


WŁĄCZANIE TYLNYCH ŚWIATEŁ PRZECIWMGIELNYCH

Aby włączyć tylne światła przeciwmgielne, należy nacisnąć ten przycisk przy włączonych przednich światłach przeciwmgielnych lub światłach mijania.

Po włączeniu tylnych światel przeciwmgielnych zapalają się kontrolki na desce rozdzielczej.

Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie tylnych światel przeciwmgielnych.



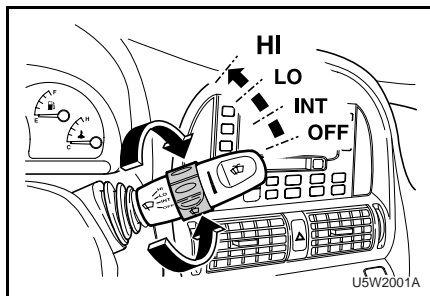
WYCIERACZKI SZYBY PRZEDNIEJ**⚠ PRZESTROGA**

- Pogorszona widoczność może być przyczyną wypadku, a w konsekwencji prowadzić do odniesienia obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu lub innego mienia.
- Nie włączać wycieraczek, gdy szyba przednia jest sucha albo pokryta śniegiem lub lodem. Praca wycieraczek na pokrytej śniegiem lub lodem szybie przedniej może spowodować uszkodzenie ich piór lub silnika, bądź nawet samej szyby.
- Przed włączeniem wycieraczek przy niskiej temperaturze zewnętrznej sprawdzić, czy ich pióra nie przymarzły do szyby. Włączenie wycieraczek przymarzniętych do szyby grozi uszkodzeniem ich silnika.

W celu włączenia wycieraczek szyby przedniej należy włączyć zapłon i przesunąć dźwignię przełącznika wycieraczek/spryskiwacza w górę.

Przełącznik posiada następujące cztery położenia robocze:

- **OFF:** System wyłączony.
Położenie domyślne.
- **INT:** Praca przerywana (wybór szybkości poprzez obrót pierścienia regulacyjnego w górę lub w dół). Dźwignia do góry o jeden poziom.
- **LO:** Praca ciągła, niska częstotliwość.
Dźwignia do góry o dwa poziomy.
- **HI:** Praca ciągła, wysoka częstotliwość.
Dźwignia do góry o trzy poziomy.

**PORADA**

Pióra wycieraczek z czasem zużywają się i nie wycierają szyby dokładnie, zmniejszając widoczność z przodu samochodu.

- Wymieniać zużyte pióra wycieraczek.

Funkcja przecierania szyby

Aby włączyć wycieraczki w celu jednokrotnego przetarcia szyby w przypadku lekkiego deszczu lub mgły, należy lekko przesunąć dźwignię przełącznika wycieraczek/spryskiwacza w kierunku położenia INT, po czym zwolnić.

Dźwignia automatycznie wraca do położenia wyjściowego.

Wycieraczki wykonują jeden cykl pracy.

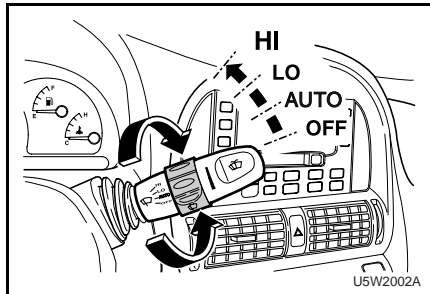
Automatyczna praca wycieraczek sterowana czujnikiem deszczu*

Czujnik deszczu rejestruje ilość wody na przedniej szybie samochodu, a następnie odpowiednio reguluje częstotliwość pracy wycieraczek.

W celu uaktywnienia funkcji automatycznego włączania wycieraczek szyby przedniej należy przestawić dźwignię przełącznika wycieraczek/spryskiwacza w położenie AUTO.

Czułość systemu można regulować przez obracanie pierścienia regulacyjnego.

W celu dezaktywacji automatycznego włączania wycieraczek szyby przedniej należy przestawić dźwignię przełącznika wycieraczek/spryskiwacza w położenie OFF.



W następujących sytuacjach wycieraczki szyby przedniej wykonują jeden cykl pracy:

- Po włączeniu zapłonu, gdy dźwignia przełącznika wycieraczek/spryskiwacza znajduje się w położeniu AUTO.
- Po przestawieniu dźwigni przełącznika wycieraczek/spryskiwacza w położenie AUTO przy włączonym zapłonie.

PORADA

W przypadku pozostawienia dźwigni przełącznika wycieraczek/spryskiwacza w położeniu AUTO po ustaniu deszczu wycieraczki szyby przedniej pracują jeszcze przez 5 minut, po czym zatrzymują się.

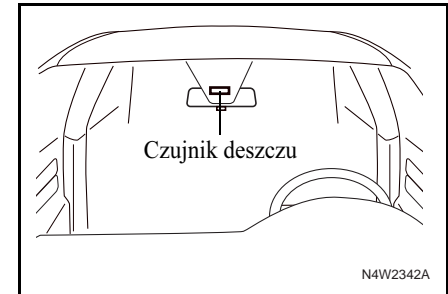
PORADA

Wycieraczki szyby przedniej wykonują jeden cykl pracy po obrocie pierścienia regulacyjnego o jeden poziom w górę w celu zwiększenia czułości systemu, jednak nie zadziałają w przypadku braku deszczu.

PRZESTROGA

Podczas mycia samochodu w myjni nie wolno włączać wycieraczek, ani pozostawiać ich w trybie pracy automatycznej sterowanej czujnikiem deszczu. Może to doprowadzić do uszkodzenia piór lub systemu wycieraczek.

W celu zapewnienia prawidłowej pracy czujnika deszczu nie wolno dopuścić do zabrudzenia pola czujnika. Wymagane jest także uruchamianie spryskiwacza szyby przedniej w regularnych odstępach czasu. Wersje z czujnikiem deszczu można rozpoznać po widocznym przy górnej krawędzi szyby polu czujnika.



SPRYSKIWACZ SZYBY PRZEDNIEJ

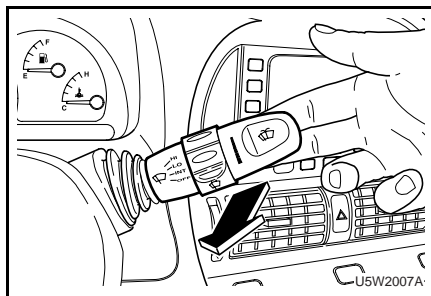
PRZESTROGA

- Nie spryskiwać szyby przedniej przy ujemnej temperaturze zewnętrznej.

Płyn do spryskiwacza szyb może zamarzać na szybie przedniej i ograniczać widoczność.

W celu spryskania szyby przedniej:

- Włączyć zapłon (kluczyk w stacyjce w położeniu ON).
- Pociągnąć dźwignię przełącznika wycieraczek/spryskiwacza szyby przedniej do siebie.



W przypadku pociągnięcia i zwolnienia dźwigni w czasie krótszym niż 0,6 sekundy:

- Szyba przednia zostaje spryskana płynem. (wycieraczki nie pracują).

W przypadku pociągnięcia i zwolnienia dźwigni w czasie dłuższym niż 0,6 sekundy:

- Szyba przednia zostaje spryskana płynem.
- Wycieraczki szyby przedniej wykonują trzy cykle pracy lub pracują do momentu zwolnienia dźwigni.

PRZESTROGA

- Nie włączać spryskiwacza na czas dłuższy niż 10 sekund lub w przypadku opróżnienia zbiornika płynu.

Może to spowodować przegrzanie silnika spryskiwacza i wiązać się z kosztowną naprawą.

Uzupełnianie płynu do spryskiwacza

Zalecaną procedurę uzupełniania płynu do spryskiwacza przedniej szyby można znaleźć pod hasłem indeksu „PŁYN DO SPRYSKIWACZA PRZEDNIEJ SZYBY”.

WYCIERACZKA I SPRYSKIWACZ SZYBY TYLNEJ*

⚠ PRZESTROGA

- Pogorszona widoczność może być przyczyną wypadku, a w konsekwencji prowadzić do odniesienia obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu lub innego mienia.
- Nie włączać wycieraczki szyby tylnej, gdy jest ona sucha albo pokryta śniegiem lub lodem. Praca wycieraczki na pokrytej śniegiem lub lodem szybie tylnej może spowodować uszkodzenie jej pióra, silnika bądź samej szyby.
- Przed włączeniem wycieraczki przy niskiej temperaturze zewnętrznej sprawdzić, czy jej pióro nie przymarzło do szyby. Włączenie wycieraczek przymarzniętych do szyby grozi uszkodzeniem ich silnika.

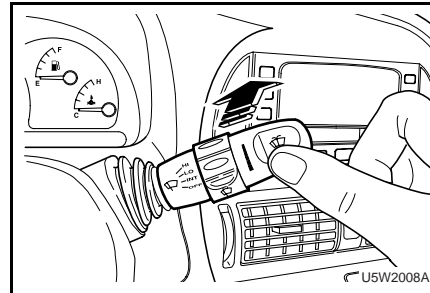
W celu włączenia wycieraczki szyby tylnej należy przesunąć dźwignię w kierunku deski rozdzielczej.

W pierwszym położeniu wycieraczka działa w sposób ciągły z małą szybkością.

W celu spryskania szyby należy przesunąć dźwignię w drugie położenie.

⚠ PRZESTROGA

- Nie spryskiwać szyby tylnej przy ujemnej temperaturze zewnętrznej. Płyn do spryskiwacza szyb może zamarać na szybie i ograniczać widoczność.



⚠ PRZESTROGA

- Nie włączać spryskiwacza na czas dłuższy niż 10 sekund lub w przypadku opróżnienia zbiornika płynu. Może to spowodować przegrzanie silnika spryskiwacza i wiązać się z kosztowną naprawą.

Sterowanie przerywane i automatyczne*

W pierwszym położeniu wycieraczka działa w sposób przerywany, włączając się co około 7 sekund.

W celu spryskania szyby należy przesunąć dźwignię w drugie położenie.

Sterowanie automatyczne

Aby zapewnić dobrą widoczność podczas deszczu, tylna wycieraczka będzie działać tylko po wybraniu biegu wstecznego i gdy działa przednia wycieraczka.

Uzupełnianie płynu do spryskiwacza

Zalecaną procedurę uzupełniania płynu do spryskiwacza przedniej szyby można znaleźć pod hasłem indeksu „PŁYN DO SPRYSKIWACZA PRZEDNIEJ SZYBY”.

WŁACZNIK ŚWIATEŁ AWARYJNYCH

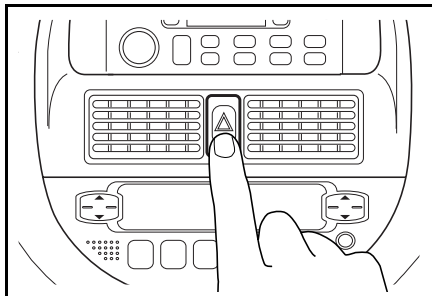
Światła awaryjne są przydatne w następujących przypadkach:

- W celu ostrzeżenia innych osób o sytuacji awaryjnej
- Gdy samochód stanowi zagrożenie dla innych użytkowników drogi

Światła awaryjne można włączyć przy włączonym bądź wyłączonym zapłonie.

W celu włączenia świateł awaryjnych należy nacisnąć odpowiedni przycisk.

Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie świateł.



PRZYCIŚK OGRZEWANIA TYLNEJ SZYBY I LUSTEREK ZEWNĘTRZNYCH

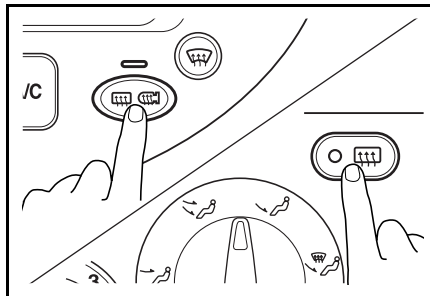
⚠ PRZESTROGA

Nie używać ogrzewania tylnej szyby w następujących sytuacjach:

- Silnik nie pracuje
- Silnik jest właśnie uruchamiany
- Tylna szyba jest pokryta warstwą śniegu lub lodu

Używanie ogrzewania tylnej szyby w takich sytuacjach może spowodować rozładowanie akumulatora.

Konsekwencją tego może być uszkodzenie samochodu i konieczność wymiany niektórych części.



W celu włączenia ogrzewania należy włączyć zapłon i nacisnąć przycisk ogrzewania tylnej szyby i lusterek zewnętrznych. Spowoduje to zaświecenie się kontrolki znajdującej się w przycisku.

Ogrzewanie wyłączy się automatycznie po ok. 10 minutach.

Ponowne włączenie przycisku powoduje ręczne włączenie ogrzewania tylnej szyby i lusterek zewnętrznych.

⚠ PRZESTROGA

Nieodpowiednia obsługa może spowodować uszkodzenie ścieżek ogrzewania na szybie tylnej lub zarysowanie szyby.

- Nie używać ostrych przedmiotów ani substancji ściernych do czyszczenia tylnej szyby samochodu.
- Uważać, aby nie uszkodzić ścieżek ogrzewania podczas czyszczenia lub wykonywania innych czynności w obrębie tylnej szyby.

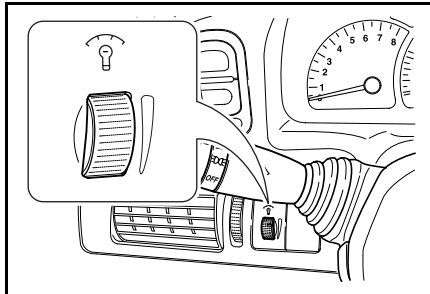
Pogorszona widoczność może być przyczyną wypadku, a w konsekwencji prowadzić do odniesienia obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu lub innego mienia.

REGULACJA INTENSYWNOŚCI OŚWIETLENIA TABLICY PRZYRZĄDÓW

Intensywność oświetlenia deski rozdzielczej można regulować za pomocą pokrętki regulacyjnego.

W celu zwiększenia intensywności oświetlenia tablicy przyrządów obrócić pokrętkę do góry.

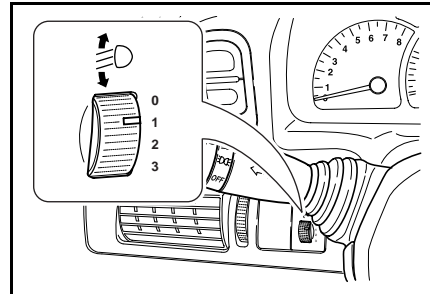
W celu zmniejszenia intensywności oświetlenia tablicy przyrządów obrócić pokrętkę do dołu.



PRZEŁĄCZNIK POZIOMOWANIA REFLEKTORÓW

Poziomowanie reflektorów przeprowadza się w zależności od obciążenia pojazdu, przy włączonych światłach mijania.

- 0 = Zajęte przednie fotele
- 1 = Zajęte wszystkie fotele
- 2 = Zajęty fotel kierowcy i obciążony bagażnik
- 3 = Zajęte wszystkie fotele i obciążony bagażnik



ŚWIATŁA DO JAZDY DZiennej*

Światła do jazdy dziennej włączają się automatycznie po uruchomieniu silnika (opcja).

Wyłączenie światel dziennych następuje w poniższych sytuacjach:

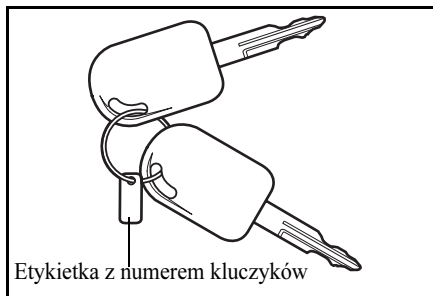
- Wyłączenie silnika
- Włączenie światel pozycyjnych
- Włączenie światel drogowych
- Włączenie światel mijania

KLUCZYKI

Nowy samochód jest dostarczany z dwoma kluczami.

Jeden z nich należy zachować jako zapasowy. Numer kluczyków jest wybity na dołączonej do nich etykietce. Ze względów bezpieczeństwa etykietkę z numerem należy przechowywać w bezpiecznym w miejscu (nie pozostawiać jej w samochodzie). Numer należy również zapisać i schować w bezpiecznym miejscu (nie pozostawiać go w samochodzie).

Uniemożliwi to osobom postronnym uzyskanie duplikatu klucza.



⚠ OSTRZEŻENIE

Nie zostawiać kluczyka w samochodzie.

- Zamknąć samochód.
- Zabrać kluczyk ze sobą.

PORADA

W razie zgubienia kluczyka, w autoryzowanym warsztacie naprawy samochodów marki Chevrolet można zamówić kluczyk zamienny, podając jego numer.

Samochód został wyposażony w elektroniczny immobilizer, zabezpieczający go przed kradzieżą. Samochód można uruchomić wyłącznie kluczykami o odpowiednim kodzie elektronicznym. Jeśli kod będzie nieprawidłowy, uruchomienie silnika nie powiedzie się, nawet przy użyciu kluczyka o takim samym profilu. W celu zamówienia nowych lub dodatkowych kluczyków należy zwracać się wyłącznie do autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

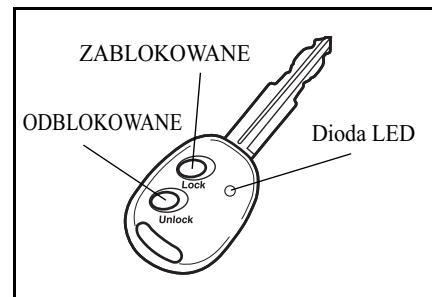
SYSTEM ZDALNEGO OTWIERANIA DRZWI*

System zdalnego otwierania drzwi pozwala na ryglowanie i otwieranie drzwi za pomocą nadajnika zdalnego sterowania, z odległości ok. 6 m od samochodu. Sprawność nadajnika jest sygnalizowana miganiem jego diody LED.

- Przycisk LOCK: Naciśnięcie powoduje zablokowanie wszystkich drzwi, z jedнокrotnym błysnięciem światłami awaryjnymi i włączeniem autoalarmu.
- Przycisk UNLOCK: Naciśnięcie powoduje odblokowanie wszystkich drzwi, z dwukrotnym błysnięciem światłami awaryjnymi i wyłączeniem autoalarmu.

UWAGA

Zasięg nadajnika zależy od warunków środowiskowych.



BLOKOWANIE DRZWI I WŁĄCZANIE AUTOALARMU

1. Zamknąć wszystkie szyby.
2. Ustawić kluczyk zapłonu w położeniu LOCK i wyjąć go.
3. Nakazać wszystkim pasażerom opuszczenie samochodu.
4. Zamknąć wszystkie drzwi, pokrywę silnika i klapę bagażnika.
5. Nacisnąć i zwolnić przycisk blokowania drzwi na nadajniku.
Dioda LED nadajnika błysnie jeden raz.
 - Wszystkie drzwi zostaną zablokowane.
 - Jednokrotnie błysną światła awaryjne.
 - Autoalarm zostanie włączony.

Jeśli w stacyjce znajduje się kluczyk, nadajnik nie włączy autoalarmu.

UWAGA

Autoalarm można uaktywnić nawet gdy szyby są otwarte. Przed opuszczeniem samochodu należy zamknąć wszystkie szyby i drzwi.

6. Sprawdzić, czy kontrolka autoalarmu pośrodku deski rozdzielczej zaczęła migać. Kontrolka miga co 0,8 sekundy. System jest uaktywniony. Patrz hasło indeksu „KONTROLKA AUTOALARMU”.

UWAGA

Autoalarm można uaktywnić wyłącznie za pomocą nadajnika.

ALARM WIZUALNY I AKUSTYCZNY

W przypadku niektórych modeli alarm wizualny i akustyczny zostaje uaktywniony po otwarciu drzwi, pokrywy bagażnika lub pokrywy silnika bez użycia kluczyka lub naciśnięcia przycisku odblokowania na nadajniku zdalnego sterowania.

W celu wyłączenia alarmu

- Odblokować drzwi lub pokrywę bagażnika za pomocą klucza.
- Nacisnąć przycisk blokowania/ odblokowania na nadajniku.

W przeciwnym razie po 30 sekundach alarm wyłączy się automatycznie, a system zablokuje wszystkie drzwi i uaktywni autoalarm.

W przypadku gdy system nie działa w sposób opisany powyżej należy zwrócić się do stacji obsługi w celu jego kontroli. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

ODBLOKOWYWANIE DRZWI I WYŁĄCZANIE AUTOALARMU

1. Odblokować drzwi kierowcy za pomocą kluczyka.
2. Nacisnąć i zwolnić przycisk odblokowania drzwi na nadajniku.
 - Dioda LED nadajnika błysnie jeden raz.
 - Wszystkie drzwi zostaną odblokowane.
 - Dwukrotnie błysną światła awaryjne.
 - Autoalarm zostanie wyłączony.

Automatyczne blokowanie drzwi

Jeśli w ciągu 30 sekund od wyłączenia autoalarmu za pomocą nadajnika nie nastąpi otwarcie drzwi lub uruchomienie silnika, wszystkie drzwi zostaną automatycznie zablokowane, a autoalarm zostanie ponownie włączony.

NADAJNIK

Każdy nadajnik posiada kod elektroniczny, uniemożliwiający otwarcie samochodu innym nadajnikiem.

W przypadku zgubienia lub kradzieży nadajnika, w autoryzowanym warsztacie naprawy samochodów marki Chevrolet można nabyć nadajnik zamienny.

W przypadku, gdy potrzebny jest nowy lub dodatkowy nadajnik, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet wraz z aktualnie posiadanym nadajnikiem. Po odpowiednim zaprogramowaniu nadajnika zamiennego należy również przeprogramować poprzedni nadajnik.

Otwarcie samochodu utraconym nadajnikiem będzie wówczas niemożliwe.

Aktywnych może być maksymalnie pięć nadajników.

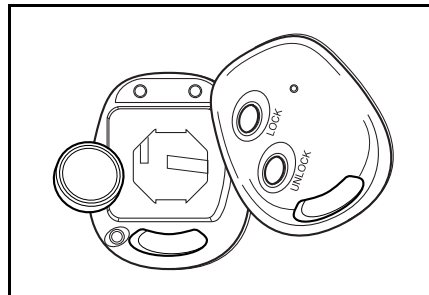
Wymiana baterii

Gdy dioda LED przestanie świecić, nadajnika można używać jeszcze przez jakiś czas. Oznacza to jednak konieczność wymiany baterii.

PORADA

Stosować baterie typu CR1620 (lub odpowiedniki).

1. Otworzyć pokrywę nadajnika, wkładając śrubokręt płaski (-) lub inny podobny przedmiot.
2. Przekręć delikatnie, aby zdjąć pokrywę.



3. Wyjąć moduł nadajnika z obudowy, ostrożnie odkleić z niego naklejkę i położyć w czystym miejscu.
4. Wyjąć zużytą baterię. Unikać dotykania płytki drukowanej innymi elementami.
5. Włożyć nową baterię. Biegun ujemny (-) musi być skierowany w dół.
6. Przykleić naklejkę i umieścić moduł nadajnika w obudowie.
7. Delikatnie zatrzasać dwie połowy pokrywy, przywracając ich pierwotny stan.
8. Nacisnąć przycisk ZABLOKUIJ lub ODBLOKUIJ trzy razy w ciągu 20 sekund.
9. Sprawdzić działanie nadajnika.

**PRZESTROGA**

Unikać dotykania płaskich powierzchni baterii gołymi palcami. Może to skrócić jej trwałość.

PORADA

Zużyte baterie litowe są szkodliwe dla środowiska naturalnego.

- Przestrzegać przepisów dotyczących utylizacji baterii.
- Nie wyrzucać razem z odpadkami domowymi.

UWAGA

W celu zapewnienia poprawnego działania nadajnika należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Unikać upuszczania nadajnika
- Nie kłaść na nadajniku żadnych ciężkich przedmiotów
- Chronić nadajnik przed wilgocią i bezpośrednim światłem słonecznym. W przypadku zamoczenia nadajnika wytrzeć go miękką ściereczką.

**OSTRZEŻENIE**

Temperatura w kabinie samochodu może gwałtownie wzrosnąć i osiągnąć dużo wyższy poziom niż temperatura zewnętrzna.

- Nie pozostawiać w samochodzie dzieci lub zwierząt bez opieki.

Może to być bardzo niebezpieczne dla zdrowia lub nawet doprowadzić do śmierci.

Dzieci mogą bawić się elektrycznie otwieranymi szybami czy innymi elementami sterującymi lub nieświadomie uruchomić samochód.

- Nie należy pozostawiać kluczyka w samochodzie, w którym znajdują się dzieci.

Może to doprowadzić do poważnych obrażeń lub nawet śmierci.

**PRZESTROGA**

- Pozostawiając samochód bez opieki, należy zablokować wszystkie drzwi i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Niezablokowane drzwi stwarzają doskonałą okazję dla złodziei.

Aby zablokować drzwi z zewnątrz przy pomocy kluczyka, należy włożyć kluczyk do zamka i przekręcić w prawo.

W celu odblokowania należy przekręcić kluczyk w lewo.

Aby zablokować drzwi od wewnątrz, należy wcisnąć przycisk blokady.

W celu odblokowania należy wyciągnąć przycisk blokady.

Aby otworzyć drzwi od wewnątrz, należy pociągnąć za klamkę wewnętrzną.

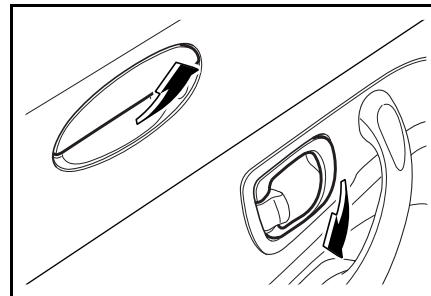
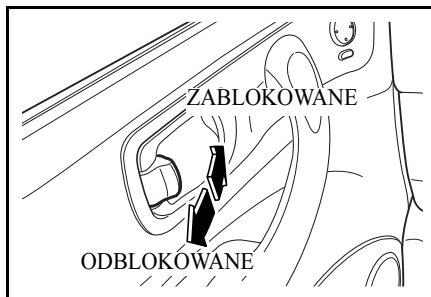
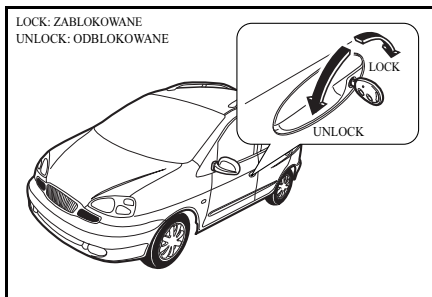
W celu otwarcia drzwi z zewnątrz należy unieść klamkę zewnętrzną.

UWAGA

Wciśnięcie przycisku blokady drzwi kierowcy nie jest możliwe przy otwartych drzwiach. Zapobiega to zablokowaniu drzwi w przypadku pozostawienia kluczyka w samochodzie.

UWAGA

W przypadku gdy przy otwieraniu lub zamykaniu drzwi albo podczas jazdy słychać hałas, należy nasmarować ogranicznik otwarcia, zamek i zawiasy drzwi.



CENTRALNY ZAMEK

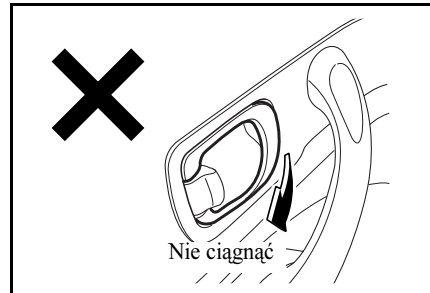
Centralny zamek można uaktywnić i dezaktywować z drzwi kierowcy. Umożliwia on blokowanie i odblokowywanie wszystkich drzwi z drzwi kierowcy, za pomocą kluczyka lub nadajnika zdalnego sterowania (z zewnątrz) albo przycisku blokady (od wewnątrz).

BLOKADA BEZPIECZEŃSTWA

Oboje drzwi tylnych samochodu wyposażono w blokady bezpieczeństwa. Blokady takie zapobiegają przypadkowemu otwarciu przez pasażerów, zwłaszcza dzieci, tylnych drzwi poprzez pociągnięcie klamki wewnętrznej.

⚠ PRZESTROGA

- Nie ciągnąć za klamkę wewnętrzną, gdy blokada bezpieczeństwa znajduje się w położeniu „zablokowane”.
Może to spowodować uszkodzenie klamki.



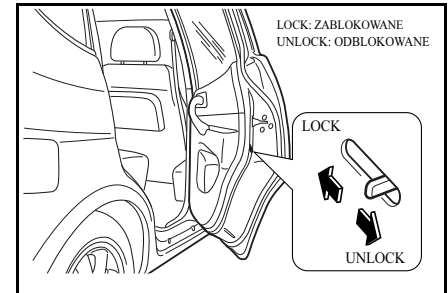
Aby uaktywnić blokadę bezpieczeństwa:

1. Otworzyć tylne drzwi, które mają być zabezpieczone blokadą.
2. Odnaleźć dźwignię blokady bezpieczeństwa na krawędzi drzwi, blisko środka.
3. Przesunąć dźwignię w położenie ZABLOKOWANE.

PORADA

Prawe i lewe drzwi tylne posiadają własną blokadę.

Blokady bezpieczeństwa w drzwiach prawych i lewych należy uaktywnić ręcznie, każdą z osobna.



Aby otworzyć tylne drzwi po uaktywnieniu blokady bezpieczeństwa, należy otworzyć je z zewnątrz.

W celu wyłączenia blokady bezpieczeństwa należy ustawić dźwignię w położeniu ODBLOKOWANE.

ELEKTRYCZNIE OTWIERANE SZYBY BOCZNE*

Elektryczne sterowanie szyb jest dostępne przy włączonym zapłonie. Do jego obsługi służą przyciski w podłokietnikach wszystkich drzwi.

OSTRZEŻENIE

Dzieci bawiące się elektrycznie otwieranymi szybami mogą doznać obrażeń w wyniku przykleszczenia którejs z części ciała.

- Nie pozostawiać w samochodzie kluczyków ani dzieci bez opieki.

Nieprawidłowa obsługa szyb sterowanych elektrycznie grozi poważnymi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią.

Aby podnieść szybę, należy podnieść przednią część przycisku.

W celu opuszczenia szyby nacisnąć przednią część przycisku.

Zwolnić przycisk, gdy szyba znajdzie się w żądanym położeniu.

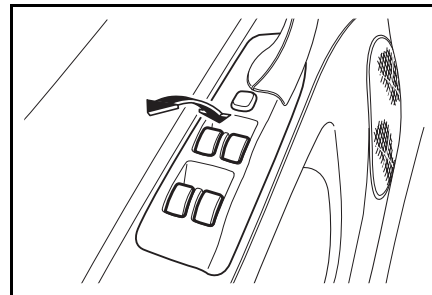
OSTRZEŻENIE

Części ciała wystawione na zewnątrz samochodu mogą zostać uderzone przez mijane obiekty.

- Grozi to poważnymi obrażeniami.

PORADA

Tylne szyby boczne nie otwierają się do końca.



AUTOMATYCZNE OPUSZCZANIE SZYBY*

Szyba boczna po stronie kierowcy posiada funkcję automatycznego opuszczania.

W celu opuszczenia szyby nacisnąć i przytrzymać, a następnie zwolnić przednią część przycisku. Szyba automatycznie opuści się do końca. Aby zatrzymać szybę w trakcie opuszczania, należy ponownie nacisnąć przycisk.

W celu podniesienia szyby należy podnieść i przytrzymać przednią część przycisku. Aby zatrzymać ruch szyby, należy zwolnić przycisk.

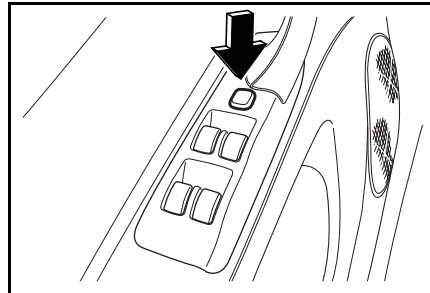
PRZYCISK BLOKADY ELEKTRYCZNEGO STEROWANIA SZYB

Przycisk blokady elektrycznego sterowania szyb umożliwia zablokowanie przycisków sterowania szybami, znajdujących się w podłokietnikach tylnych drzwi. Przy włączonej blokadzie tylne szyby boczne mogą być otwierane i zamykane wyłącznie za pomocą przycisków w podłokietniku drzwi kierowcy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Dzieci bawiące się elektrycznie otwieranymi szybami mogą doznać obrażeń w wyniku przykleszczenia którejs z części ciała. Może to być przyczyną poważnych obrażeń lub nawet śmierci.

- **Gdy na tylnych fotelach znajdują się dzieci, należy włączyć blokadę elektrycznego sterowania szyb.**



RĘCZNIE OTWIERANE SZYBY BOCZNE

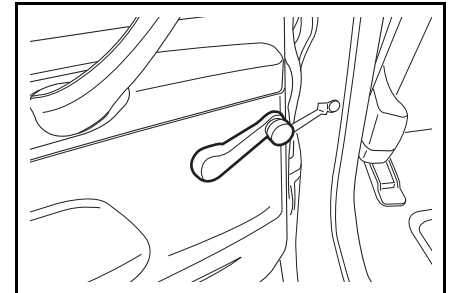
Aby podnieść lub opuścić szybę, należy obrócić korbkę w drzwiach.

Podczas podnoszenia szyby można nieumyślnie przykleszczyć jakiś przedmiot. Przed zamknięciem szyb sprawdzić, czy w otworze okiennym nie znajdują się żadne przedmioty.

⚠ OSTRZEŻENIE

Części ciała wystawione na zewnątrz samochodu mogą zostać uderzone przez mijane obiekty.

- **Grozi to poważnymi obrażeniami.**



⚠ OSTRZEŻENIE

Pozostawienie samochodu z opuszczonymi szybami stwarza doskonałą okazję dla złodziei.

- Przy wysiadaniu z samochodu zamknąć wszystkie szyby.

PORADA

Tylne szyby boczne nie otwierają się do końca.

KLAPA TYLNA

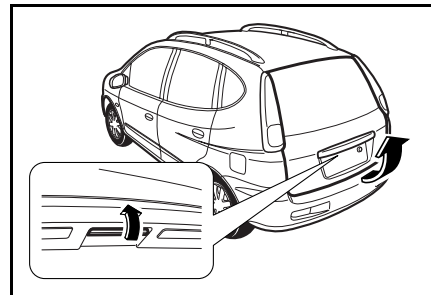
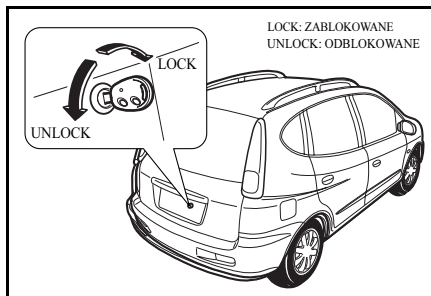
Aby odblokować klapy tylnej, należy włożyć kluczyk do zamka i przekręcić w lewo.

Przekręcenie kluczyka w prawo powoduje zablokowanie klapy tylnej.

Klapy tylnej można również zablokować i odblokować za pośrednictwem centralnego zamka. Patrz hasło indeksu „CENTRALNY ZAMEK”.

Aby otworzyć klapy tylnej, należy pociągnąć w górę klamkę nad tablicą rejestracyjną i unieść klapy.

W celu zamknięcia klapy należy ją mocno nacisnąć w dół, aby zatrzasnęła się.



⚠ PRZESTROGA

Uważać, aby otwierana klapa tylna nie uderzyła w żadną przeszkodę, taką jak stojący człowiek czy ściana.

⚠ OSTRZEŻENIE

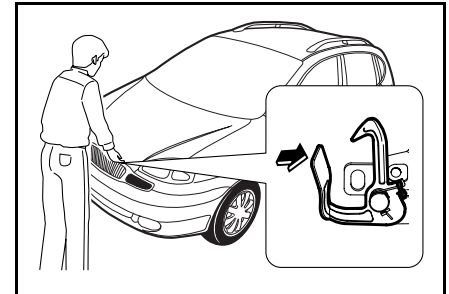
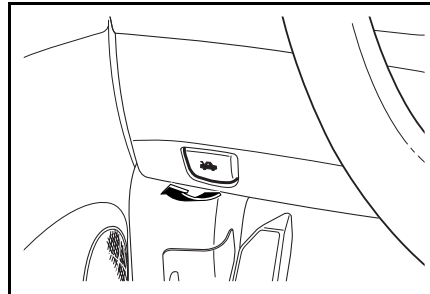
Jazda z otwartą klapą tylną może powodować przedostawanie się gazów spalinowych do kabiny.

- Nie jeździć z otwartą klapą tylną. Jeśli nie można tego uniknąć, podnieść wszystkie szyby, włączyć wentylację w „TRYBIE NAWIEWU ŚWIEŻEGO POWIETRZA” i uruchomić dmuchawę na wysokich obrotach (patrz hasło indeksu „WENTYLACJA”)

Gazy spalinowe są trujące i mogą być groźne dla zdrowia i życia.

POKRYWA SILNIKA**Aby otworzyć pokrywę silnika:**

1. Pociągnąć za uchwyt zwalniania pokryw silnika, znajdujący się po lewej stronie deski rozdzielczej, u dołu.
2. Sięgnąć pod przednią krawędź bagażnika i przesunąć dźwignię zwalnającą w prawo.

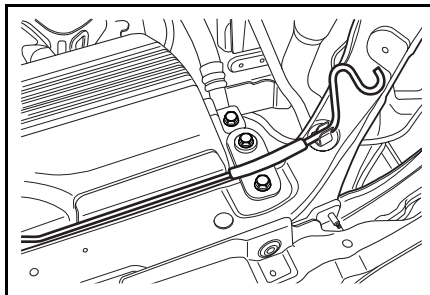
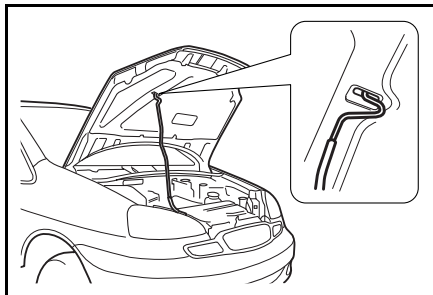


3. Wyjąć wspornik pokrywy silnika z zaczepu.

Ustawić wspornik w położeniu pionowym i włożyć jego wolny koniec w szczelinę od spodu pokrywy silnika.

Aby zamknąć pokrywę silnika:

1. Przytrzymując pokrywę silnika tak, by nie opadła, wyjąć koniec wspornika ze szczeliny w bagażniku i umieścić go w zaczepie.
2. Podczas zamykania pokrywy uważać, aby nie przytrzasnąć rąk ani innych części ciała, własnych bądź innych osób.
3. Opuścić pokrywę i pozwolić jej na swobodne opadnięcie z wysokości ok. 30 cm.
4. Sprawdzić, czy pokrywa prawidłowo zatrzasnęła się.



⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze przestrzegać poniższych zaleceń:

- **Przed rozpoczęciem jazdy pociągnąć za przednią krawędź pokrywy silnika w celu sprawdzenia, czy jest prawidłowo zamknięta.**
- **Nie ciągnąć za uchwyt zwalniania pokrywy silnika podczas jazdy.**
- **Nie jeździć z otwartą pokrywą silnika. Otwarta pokrywa silnika ogranicza widoczność kierowcy.**

Jazda z otwartą pokrywą silnika może być przyczyną wypadku, a w konsekwencji prowadzić do uszkodzenia samochodu lub innego mienia, odniesienia obrażeń ciała lub nawet śmierci.

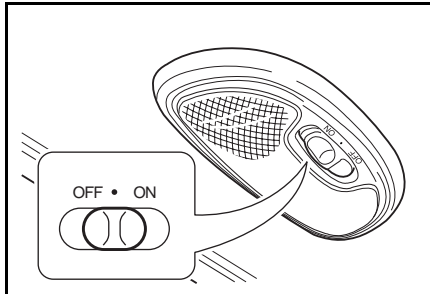
OŚWIETLENIE WNĘTRZA

Pojazd jest wyposażony w centralne oświetlenie sufitowe i lampkę punktową.

OŚWIETLENIE SUFITOWE

Centralne oświetlenie sufitowe jest sterowane przełącznikiem o trzech położeniach:

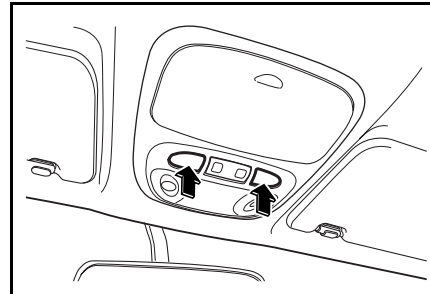
- **ON:** Oświetlenie pozostaje włączone do momentu jego ręcznego wyłączenia.
- **POŁOŻENIE ŚRODKOWE:** Oświetlenie włącza się w chwili otwarcia drzwi i wyłącza się po ich zamknięciu.
- **OFF:** Oświetlenie pozostaje wyłączone nawet po otwarciu drzwi.



LAMPKI PUNKTOWE

Naciśnięcie przycisku powoduje włączenie przedniej lampki punktowej.

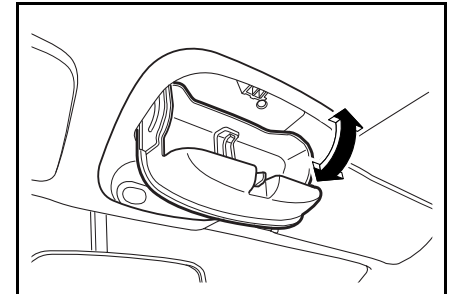
Ponowne naciśnięcie powoduje wyłączenie lampki.



SCHOWEK NA OKULARY

W celu otwarcia schowka na okulary znajdującego się za lampką punktową należy nacisnąć tylną część pokrywki.

W celu jego zamknięcia należy nacisnąć pokrywkę tak, aby się zatrasnęła.



ELEKTRYCZNIE OTWIERANE OKNO DACHOWE*

Elektrycznie otwierane okno dachowe można otwierać tylko przy włączonym zapłonie, naciskając przełącznik znajdujący się między przełącznikami lampek punktowych.

PRZESTROGA

Zawsze przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie wystawiać żadnej części ciała przez otwarte okno dachowe.
- Przed zamknięciem lub otwarciem okna dachowego sprawdzić, czy w jego otworze nie znajdują się żadne przedmioty lub części ciała.
- Nie stawiać ciężkich przedmiotów na oknie dachowym ani w jego pobliżu.
- Oczyszczać okolice okna dachowego ze śniegu i lodu lub innych zanieczyszczeń.
- Zamykać okno dachowe, gdy samochód jest pozostawiany bez nadzoru.

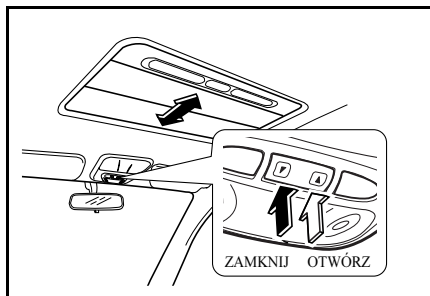
Podobnie jak w każdej innej sytuacji, wszystkie osoby przebywające w samochodzie muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa, bez względu na fakt, czy okno dachowe jest otwarte czy też zamknięte.

Nieprzestrzeżenie powyższych zaleceń może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie samochodu.

PRZESUWANIE OKNA DACHOWEGO

- W celu otwarcia okna dachowego nacisnąć i przytrzymać prawą część przycisku.
- W celu zamknięcia okna dachowego nacisnąć i przytrzymać lewą część przycisku.

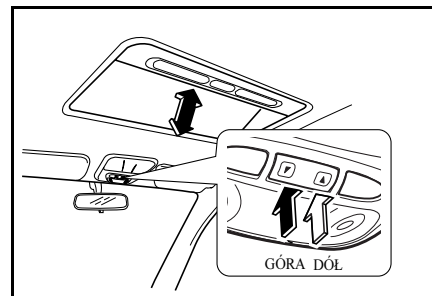
Zwolnić przycisk, gdy okno znajduje się w żądanym położeniu.



UCHYLANIE OKNA DACHOWEGO

- W celu uchylecia okna dachowego nacisnąć i przytrzymać lewą część przycisku.
- W celu zamknięcia okna nacisnąć i przytrzymać prawą część przycisku.

Zwolnić przycisk, gdy okno znajduje się w żądanym położeniu.



ZEGAR CYFROWY

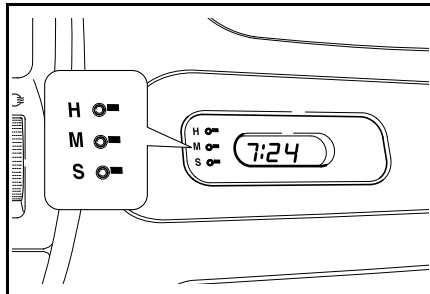
Gdy kluczyk zapłonu znajduje się w położeniu ON, zegar cyfrowy pokazuje godzinę. Zegar cyfrowy posiada trzy przyciski nastawcze.

H: Przycisk godzin.

- Krótkie naciśnięcie tego przycisku powoduje zwiększenie wskazania o 1 godzinę.
- W celu zwiększenia wskazania o więcej niż 1 godzinę należy nacisnąć i przytrzymać przycisk H do momentu wyświetlenia żądanej wartości.

M: Przycisk minut.

- Krótkie naciśnięcie tego przycisku powoduje zwiększenie wskazania o 1 minutę.
- W celu zwiększenia wskazania o więcej niż 1 minutę należy nacisnąć i przytrzymać przycisk M do momentu wyświetlenia żądanej wartości.



S: Przycisk ustawiania.

Naciśnięcie tego przycisku powoduje wyzerowanie wskazania czasu do najbliższej pełnej godziny.

- Na przykład naciśnięcie przycisku, gdy zegar wskazuje godzinę pomiędzy 8:00 a 8:29 spowoduje ustawienie godziny 8:00.
- Natomiast jego naciśnięcie pomiędzy godziną 8:30 a 8:59 spowoduje ustawienie godziny 9:00.

PORADA

Zegar należy nastawić po każdym odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora lub po wymianie bezpiecznika.

WYŚWIETLANIE TEMPERATURY ZEWNĘTRZNEJ*

H: Przycisk godzin

Odpowiednie opisy znajdują się w tej sekcji.

M: Przycisk minut

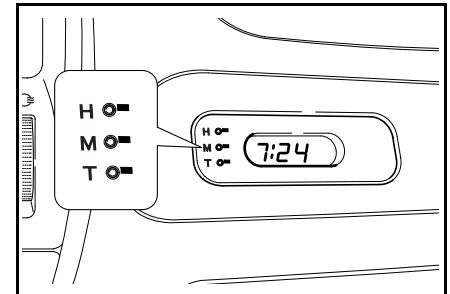
Odpowiednie opisy znajdują się w tej sekcji.

T: Przycisk temperatury

Aby wyświetlić temperaturę na zewnątrz, naciśnij przycisk T. Wyświetlane wartości zmieniają się zgodnie z poniższymi wskazaniami;

→ Godzina → Celsius (°C) → Fahrenheit (°F) →

Czujnik temperatury znajduje się w okolicy przedniego zderzaka. Ze względu na umiejscowienie czujnika podczas jazdy z niską prędkością lub przy pracy silnika na biegu jałowym na odczyt temperatury może mieć wpływ temperatura nawierzchni drogi lub ciepło silnika.



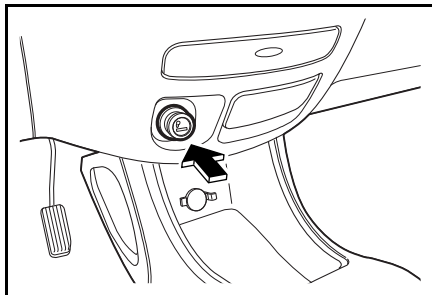
ZAPALNICZKA I GNIAZDKO ELEKTRYCZNE

PRZESTROGA

Spirala zapalniczki może nagrzewać się do bardzo wysokiej temperatury.

- Nie dotykać spirali i nie pozwalać dzieciom na zabawę zapalniczką.

Gorący metal może powodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie samochodu i innego mienia.



W celu użycia zapalniczki:

- Ustawić kluczyk zapłonu w położeniu ACC lub ON.
- Wcisnąć zapalniczkę do oporu.

Zapalniczka odskoczy automatycznie po nagraniu się do właściwej temperatury.

PRZESTROGA

Przegrzanie zapalniczki grozi uszkodzeniem elementu grzejnego i samej zapalniczki.

- Nie przytrzymywać zapalniczki w trakcie nagrzewania.

Może to spowodować jej przegrzanie.

PRZESTROGA

Użycie uszkodzonej zapalniczki może być niebezpieczne.

- Jeśli nagrzana zapalniczka nie odskoczy samoczynnie w ciągu 30 sekund, wyciągnąć ją i zwrócić się do stacji obsługi w celu usunięcia usterki.

Uszkodzona zapalniczka może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie samochodu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

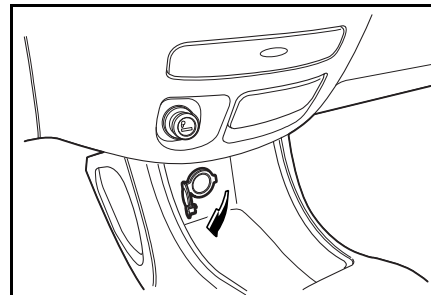
GNIAZDKO ELEKTRYCZNE*

Gniazdko elektryczne można wykorzystać do podłączania urządzeń elektrycznych takich jak telefony komórkowe, golarki itp.

Przednie gniazdko elektryczne znajduje się w konsoli środkowej pod przednią popielniczką.

Przed użyciem gniazdka należy wyciągnąć zaślepkę. Gdy gniazdko nie jest używane, zaślepkę należy założyć z powrotem.

Przednie gniazdko elektryczne działa, gdy kluczyk zapłonu znajduje się w położeniu ACC lub ON.



POPIELNICZKI

PRZESTROGA

Może nastąpić rozładowanie akumulatora.

- Wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne nie używane przez dłuższy okres czasu.

Zapobiegnie to uszkodzeniu akumulatora.

UWAGA

Maksymalne obciążenie gniazdka elektrycznego wynosi 12 V, 10 A. Podłączenie urządzenia elektrycznego o większym poborze mocy spowoduje automatyczne odcięcie zasilania. Używać wyłącznie urządzeń zgodnych ze specyfikacjami. Zasilanie zostanie przywrócone po 10 minutach.

PRZESTROGA

Papierosy i inne wyroby tytoniowe mogą powodować zapalenie się zawartości popielniczki.

- Nie wkładać do popielniczki papieru ani innych materiałów łatwopalnych.

Zapalenie się zawartości popielniczki może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie samochodu i innego mienia.

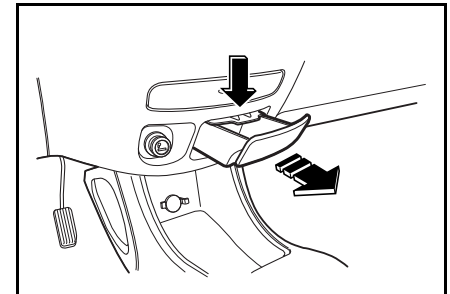
POPIELNICZKA PRZEDNIA

Aby wysunąć popielniczkę przednią, należy ją pociągnąć do siebie.

W celu zamknięcia popielniczki należy ją wcisnąć.

Opróżnianie popielniczki:

1. Wyciągnąć popielniczkę do oporu.
2. Wcisnąć plastikowy zaczep z tyłu popielniczki.
3. Wyjąć popielniczkę.



POPIELNICZKA TYLNA

Znajduje się w tylnej części konsoli środkowej.

W celu otwarcia należy odchylić górną krawędź pokrywki do dołu.

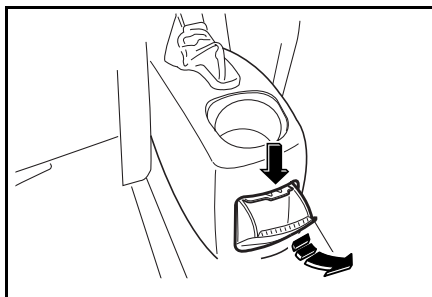
Po zakończeniu korzystania z popielniczki zamknąć ją całkowicie.

Opróżnianie popielniczki:

1. Całkowicie otworzyć popielniczkę.
2. Wcisnąć sprężynę zabezpieczającą.
3. Przechylić i wyciągnąć popielniczkę.

Zakładanie popielniczki:

1. Zaczepić popielniczkę od spodu.
2. Wcisnąć popielniczkę na miejsce.



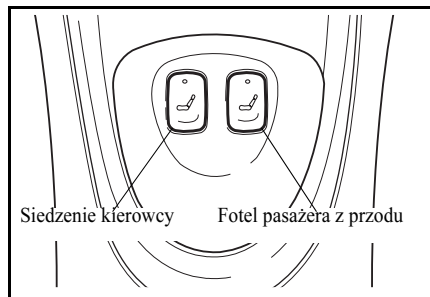
WŁĄCZNIK OGRZEWANIA FOTEŁA*

Włączniki ogrzewania foteli znajdują się w konsoli środkowej.

W celu ogrzania fotela:

1. Włączyć zapłon.
2. Nacisnąć włącznik ogrzewania wybranego fotela.
Spowoduje to zaświecenie się kontrolki znajdującej się w przycisku.

Ponowne naciśnięcie włącznika powoduje wyłączenie ogrzewania.



OSTRZEŻENIE

Istnieje możliwość oparzenia.

- Nie należy używać ogrzewania fotela przez długi czas w przypadku noszenia cienkiej sukienki lub cienkich spodni.

PRZESTROGA

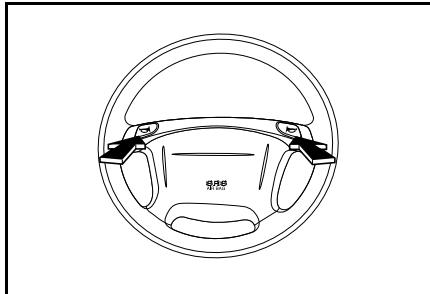
Nieprzestrzeżenie powyższych zaleceń może doprowadzić do uszkodzenia przewodów grzewczych.

- Nie poddawać foteli przednich działaniu dużych sił.

SYGNAŁ DŹWIĘKOWY

W celu użycia sygnału dźwiękowego w modelu z poduszką powietrzną kierowcy nacisnąć jeden z przycisków z symbolem trąbki. W modelu bez poduszek powietrznych nacisnąć środkową część kierownicy.

Sygnał dźwiękowy działa bez względu na położenie kluczyka w stacyjce.

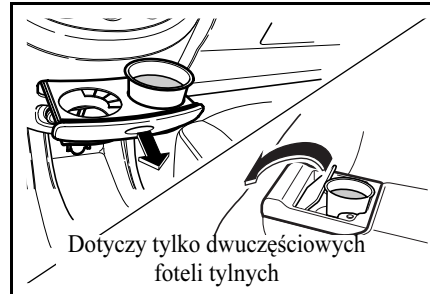


UCHWYTY NA KUBKI

Uchwyty na kubki znajdują się w konsoli środkowej i środkowym podłokietniku tylnej kanapy.

W celu użycia przedniego uchwyty na kubki należy nacisnąć jego pokrywkę. Uchwyt wysunie się automatycznie. Po użyciu popchnąć pokrywkę w taki sposób, aby się zatrzasnęła.

Aby korzystać ze składanego uchwyty na kubek w tylnym siedzeniu, należy pociągnąć przednią część pokrywy do przodu.



SCHOWEK GŁÓWNY

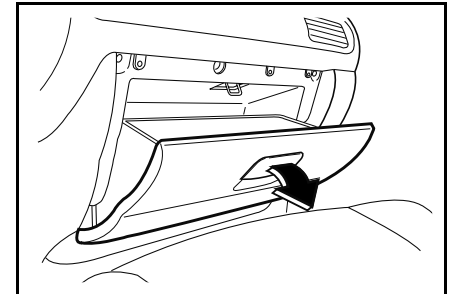
PRZESTROGA

W razie kolizji lub gwałtownego hamowania otwarty schowek może stwarzać zagrożenie.

- **Nie jeździć z otwartym schowkiem.**
- Otwarty schowek może w razie kolizji spowodować obrażenia ciała lub doprowadzić do uszkodzenia samochodu.**

Aby otworzyć schowek, należy pociągnąć do góry uchwyt w jego drzwiczkach.

W celu zamknięcia schowka należy mocno popchnąć jego drzwiczki.



Jeśli samochód wyposażony jest w schowek zamykany na klucz:

Aby zablokować schowek, należy włożyć kluczyk do zamka w jego drzwiczkach i obrócić w prawo.

Aby odblokować schowek, należy włożyć kluczyk do zamka i obrócić w lewo.

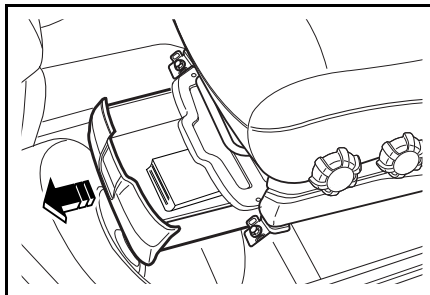
PODŁOKIETNIK PRZEDNIEGO FOTELU*

W celu użycia schowka pod fotelem z przodu należy pociągnąć jego krawędź w kierunku deski rozdzielczej.

OSTRZEŻENIE

- Nie jeździć z otwartym schowkiem pod fotelem kierowcy.
- W schowku nie należy przechowywać ciężkich przedmiotów. Schowek może się otworzyć w przypadku gwałtownego hamowania.

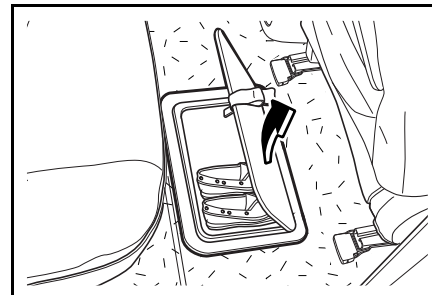
Otwarty schowek pod fotelem kierowcy może zablokować pedał hamulca i spowodować wypadek.



TYLNY SCHOWEK W PODŁODZE

Tylne schowki w podłodze znajdują się pod tylną podłogą z przodu foteli tylnych.

Aby otworzyć te schowki, należy pociągnąć za pasek.



SIATKA BAGAŻOWA*

W opcjonalnej siatce bagażowej można przewozić bagaże.

Przyczep górne pętle do słupków bagażnika po obu stronach otworu bagażnika, a dolne pętle do metalowych pierścieni na podłodze.

PORADA

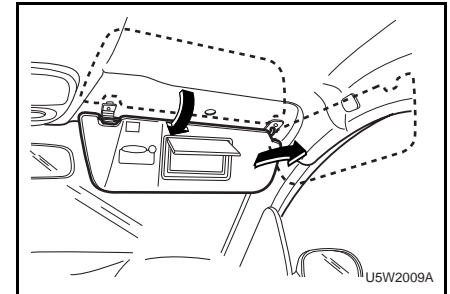
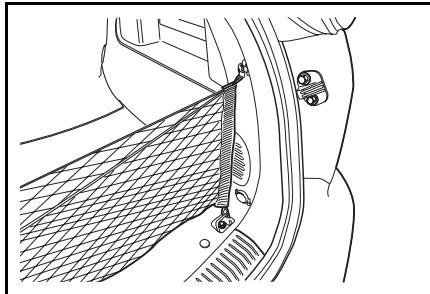
Siatka bagażowa służy do przewożenia małych bagaży.

- **W siatce bagażowej nie należy przewozić ciężkich przedmiotów.**

OSŁONY PRZECIWSŁONECZNE

Samochód wyposażony jest w wyściełane osłony przeciwsłoneczne, chroniące kierowcę i pasażerów przed oślepieniem światłem słonecznym.

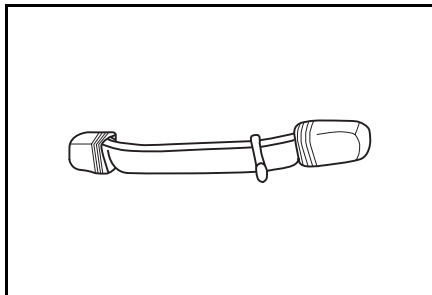
Osłony mogą być odchylane w górę i w dół oraz na boki.



UCHWYT GÓRNY Z WIESZAKIEM NA UBRANIE

Samochód jest wyposażony w uchwyty nad drzwiami pasażera z przodu oraz drzwiami tylnymi. Uchwyty nad drzwiami tylnymi dodatkowo posiadają wieszaki na ubrania.

Pasażerowie mogą wykorzystywać uchwyty jako pomoc przy wsiadaniu/wysiadaniu z samochodu lub w celu przytrzymania się podczas brawurowej jazdy.



PRZESTROGA

Wieszanie ubrań na uchwycie górnym może ograniczać widoczność z fotela kierowcy.

- **Nie wieszać niczego na uchwytach górnych, jeśli nie są one wyposażone w wieszaki na ubrania.**

Pogorszona widoczność może być przyczyną wypadku, a w konsekwencji prowadzić do odniesienia obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu lub innego mienia.

3

PROWADZENIE SAMOCHODU

- DOCIERANIE 3-2
- ZALECENIA ODNOŚNIE PROWADZENIA
SAMOCHODU 3-2
- PALIWO 3-3
- REGULACJA LUSTEREK 3-5
- REGULACJA KIEROWNICY 3-7
- STACYJKA 3-8
- URUCHAMIANIE SILNIKA 3-9
- PROWADZENIE SAMOCHODU 3-11
- HAMULCE..... 3-17
- WSKAZÓWKI ODNOŚNIE PROWADZENIA
SAMOCHODU..... 3-20
- BAGAŻNIK DACHOWY..... 3-24
- CIĄGNIĘCIE PRZYCZEPY 3-24
- GAZY SPALINOWE..... 3-28
- OCHRONA ŚRODOWISKA..... 3-29

DOCIERANIE

Przestrzeganie poniższych zaleceń przez pierwsze kilkaset kilometrów pozwoli poprawić osiągi i ekonomiczność samochodu oraz wydłużyć okres jego eksploatacji:

- Unikać ruszania z całkowicie otwartą przepustnicą.
- Przed rozpoczęciem jazdy rozgrzać silnik.
- Nie obciążać nadmiernie silnika.
- Unikać gwałtownego hamowania, za wyjątkiem sytuacji awaryjnych. Pozwoli to na prawidłowe dotarcie hamulców.
- Unikać ruszania z dużą prędkością, gwałtownego przyspieszania i jazdy z dużą prędkością na długich odcinkach; zapewni to bezpieczeństwo silnika i zmniejszenie zużycia paliwa.
- Unikać przyspieszania na niskich biegach z całkowicie otwartą przepustnicą.
- Nie holować innych pojazdów.

ZALECENIA ODNOŚNIE PROWADZENIA SAMOCHODU PRZED WEJŚCIEM DO SAMOCHODU

OSTRZEŻENIE

- Sprawdzić, czy żarówki wszystkich świateł zewnętrznych, reflektory, i kierunkowskazy są czyste i działają prawidłowo.

Przestrzeganie podanych zaleceń zmniejsza ryzyko wypadku, a tym samym pomaga uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu.

- Sprawdzić, czy wszystkie szyby, lusterka wewnętrzne i zewnętrzne, żarówki i reflektory są czyste i działają prawidłowo.
- Sprawdzić pod samochodem, czy nie występują przecieki.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego i innych płynów w komorze silnika.
- Przeprowadzić kontrolę wzrokową ogumienia pod kątem uszkodzeń i niewłaściwego ciśnienia powietrza, a także pod kątem ciał obcych uwieczonych w nacięciach bieżnika.
- W razie potrzeby podjąć działania zaradcze.

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

OSTRZEŻENIE

Przedmioty leżące na desce rozdzielczej lub na półce przy tylnej szybie mogą ograniczać widoczność.

- Usunąć wszelkie przedmioty leżące na desce rozdzielczej lub na półce przy tylnej szybie.

W przypadku zderzenia przedmioty takie mogą również przemieszczać się w sposób niekontrolowany, powodując obrażenia ciała lub uszkodzenie samochodu.

- Przed wyruszeniem w drogę po raz pierwszy uważnie zapoznać się z samochodem, jego wyposażeniem i zaleceniami dotyczącymi bezpiecznej jazdy i eksploatacji.
- Ustawić fotel w wygodnym położeniu.
- Upewnić się, że wszyscy pasażerowie mają zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Sprawdzić działanie kontrolki ostrzegawczych po włączeniu zapłonu.
- Sprawdzić wszystkie wskaźniki.

- Zwolnić hamulec postojowy, sprawdzając, czy zgasła jego kontrolka.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy upewnić się, że wszyscy pasażerowie mają zapięte pasy bezpieczeństwa.

- **Należy zawsze zapiąć pasy bezpieczeństwa!**

PALIWO

ZALECENIA ODNOŚNIE PALIWA

Używać co najmniej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 95 (RON95)

Jakość paliwa i zawarte w nim domieszki mają istotny wpływ na moc wyjściową, osiągi i trwałość silnika.

Paliwo o zbyt niskiej liczbie oktanowej może powodować spalanie stukowe.

PRZESTROGA

- Korzystanie z paliwa o liczbie oktanowej niższej niż 95 (RON95) może spowodować uszkodzenie silnika. (W niektórych krajach dopuszczalne jest stosowanie benzyny bezołowiowej RON91. Więcej informacji na ten temat można uzyskać w autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet).
- Stosowanie etyliny może spowodować uszkodzenie układu wydechowego i utratę gwarancji.

UWAGA

Jako zabezpieczenie przed przypadkowym użyciem etyliny, końcówka węża dystrybutora z paliwem tego typu jest większa i nie mieści się w otworze wlewowym samochodu.

Nie używać metanolu

Paliwa zawierające metanol (spirytus drzewny) nie powinny być stosowane.

Paliwo tego rodzaju może pogorszyć osiągi samochodu i uszkodzić elementy układu paliwowego.

PRZESTROGA

Stosowanie metanolu może spowodować uszkodzenie układu paliwowego. Uszkodzenia powstałe w ten sposób nie są objęte gwarancją.

Użytkowanie samochodu w innych krajach

W przypadku wyjazdu za granicę należy:

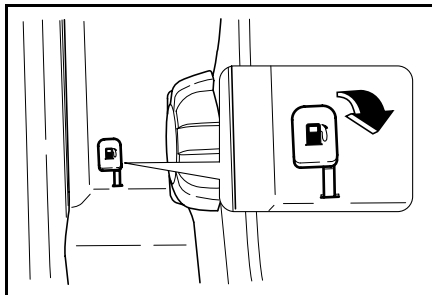
- przestrzegać wszystkich przepisów danego kraju dotyczących rejestracji i ubezpieczenia samochodu,
- sprawdzić dostępność odpowiedniego paliwa.

TANKOWANIE

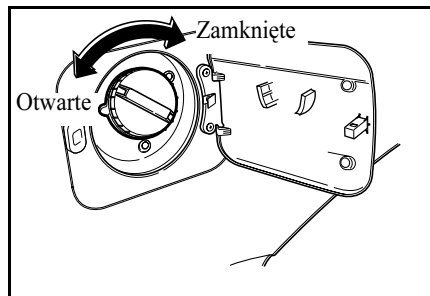
1. Wyłączyć silnik.
2. W celu otwarcia klapki wlewu paliwa pociągnąć za dźwignię zwalniającą, znajdującą się w podłodze, po lewej stronie fotela kierowcy.

UWAGA

Jeśli przy niskiej temperaturze zewnętrznej klapka wlewu paliwa nie otwiera się, należy w nią lekko postukać, a następnie ponowić próbę otwarcia.



3. Powoli obrócić korek wlewowy w lewo. Jeśli słychać syk, przed całkowitym odkręceniem korka poczekać aż ustanie. Klapka wlewu paliwa znajduje się z tyłu, po prawej stronie samochodu.
4. Wyjąć korek. Korek jest przymocowany łańcuszkiem. Umieścić korek w uchwycie po wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa.



OSTRZEŻENIE

Opary paliwa są wysoce łatwopalne.

- Nie zbliżać do benzyny źródeł ognia lub iskier ani innych żarzących się przedmiotów.
- Wyłączyć silnik.

Zapalenie się benzyny grozi poważnymi oparzeniami i uszkodzeniem samochodu.

5. Po zatankowaniu założyć korek wlewowy. Przekręcać go w prawo, aż do usłyszenia kilku charakterystycznych odgłosów.
6. Zamknąć klapkę wlewu paliwa i docisnąć tak, aby się zatrzasnęła.

⚠ PRZESTROGA

Unikać rozlania benzyny na lakierowane powierzchnie samochodu.

- Benzynę rozlaną na lakier jak najszybciej splukać czystą, zimną wodą. Benzyna może uszkodzić lakier.

Napelnianie zbiornika paliwa z beczek lub kanistrów**⚠ OSTRZEŻENIE**

Ze względów bezpieczeństwa kanistry, dystrybutory i węże dystrybutorów paliwa muszą być odpowiednio uziemione. Zgromadzony ładunek elektryczny może spowodować zapłon oparów benzyny. Konsekwencją tego mogą być oparzenia lub uszkodzenie samochodu.

Zawsze przestrzegać poniższych zaleceń:

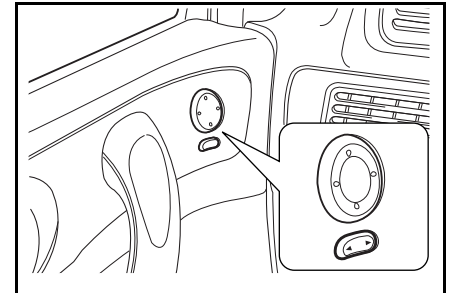
- Podczas napelniania zbiornika paliwa używać uziemionych pomp z integralnie uziemionymi węzami i kanistrami.
- W przypadku napelniania kanistra wyjąć go z samochodu i postawić na podłożu.
- Przed włączeniem dozowania paliwa zetknąć końcówkę węża z wewnętrzną krawędzią otworu kanistra. Końcówka musi dotykać krawędzi otworu przez cały czas napelniania.
- Nie zbliżać do benzyny źródeł ognia lub iskier ani żarzących się przedmiotów.

REGULACJA LUSTEREK**LUSTERKA ZEWNĘTRZNE
REGULOWANE ELEKTRYCZNIE**

Lusterka zewnętrzne należy ustawić w taki sposób, aby kierowca widział oba boki samochodu oraz drogę z tyłu po obu stronach.

Za pomocą przycisku umieszczonego na panelu drzwi kierowcy można regulować lusterka zewnętrzne w górę i w dół oraz w lewo i w prawo. Przy regulacji lusterek zapłon musi być włączony (kluczyk w położeniu ON).

1. Wyboru lusterka do regulacji dokonuje się przez przesunięcie przycisku kontroli lusterek w lewo (lewe lusterko) lub w prawo (prawe lusterko).



2. Naciskając odpowiednie segmenty przycisku można ustawić lusterko w żądanym położeniu.

Lusterko zewnętrzne po stronie pasażera jest lusterkiem wypukłym, opatrzonym następującą uwagą:

OBJECTS IN MIRROR ARE CLOSER THAN
THEY APPEAR

(OBIEKTY WIDOCZNE W LUSTERKU
WYDAJĄ SIĘ BYĆ DALEJ NIŻ
W RZECZYWISTOŚCI)

Lusterko zewnętrzne po stronie pasażera pozwala na uzyskanie szerszego widoku drogi za samochodem.

Lusterko wewnętrzne natomiast umożliwia ocenę wielkości i odległości obiektów widzianych w lusterku bocznym.

Używanie wyłącznie lusterka po stronie pasażera (wypukłego) może powodować złą ocenę wielkości i odległości obiektów z tyłu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa ocena odległości pomiędzy samochodem a innymi obiektami może prowadzić do kolizji, a w konsekwencji do uszkodzenia samochodu lub innego mienia, albo do odniesienia obrażeń ciała.

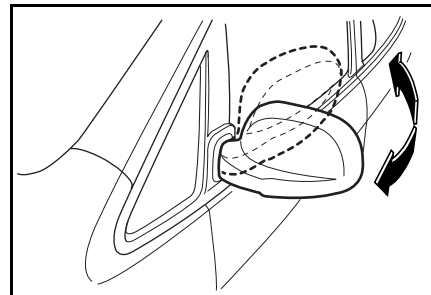
⚠ PRZESTROGA

Nieprawidłowe obchodzenie się z lusterkami może doprowadzić do ich uszkodzenia.

- Nie zeskrobywać lodu z powierzchni lusterka.
- Jeśli lód lub inna substancja ograniczy ruch lusterka, nie regulować go na siłę.
- Usunąć lód za pomocą środka odładzającego w aerozolu lub dmuchawy na gorące powietrze.

Uszkodzone lusterka mogą ograniczać widoczność, co stwarza ryzyko kolizji.

Lusterka zewnętrzne można złożyć w taki sposób, aby przylegały do boków samochodu.

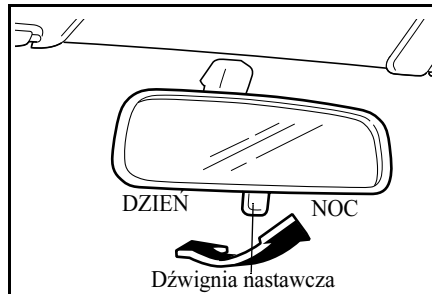


LUSTERKO WEWNĘTRZNE

Lusterko wewnętrzne można regulować ręcznie, obracając je w górę, w dół, w lewo i w prawo.

Za pomocą dźwigni nastawczej można ustawiać lusterko do jazdy dziennej/nocnej.

W trybie nocnym zredukowany jest blask odbicia światła reflektorów pojazdów jadących z tyłu.



⚠ OSTRZEŻENIE

Widok w lusterku może czasami nie być wyraźny.

- Przy korzystaniu z lusterka ustawionego w tryb nocny należy zachować szczególną ostrożność.

Brak dobrej widoczności z tyłu może prowadzić do kolizji, a w konsekwencji do uszkodzenia samochodu lub innego mienia albo do obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

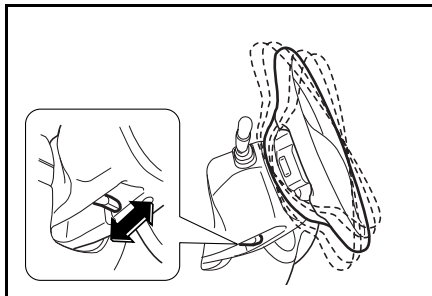
Podczas jazdy kierowca musi zachowywać pełną kontrolę nad kierownicą.

- Nie regulować położenia kierownicy podczas jazdy.

Może to spowodować utratę panowania nad samochodem.

Regulacja położenia kierownicy:

1. Przesunąć dźwignię umieszczoną pod kolumną kierownicy w kierunku deski rozdzielczej.
2. Po ustawieniu kierownicy w żądanym położeniu pociągnąć dźwignię do siebie.
3. Sprawdzić, czy kierownica jest prawidłowo zablokowana w wybranym położeniu.



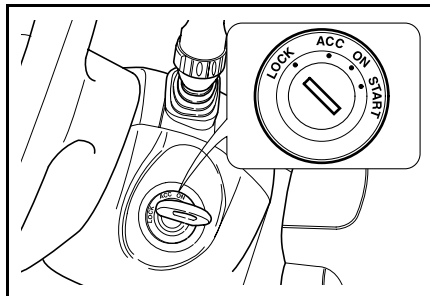
STACYJKA

Stacyjka, znajdująca się po prawej stronie kolumny kierownicy, posiada następujące położenia: LOCK, ACC, ON i START.

• LOCK

W celu zablokowania kierownicy należy wyjąć kluczyk i obrócić kierownicę do momentu jej zablokowania.

W celu ułatwienia odblokowania kierownicy należy lekko obrócić kierownicę w prawo i przekręcić kluczyk w położenie ACC.



• ACC

Ustawienie kluczyka w położeniu ACC pozwala na wyłączenie silnika bez blokowania kierownicy. W celu przestawienia kluczyka z położenia ACC w położenie LOCK należy go lekko wcisnąć i obrócić.

Niektóre urządzenia elektryczne, takie jak radioodbiornik czy zapalniczka, mogą być używane, gdy kluczyk znajduje się w położeniu ACC.



PRZESTROGA

- Nie pozostawiać kluczyka w położeniu ACC przez dłuższy okres czasu.

Spowoduje to rozładowanie akumulatora.

• ON

Uaktywnienie układu zapłonowego i urządzeń elektrycznych.



PRZESTROGA

- Przy wyłączonym silniku nie pozostawiać kluczyka w położeniu ON przez dłuższy okres czasu.

Spowoduje to rozładowanie akumulatora.

• START

Uruchomienie silnika. Po uruchomieniu silnika należy zwolnić kluczyk, który powróci do położenia ON.

Przed przekręceniem kluczyka w położenie START należy upewnić się, że silnik jest wyłączony.

OSTRZEŻENIE

- Nie przekręcać kluczyka w położenie OFF podczas jazdy.

Może to spowodować utratę panowania nad samochodem i wyłączenie wspomagania układu hamulcowego, a konsekwencji uszkodzenie samochodu, obrażenia ciała a nawet śmierć.

OSTRZEŻENIE

- Nie sięgać do kluczyka przez koło kierownicy.

Kierownica może nagle obrócić się, powodując utratę panowania nad samochodem oraz urazy palców, dłoni lub ramion.

IMMOBILIZER

Immobilizer stanowi dodatkowe zabezpieczenie samochodu przed kradzieżą oraz uniemożliwia jego uruchomienie przez nieupoważnione osoby.

W samochodach z immobilizerem stosowany jest kluczyk mechaniczny ze zintegrowanym transponderem, zakodowanym elektronicznie. Transponder znajduje się w kluczyku i jest niewidoczny z zewnątrz.

Silnik można uruchomić tylko za pomocą właściwego kluczyka. Kluczykiem o nieprawidłowym kodzie można jedynie otworzyć drzwi. Immobilizer odcina zasilanie układu zapłonowego, pompy paliwowej i wtryskiwaczy paliwa.

Silnik zostaje automatycznie unieruchomiony po ustawieniu kluczyka w położeniu LOCK i wyjściu go ze stacyjki.

Patrz hasło indeksu „KLUCZYKI”.

Jeśli immobilizer nie rozpozna kodu elektronicznego po przekręceniu kluczyka zapłonu w położenie START, silnik nie zostanie uruchomiony i zaczną migać kontrolka bezpieczeństwa.

- Ustawić kluczyk zapłonu w położeniu OFF i ponownie uruchomić silnik po ok. 5 sekundach.

URUCHAMIANIE SILNIKA

PRZED URUCHOMIENIEM SILNIKA

- Sprawdzić, czy wokół samochodu nie znajdują się żadne przeszkody.
- Sprawdzić, czy wszystkie szyby i światła są czyste.
- Sprawdzić stan opon, w tym ciśnienie powietrza w oponach.
- Wyregulować ustawienie foteli i zagłóweków.
- Wyregulować lusterka wewnętrzne i zewnętrzne.
- Zapiąć pasy bezpieczeństwa i poprosić o to wszystkich pasażerów.
- Sprawdzić działanie kontrolki i sygnalizatorów ostrzegawczych po włączeniu zapłonu (kluczyk w położeniu ON).
- Okresowo, na przykład podczas tankowania, sprawdzać wymienione w niniejszej instrukcji obsługi elementy podlegające obsłudze okresowej.

PRZESTROGA

- Nie uruchamiać jednorazowo rozrusznika na dłużej niż 15 sekund.
- Jeśli silnik nie uruchamia się, przed kolejną próbą odczekać 10 sekund.

Zapobiegnie to uszkodzeniu silnika w rozruszniku.

PRZESTROGA

- Na biegu jałowym silnik nie może pracować na wysokich obrotach przez czas dłuższy niż 5 minut.

Zbyt wysoka temperatura może doprowadzić do uszkodzenia układu wydechowego.

UWAGA

W przypadku zalania świec zapłonowych podczas rozruchu silnika powoli nacisnąć pedał przyspieszenia do oporu, przytrzymać w tym położeniu i ponownie uruchomić silnik.

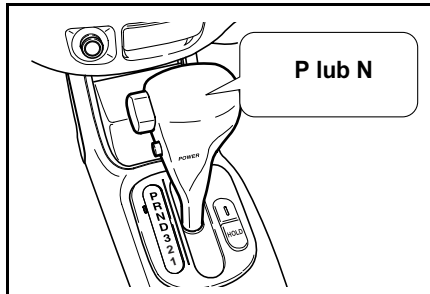
MANUALNA SKRZYŃNIA BIEGÓW

1. Należy zawsze zapiąć pasy bezpieczeństwa!
2. Zaciągnąć hamulec postojowy, o ile nie jest jeszcze zaciągnięty.
3. Sprawdzić, czy fotele, zagłówki i lusterka są prawidłowo ustawione, i w razie potrzeby wyregulować.
4. Sprawdzić, czy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu NEUTRALNYM i wcisnąć do oporu pedał sprzęgła.
5. Nie dotykając pedału przyspieszenia przekręcić kluczyk zapłonu w położenie START i zwolnić po uruchomieniu silnika. Jeśli silnik uruchamia się i gaśnie, odczekać 10 sekund i spróbować ponownie.
6. Pozwolić silnikowi pracować na biegu jałowym przez co najmniej 30 sekund.
7. Zwolnić hamulec postojowy.
8. Ruszyć z miejsca i na początkowym odcinku drogi jechać z umiarkowaną prędkością, zwłaszcza przy niskich temperaturach zewnętrznych, do momentu osiągnięcia przez silnik normalnej temperatury pracy.



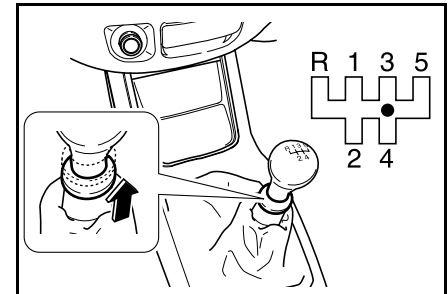
AUTOMATYCZNA SKRZYŃNIA BIEGÓW*

1. Należy zawsze zapiąć pasy bezpieczeństwa!
2. Zaciągnąć hamulec postojowy, o ile nie jest jeszcze zaciągnięty.
3. Sprawdzić, czy fotele, zagłówki i lusterka są prawidłowo ustawione, i w razie potrzeby wyregulować.
4. Sprawdzić, czy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu postojowym (P) lub w położeniu neutralnym (N).
5. Nie dotykając pedału przyspieszenia przekręcić kluczyk zapłonu w położenie START i zwolnić po uruchomieniu silnika. Jeśli silnik uruchamia się i gaśnie, odczekać 10 sekund i spróbować ponownie.
6. Pozwolić silnikowi pracować na biegu jałowym przez co najmniej 30 sekund.
7. Zwolnić hamulec postojowy.
8. Ruszyć z miejsca i na początkowym odcinku drogi jechać z umiarkowaną prędkością, zwłaszcza przy niskich temperaturach zewnętrznych, do momentu osiągnięcia przez silnik normalnej temperatury pracy.

**PROWADZENIE SAMOCHODU****MANUALNA SKRZYŃNIA BIEGÓW**

W celu zmiany biegu należy wcisnąć do oporu pedał sprzęgła, ustawić dźwignię na wybranym biegu, po czym powoli zwolnić sprzęgło.

W celu włączenia biegu wstecznego należy najpierw zatrzymać samochód, sięgnąć pod gałkę dźwigni zmiany biegów i delikatnie przesunąć w górę pierścień blokady biegu wstecznego, jednocześnie ustawiając dźwignię na biegu wstecznym.



PRZESTROGA

- Przed włączeniem biegu wstecznego całkowicie zatrzymać samochód.

Włączenie biegu wstecznego podczas jazdy w przód może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

PRZESTROGA

- Podczas jazdy nie opierać stopy na pedale sprzęgła.

Spowoduje to szybsze zużycie elementów sprzęgła.

AUTOMATYCZNA SKRZYŃNIA BIEGÓW*

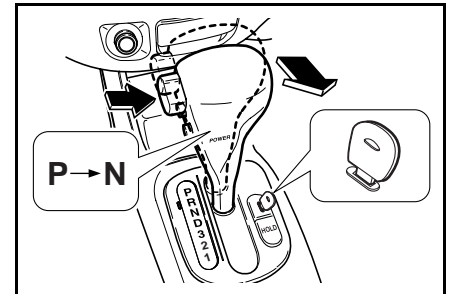
W wersji z automatyczną skrzynią biegów stosowana jest elektronicznie sterowana przekładnia 4-biegowa. Bieg czwarty jest nadbiegiem.

Włączanie biegu z położenia postojowego (P)

Samochód wyposażony jest w system blokady przełożenia hamulec-bieg BTSI (ang. Brake-Transaxle Shift Interlock). Przed włączeniem biegu z położenia postojowego (P) należy ustawić kluczyk zapłonu w położeniu ON i wcisnąć do oporu pedał hamulca. Jeśli włączenie biegu z położenia P przy włączonym zapłonie i wciśniętym pedale hamulca nie jest możliwe:

1. Wyłączyć zapłon i wyjąć kluczyk.
2. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.

3. Włożyć kluczyk zapłonu w szczelinę blokady BTSI.
4. Przesunąć dźwignię w położenie neutralne (N).
5. Wyjąć kluczyk zapłonu ze szczeliny blokady BTSI.
6. Uruchomić silnik i wybrać żądany bieg.
7. Jak najszybciej oddać samochód do naprawy.



⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec uszkodzeniu skrzyni biegów, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie wciskać pedału przyspieszenia podczas przesuwania dźwigni z położenia P lub N w położenie R, D, 3, 2 lub 1. Może to spowodować nie tylko uszkodzenie skrzyni biegów, lecz również utratę panowania nad samochodem.
- W jak największym stopniu wykorzystywać zakres D.
- Nie wybierać położenia P lub R podczas jazdy.
- Po zatrzymaniu samochodu na wzniesieniu nie utrzymywać go w jednej pozycji poprzez wciskanie pedału przyspieszenia. Użyć hamulca nożnego.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przy zmianie położenia dźwigni z P lub N na R lub na tryb jazdy w przód wcisnąć pedał hamulca.

W przeciwnym razie skrzynia biegów może zostać uszkodzona lub samochód może nieoczekiwanie ruszyć z miejsca, co grozi utratą panowania kierowcy nad nim, a w konsekwencji obrażeniami ciała albo uszkodzeniem samochodu bądź innego mienia.

Blokada dźwigni zmiany biegów.

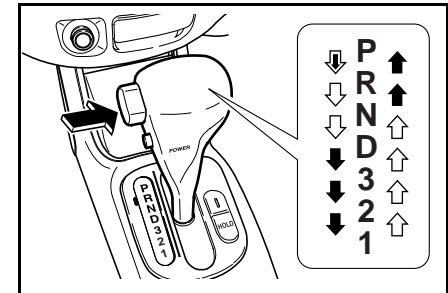
Pewne zmiany biegów wymagają naciśnięcia przycisku blokady znajdującego się z boku uchwytu dźwigni zmiany biegów.

Przy włączonym zapłonie należy zwolnić pedał hamulca i nacisnąć przycisk blokady znajdujący się z boku uchwytu dźwigni zmiany biegów zgodnie z czarną i białą strzałką.

⇒ : Zwolnić pedał hamulca i nacisnąć przycisk blokady, aby zmienić pozycję.

Zmiany położenia wymagające naciśnięcia przycisku blokady są oznaczone czarnymi strzałkami.

➡ : Nacisnąć przycisk blokady, aby zmienić położenie.



Białe strzałki wskazują zmiany położenia, które nie wymagają naciśnięcia przycisku blokady.

⇒: Przesuwać dźwignię w linii prostej.

Położenia P, R i N

- P (położenie postojowe):
Zablokowane przednie koła. Pozycję P należy wybierać tylko po zatrzymaniu samochodu i zaciągnięciu hamulca postojowego.
- R (bieg wsteczny):
Pozycję R należy wybierać tylko po zatrzymaniu samochodu.
- N (pozycja neutralna):
Położenie neutralne.

PRZESTROGA

- **Nie używać położenia P (postojowe) zamiast hamulca postojowego.**
- **Przy wysiadaniu z samochodu wyłączyć silnik, zaciągnąć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.**
- **Nie pozostawiać samochodu z włączonym silnikiem bez opieki.**

Położenia D, 3, 2 i 1

- D:
Położenie odpowiednie dla wszystkich normalnych warunków drogowych. Umożliwia automatycznej skrzyni biegów włączanie każdego z czterech biegów przy jeździe do przodu. Bieg czwarty jest nadbiegiem redukującym prędkość obrotową silnika i poziom hałasu, z jednoczesną optymalizacją zużycia paliwa.
- 3:
Umożliwia automatycznej skrzyni biegów włączanie pierwszych trzech biegów, bez nadbiegu. Wybranie tego położenia zamiast D może być korzystne przy jeździe w terenie pagórkowatym lub górzystym, przy dużym natężeniu i wolnym tempie ruchu miejskiego lub przy zjeżdżaniu ze stromego wzniesienia.
- 2:
Umożliwia skrzyni biegów włączanie biegu 1-go i 2-go, z eliminacją automatycznego włączania biegu 3-go i 4-go. To położenie należy wybrać, gdy potrzebna jest większa moc silnika, np. przy wjeżdżaniu na strome wzniesienie, albo w celu uzyskania efektu hamowania silnikiem podczas zjeżdżania ze stromego wzniesienia i przy ruszaniu na śliskich powierzchniach.

- 1:
Po wybraniu tego położenia skrzynia biegów zostaje zablokowana na pierwszym biegu.

Zapewnia to maksymalny efekt hamowania silnikiem przy zjeżdżaniu ze stromych wzniesień.

UWAGA

W przypadku nowego samochodu przy pierwszych kilku ruchach dźwigni zmiany biegów mogą występować zgrzty. Jest to zjawisko normalne i powinno szybko ustąpić, gdy układ sterowania automatyczną skrzynią biegów przeprowadzi czynności adaptacyjne.

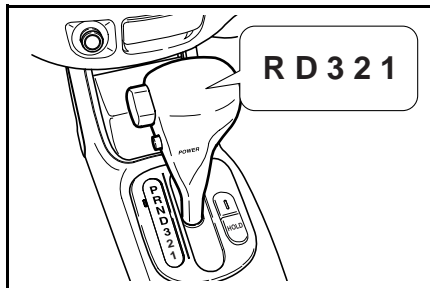
Ruszanie

1. Po rozgrzaniu silnika przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie R, D3, 2 lub 1, jednocześnie naciskając pedał hamulca.

⚠ PRZESTROGA

- Podczas jazdy nie przestawiać dźwigni z położenia D (jazda) w położenie R (bieg wsteczny) lub P (pozycja postojowa).

Grozi to uszkodzeniem skrzyni biegów i obrażeniami ciała.



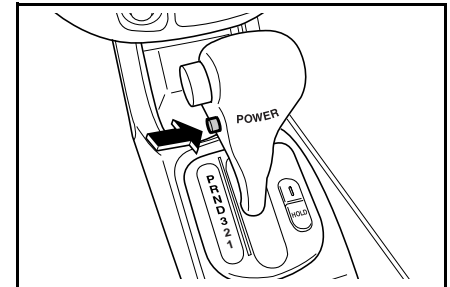
2. Zwolnić hamulec postojowy i pedał hamulca.
3. Ruszyć z miejsca, powoli naciskając pedał przyspieszenia.

Tryb mocy / ekonomiczny

Przełącznik trybu mocy / ekonomicznego pozwala wybrać jeden z dwóch trybów jazdy.

- Tryb ekonomiczny
Normalny tryb jazdy. Doskonale nadaje się do rutynowej, codziennej jazdy. W tym trybie dostępne są cztery biegi.
Tryb ten należy wybierać najczęściej.

- Tryb mocy
Tryb ten należy wybrać w sytuacjach, gdy wymagane jest zwiększenie mocy silnika, zwiększenie przyspieszenia lub podczas jazdy na wzniesieniach.
Aby wybrać tryb mocy, należy nacisnąć przełącznik trybu mocy w pokrętło dźwigni zmiany biegów. Na desce rozdzielczej zaświeci się kontrolka trybu mocy. (Patrz hasło indeksu „KONTROLKA TRYBU MOCY”).
Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje powrót do trybu ekonomicznego. Kontrolka trybu mocy zgaśnie.
Skrzynia biegów zostanie przełączona na schemat jazdy wysokowydajnej. Biegi będą zmieniane przy wyższych obrotach silnika, zapewniając tym samym większe przyspieszenie.

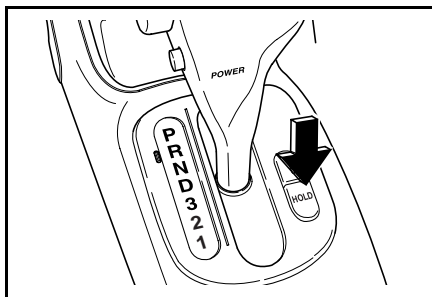


Tryb blokady dźwigni zmiany biegów

Przycisk blokady dźwigni zmiany biegów (HOLD) pozwala na zablokowanie dźwigni w określonym położeniu i prowadzenie samochodu w taki sposób, jakby posiadał manualną skrzynię biegów.

W celu uaktywnienia trybu HOLD należy nacisnąć odpowiedni przycisk na konsoli. Na tablicy rozdzielczej zaświeci się kontrolka trybu blokady dźwigni zmiany biegów. Patrz hasło indeksu „WSKAŹNIK TRYBU BLOKADY DŹWIGNI ZMIANY BIEGÓW”.

Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje powrót do trybu normalnego. Wskaźnik zgaśnie.

**Położenie dźwigni**

D

3

2

1

Przełożenie2-gi ↔ 3-ci ↔ 4-ty
(głównie 4-ty bieg)2-gi ↔ 3-ci
(głównie 3-ci bieg)

2-gi (tylko)

1-szy (tylko)

W przypadku trudności z ruszaniem na śliskiej drodze należy nacisnąć włącznik trybu blokady dźwigni zmiany biegów, gdy dźwignia znajduje się w położeniu D. Samochód ruszy z drugiego biegu, co znacznie redukuje poślizg i utratę przyczepności.

W celu przywrócenia trybu normalnego należy ponownie nacisnąć przycisk.

Procedura zmiany biegów w sytuacji awaryjnej

W razie wystąpienia usterki w automatycznej skrzyni biegów może zaświecić się sygnalizator awarii. Patrz hasło indeksu „SYGNALIZATOR AWARII”.

W takiej sytuacji automatyczna zmiana biegów może nie działać lub może być znacznie utrudniona.

Należy wtedy jak najszybciej zwrócić się do warsztatu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

W automatycznej skrzyni biegów mogło dojść do poważnej awarii.

HAMULCE

Jeśli sygnalizator awarii nie zgaśnie po uruchomieniu silnika, a zmiana położenia dźwigni zmiany biegów nie będzie możliwa, należy:

1. Wyłączyć zapłon (kluczyk w położeniu OFF).
2. Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
3. Ostrożnie włożyć kluczyk w szczelinę zwalniania blokady dźwigni w konsoli środkowej, z prawej strony wskaźnika położenia dźwigni.
4. Przeszawić dźwignię w położenie neutralne (N).
5. Włożyć kluczyk do stacyjki i uruchomić silnik.
6. Przeszawić dźwignię w wybrane położenie i przekazać samochód do stacji obsługi w celu dokonania naprawy. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

Układ hamulcowy zapewnia optymalną skuteczność hamowania w różnych warunkach drogowych.

Samochód wyposażony jest w przednie hamulce tarczowe i tylne bębnowe oraz układ hamulcowy z dwoma niezależnymi obwodami.

W razie awarii jednego z obwodów drugi obwód umożliwia zatrzymanie samochodu, jednak droga hamowania jest wówczas dłuższa, a pedał hamulca wymaga większej siły nacisku.

OSTRZEŻENIE

W przypadku awarii jednego z obwodów pedał hamulca wymaga większej siły nacisku, a droga hamowania wydłuża się.

- **Jak najszybciej zwrócić się do stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawienia układu hamulcowego. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.**

OSTRZEŻENIE

Jeśli pedał hamulca daje się wcisnąć głębiej niż normalnie, hamulce mogą wymagać naprawy.

- **Należy niezwłocznie zwrócić się do stacji obsługi. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.**

PRZESTROGA

- **Podczas jazdy nie opierać stopy na pedale hamulca.**

Spowoduje to szybsze zużycie elementów hamulców.

ZAWILGOCONE HAMULCE

Hamulce mogą ulec zawilgoceniu podczas przejeżdżania przez kałużę lub mycia samochodu.

W celu przywrócenia normalnej sprawności hamulców:

1. Sprawdzić, czy z tyłu nie jadą inne pojazdy.
2. Utrzymywać bezpieczną prędkość oraz odległość od pobocza i pojazdów z tyłu.
3. Delikatnie wciskać pedał hamulca do momentu przywrócenia normalnej sprawności hamulców.

PRZEGRZANE HAMULCE

Gwałtowne hamowanie podczas zjeżdżania z długiego, stromego wzniesienia może spowodować tymczasowe przegrzanie hamulców. Przy zjeżdżaniu ze wzniesień należy zredukować bieg. Nie wciskać ciągle pedału hamulca.

Patrz „HAMOWANIE SILNIKIEM” w dalszej części niniejszego rozdziału.



OSTRZEŻENIE

Po przejechaniu przez głęboką kałużę, umyciu samochodu lub nadwężeniu hamulców przy zjeździe ze stromego wzniesienia hamulce mogą chwilowo utracić swoją skuteczność. Może to być spowodowane ich zawilgoceniem lub przegrzaniem.

Jeśli hamulce chwilowo utracą skuteczność z powodu przegrzania:

- Przy zjeżdżaniu ze wzniesień należy zredukować bieg. Nie wciskać ciągle pedału hamulca. Patrz hasło indeksu „HAMOWANIE SILNIKIEM”.

Jeśli hamulce chwilowo utracą skuteczność z powodu zawilgocenia, poniższa procedura ułatwi przywrócenie ich normalnej sprawności:

1. Sprawdzić, czy z tyłu nie jadą inne pojazdy.
2. Utrzymywać bezpieczną prędkość oraz odległość od pobocza i pojazdów z tyłu.
3. Delikatnie wciskać pedał hamulca do momentu przywrócenia normalnej sprawności hamulców.

SYGNALIZATOR ZUŻYCIA KŁOCKÓW HAMULCOWYCH

Przednie klocki hamulców tarczowych posiadają wbudowane sygnalizatory zużycia emitujące wysoki pisk, gdy klocki osiągną taki stopień zużycia, że wymagają wymiany.

W przypadku usłyszenia takiego dźwięku podczas jazdy należy niezwłocznie zwrócić się do najbliższej stacji obsługi. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.



OSTRZEŻENIE

- Nie kontynuować jazdy, gdy słyszalny jest pisk hamulców.

Może to sygnalizować konieczność naprawy lub wymiany klocków hamulcowych. Jazda ze zużytymi klockami hamulcowymi może prowadzić do kolizji, a w konsekwencji do obrażeń ciała.

HAMULEC POSTOJOWY

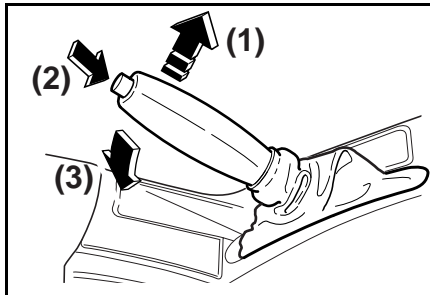
Hamulec postojowy działa na tylne koła samochodu.

Dźwignia hamulca postojowego znajduje się pomiędzy przednimi fotelami.

W celu zaciągnięcia hamulca postojowego należy wcisnąć pedał hamulca i mocno pociągnąć dźwignię do góry.

Aby zwolnić hamulec postojowy, należy wcisnąć pedał hamulca i:

1. Lekko unieść dźwignię.
2. Nacisnąć przycisk na końcówce dźwigni.
3. Opuścić dźwignię, przytrzymując wciśnięty przycisk.



⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli hamulec postojowy nie zostanie prawidłowo zaciągnięty, samochód może nagle ruszyć z miejsca. W razie konieczności dokonania regulacji należy zwrócić się do stacji obsługi. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

⚠ PRZESTROGA

- Nie jeździć z zaciągniętym hamulcem postojowym.

Może to spowodować przegrzanie lub przedwczesne zużycie tylnych hamulców. Grozi to koniecznością ich wymiany oraz możliwością uszkodzenia innych elementów samochodu.

⚠ PRZESTROGA

- Nie parkować samochodu ani nie jeździć po nawierzchniach pokrytych materiałami łatwopalnymi.

Materiały takie mogłyby zetknąć się z gorącymi elementami układu wydechowego i zapalić się.

Wskazówka odnośnie parkowania zimą

Przy niskich temperaturach zewnętrznych hamulec postojowy może przymarznąć w pozycji zaciągniętej. Najczęściej zdarza się to w przypadku zawilgocenia hamulców.

W razie niebezpieczeństwa przymarznięcia hamulca po przejechaniu przez głęboką kałużę lub umyciu samochodu:

1. Zaciągnąć hamulec postojowy tylko na czas ustawienia dźwigni zmiany biegów w położeniu „P” (w przypadku automatycznej skrzyni biegów) albo na pierwszym lub wstecznym biegu (w przypadku manualnej skrzyni biegów).
2. Zablokować tylne koła klinami.
3. Zwolnić hamulec postojowy.

UKŁAD ABS*

UKład ABS jest zaawansowanym systemem elektronicznym zmniejszającym ryzyko poślizgu i utraty panowania nad pojazdem. Pozwala on na omijanie przeszkód podczas gwałtownego hamowania i zapewnia maksymalną skuteczność hamowania na śliskich nawierzchniach.

Po włączeniu zapłonu przez ok. 3 sekundy świeci się kontrolka układu ABS. Jeśli kontrolka nie zgaśnie lub zapali się podczas jazdy, w układzie ABS mogła wystąpić usterka. Należy niezwłocznie zwrócić się do stacji obsługi. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet. Patrz hasło indeksu „KONTROLKA UKŁADU ABS”.

Działanie układu ABS polega na monitorowaniu prędkości każdego koła podczas hamowania. Gdy jedno z kół znajdzie się na granicy zablokowania, komputer zaczyna kontrolować siłę hamowania oddzielnie dla każdego z kół przednich oraz dla kół tylnych. Działanie układu ABS daje się zauważyć zwykle poprzez lekkie pulsowanie pedału hamulca, któremu towarzyszy charakterystyczny odgłos.

PORADA

UKład ABS nie wpływa na czas rozpoczęcia hamowania i nie zawsze skraca drogę hamowania.

- **Należy zawsze zachowywać bezpieczną odległość na zatrzymanie się, nawet w przypadku modeli z układem ABS.**

Hamowanie przy wykorzystaniu układu ABS

Bez względu na warunki drogowe nie należy wciskać pedału hamulca w sposób impulsowy. Wystarczy mocno wcisnąć pedał i utrzymywać go w takiej pozycji, a układ ABS zajmie się resztą.

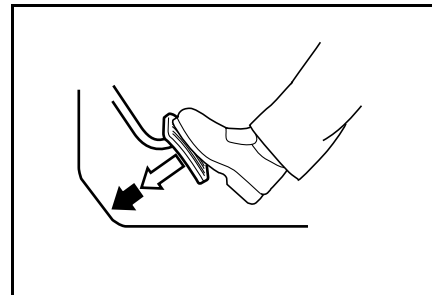
⚠ OSTRZEŻENIE

Jednoczesne zaświecenie się kontrolki układu hamulcowego i układu ABS oznacza awarię w układzie hamulcowym.

- **Jak najszybciej zwrócić się do stacji obsługi w celu sprawdzenia układu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.**

WSKAZÓWKI ODNOŚNIE PROWADZENIA SAMOCHODU WYMUSZONA REDUKCJA BIEGU (AUTOMATYCZNA SKRZYNIA BIEGÓW)

W celu uzyskania większego przyspieszenia należy nacisnąć pedał przyspieszenia do oporu i przytrzymać w tej pozycji. Bieg zmieni się na niższy, co pozwoli na lepsze wykorzystanie mocy silnika. Po uzyskaniu żądanej prędkości należy zwolnić pedał przyspieszenia; bieg zmieni się wówczas na wyższy.



HAMOWANIE SILNIKIEM

W celu wykorzystania efektu hamowania silnikiem podczas zjeżdżania z długich wzniesień:

- W przypadku automatycznej skrzyni biegów wybrać położenie „3”, „2” lub „1”, w zależności od sytuacji.

Hamowanie silnikiem jest najskuteczniejsze na biegu „1”. Jeśli bieg „1” zostanie wybrany przy zbyt dużej prędkości, skrzynia biegów pozostanie na aktualnym biegu do momentu zmniejszenia prędkości.

Biegi „3” i „2” zapewniają umiarkowaną skuteczność hamowania silnikiem.

Na biegu „1” skuteczność ta jest największa.

- W przypadku manualnej skrzyni biegów kolejno redukować biegi.



OSTRZEŻENIE

- **W przypadku manualnej skrzyni biegów nie redukować biegu o dwie lub więcej pozycji jednocześnie.**

Grozi to uszkodzeniem skrzyni biegów lub utratą panowania nad samochodem i obrażeniami ciała.

UWAGA

Stosowanie hamowania silnikiem podczas zjeżdżania z długich, stromych wzniesień może wydłużyć żywotność hamulców.

ZATRZYMYWANIE SAMOCHODU

W przypadku automatycznej skrzyni biegów przy pracującym silniku dźwignia zmiany biegów może pozostawać w wybranym położeniu. W razie konieczności zatrzymania się na wzniesieniu należy zaciągnąć hamulec postojowy lub nacisnąć pedał hamulca. Nie utrzymywać samochodu w jednym miejscu poprzez naciskanie pedału przyspieszenia.

Przy dłuższym postoju, na przykład w korku ulicznym lub przed przejazdem kolejowym, zaleca się wyłączyć silnik.

Podczas parkowania należy ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P (automatyczna skrzynia biegów) lub w położeniu neutralnym (manualna skrzynia biegów), zaciągnąć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

PARKOWANIE SAMOCHODU

Weisnąć pedał hamulca, po czym mocno zaciągnąć hamulec postojowy.

W przypadku samochodu z manualną skrzynią biegów:

1. Parkując na poziomej nawierzchni ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym.
2. Parkując przodem w dół wzniesienia ustawić dźwignię zmiany biegów na biegu wstecznym.
3. Parkując przodem w górę wzniesienia ustawić dźwignię zmiany biegów na pierwszym biegu.

W przypadku samochodu z automatyczną skrzynią biegów:

1. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.
2. Ustawić kluczyk zapłonu w położeniu LOCK i wyjąć go.

Patrz hasło indeksu „HAMULEC POSTOJOWY”.



OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia przypadkowego stoczenia się samochodu zaparkowanego na wzniesieniu, nie pozostawiać kół przednich w pozycji wyprostowanej.

- **Jeśli samochód jest parkowany przodem w dół wzniesienia, skrócić koła w kierunku przeciwnym do środka drogi i zaciągnąć hamulec postojowy.**
- **W czasie parkowania na parkingu na wzniesieniu skrócić koła do środka drogi, a następnie zaciągnąć hamulec parkingowy.**

JAZDA EKONOMICZNA

Zużycie paliwa zależy w dużej mierze od stylu jazdy.

Sposób, miejsce i czas jazdy wpływają na liczbę kilometrów przejechanych na jednym litrze paliwa.

W celu optymalizacji zużycia paliwa:

- Przyspieszać powoli.
- Unikać zbędnej pracy silnika na biegu jałowym.
- Jeździć z odpowiednio wyregulowanym silnikiem.
- Nie obciążać nadmiernie silnika.
- Nie używać niepotrzebnie klimatyzacji.
- Zmniejszać prędkość na nierównych drogach.
- Utrzymywać zalecane ciśnienie powietrza w oponach.
- Utrzymywać bezpieczną odległość od innych pojazdów, aby uniknąć kolizji w razie gwałtownego hamowania. Pozwoli to również na zmniejszenie zużycia okładzin ciernych.
- Nie przewozić zbędnego ładunku.
- Podczas jazdy nie opierać stopy na pedale hamulca.
- Przestrzegać harmonogramu przeglądów okresowych samochodu znajdującego się w książeczce obsługowej i specyfikacji producenta zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

JAZDA W CIĘŻKICH WARUNKACH DROGOWYCH

W przypadku jazdy w ciężkich warunkach drogowych (woda, śnieg, lód, błoto, piasek itp.):

- Zmniejszyć prędkość i jechać ostrożnie, biorąc pod uwagę wydłużoną drogę hamowania.
- Unikać wykonywania nagłych manewrów podczas hamowania, skręcania lub przyspieszania.
- W samochodzie bez układu ABS hamować, wykonując delikatne ruchy pulsacyjne aż do zatrzymania samochodu. W samochodzie z układem ABS mocno nacisnąć pedał hamulca, omijając ewentualne przeszkody.
- W przypadku ugrzęźnięcia w śniegu, błocie lub piasku ruszać z drugiego biegu w celu uniknięcia poślizgu przednich opon.
- W przypadku oblodzonej, ośnieżonej lub błotnistej nawierzchni użyć piasku, łańcuchów na koła lub innych środków przeciwpoślizgowych umieszczonych pod przednimi kołami. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, patrz hasło indeksu „UWALNIANIE UGRZE”.

POŚLIZG WODNY

Jeśli samochód wpadnie w poślizg wodny na mokrej nawierzchni, kierowca traci nad nim panowanie, gdyż koła tracą wówczas przyczepność.

Możliwość wystąpienia poślizgu wodnego zależy od warunków drogowych, stanu bieżnika opon i ciśnienia powietrza w oponach oraz od prędkości jazdy. Zjawisko to jest bardzo niebezpieczne.

Najlepszym sposobem jego uniknięcia jest zmniejszenie prędkości samochodu i zachowanie szczególnej ostrożności na mokrych nawierzchniach.

PRZEJEŹDŻANIE PRZEZ GŁĘBOKĄ WODĘ

W przypadku konieczności przejechania przez głęboką wodę należy sprawdzić, czy głębokość nie jest zbyt duża. Zbyt szybki przejazd przez głęboką wodę może spowodować przedostanie się wody do silnika poprzez wlot powietrza, czego konsekwencją może być poważna awaria.



PRZESTROGA

Przy przejeżdżaniu przez głęboką wodę należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- **Nie przejeżdżać przez wodę, jeśli sięga ona nieco poniżej podwozia samochodu.**
- **Jechać jak najwolniej, z wysoką prędkością obrotową silnika i na najniższym biegu.**

BAGAŻNIK DACHOWY*

Bagażnik dachowy pozwala wygodnie przewozić dodatkowy ładunek lub przedmioty o dużych rozmiarach, takie jak rowery, które jest łatwiej przewozić na zewnątrz niż wewnątrz samochodu.

Maksymalna ładowność bagażnika dachowego wynosi 100 kg. Obciążenie należy rozłożyć równomiernie.

PORADA

Nie należy kłaść ładunku na powierzchni dachu.



PRZESTROGA

- Załadowany bagażnik dachowy zmienia środek ciężkości pojazdu. Nie należy jeździć przy dużych prędkościach.
- Należy uważać podczas jazdy przy silnym, zmieniającym się wietrze.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie samochodu lub obrażenia ciała.

Autoryzowany dealer samochodów Chevrolet udzieli informacji na temat całej gamy bagażników dachowych i akcesoriów ułatwiających przewożenie rowerów, nart, kajaków i innego sprzętu.

CIĄGIĘCIE PRZYCZEPY

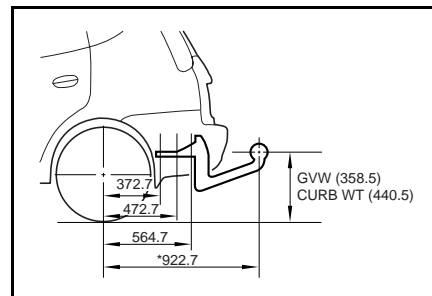
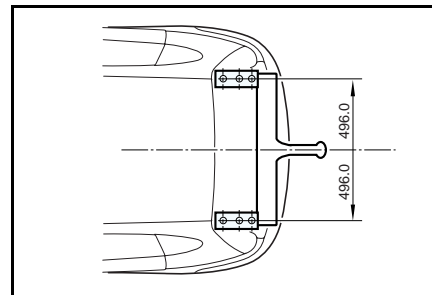
Ponieważ podstawowym przeznaczeniem samochodu jest przewóz osób, ciągnięcie przyczepy wpływa na sposób jego prowadzenia, skuteczność hamowania, trwałość i ekonomiczność.

Bezpieczeństwo i wygoda użytkownika zależy od stosowania w odpowiedni sposób prawidłowego sprzętu. Należy również unikać przeciążenia przyczepy i przekraczania innych dopuszczalnych parametrów.

Maksymalna masa obciążonej przyczepy, którą samochód może uciągnąć, zależy od przeznaczenia i zamontowanego wyposażenia specjalnego. Przed próbą podłączenia przyczepy sprawdzić, czy samochód posiada odpowiedni osprzęt.

W celu zamówienia i montażu zgodnego z wymaganiami osprzętu holowniczego należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

UMIĘJSCOWIENIE HAKA HOLOWNICZEGO ORAZ PUNKTÓW MOCOWANIA URZĄDZENIA SPRZĘGAJĄCEGO (jednostka: mm)



* Maksymalny dopuszczalny zwis
GVW Dopuszczalna masa całkowita
CURB WT : Masa samochodu gotowego do jazdy

ZAŁADUNEK PRZYCZEPY

Właściwy załadunek przyczepy wymaga znajomości sposobu pomiaru masy całkowitej przyczepy i nacisku na hak holowniczy. Masa całkowita przyczepy jest sumą masy samej przyczepy i ładunku. Można ją zmierzyć ustawiając załadowaną przyczepę na wadze wozowej.

Nacisk na hak holowniczy to siła pionowa wywierana na hak holowniczy przez umieszczony na normalnej wysokości dyszel w pełni załadowanej przyczepy. Siłę tę można zmierzyć za pomocą wagi łazienkowej.

Masa załadowanej przyczepy (masa całkowita przyczepy) nie powinna przekraczać podanych wartości.

Maksymalny dopuszczalny nacisk na hak holowniczy wynosi 75 kg.

Dopuszczalne obciążenia przyczepy mają zastosowanie przy pokonywaniu wzniesień o nachyleniu do 12%.

Po podłączeniu przyczepy do w pełni załadowanego samochodu (włącznie z kierowcą i pasażerami) dopuszczalne obciążenie tylnej osi nie może zostać przekroczone.

**OSTRZEŻENIE**

Masa całkowita samochodu z przyczepą nie może przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu GVWR (ang. Gross Vehicle Weight Rating).

Dopuszczalna masa całkowita samochodu to suma masy samego samochodu, kierowcy, pasażerów, bagażu lub ładunku oraz masy haka holowniczego i nacisku na hak holowniczy.

Maksymalne obciążenia

(jednostka: kg)

	Rodzaj	Przyczepa	Nacisk na hak
1.6 DOHC	Z hamulcami	1,200	75
	Bez hamulców	600	75
2.0 DOHC	Z hamulcami	1,500	75
	Bez hamulców	690	75

**OSTRZEŻENIE**

Podane masy przyczepy mają zastosowanie do wysokości maks. 1000 m n.p.m.

Na większych wysokościach nad poziomem morza spada moc silnika, przez co pełne wykorzystanie dopuszczalnego obciążenia przyczepy może nie być możliwe.

- **Na wysokościach powyżej 1000 m n.p.m. należy zredukować maksymalne dopuszczalne obciążenie przyczepy o 10% na każde kolejne 1000 m.**

**OSTRZEŻENIE**

Nieprawidłowy załadunek, boczne podmuchy wiatru, przejeżdżające obok duże ciężarówki lub nierówne drogi mogą powodować kołysanie boczne lub oddzielenie przyczepy.

- Zmniejszyć nacisk na hak holowniczy poprzez rozłożenie ładunku w przyczepie.
- Osobno zmierzyć na wadze masę załadowanej przyczepy i nacisk na hak holowniczy.
- Sprawdzić w organie rejestracyjnym danego kraju lub regionu maksymalną masę całkowitą zestawu samochód-przyczepa.

HAMULCE PRZYCZEPY

W przypadku korzystania z hamulców przyczepy należy przestrzegać wszystkich zaleceń jej producenta. Nie modyfikować układu hamulcowego samochodu.

OŚWIETLENIE PRZYCZEPY

Sprawdzić, czy przyczepa posiada oświetlenie spełniające wymagania przepisów krajowych i lokalnych. Przed ruszeniem sprawdzić sprawność wszystkich świateł przyczepy.

OPONY

Przy ciągnięciu przyczepy należy sprawdzić, czy ciśnienie powietrza w oponach jest zgodne z ciśnieniem podanym na tabliczce umieszczonej na drzwiach kierowcy.

ŁAŃCUCHY ZABEZPIEZAJĄCE

Pomiędzy samochodem a przyczepą należy przeciągnąć łańcuchy zabezpieczające. Powinny one krzyżować się pod dyszlem przyczepy, aby nie opadł on na drogę w przypadku odłączenia od haka holowniczego. Sposób mocowania łańcuchów zabezpieczających powinien być zgodny z zaleceniami producenta. Należy pozostawić luz umożliwiający swobodne skręcanie. Nie dopuścić, aby łańcuchy zabezpieczające ciągnęły się po powierzchni drogi.

PŁYN HAMULCOWY

W następujących przypadkach płyn hamulcowy powinien być wymieniany co 15 000 km:

- Częste holowanie przyczepy.
- Jazda w terenie pagórkowatym lub górzystym.

OLEJ DO AUTOMATYCZNEJ SKRZYNI BIEGÓW

W przypadku częstego ciągnięcia przyczepy olej do automatycznej skrzyni biegów należy wymieniać co 60 000 km.

ZALECENIA DOTYCZĄCE JAZDY Z PRZYCZEPĄ

Podczas ciągnięcia przyczepy samochód zachowuje się inaczej niż w warunkach normalnej jazdy.

Ze względów bezpieczeństwa należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Przed rozpoczęciem jazdy z przyczepą w ruchu ulicznym przećwiczyć skręcanie, hamowanie i cofanie z przyczepą. Nie ciągnąć przyczepy w ruchu ulicznym przy braku przekonania o własnych umiejętnościach.
- Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy oświetlenie przyczepy działa prawidłowo.
- Nie przekraczać prędkości 80 km/h lub maksymalnej prędkości dopuszczalnej przepisami prawa, w zależności od tego, która z tych prędkości jest niższa.
- Przy wjeździe na wzniesienie nie przekraczać prędkości 30 km/h na pierwszym biegu i 50 km/h na drugim biegu.

- Przy skręcie zwracać uwagę, czy do wykonania manewru jest wystarczająca ilość miejsca. Unikać wykonywania gwałtownych manewrów.
- Unikać gwałtownego ruszania, przyspieszania i hamowania.
- Unikać ostrych skrętów i zmian pasa ruchu.
- Jechać z umiarkowaną prędkością.
- Przy cofaniu zapewnić sobie pomoc innej osoby.
- Wziąć pod uwagę odpowiednio długą drogę hamowania.
Droga hamowania wydłuża się podczas jazdy z przyczepą.
- Przed rozpoczęciem zjeżdżania ze stromego lub długiego wzniesienia zmniejszyć prędkość i zredukować bieg.
- Unikać zbyt długiego lub zbyt częstego wciskania pedału hamulca, co może spowodować przegrzanie hamulców i zmniejszenie ich skuteczności.
- Podczas parkowania zawsze blokować koła samochodu i przyczepy. Mocno zaciągać hamulec postojowy.
- Nie zaleca się parkowania na stromych zboczach.
Stanowczo nie zaleca się parkowania

samochodu z przyczepą na wzniesieniach. W przypadku zajścia sytuacji nieprzewidzianej, np. odłączenia dyszla przyczepy, znajdujące się w pobliżu osoby mogą doznać obrażeń ciała, a samochód i przyczepa mogą zostać uszkodzone.

- Jeśli osoba wyjmująca kliny spod kół stanie bezpośrednio za przyczepą, może doznać obrażeń. W przypadku poślizgu hamulców lub obsunięcia się dyszla przyczepa może stoczyć się w dół.
Upewnić się, że osoba wyjmująca kliny spod kół stoi z boku przyczepy.
- Zapoznać się z instrukcjami producenta przyczepy.

POKONYWANIE WZNIESIEŃ

Przed rozpoczęciem zjeżdżania z długiego lub stromego wzniesienia zmniejszyć prędkość i zredukować bieg. Bez zredukowania biegu może zajść konieczność intensywnego korzystania z hamulców, aż do ich przegrzania i utraty skuteczności.

Przy wjeżdżaniu na długie wzniesienie zredukować bieg i zmniejszyć prędkość do ok. 70 km/h w celu zmniejszenia ryzyka przegrzania silnika i skrzyni biegów.

PARKOWANIE NA WZNIESIENIACH

Stanowczo nie zaleca się parkowania samochodu z przyczepą na wzniesieniach. W przypadku awarii lub usterki zestaw mógłby stoczyć się w dół. Konsekwencją tego mogłyby być obrażenia ciała oraz uszkodzenie samochodu i przyczepy.

Jeśli jednak nie można uniknąć zaparkowania na wzniesieniu, należy postępować według poniższej procedury:

1. Wcisnąć pedał hamulca, lecz jeszcze nie ustawiać dźwigni w położeniu postojowym (P) w przypadku automatycznej skrzyni biegów lub na biegu w przypadku manualnej skrzyni biegów.
2. Polecieć innej osobie podłożenie podkładek klinowych pod koła przyczepy.
3. Po podłożeniu podkładek klinowych zwolnić pedał hamulca tak, aby podkładki klinowe przejęły obciążenie.
4. Ponownie wcisnąć pedał hamulca. Następnie zaciągnąć hamulec postojowy, po czym ustawić dźwignię w położeniu P w przypadku automatycznej skrzyni biegów albo na pierwszym lub wstecznym biegu w przypadku manualnej skrzyni biegów.
5. Zwolnić pedał hamulca.

RUSZANIE PO ZAPARKOWANIU SAMOCHODU NA WZNIESIENIU

1. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca przez czas:
 - uruchomienia silnika,
 - włączenia biegu i
 - zwolnienia hamulca postojowego.
2. Zwolnić pedał hamulca.
3. Ruszyć powoli, oddalając się nieco od podkładek klinowych.
4. Zatrzymać się i poprosić kogoś o zabranie podkładek klinowych.

PRZEGLĄDY SAMOCHODU UŻYTKOWANEGO Z PRZYCZEPĄ

Samochód ciągnący przyczepę wymaga częstszych przeglądów okresowych. Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz harmonogram przeglądów zawarty w książeczce obsługowej. Elementy, na które należy szczególnie zwracać uwagę, to olej do przekładni automatycznej (uważać, aby nie przepelnić), olej silnikowy, pasek napędowy, układ chłodzenia, płyn hamulcowy i hamulce. Każdy z powyższych elementów został opisany w niniejszej instrukcji obsługi, a indeks ułatwi ich odnalezienie. Zalecamy zapoznanie się ze stosownymi zaleceniami przed wyruszeniem w drogę z przyczepą.

Okresowo sprawdzać poprawność dokręcenia śrub i nakrętek haka holowniczego.

GAZY SPALINOWE (TLENEK WĘGLA)

Gazy spalinowe zawierają tlenek węgla (CO), będący gazem bezbarwnym i bezwonnym. Długotrwałe wystawienie na działanie tlenku węgla może prowadzić do utraty przytomności i śmierci.

W przypadku podejrzeń, że gazy spalinowe przedostają się do wnętrza pojazdu, należy niezwłocznie oddać samochód do kontroli. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.



OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć przedostania się tlenku węgla do wnętrza samochodu, należy sprawdzać układ wydechowy i nadwozie/podwozie zgodnie z następującymi zaleceniami:

- Przy każdej wymianie oleju.
- Po zauważeniu zmiany odgłosów pracy układu wydechowego.
- W przypadku uszkodzenia lub korozji układu wydechowego, podwozia bądź tylnej części samochodu.

(Ciąg dalszy)

**OSTRZEŻENIE**

- **Nie pozostawiać samochodu z włączonym silnikiem w zamkniętych lub niewentylowanych pomieszczeniach, np. garażach. Wyprowadzić samochód na wolne powietrze.**
- **Nie przebywać w zaparkowanym samochodzie z silnikiem pracującym od dłuższego czasu.**
- **Po zatrzymaniu samochodu na dowolny okres czasu na otwartej przestrzeni włączyć wentylację w trybie nawiewu świeżego powietrza w celu doprowadzenia do wnętrza samochodu powietrza z zewnątrz (patrz hasło indeksu „RECYRKULACJA”).**
- **Nie jeździć z otwartym bagażnikiem lub klapą tylną. Jeśli nie można tego uniknąć, podnieść wszystkie szyby, włączyć wentylację w trybie nawiewu świeżego powietrza i uruchomić dmuchawę na wysokich obrotach (patrz hasło indeksu „RECYRKULACJA”).**

OCHRONA ŚRODOWISKA**TECHNOLOGIA PRZYSZŁOŚCI**

W fazie projektowania oraz w procesie produkcji samochodu zastosowano materiały nieszkodliwe dla środowiska, w znacznym stopniu nadające się do powtórnego przetworzenia. Również zastosowana technologia produkcji jest przyjazna dla środowiska.

Odpady produkcyjne poddawane są recyklingowi, a odzyskane materiały ponownie wykorzystywane. Zmniejszenie ilości zużywanej wody oraz energii przyczynia się do oszczędzania zasobów naturalnych.

Nowoczesna konstrukcja samochodu oznacza także łatwość jego demontażu oraz posegregowania poszczególnych rodzajów materiałów w celu ponownego wykorzystania.

Do produkcji nie użyto surowców takich jak azbest czy kadm. W układzie klimatyzacji* zastosowano czynnik chłodniczy nie zawierający freonu.

ZŁOMOWANIE SAMOCHODU

Informacje na temat złomowania samochodu są dostępne pod adresem internetowym <http://www.chevroleteuropa.com>

4

OGRZEWANIE, WENTYLACJA, KLIMATYZACJA I SYSTEM AUDIO

- KRATKI NAWIEWU POWIETRZA 4-2
- PANEL KONTROLNY 4-3
- KLIMATYZACJA 4-7
- OGRZEWANIE 4-9
- WENTYLACJA 4-9
- USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB 4-10
- AUTOMATYCZNE STEROWANIE OGRZEWANIEM,
WENTYLACJĄ I KLIMATYZACJĄ 4-11
- WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI
UKŁADU WENTYLACJI 4-15
- RADIOODTWARZACZ CD Z SYSTEMEM RDS 4-16
- PRZYCISKI NA KIEROWNICY 4-39

KRATKI NAWIEWU POWIETRZA

Boczne kratki nawiewu powietrza

Boczne kratki nawiewu powietrza umożliwiają kierowanie strumienia powietrza w okolice pasażera i kierowcy z przodu lub na szyby boczne drzwi przednich.

Wyloty nawiewu na szybę przednią

Wyloty nawiewu na szybę przednią kierują strumień powietrza na szybę przednią, umożliwiając jej odsronienie.

Środkowe kratki nawiewu powietrza

Regulowane środkowe kratki nawiewu powietrza umożliwiają kierowanie strumienia powietrza w dowolną stronę.

Wyloty nawiewu na stopy

Wyloty nawiewu na stopy kierują strumień powietrza w okolice stóp kierowcy i pasażera z przodu.

Wyloty nawiewu na szyby drzwi przednich

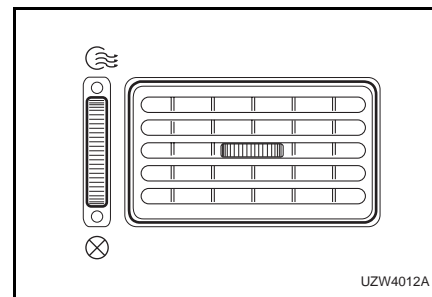
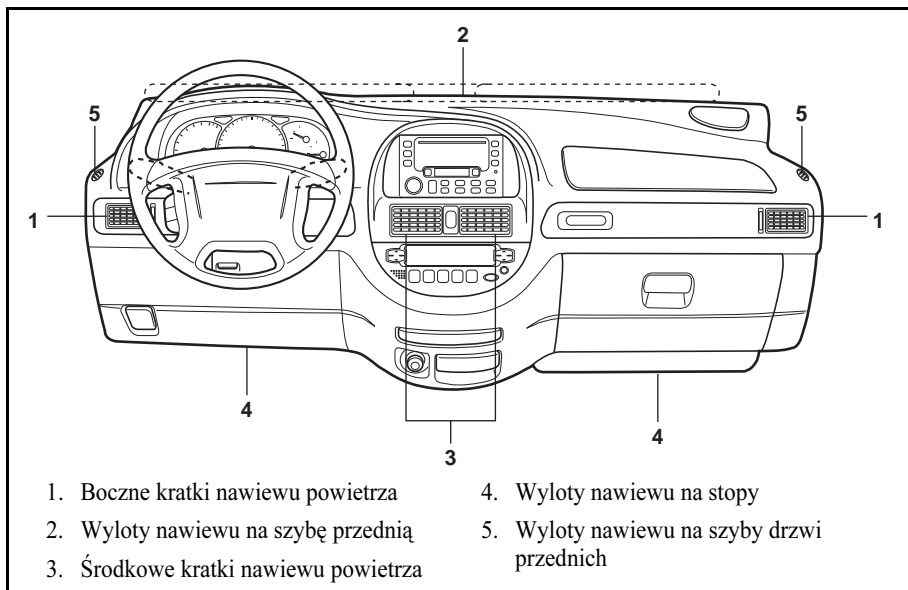
Wyloty nawiewu na szyby drzwi przednich kierują strumień powietrza na szyby boczne w celu ich odsronienia, głównie w okolicach lusterek zewnętrznych.

Tylne kratki nawiewu powietrza

Chłodne lub ogrzewane powietrze jest doprowadzane w okolice stóp pasażerów z tyłu za pośrednictwem przewodu przebiegającego pod przednimi fotelami.

Zamykanie bocznych kratek nawiewu powietrza

Obrócić pokrętło regulacyjne obok kratki nawiewu do końca w dół, aby zablokować przepływ powietrza.



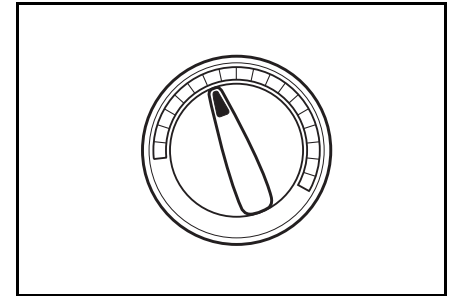
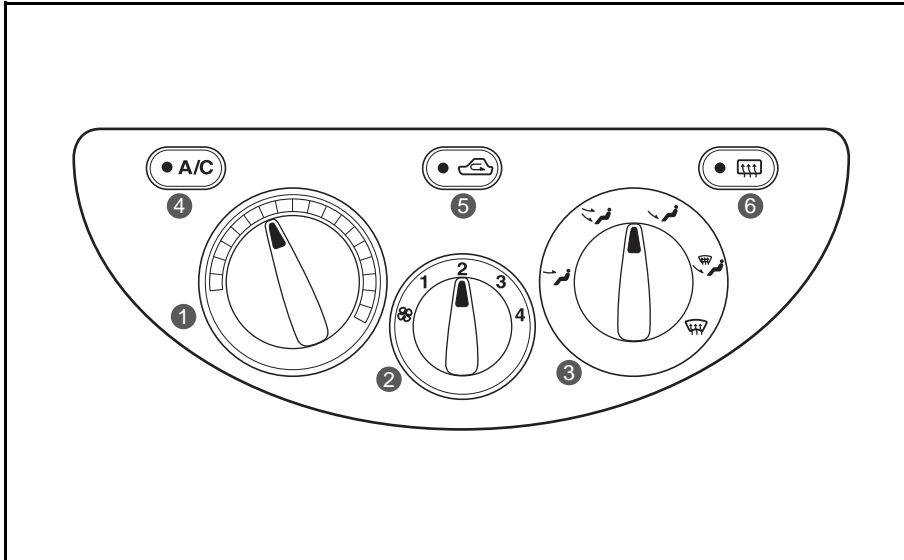
PANEL KONTROLNY

1. Pokrętko regulacji prędkości dmuchawy.
2. Pokrętko regulacji trybu rozdziału powietrza.
3. Przycisk klimatyzacji (A/C)
(Patrz „KLIMATYZACJA” w dalszej części niniejszego rozdziału)
4. Przycisk recyrkulacji powietrza.
5. Przycisk ogrzewania tylnej szyby i lusterek zewnętrznych.
(Patrz hasło indeksu „PRZYCISK OGRZEWANIA TYLNEJ SZYBY I LUSTEREK ZEWNĘTRZNYCH”)
6. Przycisk ogrzewania tylnej szyby i lusterek zewnętrznych.
(Patrz hasło indeksu „PRZYCISK OGRZEWANIA TYLNEJ SZYBY I LUSTEREK ZEWNĘTRZNYCH”)

POKRĘTKO REGULACJI TEMPERATURY

Pokrętko regulacji temperatury umożliwia ustawienie temperatury powietrza dopływającego do kabiny przez kratki nawiewu powietrza.

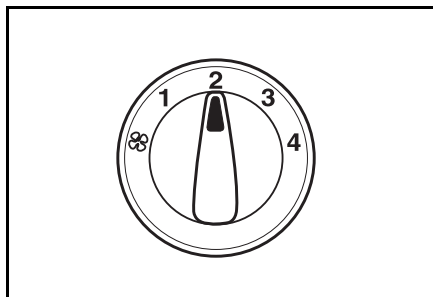
Ustawienie pokrętki na niebieskim polu powoduje dopływ chłodnego powietrza, a na czerwonym – ogrzanego.



POKRĘTŁO REGULACJI PRĘDKOŚCI DMUCHAWY

Intensywność napływu powietrza można regulować pokrętłem regulacji prędkości dmuchawy. Obrót pokrętła w prawą stronę powoduje zwiększenie prędkości obrotowej wirnika dmuchawy, a obrót w lewo – jej zmniejszenie.

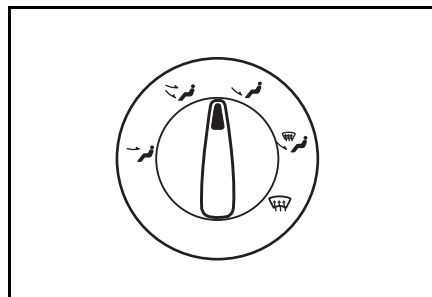
Prędkość dmuchawy można regulować w zakresie od 1 do 4.



POKRĘTŁO WYBORU TRYBU ROZDZIAŁU POWIETRZA

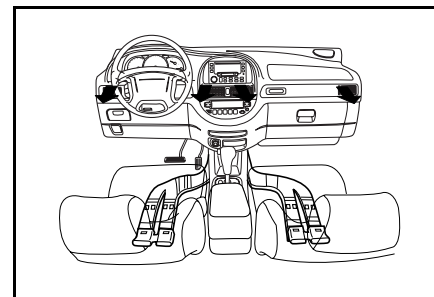
Umożliwia wybranie sposobu rozdziału strumienia powietrza.

Pokrętło można ustawić w jednym z pięciu położeń:



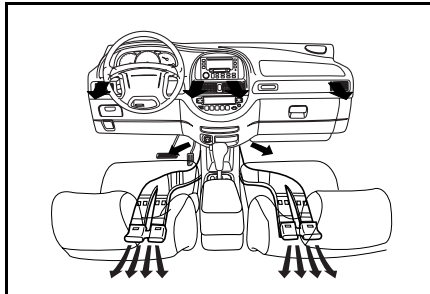
Przód (→)

Powietrze przepływa przez środkowe i boczne kratki nawiewu.

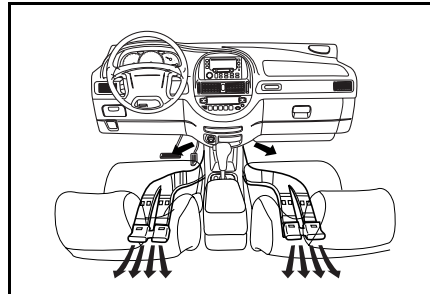


Rozdział dwupoziomowy (↔)

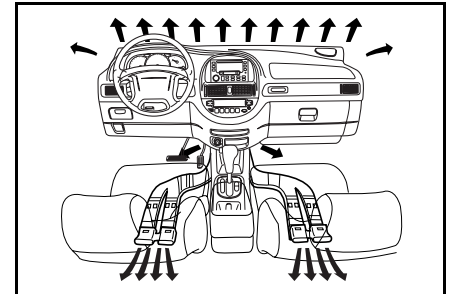
Strumień powietrza jest rozdzielany na dwa sposoby. Część powietrza przepływa przez otwory nawiewu na stopy, a pozostała część przez środkowe i boczne kratki nawiewu.

**Stopy** (↘)

W tym trybie większość powietrza przepływa przez wyloty nawiewu na stopy. Reszta jest kierowana do tylnych kratki nawiewu na stopy, jeśli są dostępne. Pod przednimi fotelami nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, aby nie blokować dopływu powietrza do tylnej części kabiny.

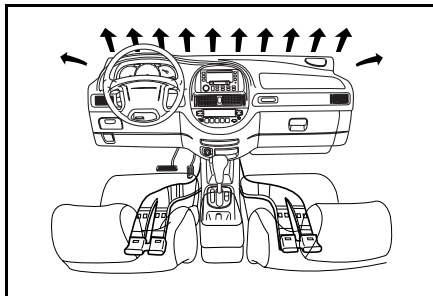
**Stopy/szyby** (↕)

W tym trybie powietrze przepływa przez wyloty nawiewu na szybę przednią, na szyby boczne przednich drzwi i na stopy.



Szyby ()

Powietrze przepływa przez wyloty nawiewu na szybę przednią i szyby boczne przednich drzwi.



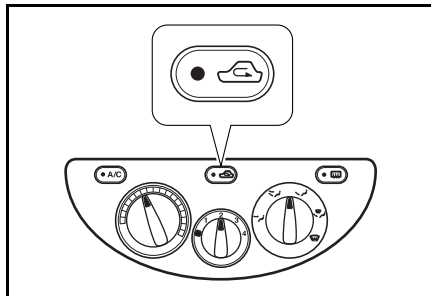
PRZYCISK TRYBU RECYRKULACJI

Przycisk ten należy nacisnąć w przypadku jazdy przy dużym zapyleniu lub zadymieniu, a także w celu szybkiego ochłodzenia lub ogrzania kabiny.

Zaświeci się wówczas kontrolka trybu recyrkulacji, a powietrze z kabiny będzie krążyć w obiegu zamkniętym.

Ponowne naciśnięcie przycisku trybu recyrkulacji spowoduje napływ do kabiny powietrza z zewnątrz. Kontrolka zgaśnie.

W przypadku korzystania z trybu recyrkulacji przez dłuższy okres czasu szyby mogą ulec zaparowaniu. Należy wówczas ponownie nacisnąć przycisk trybu recyrkulacji w celu doprowadzenia powietrza z zewnątrz.



PRZESTROGA

Jazda przez dłuższy czas z włączonym trybem recyrkulacji może spowodować senność kierowcy.

- **Okresowo włączać dopływ świeżego powietrza z zewnątrz.**

KLIMATYZACJA

Agregat chłodniczy układu klimatyzacji ochładza powietrze w kabinie samochodu oraz usuwa z niego wilgoć, kurz i pyłki.

Po odpowiednim ustawieniu pokrętki regulacji temperatury, nawet przy włączonej klimatyzacji do kabiny dopływać będzie ogrzane powietrze.

PORADA

Po zakończeniu jazdy z włączoną klimatyzacją można czasem zauważyć krople wody pod komorą silnika. Jest to zjawisko normalne, gdyż układ chłodzenia usuwa wilgoć z powietrza.

PORADA

Ponieważ sprężarka układu klimatyzacji korzysta z mocy silnika, po jej włączeniu można zauważyć niewielki spadek mocy i osiągnów samochodu.

PRZYCISK A/C

▲ PRZESTROGA

Korzystanie z układu klimatyzacji podczas podjazdu na długie wzniesienie lub przy dużym natężeniu ruchu może spowodować przegrzanie silnika (patrz hasło indeksu „PRZEGRZANIE SILNIKA”).

- Obserwować wskaźnik temperatury.
- Wyłączyć klimatyzację, jeśli wskaźnik zasygnalizuje przegrzanie silnika.

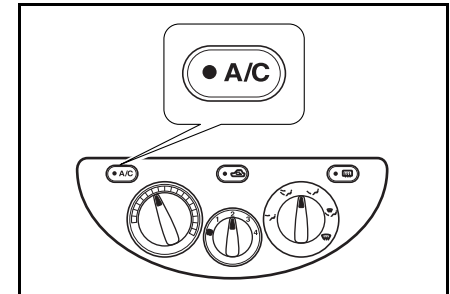
Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

Włączanie klimatyzacji:

1. Uruchomić silnik.
2. Nacisnąć przycisk A/C (zaświeci się kontrolka układu klimatyzacji).
3. Ustawić prędkość dmuchawy.

PORADA

Klimatyzacja nie działa, gdy pokrętko regulacji prędkości dmuchawy znajduje się w pozycji wyłączonej (OFF).




Wyłączenie klimatyzacji:

Ponownie nacisnąć przycisk A/C (kontrolka układu klimatyzacji zgaśnie).



CHŁODZENIE

Maksymalna intensywność chłodzenia

Aby uzyskać maksymalną intensywność chłodzenia przy wysokiej temperaturze zewnętrznej lub w przypadku pozostawienia samochodu na słońcu przez dłuższy okres czasu:

1. Uchylić lekko szyby w celu wypuszczenia nagrzanego powietrza.
2. Włączyć klimatyzację (kontrolka zaświeci się).
3. Nacisnąć przycisk recyrkulacji (kontrolka zaświeci się).
4. Ustawić pokrętkę wyboru trybu rozdziału powietrza w położeniu PRZÓD ().
5. Obrócić pokrętkę regulacji temperatury do oporu w lewo (początek niebieskiego pola).
6. Ustawić pokrętkę regulacji prędkości dmuchawy na maksymalną prędkość.

Normalne chłodzenie

1. Nacisnąć przycisk klimatyzacji (A/C) (kontrolka zaświeci się).
2. Nacisnąć przycisk recyrkulacji (kontrolka zaświeci się).
3. Ustawić pokrętkę wyboru trybu rozdziału powietrza w położeniu PRZÓD () lub ROZDZIAŁ DWUPOZIOMOWY ().
4. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury na niebieskim polu.
5. Pokrętkę regulacji prędkości dmuchawy ustawić żadaną intensywność nawiewu.

OGRZEWANIE

Maksymalna intensywność ogrzewania

Tryb maksymalnej intensywności ogrzewania umożliwia szybkie ogrzanie kabiny. Nie należy go używać przez dłuższy okres czasu, gdyż powietrze stanie się nieświeże, a szyby mogą ulec zaparowaniu. W celu usunięcia zaparowania szyb należy wyłączyć recyrkulację, co pozwoli na dopływ świeżego powietrza.

Aby uzyskać maksymalną intensywność ogrzewania:

1. Wyłączyć klimatyzację (kontrolka zgaśnie).
2. Nacisnąć przycisk recyrkulacji (kontrolka zaświeci się).
3. Ustawić pokrętkę wyboru trybu rozdziału powietrza w położeniu ROZDZIAŁ DWUPOZIOMOWY (↕) lub STOPY (↕).
4. Obrócić pokrętkę regulacji temperatury do oporu w prawo (koniec czerwonego pola).
5. Pokrętką regulacji prędkości dmuchawy ustawić maksymalną intensywność nawiewu.

Normalna intensywność ogrzewania

1. Wyłączyć klimatyzację (kontrolka zgaśnie).
2. Wyłączyć recyrkulację powietrza (kontrolka zgaśnie).
3. Ustawić pokrętkę wyboru trybu rozdziału powietrza w położeniu STOPY (↕) lub ROZDZIAŁ DWUPOZIOMOWY (↕).
4. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury na czerwonym polu.
5. Pokrętką regulacji prędkości dmuchawy ustawić żadaną intensywność nawiewu.

WENTYLACJA

Rozdział dwupoziomowy



Tego ustawienia należy używać w chłodne, lecz słoneczne dni. Ciepłe powietrze kierowane jest na stopy, natomiast chłodne powietrze z zewnątrz na górną część ciała.

Aby użyć takiego ustawienia:

1. Wyłączyć recyrkulację powietrza. (kontrolka zgaśnie).
2. Ustawić pokrętkę wyboru trybu rozdziału powietrza w położeniu ROZDZIAŁ DWUPOZIOMOWY (↕).
3. Pokrętką regulacji temperatury ustawić żadaną temperaturę.
4. Pokrętką regulacji prędkości dmuchawy ustawić żadaną intensywność nawiewu.


Wentylacja

Aby skierować strumień powietrza do środkowych i bocznych kratek nawiewu:

1. Wyłączyć klimatyzację (kontrolka zgaśnie).
2. Wyłączyć recyrkulację powietrza (kontrolka zgaśnie).
3. Ustawić pokrętkę wyboru trybu rozdziału powietrza w położeniu PRZÓD () lub ROZDZIAŁ DWUPOZIOMOWY ().
4. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury na niebieskim polu.
5. Pokrętką regulacji prędkości dmuchawy ustawić żadaną intensywność nawiewu.


USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB

Tryb usuwania zaparowania szyb może działać przy włączonej i wyłączonej klimatyzacji. Usuwanie zaparowania szyby przedniej:

1. Wyłączyć recyrkulację powietrza (wybrać tryb dopływu powietrza z zewnątrz) i ustawić pokrętkę wyboru trybu rozdziału powietrza w położeniu SZYBY ().
2. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury na czerwonym polu.
3. Pokrętką regulacji prędkości dmuchawy ustawić największą intensywność nawiewu, co pozwoli na szybkie odszronienie szyby.



PORADA

Włączenie klimatyzacji zwiększa skuteczność odszraniania.

W celu uniknięcia zaparowania szyby przedniej i skierowania ogrzanego powietrza na stopy należy ustawić pokrętkę wyboru trybu rozdziału powietrza w położeniu STOPY/SZYBY ().

PRZESTROGA

Różnica pomiędzy temperaturą powietrza zewnętrznego a temperaturą szyb może spowodować ich zaparowanie, ograniczając w ten sposób widoczność.

- Przy wyjątkowo dużej wilgotności powietrza zewnętrznego nie ustawiać pokrętki rozdziału powietrza w położeniu STOPY/SZYBY () lub SZYBY (), gdy pokrętkę regulacji temperatury znajduje się na niebieskim polu.

Może to doprowadzić do wypadku, a w konsekwencji do uszkodzenia samochodu i obrażeń ciała.

AUTOMATYCZNE STEROWANIE OGRZEWANIEM, WENTYLACJĄ I KLIMATYZACJĄ*

OPIS OGÓLNY

Układ w pełni automatycznej regulacji temperatury (FATC) samoczynnie kontroluje temperaturę wewnętrzną. Wybrana temperatura zostaje osiągnięta po ustawieniu trybu AUTO.

Temperatura regulowana jest sygnałem czujnika temperatury wewnętrznej, czujnika temperatury płynu chłodzącego, czujnika promieni słonecznych i czujnika temperatury otoczenia.

PRZESTROGA

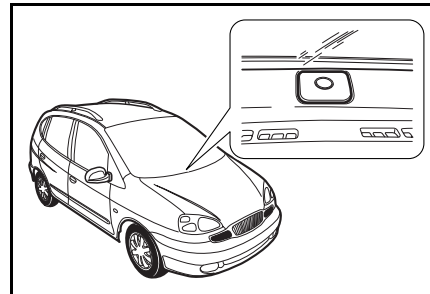
Jeśli po uruchomieniu silnika wskaźnik temperatury miga przez 5 sekund z przerwami co 0,5 sekundy, w układzie automatycznej regulacji temperatury wystąpiła usterka.

- Wylączyć automatyczną regulację temperatury i jak najszybciej skontaktować się ze stacją obsługi. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

Czujnik promieni słonecznych

Czujnik promieni słonecznych jest umieszczony pomiędzy wylotami nawiewu na szybę przednią.

Czujnik ten wykrywa promienie słoneczne przy pracy w trybie AUTO. Dla zapewnienia prawidłowej pracy układu nie należy go zakrywać.

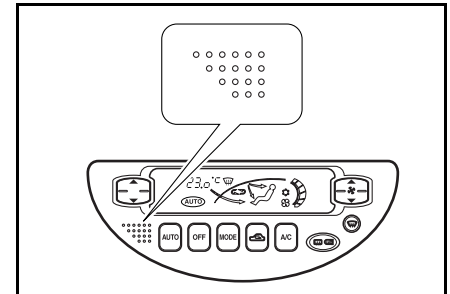


Czujnik temperatury

Informacja o temperaturze wewnątrz kabiny samochodu wykorzystywana jest do określenia wymagań w zakresie wentylacji przy pracy w trybie AUTO.

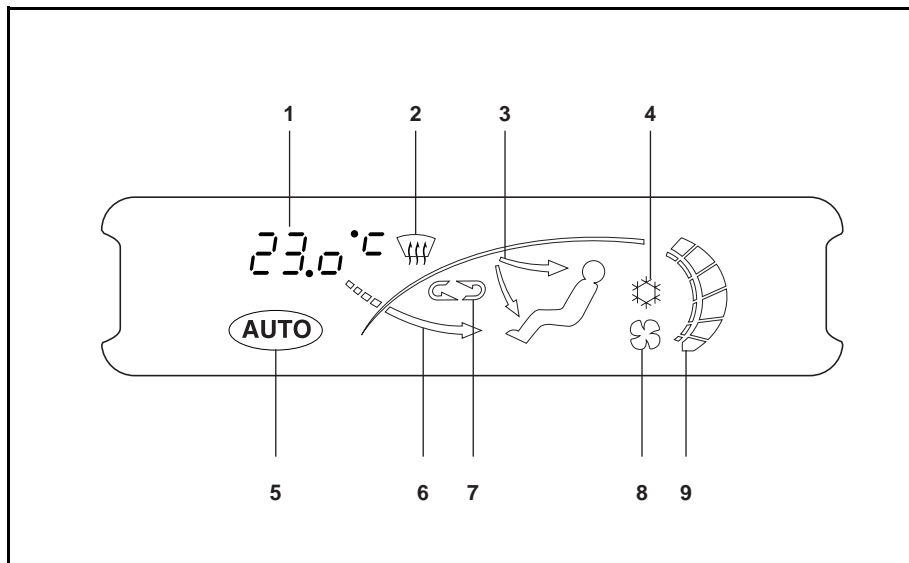
PRZESTROGA

Czujnika temperatury nie należy zakrywać naklejkami, gdyż nie będzie wówczas spełniał swego zadania.



PANEL WYŚWIETLACZA

1. Ustawiona temperatura
2. Wskaźnik nawiewu na przednią szybę
3. Wskaźnik trybu rozdziału powietrza
4. Wskaźnik układu klimatyzacji
5. Wskaźnik trybu AUTO
6. Wskaźnik trybu dopływu powietrza z zewnątrz
7. Wskaźnik trybu recyrkulacji
8. Wskaźnik działania dmuchawy
9. Wskaźnik prędkości dmuchawy



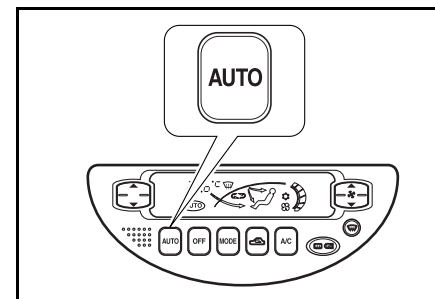
AUTOMATYCZNA REGULACJA TEMPERATURY

Gdy układ FATC pracuje w trybie AUTO, wystarczy ustawić żądaną temperaturę wewnętrzną.

Przycisk AUTO (Automatycznie)

Po naciśnięciu przycisku AUTO temperatura wewnętrzna będzie regulowana automatycznie w taki sposób, aby zrównała się z temperaturą ustawioną przez użytkownika. Układ będzie automatycznie sterować trybem rozdziału powietrza, prędkością dmuchawy oraz klimatyzacją i recyrkulacją powietrza.

Na panelu wyświetlacza widoczny będzie wskaźnik trybu AUTO.



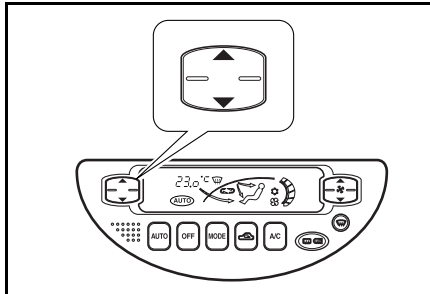
Ustawianie wybranej temperatury

Naciśnij przycisk regulacji temperatury do momentu wyświetlenia żądanej wartości.

▲ (Czerwony): Każde naciśnięcie przycisku zwiększa żądaną temperaturę o 0,5 °C.

▼ (Niebieski): Każde naciśnięcie przycisku zmniejsza żądaną temperaturę o 0,5 °C.

Temperaturę można ustawić w zakresie od 18 °C (zostanie wyświetlony komunikat „Lo”) i 32 °C (zostanie wyświetlony komunikat „Hi”)



PORADA

Po ustawieniu temperatury na wartość „HI” (maksymalna) lub „Lo” (minimalna) dmuchawa będzie działać przez cały czas, nawet po osiągnięciu zadanej temperatury.

Naciśnięcie przycisku OFF powoduje wyłączenie systemu.

REGULACJA RĘCZNA

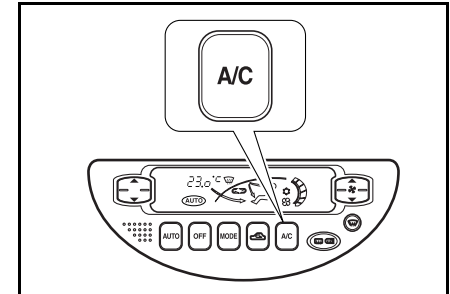
Przycisk A/C

Włącza i wyłącza klimatyzację. Po jego naciśnięciu tryb AUTO zostanie wyłączony, a kontrolka zgaśnie.

Po włączeniu klimatyzacji zaświeci się kontrolka układu klimatyzacji (☼).

Naciśnięcie przycisku A/C powoduje wyłączenie klimatyzacji, a naciśnięcie przycisku OFF wyłącza cały system.

Patrz „PRZYCISK A/C” we wcześniejszej części niniejszego rozdziału.



Zmiana trybu rozdziału powietrza

Po naciśnięciu przycisku MODE tryb automatyczny zostanie wyłączony, a tryb rozdziału powietrza będzie zmieniać się według następującego schematu:

PRZÓD (MODE) → ROZDZIAŁ
DWUPOZIOMOWY (MODE) → STOPY
(MODE) → STOPY/SZYBY (MODE)

Patrz „POKRĘTŁO WYBORU TRYBU
ROZDZIAŁU POWIETRZA” we
wcześniejszej części niniejszego rozdziału.

Przycisk trybu recyrkulacji

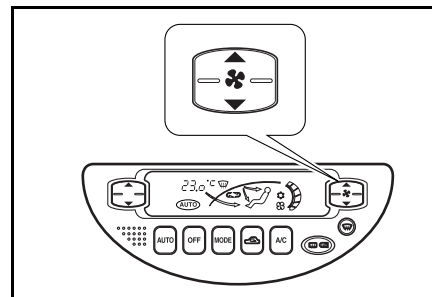
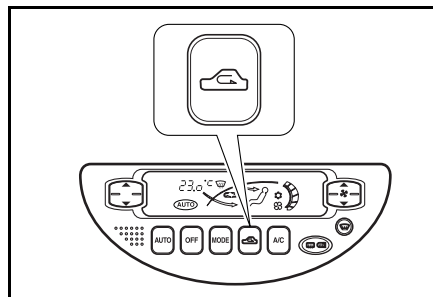
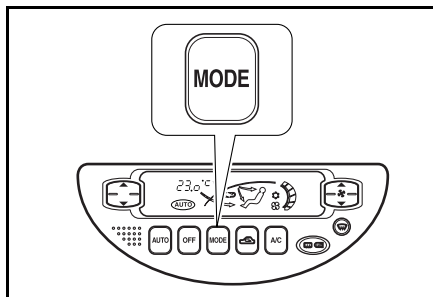
Umożliwia wybór trybu dopływu powietrza z zewnątrz lub recyrkulacji powietrza wewnętrznego.

Patrz „PRZYCISK TRYBU
RECYRKULACJI” we wcześniejszej części
niniejszego rozdziału.

Przyciski regulacji prędkości dmuchawy

Umożliwiają ustawienie prędkości dmuchawy (naciśnięcie przycisku ▲ powoduje zwiększenie prędkości dmuchawy, a naciśnięcie przycisku ▼ jej zmniejszenie).

Po naciśnięciu jednego z tych przycisków tryb AUTO zostaje wyłączony.

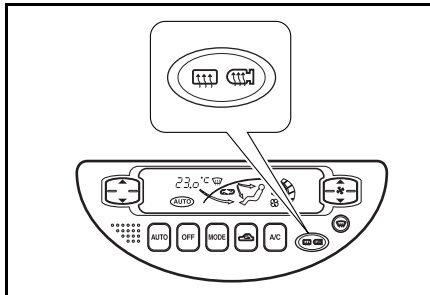


Przycisk odszraniacza tylnej szyby i lusterek zewnętrznych


Naciśnięcie tego przycisku powoduje odszronienie tylnej szyby i lusterek zewnętrznych. (Kontrolka zaświeci się).

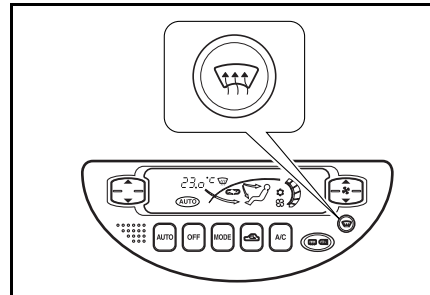
Aby wyłączyć odszranianie, należy ponownie nacisnąć ten przycisk; odszranianie zostanie automatycznie wyłączone po około 10 minutach.

Patrz hasło indeksu „PRZYCISK ODSZRANIACZA TYLNEJ SZYBY I LUSTEREK ZEWNĘTRZNYCH”.



USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB

W celu usunięcia zaparowania przedniej szyby należy nacisnąć przycisk NAWIEWU NA PRZEDNIĄ SZYBĘ (). Tryb recyrkulacji zmieni się na tryb dopływu powietrza z zewnątrz, a klimatyzacja zostanie włączona. Klimatyzację można wyłączyć bez anulowania trybu usuwania zaparowania szyb poprzez naciśnięcie przycisku A/C. Za pomocą przycisków regulacji prędkości dmuchawy należy ustawić intensywność nawiewu. Tryb ten można anulować, ponownie naciskając przycisk odszraniania lub przycisk klimatyzacji (A/C), przycisk wyboru trybu rozdziału powietrza lub przycisk AUTO. Patrz „USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB” we wcześniejszej części niniejszego rozdziału.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI UKŁADU WENTYLACJI

W przypadku zaparkowania samochodu na słońcu, przed włączeniem klimatyzacji należy uchylić szyby.

W celu usunięcia zaparowania szyb przy deszczowej pogodzie lub przy wysokiej wilgotności powietrza należy zmniejszyć wilgotność poprzez włączenie klimatyzacji.

Przynajmniej raz w tygodniu włączać klimatyzację na kilka minut, nawet zimą lub w przypadku gdy jest ona używana tylko sporadycznie. Zapewni to odpowiednie smarowanie sprężarki i uszczelek oraz wydłuży okres użytkowania układu klimatyzacji.

Jazda w ruchu ulicznym z częstym zatrzymywaniem się może obniżyć sprawność układu klimatyzacji.

Sprężarka układu klimatyzacji nie działa, gdy pokrętko regulacji prędkości dmuchawy znajduje się w pozycji wyłączonej (OFF).

Jeśli samochód wyposażony jest w filtr układu klimatyzacji, niezbędna jest jego odpowiednia obsługa techniczna. Patrz hasło indeksu „FILTR UKŁADU KLIMATYZACJI”. Filtr taki usuwa kurz, pyłki i inne lotne substancje drażniące z powietrza pobieranego z zewnątrz.

RADIOODTWARZACZ CD Z SYSTEMEM RDS

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z poniższymi instrukcjami.

▲ OSTRZEŻENIE

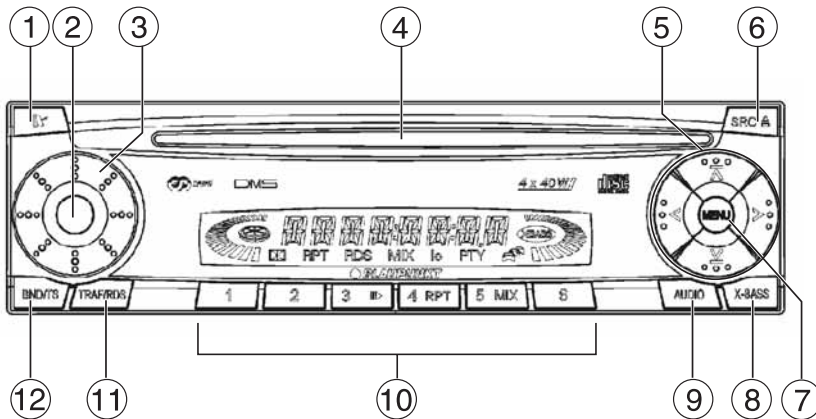
Bezpieczeństwo na drodze jest najważniejsze. System audio można obsługiwać tylko jeśli warunki drogowe na to pozwalają. Przed wyruszeniem w drogę należy zapoznać się z zasadami obsługi urządzenia.

Zawsze musi istnieć możliwość usłyszenia w samochodzie syreny policyjnej, straży pożarnej lub karetki pogotowia. Dlatego też głośność systemu audio należy ustawiać na rozsądnym poziomie.

▲ OSTRZEŻENIE

System audio może ulec uszkodzeniu podczas uruchamiania silnika za pomocą przewodów rozruchowych. Dlatego należy go wyłączyć.

ELEMENTY STEROWANIA

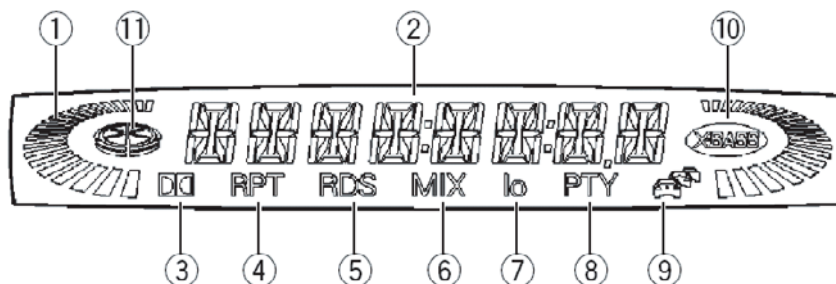


1. Przycisk **LV**, odblokowujący odłączany panel przedni.
2. Długie naciśnięcie: włączanie/wyłączanie urządzenia.
Krótkie naciśnięcie: wyciszanie dźwięku.
3. Regulacja głośności.
4. Szczelina płyty CD.
5. Przyciski strzałek.
6. Długie naciśnięcie: **▲** – wyjmowanie płyty CD
Krótkie naciśnięcie: przycisk **SRC**, umożliwiający wybór źródła sygnału: odtwarzacz CD, odbiornik radiowy, zmieniacz płyt CD lub odtwarzacz MP3 (jeśli jest podłączony) albo źródło dodatkowe (AUX).
7. Krótkie naciśnięcie: przycisk **MENU**, otwierający menu ustawień podstawowych.
Długie naciśnięcie: uaktywnienie funkcji przesłuchiwanie dostępnych stacji radiowych.
8. Przycisk **X-BASS**, uaktywniający funkcję wzmocnienia niskich tonów.
9. Przycisk **AUDIO**, umożliwiający regulację charakterystyki (tony niskie i wysokie) oraz rozkładu głośności dźwięku (zrównoważenie kanałów L/P i przednich/tylnych).
10. Przyciski 1 - 6.
11. Krótkie naciśnięcie: przycisk **TRAF**, włączający/wyłączający funkcję oczekiwania na informacje dla kierowców.
Długie naciśnięcie: przycisk **RDS**, włączający/wyłączający funkcję RDS.
12. Krótkie naciśnięcie: przycisk **BND**, służący do wyboru bloku pamięci dla stacji FM lub wyboru zakresu MW/LW (zakresy MW i LW nie są dostępne w modelu Kiel CD32) oraz umożliwiający wybranie odbiornika radiowego jako źródła sygnału.
Długie naciśnięcie: przycisk **TS**, uaktywniający funkcję Travelstore

ZAKŁÓCENIA W ODBIORZE

Na jakość odbioru radiowego wpływa siła sygnału stacji radiowej oraz odległość od samej stacji, budynków, mostów, gór itp.

WYŚWIETLACZ



1. Wyświetlacz poziomu głośności.
2. Wyświetlacz główny.
3. Symbol Dolby; świeci się po uaktywnieniu funkcji Dolby.
4. Wskaźnik RPT; świeci się po uaktywnieniu funkcji wielokrotnego odtwarzania.
5. Wskaźnik RDS; świeci się po uaktywnieniu funkcji RDS.
6. Wskaźnik MIX; świeci się po uaktywnieniu funkcji MIX (tylko jeżeli podłączony jest zmieniacz płyt CD).
7. Wskaźnik lo; świeci się po ustawieniu niskiej czułości wyszukiwania stacji („lo”).
8. Wskaźnik PTY; świeci się po uaktywnieniu funkcji PTY.
9. Symbol Traffic; świeci się po uaktywnieniu funkcji oczekiwania na informacje dla kierowców.
10. Wskaźnik X-BASS; świeci się po uaktywnieniu funkcji wzmocnienia niskich tonów.
11. Symbol płyty CD; świeci się po włożeniu płyty.

CZYNNOŚCI PODSTAWOWE

Włączanie i wyłączanie

Włączanie / wyłączanie za pomocą stacyjki. Jeśli urządzenie nie zostało wyłączone za pomocą przycisku (2), a odłączany panel przedni jest podłączony, można je włączać i wyłączać za pomocą stacyjki.

Urządzenie można włączyć nawet przy wyłączonym zapłonie.

⇨ W tym celu należy nacisnąć przycisk (2).



OSTRZEŻENIE

Dla ochrony akumulatora samochodu, przy wyłączonym zapłonie urządzenie wyłącza się automatycznie po godzinie.

Włączanie / wyłączanie przy wykorzystaniu odłączanego panelu przedniego:

⇨ Zdjąć panel przedni.

Urządzenie wyłączy się.

⇨ Ponownie podłączyć panel przedni.

Urządzenie włączy się. Wybrane zostanie źródło dźwięku (odbiornik radiowy, odtwarzacz CD, zmieniacz płyt CD lub wejście AUX) aktywne przed wyłączeniem urządzenia.

Włączanie/wyłączanie za pomocą przycisku (2):

⇨ W celu włączenia urządzenia nacisnąć przycisk (2).

⇨ W celu wyłączenia urządzenia nacisnąć przycisk (2) i przytrzymać go przez ponad dwie sekundy.

Włączanie urządzenia poprzez włożenie płyty CD:

Jeśli urządzenie jest wyłączone i w szczelinie nie ma płyty,

⇨ delikatnie włożyć płytę CD do momentu wycucia oporu.

Płyta zostanie automatycznie wciągnięta do szczeliny. Urządzenie włączy się. Rozpocznie się odtwarzanie płyty.



OSTRZEŻENIE

Podczas wciągania płyty CD nie należy jej przytrzymywać ani popychać.

Regulacja głośności

Poziom głośności urządzenia można regulować w zakresie od 0 (cisza) do 41 (głośność maksymalna).

Aby zwiększyć poziom głośności,

- ⇨ obrócić pokrętkę (3) w prawo.

Aby zmniejszyć poziom głośności,

- ⇨ obrócić pokrętkę (3) w lewo.

Ustawianie poziomu głośności obowiązującego po włączeniu urządzenia:

Istnieje możliwość ustawienia poziomu głośności, który zostanie zastosowany bezpośrednio po włączeniu urządzenia.

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** (7).
- ⇨ Naciskać przycisk **⏏** lub **⏏** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „ON VOL”.
- ⇨ Ustawić żądany poziom głośności po włączeniu za pomocą przycisku **<** lub **>** (5).

Dla ułatwienia głośność dźwięku zmienia się w trakcie ustawiania.

Po ustawieniu wartości „0” głośność po włączeniu urządzenia będzie taka sama, jak w momencie jego ostatniego wyłączenia.

OSTRZEŻENIE

Dla ochrony słuchu maksymalny poziom głośności po włączeniu jest ograniczony do wartości „30”. Jeśli w momencie wyłączenia poziom głośności będzie wyższy, a domyślnym poziomem głośności obowiązującym po włączeniu zasilania jest „0”, po włączeniu urządzenia poziom głośności będzie miał wartość „30”.

Po zakończeniu

- ⇨ nacisnąć dwukrotnie przycisk **MENU** (7).

Wyciszanie dźwięku (MUTE)

Poziom głośności można bardzo szybko zmniejszyć do żądanej wartości.

- ⇨ Krótko nacisnąć przycisk (3).

Na wyświetlaczu pojawi się napis „MUTE”.

Ustawianie stopnia wyciszenia dźwięku:

Istnieje możliwość ustawienia poziomu głośności, który będzie obowiązywał po wyciszeniu.

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** (7).
 - ⇨ Naciskać przycisk **⏏** lub **⏏** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „MUTE LVL”.
 - ⇨ Za pomocą przycisku **<** lub **>** (5) ustawić żądany poziom głośności po wyciszeniu.
- Po zakończeniu
- ⇨ nacisnąć dwukrotnie przycisk **MENU** (7).

Wyciszanie dźwięku przy rozmowie przez telefon

Jeśli urządzenie jest podłączone do telefonu komórkowego, w momencie odbierania telefonu poziom głośności zostanie zmniejszony. Funkcja ta działa tylko w przypadku prawidłowego podłączenia telefonu do urządzenia.

Jeśli podczas prowadzenia rozmowy telefonicznej odebrana zostanie informacja dla kierowców przy uaktywnionej funkcji oczekiwania na takie informacje, zostanie ona odegrana po zakończeniu rozmowy telefonicznej. Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w punkcie „Odbiór informacji dla kierowców”.

Poziom głośności zostanie zmniejszony do poziomu wyciszenia.

Konfiguracja potwierdzenia dźwiękowego

W przypadku niektórych funkcji, np. przy przypisywaniu stacji radiowej do przycisku wyboru stacji, po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku przez czas dłuższy niż dwie sekundy słychać sygnał dźwiękowy.

Potwierdzenie takie można włączyć bądź wyłączyć.

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** (7).
- ⇨ Naciskać przycisk **Y** lub **X** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „BEEP OFF” lub „BEEP ON”.

„BEEP OFF” oznacza wyłączenie dźwiękowego potwierdzenia, a „BEEP ON” jego włączenie.

- ⇨ Za pomocą przycisków **</>** (5) zmienić ustawienie.

Po zakończeniu

- ⇨ nacisnąć przycisk **MENU** (7).

Ustawienia charakterystyki i rozkładu głośności dźwięku

Ustawienia charakterystyki dźwięku (tony niskie i wysokie) można regulować oddzielnie dla każdego źródła (odbiornik radiowy, odtwarzacz CD, zmieniacz płyt CD i wejście AUX). Ustawienia rozkładu głośności dźwięku (dla kanałów L/P i przednich/tylnych) mają zastosowanie do wszystkich źródeł.

Regulacja niskich tonów:

Aby ustawić nasycenie niskich tonów,

- ⇨ nacisnąć przycisk **AUDIO** (9).

Na wyświetlaczu pojawi się napis „BASS”.

- ⇨ Za pomocą przycisków **Y** lub **X** (5) ustawić żądane nasycenie niskich tonów.

Po zakończeniu

- ⇨ nacisnąć przycisk **AUDIO** (9).

Regulacja wysokich tonów:

Aby ustawić nasycenie wysokich tonów,

- ⇨ nacisnąć przycisk **AUDIO** (9).

Na wyświetlaczu pojawi się napis „BASS”.

- ⇨ Naciskać przycisk **<** lub **>** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „TREB”.
- ⇨ Za pomocą przycisków **Y** i **X** (5) ustawić żądane nasycenie wysokich tonów.

Po zakończeniu

- ⇨ nacisnąć przycisk **AUDIO** (9).

Regulacja rozkładu głośności lewo-prawo (zrównoważenie kanałów):

Aby ustawić rozkład głośności lewo-prawo (zrównoważenie kanałów),

- ⇨ nacisnąć przycisk **AUDIO** (9).

Na wyświetlaczu pojawi się napis „BASS”.

- ⇨ Naciskać przycisk **<** lub **>** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „BAL”.
- ⇨ Za pomocą przycisków **Y** i **X** (5) ustawić żądane zrównoważenie kanałów (lewo-prawo).

Po zakończeniu

- ⇨ nacisnąć przycisk **AUDIO** (9).

Regulacja rozkładu głośności przód-tył (zrównoważenie kanałów przednich/tylnych):

Aby ustawić rozkład głośności przód-tył (zrównoważenie kanałów przednich / tylnych),

- ⇨ nacisnąć przycisk **AUDIO** (9).

Na wyświetlaczu pojawi się napis „BASS”.

- ⇨ Naciskać przycisk **<** lub **>** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „FADER”.
- ⇨ Za pomocą przycisków **Y** i **X** (5) ustawić żądany rozkład głośności przód-tył.

Po zakończeniu

- ⇨ nacisnąć przycisk **AUDIO** (9).

FUNKCJA X-BASS

Funkcja wzmocnienia niskich tonów X-BASS umożliwia wydatnienie basów przy małym poziomie głośności.

UWAGA

Ustawienia wzmocnienia niskich tonów można regulować oddzielnie dla każdego źródła (odbiornik radiowy, odtwarzacz CD, zmieniać płyt CD i wejście AUX).

Dostępne są trzy poziomy wzmocnienia niskich tonów przez funkcję X-BASS (od 1 do 3).

Napis „X-BASS OFF” oznacza, że funkcja X-BASS jest wyłączona.

- ⇨ Nacisnąć przycisk X-BASS (8).
- ⇨ Naciskać jeden z przycisków </> lub **∨** / **∧** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu wybranego ustawienia.

Po ustawieniu wzmocnienia niskich tonów na wartość 1, 2 lub 3 na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik X-BASS.

Po zakończeniu

- ⇨ nacisnąć przycisk X-BASS (8).

TRYB ODBIORNIKA RADIOWEGO

Urządzenie wyposażone jest w odbiornik radiowy z systemem RDS. Wiele stacji radiowych nadaje sygnał zawierający nie tylko audycje radiowe, lecz również informacje dodatkowe, np. nazwę stacji i rodzaj nadawanego programu (PTY). Nazwa stacji pojawia się na wyświetlaczu natychmiast po odebraniu jej sygnału.

Włączanie trybu odbiornika radiowego

Jeśli aktywny jest tryb odtwarzacza CD lub zmieniaacza płyt CD,

- ⇨ nacisnąć przycisk **BND•TS** (12)
- lub
- ⇨ naciskać przycisk **SRC** (6) do momentu włączenia trybu odbiornika radiowego.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „RADIO”.

Funkcje systemu RDS (AF, REG)

Funkcje systemu RDS - AF (alternatywna częstotliwość) i REG (program regionalny) - rozszerzają zakres funkcji odbiornika radiowego.

- AF: Po uaktywnieniu tej funkcji systemu RDS urządzenie automatycznie dostraja się do alternatywnej częstotliwości danej stacji, zapewniającej najlepszy odbiór.

- REG: Niektóre stacje radiowe dzielą swój czas antenowy na programy regionalne. Za pomocą funkcji REG można wyłączyć przestawianie się odbiornika radiowego na alternatywne częstotliwości, na których nadawane są audycje regionalne.

UWAGA

Funkcję REG należy włączyć lub wyłączyć w menu.

Włączanie / wyłączenie funkcji REG:

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** (7).
 - ⇨ Naciskać przycisk **∨** lub **∧** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „REG”. Obok słowa „REG” występują słowa „OFF” (WYŁ.) i „ON” (WŁ.).
 - ⇨ W celu włączenia / wyłączenia funkcji REG nacisnąć przycisk < lub > (5).
- Po zakończeniu
- ⇨ nacisnąć przycisk **MENU** (7).

Włączanie / wyłączenie funkcji RDS:

- ⇨ Aby możliwe było korzystanie z funkcji systemu RDS (AF i REG), należy nacisnąć przycisk **TRAF•RDS** (11) i przytrzymać go przez ponad dwie sekundy.

Po uaktywnieniu funkcji RDS na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik „RDS”.

Wybieranie zakresu fal/bloku pamięci

Urządzenie może odbierać audycje nadawane na zakresie FM, jak również na zakresach fal średnich MW i długich LW (AM).

Dostępne są trzy bloki pamięci dla zakresu FM (FM1, FM2 i FMT) oraz po jednym dla zakresów MW i LW.

W każdym bloku pamięci można zapisać sześć stacji radiowych.

Wybieranie bloku pamięci lub zakresu fal:

- ⇨ krótko naciskać przycisk **BND•TS** (12) do momentu wyświetlenia żadanego zakresu fal/bloku pamięci.

Strojenie odbiornika radiowego

Strojenie odbiornika radiowego można przeprowadzić na kilka sposobów.

Automatyczne wyszukiwanie stacji:

- ⇨ Nacisnąć przycisk **√** lub **⌂** (5).
Urządzenie dostroi się do następnej stacji.

Strojenie ręczne:

Strojenie odbiornika radiowego można również przeprowadzić ręcznie.

- ⇨ Nacisnąć przycisk **<** lub **>** (5).

UWAGA

Ręczne strojenie odbiornika radiowego jest możliwe tylko przy wyłączonej funkcji RDS.
--

Przeszukiwanie sieci nadawczych (tylko zakres FM):

Jeśli stacja radiowa nadaje kilka programów (np. Radio1, Radio2, Radio3 itd.), można przeszukiwać jej „sieć nadawczą”.

UWAGA

Użycie tej funkcji wymaga wcześniejszego uaktywnienia funkcji RDS.

Aby wybrać następną stację w sieci nadawczej,

- ⇨ nacisnąć przycisk **<** lub **>** (5).

Funkcja ta pozwala na wybór stacji, które były już wcześniej odbierane przy wykorzystaniu funkcji przesłuchiwania dostępnych stacji lub funkcji Travelstore.

Ustawianie czułości wyszukiwania stacji

Istnieje możliwość zadecydowania, czy wyszukiwane mają być tylko stacje o silnym sygnale czy również takie, których sygnał jest słaby.

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** (7).
- ⇨ Naciskać przycisk **▼** lub **▲** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „SENS HI” lub „SENS LO”.

Na wyświetlaczu pokazywany będzie aktualny poziom czułości. „SENS HI6” oznacza, że czułość tunera jest wysoka; „SENS LO1” oznacza ustawienie najniższej czułości tunera.

Po wybraniu opcji „SENS LO” na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „lo”.

- ⇨ Za pomocą przycisku **<** lub **>** (5) ustawić żądany poziom czułości.

Po zakończeniu

- ⇨ nacisnąć przycisk **MENU** (7).

Programowanie stacji

Ręczne programowanie stacji:

- ⇨ Wybrać blok pamięci (FM1, FM2, FMT) albo zakres fal MW lub LW. W tym celu krótko naciskać przycisk **BND•TS** (12) do momentu wyświetlenia żadanego zakresu fal/bloku pamięci.
- ⇨ Wyszukać żadaną stację.
- ⇨ Nacisnąć jeden z przycisków wyboru stacji **1 - 6** (10) i przytrzymać go przez czas dłuższy niż dwie sekundy w celu przypisania stacji temu przyciskowi.

Automatyczne programowanie stacji (Travelstore):

Automatycznie można zaprogramować sześć stacji o najsilniejszym sygnale w danym regionie (dotyczy to wyłącznie zakresu FM). Stacje takie zostaną zapisane w pamięci FMT.

UWAGA

Spowoduje to skasowanie wszystkich stacji uprzednio zapisanych w danym bloku pamięci.

- ⇨ Nacisnąć i przytrzymać przycisk **BND•TS** (12) przez czas dłuższy niż dwie sekundy.

Rozpocznie się procedura programowania stacji. Na wyświetlaczu pojawi się napis „T-STORE”. Po zakończeniu programowania odbierana będzie stacja zapisana w pamięci FMT na pozycji 1.

Wybieranie zaprogramowanych stacji:

- ⇨ Wybrać blok pamięci lub zakres fal.
- ⇨ Nacisnąć przycisk **1 - 6** (10) odpowiadający numerowi wybranej stacji.

Przesłuchiwanie wszystkich dostępnych stacji (SCAN)

Istnieje możliwość krótkiego przesłuchania wszystkich dostępnych stacji. Czas odbioru poszczególnych stacji można ustawić w menu w zakresie od 5 do 30 sekund.

Rozpoczęcie przesłuchiwania dostępnych stacji:

- ⇨ Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU** (7) przez czas dłuższy niż dwie sekundy.

Funkcja zostanie uaktywniona. Na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „SCAN”, a następnie zacznie migać nazwa bieżącej stacji lub jej częstotliwość.

Przerywanie przesłuchiwania dostępnych stacji w celu kontynuowania odbioru bieżącej stacji:

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** (7).

Funkcja zostanie anulowana, a bieżąca stacja pozostanie aktywna.

Ustawianie czasu odbioru przesłuchiwanyc stacji

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** (7).
 - ⇨ Naciskać przycisk **√** lub **⌂** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „SCANTIME”.
 - ⇨ Za pomocą przycisku **<** lub **>** (5) ustawić żądany czas odbioru kolejnych stacji.
- Po zakończeniu
- ⇨ nacisnąć dwukrotnie przycisk **MENU** (7).

Rodzaj programu (PTY)

Oprócz własnej nazwy niektóre stacje z zakresu FM nadają również informacje o rodzaju nadawanego programu. Odbiornik radiowy odbiera i wyświetla takie informacje.

Przykładowe rodzaje programów to:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Korzystając z funkcji PTY można wybrać stacje nadające program określonego rodzaju.

PTY-EON

Po określeniu rodzaju programu i rozpoczęciu wyszukiwania urządzenie zmieni aktualnie odbieraną stację na stację nadającą wybrany program.

UWAGA

Jeśli nie zostanie odnaleziona stacja nadająca wybrany rodzaj programu, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „NO PTY”. Następnie zostanie wybrana stacja, która była odbierana ostatnio.

UWAGA

Jeśli wybrana stacja lub inna stacja w jej sieci nadawczej nadaje program danego rodzaju w innych godzinach, odbiornik radiowy automatycznie przełączy się z aktualnie odbieranej stacji lub z trybu odtwarzacza CD/zmieniacza płyt CD na taką stację o określonej godzinie.

Włączanie/wyłączanie funkcji PTY:

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** (7).
- ⇨ Naciskać przycisk **▼** lub **▲** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „PTY ON” lub „PTY OFF”.
- ⇨ Za pomocą przycisków **<** lub **>** (5) wybrać żądane ustawienie.

Po zakończeniu

- ⇨ nacisnąć przycisk **MENU** (7).

Wybieranie rodzaju programu i rozpoczynanie wyszukiwania:

- ⇨ Nacisnąć przycisk **<** lub **>** (5).

Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrany rodzaj programu.

- ⇨ Aby wybrać inny rodzaj programu, należy wówczas nacisnąć przycisk **<** lub **>** (5).

Lub

- ⇨ Nacisnąć jeden z przycisków **1 - 6** (10), aby wybrać przypisany mu rodzaj programu.

Na krótko wyświetlony zostanie wybrany rodzaj programu.

- ⇨ Nacisnąć przycisk **▼** lub **▲** (5), aby rozpocząć wyszukiwanie.

Odnaleziona zostanie najbliższa stacja nadająca wybrany rodzaj programu.

Przypisywanie rodzaju programu do przycisku wyboru stacji:

- ⇨ Za pomocą przycisku < lub > (5) wybrać rodzaj programu.
- ⇨ Nacisnąć żądany przycisk wyboru stacji **1 - 6** (10) i przytrzymać go przez czas dłuższy niż dwie sekundy.

Rodzaj programu zostanie przypisany wybranemu przyciskowi wyboru stacji **1 - 6** (10).

Wybieranie języka funkcji PTY:

Istnieje możliwość wybrania języka, w którym wyświetlana będzie informacja o rodzaju programu.

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** (7).
- ⇨ Naciskać przycisk **√** lub **∧** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „PTY LANG”.
- ⇨ Za pomocą przycisków < i > (5) wybrać język niemiecki, angielski lub francuski.

Gdy na wyświetlaczu pojawi się żądany język,

- ⇨ nacisnąć dwukrotnie przycisk **MENU** (7).

Poprawianie odbioru sygnału radiowego

FUNKCJA ZMNIEJSZANIA NASYCENIA WYSOKICH TONÓW W PRZYPADKU ODBIORU SILNIE ZAKŁÓCONEGO SYGNAŁU (HICUT)

Funkcja HICUT poprawia jakość odbioru słabego sygnału (tylko na zakresie FM). W przypadku wystąpienia zakłóceń nasycenie wysokich tonów zostaje automatycznie zmniejszone, co znacząco ogranicza poziom zakłóceń.

Włączanie/wyłączanie funkcji HICUT:

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** (7).
- ⇨ Naciskać przycisk **√** lub **∧** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „HICUT”.
- ⇨ Za pomocą przycisków < lub > (5) ustawić poziom redukcji nasycenia wysokich tonów.

„HICUT 0” oznacza brak redukcji nasycenia wysokich tonów; „HICUT 1” oznacza automatyczną redukcję nasycenia wysokich tonów i zakłóceń.

Po zakończeniu

- ⇨ nacisnąć przycisk **MENU** (7).

Odbiór informacji dla kierowców

Odbiornik radiowy wyposażony jest w funkcję RDS-EON. EON to skrót od **Enhanced Other Network** (rozszerzona sieć stacji).

W przypadku gdy jedna ze stacji zacznie nadawać informacje dla kierowców, urządzenie automatycznie przełączy się na taką stację należącą do tej samej sieci nadawczej, co aktualnie odbierana stacja.

Po wysłuchaniu informacji dla kierowców nastąpi powrót do uprzednio odbieranego programu.

Włączanie/wyłączanie funkcji oczekiwania na informacje dla kierowców

- ⇨ Nacisnąć przycisk **TRAF•RDS** (11).

Funkcja oczekiwania na informacje dla kierowców jest aktywna, gdy na wyświetlaczu świeci się symbol Traffic.

UWAGA

W następujących przypadkach rozlegnie się dźwięk ostrzegawczy:

- po opuszczeniu strefy zasięgu stacji nadającej informacje dla kierowców;
- jeśli podczas odtwarzania płyty CD lub dźwięku ze źródła AUX opuszczona zostanie strefa zasięgu aktualnie wybranej stacji nadającej informacje dla kierowców, a odnalezienie innej poprzez wyszukiwanie automatyczne będzie niemożliwe;
- po przestrojeniu odbiornika radiowego ze stacji nadającej informacje dla kierowców na inną.

Po usłyszeniu dźwięku ostrzegawczego można wyłączyć funkcję oczekiwania na informacje dla kierowców lub włączyć stację nadającą takie informacje.

Ustawianie głośności odbioru informacji dla kierowców

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** (7).
- ⇨ Naciskać przycisk **▼** lub **▲** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „TAVOLUME”.
- ⇨ Za pomocą przycisku **<** lub **>** (5) ustawić żądany poziom głośności.

Dla ułatwienia głośność dźwięku zmienia się w trakcie ustawiania.

Po zakończeniu

- ⇨ nacisnąć dwukrotnie przycisk **MENU** (7).

UWAGA

Za pomocą pokrętki regulacji głośności (3) można również ustawić poziom głośności odbioru informacji dla kierowców na czas nadawania takich informacji.

TRYB ODTWARZACZA CD**Odtwarzanie płyty**

- Jeśli w szczelinie nie ma jeszcze płyty CD,
- ⇨ delikatnie włożyć płytę CD stroną z nadrukiem do góry do szczeliny odtwarzacza do momentu wycucia oporu.

Płyta zostanie automatycznie wciągnięta do szczeliny.

Przy wkładaniu płyt CD nie używać siły. Podczas wciągania płyty CD nie należy jej przytrzymywać ani popychać.

Rozpocznie się odtwarzanie płyty.

- Jeśli w szczelinie znajduje się już płyta CD,
- ⇨ naciskać przycisk **SRC** (6) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „CD”.

Odtwarzanie rozpocznie się w miejscu, w którym zostało przerwane.

Wybieranie utworów

- ⇨ Za pomocą przycisków **⏮** / **⏭** lub **⏪** / **⏩** (5) wybrać jeden z następnych lub poprzednich utworów.

Pojedyncze naciśnięcie przycisku **⏪** / **⏮** (5) spowoduje ponowne odtworzenie bieżącego utworu od początku.

Szybkie wybieranie utworów

Aby szybko wybrać jeden z poprzednich lub następnych utworów,

- ⇨ nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków **⏮** / **⏭** (5) do momentu rozpoczęcia szybkiego wybierania utworów do tyłu/do przodu.

Szybkie wyszukiwanie (z podsłuchem)

Aby rozpocząć szybkie wyszukiwanie do tyłu lub do przodu,

- ⇨ nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków **⏪** / **⏩** (5) do momentu rozpoczęcia szybkiego wyszukiwania do tyłu/do przodu.

Odtwarzanie w losowej kolejności (MIX)

- ⇨ Nacisnąć przycisk **5 (MIX)** (10).

Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie MIX. Utwory będą odtwarzane w losowo wybranej kolejności.

Anulowanie odtwarzania w losowej kolejności (MIX)

- ⇨ Ponownie nacisnąć przycisk **5 (MIX)** (10).
Na wyświetlaczu zgaśnie wskazanie MIX.

Odtwarzanie fragmentów kolejnych utworów (SCAN)

Istnieje możliwość przesłuchania fragmentów wszystkich utworów zapisanych na płycie CD.

- ⇨ Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU** (7) przez czas dłuższy niż dwie sekundy.

UWAGA

Istnieje możliwość ustawienia czasu odtwarzania poszczególnych fragmentów nagrań. Dodatkowe informacje można znaleźć w punkcie „Ustawianie czasu odbioru przesłuchiwanych stacji” w podrozdziale „Tryb odbiornika radiowego”.

Anulowanie funkcji SCAN i kontynuowanie normalnego odtwarzania

Aby anulować funkcję,

- ⇨ krótko nacisnąć przycisk **MENU** (7).

Odtwarzanie będzie kontynuowane w normalny sposób.

Wielokrotne odtwarzanie utworów (REPEAT)

Aby wielokrotnie odtworzyć wybrany utwór,

- ⇨ nacisnąć przycisk **4 (RPT)** (10).

Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie RPT. Utwór będzie odtwarzany do momentu anulowania funkcji RPT.

Anulowanie wielokrotnego odtwarzania (REPEAT):

Aby anulować funkcję odtwarzania wielokrotnego,

- ⇨ ponownie nacisnąć przycisk **4 (RPT)** (10).

Wskazanie RPT zgaśnie. Kontynuowane będzie normalne odtwarzanie.

Chwilowe wstrzymywanie odtwarzania (PAUSE)

- ⇨ Nacisnąć przycisk **3 (⏸)** (10).

Na wyświetlaczu pojawi się napis „PAUSE”.

Wznawianie odtwarzania:

- ⇨ Nacisnąć przycisk **3 (⏸)** (10) w trybie wstrzymania odtwarzania.

Odtwarzanie będzie kontynuowane.

Zmiana wyświetlanych informacji

Istnieje możliwość zmiany informacji pokazywanych na wyświetlaczu z numeru utworu na numer utworu/czas odtwarzania i odwrotnie.

- ⇨ Nacisnąć przycisk **MENU** (7).
- ⇨ Naciskać przycisk **▼** lub **▲** (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „CD DISP”.
- ⇨ Nacisnąć przycisk **➤** (5).

Wyświetlone zostanie bieżące ustawienie. Napis „TIME” oznacza, że wyświetlany będzie czas odtwarzania utworu; napis „PLAY” oznacza, że wyświetlany będzie numer utworu.

- ⇨ Za pomocą przycisku **◀** (5) wybrać żądane ustawienie.
- ⇨ Nacisnąć dwukrotnie przycisk **MENU** (7).

Wysuwanie płyty CD

Aby wyjąć płytę CD,

- ⇨ nacisnąć przycisk **SRC** **▲** (6) i przytrzymać go do momentu wysunięcia płyty.

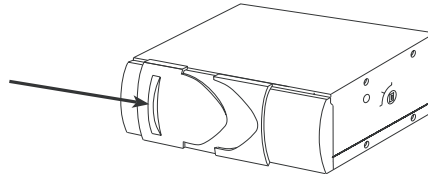
TRYB ZMIENIACZA PŁYT CD

System audio można uzupełnić o opcjonalny zmieniacz płyt CD. Wszystkie funkcje opisane w niniejszym podrozdziale odnoszą się do zmieniacza płyt CD Blaupunkt CDC-A08.

Wkładanie płyty CD

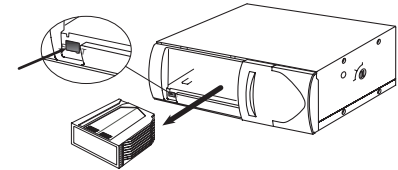
Zmieniacz CDC A-08 umieszczony jest w bagażniku samochodu. Poniżej przedstawiono instrukcje wkładania i zmiany płyt CD.

1. Otwieranie zmieniacza płyt CD:



- ⇨ Otworzyć zmieniacz płyt CD, przesuując pokrywę w kierunku pokazanym strzałką.

2. Wymijowanie magazynka z płytami CD:



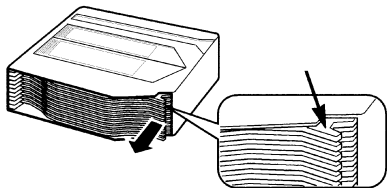
S3W4146A

- ⇨ Nacisnąć przycisk wysuwania, oznaczony szarym kolorem na powiększonej części rysunku. Magazynek z płytami CD zostanie wysunięty.

UWAGA

W celu uniknięcia uszkodzenia mechanizmu nie należy przytrzymywać ani wyciągać magazynka z płytami CD podczas jego wysuwania.

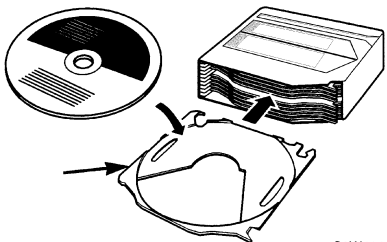
3. Wysuwanie szuflad na płyty CD:



S3W4147A

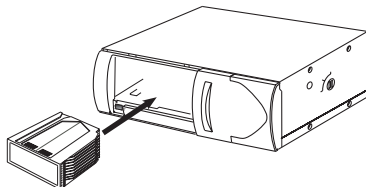
- ☞ Uchwycić występ jednej z szuflad znajdujący się po prawej stronie (oznaczony strzałką na powiększonej części rysunku) i ostrożnie wyciągnąć szufladę w kierunku wskazywanym strzałką.

4. Wkładanie płyty CD:



S3W4148A

- ☞ Umieścić płytę CD w szufladzie stroną z nadrukiem do góry.
 - ☞ Ostrożnie wsunąć szufladę w szczelinę magazynka. Upewnić się, że szuflada jest usytuowana prosto w szczelinie magazynka.
5. Wkładanie magazynka:



S3W4149A

- ☞ Wsunąć magazynek do zmieniacza w taki sposób, aby został zablokowany we właściwym położeniu.
- ☞ Zamknąć pokrywę zmieniacza płyt CD.

UWAGA

- Pokrywa zmieniacza płyt CD powinna być zawsze zamknięta.
- W celu wyjęcia płyty CD wykonać opisane czynności w odwrotnej kolejności.

UWAGA

Przy wkładaniu/wyjmowaniu płyt CD nie używać siły. Podczas wciągania lub wysuwania płyty CD nie należy jej przytrzymywać ani popychać/wyciągać.

Włączanie trybu zmieniacza płyt CD

- ☞ Naciskać przycisk SRC (7) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „CHANGER”.

Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszej płyty wykrytej przez zmieniacz.

Wybieranie płyty CD

Aby przejść do innej płyty CD,

- ☞ jeden raz lub kilkakrotnie nacisnąć przycisk **Y** lub **X** (5).

Wybieranie utworów

Aby przejść do innego utworu na bieżącej płycie CD,

- ⇨ jeden raz lub kilkakrotnie nacisnąć przycisk **<** lub **>** (5).

Szybkie wybieranie utworów

Aby szybko wybrać jeden z poprzednich lub następných utworów,

- ⇨ nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków **↵** lub **↶** (5) do momentu rozpoczęcia szybkiego wybierania utworów do tyłu/do przodu.

Szybkie wyszukiwanie (z podsłuchem)

Aby rozpocząć szybkie wyszukiwanie do tyłu lub do przodu,

- ⇨ nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków **<** lub **>** (5) do momentu rozpoczęcia szybkiego wyszukiwania do tyłu/do przodu.

Wielokrotne odtwarzanie pojedynczych utworów lub całych płyt CD (REPEAT)

Aby rozpocząć wielokrotne odtwarzanie bieżącego utworu,

- ⇨ krótko nacisnąć przycisk **4 RPT** (10).

Na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „RPT TRCK” i zaświeci się wskaźnik RPT.

Aby rozpocząć wielokrotne odtwarzanie bieżącej płyty CD,

- ⇨ ponownie nacisnąć przycisk **4 RPT** (10).

Na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „RPT DISC” i zaświeci się wskaźnik RPT.

Anulowanie wielokrotnego odtwarzania:

Aby zatrzymać wielokrotne odtwarzanie bieżącego utworu lub bieżącej płyty CD,

- ⇨ naciskać przycisk **4 RPT** (10) do momentu pojawienia się na krótko napisu „RPT OFF” i zgaśnięcia wskaźnika RPT.

Odtwarzanie w losowej kolejności (MIX)

Aby rozpocząć odtwarzanie utworów z bieżącej płyty CD w losowej kolejności,

- ⇨ nacisnąć przycisk **5 MIX** (10).

Na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „MIX CD” i zaświeci się wskaźnik MIX.

Aby rozpocząć odtwarzanie utworów z wszystkich włożonych płyt CD w losowej kolejności,

- ⇨ ponownie nacisnąć przycisk **5 MIX** (10).

Na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „MIX ALL” i zaświeci się wskaźnik MIX.

Zatrzymanie odtwarzania w losowej kolejności:

- ⇨ naciskać przycisk **5 MIX** (10) do momentu pojawienia się na krótko napisu „MIX OFF” i zgaśnięcia wskaźnika MIX.

Odtwarzanie fragmentów wszystkich utworów na wszystkich płytach CD (SCAN)

Aby odtworzyć krótkie fragmenty wszystkich utworów z wszystkich włożonych płyt CD w kolejności rosnącej,

- ⇨ nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU** (7) przez czas dłuższy niż dwie sekundy.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „SCAN”.

Przerwanie odtwarzania fragmentów kolejnych utworów:

Aby anulować funkcję,


- ⇨ nacisnąć przycisk **MENU** (7).

Odtwarzanie będzie kontynuowane w normalny sposób.

UWAGA


Istnieje możliwość ustawienia czasu odtwarzania poszczególnych fragmentów nagrań. Dodatkowe informacje można znaleźć w punkcie „Ustawianie czasu odbioru przesłuchiwanych stacji” w podrzdziale „Tryb odbiornika radiowego”.

Chwilowe wstrzymywanie odtwarzania (PAUSE)

⇨ Nacisnąć przycisk 3  (10).

Na wyświetlaczu pojawi się napis „PAUSE”.

Wznawianie odtwarzania:



⇨ Nacisnąć przycisk 3  (10) w trybie wstrzymania odtwarzania.



Odtwarzanie zostanie wznowione.

Zmiana wyświetlanych informacji

Istnieje możliwość zmiany informacji pokazywanych na wyświetlaczu z numeru utworu/płyty CD na numer utworu/czas odtwarzania i odwrotnie.

⇨ Nacisnąć przycisk MENU (7).



⇨ Naciskać przycisk  lub  (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „CDC DISP”.

⇨ Nacisnąć przycisk  lub  (5).

Wyświetlone zostanie bieżące ustawienie.

Napis „TIME” oznacza, że wyświetlany będzie czas odtwarzania i numer utworu.

Napis „CD NO” oznacza, że wyświetlany będzie numer płyty CD i numer utworu.

⇨ Za pomocą przycisków  lub  (5) wybrać żądane ustawienie.

Po zakończeniu

⇨ nacisnąć dwukrotnie przycisk MENU (7).

ZEWNĘTRZNE RÓDŁA DŹWIĘKU



Zamiast zmieniacza płyt CD można podłączyć inne źródło dźwięku wyposażone w wyjście liniowe. Może to być na przykład przenośny odtwarzacz CD, odtwarzacz MiniDisc lub odtwarzacz MP3.



W tym celu należy w menu uaktywnić wejście AUX.

Podłączenie zewnętrznego źródła dźwięku wymaga użycia przewodu pośredniego. Można go nabyć u przedstawiciela firmy Blaupunkt.

Włączanie/wyłączanie wejścia AUX

⇨ Nacisnąć przycisk MENU (7).

⇨ Naciskać przycisk  lub  (5) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu napisu „AUX OFF” lub „AUX ON”.

⇨ Nacisnąć przycisk  lub  (5), aby włączyć/wyłączyć wejście AUX.

Po zakończeniu

⇨ nacisnąć przycisk MENU (7).

UWAGA

Po uaktywnieniu wejścia AUX można je wybrać, naciskając przycisk SRC (6).

ODŁĄCZANY PANEL PRZEDNI**Zabezpieczenie przed kradzieżą**

W celu zabezpieczenia urządzenia przed kradzieżą wyposażono je w odłączany panel przedni.

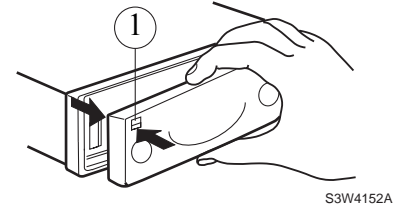
Bez panelu urządzenie jest bezużyteczne dla złodzieja.

Opuszczając pojazd należy zawsze zabierać panel przedni ze sobą. Nie pozostawiać go w samochodzie – nawet w miejscu niewidocznym.

Panel przedni jest wyjątkowo prosty w użyciu.

UWAGA

- Nie narażać panelu przedniego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani innych źródeł ciepła.
- Nie dotykać styków panelu przedniego. W razie potrzeby wyczyścić styki niestrzępiącą się ściereczką, zwilżoną alkoholem.

Zdejmowanie panelu przedniego

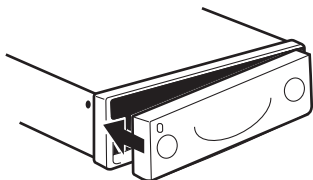
⇨ Nacisnąć przycisk **[1]** (1).

Mechanizm blokujący panelu przedniego zostanie zwolniony.

- ⇨ Odsunąć panel przedni od urządzenia, a następnie wysunąć w lewą stronę.
- Urządzenie wyłączy się.
- Wszystkie bieżące ustawienia zostaną zapamiętane.
- Wcześniej włożona kasetka pozostanie w urządzeniu.

Zakładanie panelu przedniego

- ⇒ Wsunąć panel przedni od lewej do prawej strony w prowadnicę urządzenia.
- ⇒ Docisnąć lewą kraweźdź panelu przedniego w taki sposób, aby został zablokowany we właściwym położeniu.



S3W4153A

UWAGA

Przy zakładaniu panelu przedniego nie naciskać wyświetlacza.

Jeśli przy zdejmowaniu panelu urządzenie było włączone, po jego założeniu włączy się automatycznie, uaktywniając ostatnio wybrany tryb (odbiornik radiowy, odtwarzacz CD, zmieniacz płyt CD lub wejście AUX).

ZALECENIA ODNOŚNIE UŻYTKOWANIA I CZYSZCZENIA

Podczas użytkowania i czyszczenia urządzenia należy przestrzegać poniższych zaleceń.

Nie pozostawiać płyt CD w następujących miejscach:

- Na górnej pokrywie deski rozdzielczej.
- W miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokiej temperatury.
- W pobliżu głośników ani w miejscach, w których występują silne pola magnetyczne.

Czyszczenie soczewki lasera:

- Dla zachowania możliwie najwyższej jakości dźwięku podczas odtwarzania płyt CD należy regularnie czyścić soczewkę lasera.
- W przypadku korzystania z płyty czyszczącej zapoznać się z dołączoną do niej instrukcją.

UWAGA

Zbyt częste korzystanie z płyty czyszczącej może spowodować uszkodzenie soczewki lasera.

Czyszczenie urządzenia

- W przypadku zakurzenia przedniej części urządzenia przetrzeć je suchą, czystą ściereczką. Wcześniej wyłączyć zasilanie.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać terpentyny, rozcieńczalników ani alkoholi. Płyny takie mogą uszkodzić powierzchnie plastikowe i spowodować odklejenie się etykiet przycisków.

Zaparovana soczewka w zmieniaczu płyt CD

Soczewka skupiająca promień lasera zmieniacza płyt CD może ulec zaparowaniu przy niskich temperaturach zewnętrznych. W takim przypadku odtwarzanie płyt CD nie będzie możliwe. Należy wówczas otworzyć pokrywę zmieniacza i wyjąć magazynek. Wilgoć zgromadzona na soczewkach wyparuje.

UWAGA

Opisana sytuacja może wystąpić zwłaszcza po umieszczeniu ciepłego magazynka (np. przyniesionego prosto z domu) w zimnym zmieniaczu płyt CD.

Zalecenia dotyczące płyt CD

Nie dotykać powierzchni czynnej płyt CD.
Przenosząc płyty trzymać je za środek i krawędź.

Po użyciu chować płyty do pudełek.

Chronić płyty przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wysokiej temperatury.

UWAGA

- Nie otwierać obudowy urządzenia.
- Nie dopuścić do przedostania się jakichkolwiek płynów do wnętrza urządzenia.

DANE TECHNICZNE (WYBRANE)

Zasilanie	Prąd stały o napięciu 14,4 V	
Impedancja głośników	4 – 8 omów (4 głośniki)	
Moc wyjściowa	Wg normy DIN 45 324 przy 14,4 V / 4 x 40 W mocy maksymalnej	
ODBIORNIK RADIOWY		
Zakres częstotliwości	FM: 87,5 – 108,0 MHz	
	MW: 531 – 1602 kHz	
	LW: 153 – 279 kHz	
Czułość wejściowa	FM: 6 dB μ V przy stosunku sygnał/ szum 26 dB	
	MW/ LW: 6 dB μ V przy stosunku sygnał/szum 26 dB	
Stosunek sygnał/szum	FM/AM: 55 dB	
Separacja kanałów stereo	26 dB	
ODTWARZACZ CD		
Pasma przenoszenia	-3 dB x 1 dB	
Stosunek sygnał/szum (dB A)	75 dB	
Przesłuch (stereo) (1 kHz)	67 dB	
Zniekształcenia (1 kHz)	0.15%	

PRZYCISKI NA KIEROWNICY*

PRZYCISK ZASILANIA

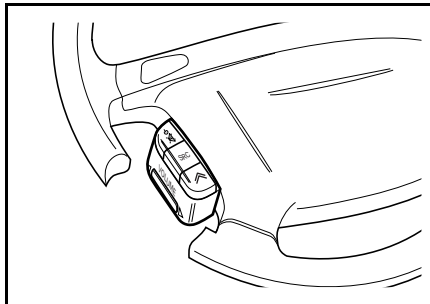
Krótkie naciśnięcie: Wyciszenie dźwięku lub włączenie systemu audio.

Długie naciśnięcie: Wyłączenie systemu audio.

PRZYCISK SRC

Służy do wyboru źródła dźwięku. ródło zmienia się według następującego schematu:

→ Radio → Odtwarzacz kasetowy → CD (zmiennik CD)



PRZYCISK REGULACJI GŁOŚNOŚCI

Nacisnąć „▲”, aby zwiększyć głośność lub „▼”, aby ją zmniejszyć.

PRZYCISK WYSZUKIWANIA

Tryb odbiornika radiowego

Krótkie naciśnięcie: Następna komórka pamięci

Długie naciśnięcie: Kolejna stacja radiowa

Tryb odtwarzacza kasetowego

(tylko model sterowany elektronicznie)

Przejdźcie do kolejnego utworu (funkcja S-CPS)

Tryb odtwarzacza CD

Przejdźcie do kolejnego utworu (funkcja S-CPS)

Tryb zmiennika CD

Krótkie naciśnięcie: Następna płyta CD

Długie naciśnięcie: Następny utwór

5

POSTĘPOWANIE W SYTUACJACH AWARYJNYCH

- KOŁO ZAPASOWE, PODNOŚNIK I NARZĘDZIA SAMOCHODOWE 5-2
- ZMIANA KOŁA 5-3
- URUCHAMIANIE SILNIKA PRZY UŻYCIU PRZEWODÓW ROZRUCHOWYCH 5-6
- HOLOWANIE SAMOCHODU 5-8
- UWALNIANIE UGRZĘ 5-11
- PRZEGRZANIE SILNIKA 5-12

KOŁO ZAPASOWE, PODNOŚNIK I NARZĘDZIA SAMOCHODOWE

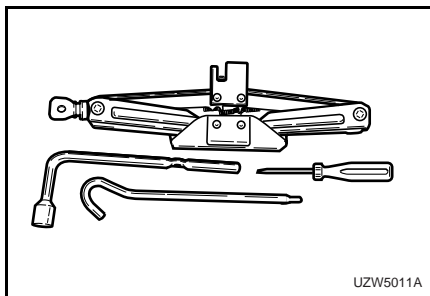
Koło zapasowe, podnośnik i narzędzia przechowywane są w bagażniku.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przechowywać podnośnik, koło zapasowe oraz inne narzędzia i wyposażenie w miejscach do tego przeznaczonych.

- Nie trzymać podnośnika, koła zapasowego ani innego wyposażenia w kabinie samochodu.

W razie gwałtownego hamowania lub kolizji niezamocowane przedmioty mogą przemieszczać się w kabinie w sposób niekontrolowany, powodując obrażenia ciała.



Koło zapasowe należy umieścić pod płytą podłogi.

Podnośnik i inne narzędzia przechowywane są w schowku bagażnika. Po użyciu należy je zamocować w sposób, w jaki zamocowano je fabrycznie.

PORADA

W celu uniknięcia przemieszczania się podnośnika, jego uchwytu i narzędzi podczas jazdy należy je przymocować pod płytą podłogi.

Dane techniczne podnośnika

Maksymalne obciążenie robocze	800 kg
Rodzaj smaru	Litowy
Klasa smaru	1 National Lubricating Grease Institute (NLGI)

⚠ OSTRZEŻENIE

Podnośnik przeznaczony jest wyłącznie do użytku z zakupionym samochodem.

- Nie używać podnośnika dostarczonego wraz z samochodem do innych samochodów.
- Nie przekraczać dopuszczalnego obciążenia podnośnika.

Używanie podnośnika do naprawy innego samochodu może spowodować uszkodzenie podnośnika bądź samochodu oraz grozi odniesieniem obrażeń ciała.

ZMIANA KOŁA

W przypadku przebicia opony należy zmienić koło, przestrzegając poniższych instrukcji bezpieczeństwa.

Zalecenia bezpieczeństwa przy zmianie koła

1. Włączyć światła awaryjne.
2. Zjechać z drogi w bezpieczne miejsce, z dala od ruchu drogowego.
3. Zaparkować samochód na płaskim i twardym podłożu. Patrz hasło indeksu „PARKOWANIE SAMOCHODU”.
4. Wylączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
5. Zaciągnąć hamulec postojowy.
6. Nakazać wszystkim pasażerom opuszczenie samochodu i pozostanie w bezpiecznym miejscu.
7. Zablokować koło znajdujące się po przekątnej od zmienianego, podkładając za nim i przed nim kliny, drewniane kloce lub kamienie.

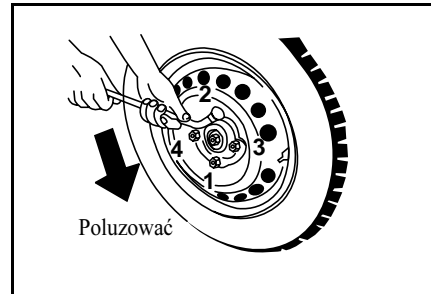
Nieprzestrzeganie podanych zaleceń może spowodować obsunięcie się samochodu z podnośnika, a w konsekwencji doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń ciała.

Zmiana koła

1. Wyjąć podnośnik, narzędzia do zmiany koła i koło zapasowe ze schowka.
2. Za pomocą klucza do kół lub śrubokrętu z płaską końcówką podważyć osłonę ozdobną koła (jeśli znajduje się na wyposażeniu).
3. Za pomocą klucza do kół poluzować śruby koła o jeden obrót.

PRZESTROGA

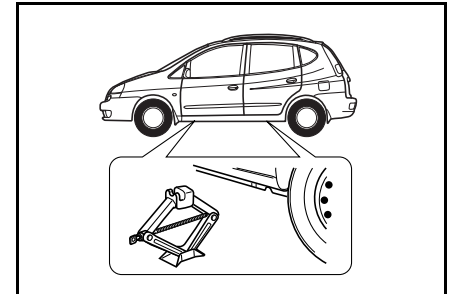
Nie odkręcać śrub do momentu uniesienia koła nad podłoże.



4. Włożyć uchwyt w zaczep podnośnika, a drugi koniec włożyć w otwór w rękojeści klucza do kół.
5. Obrócić uchwyt podnośnika w prawo w celu lekkiego uniesienia wspornika.
6. Usytuować podnośnik zgodnie z poniższym rysunkiem. Z przodu i z tyłu samochodu, pod drzwiami, znajdują się specjalne wycięcia do przyłożenia podnośnika.
7. Ustawić podnośnik pionowo przy przednim lub tylnym wycięciu, obok zmienianego koła.

PRZESTROGA

Nie próbować unieść samochodu, dopóki podnośnik nie znajdzie się w prawidłowej, stabilnej pozycji.



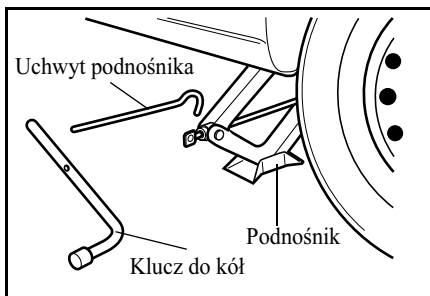
8. Obracając uchwyt podnośnika w prawo unieść samochód w taki sposób, aby wspornik wszedł w odpowiednie wycięcie, a koło znajdowało się na wysokości ok. 3 cm nad podłożem.

⚠ PRZESTROGA

- W trakcie unoszenia samochodu kontrolować prawidłowe ustawienie podnośnika.

PORADA

Nie podnosić samochodu na wysokość większą niż niezbędna do zmiany koła.



⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wsuwać się pod samochód wsparty na podnośniku ani nie uruchamiać silnika.

Samochód może obsunąć się z podnośnika, co grozi poważnymi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią.

9. Wykręcić śruby mocujące koło, obracając je w lewo.

10. Zdjąć koło z oponą.

11. Założyć koło zapasowe na piastę koła.

⚠ PRZESTROGA

- Nie pokrywać śrub mocujących koło smarem ani olejem.
- Używać właściwych śrub.
- Za pomocą klucza do kół wchodzącego w skład zestawu narzędzi samochodowych mocno dokręcić śruby mocujące koło.
- Jak najszybciej przekazać samochód do stacji obsługi w celu dokręcenia śrub i nakrętek zgodnie ze specyfikacjami producenta. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

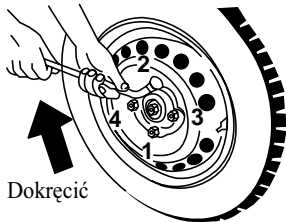
W przypadku nieprawidłowego dokręcenia śruby mogą się poluzować.

12. Założyć i lekko dokręcić śruby mocujące koło, obracając je w prawo.
13. Obracając uchwyt podnośnika w lewo opuścić samochód.
14. Mocno dokręcić nakrętki lub śruby momentem 120 Nm po przekątnych według schematu 1 → 2 → 3 → 4 (patrz ilustracja poniżej)

⚠ OSTRZEŻENIE

Do zamocowania koła używać odpowiednich śrub, dokręcanych właściwym momentem.

Stosowanie nieodpowiednich części lub niewłaściwe dokręcenie śrub może spowodować obluźowanie się koła podczas jazdy.



15. Do czasu wymiany dojazdowego koła zapasowego na koło pełnowymiarowe zamocować osłonę piasty koła w przestrzeni bagażowej.

⚠ PRZESTROGA

Nie zakładać osłony piasty koła na dojazdowe koło zapasowe. Może to spowodować uszkodzenie osłony lub samego koła.

16. Schować i zamocować podnośnik, narzędzia oraz koło z przebitą oponą w miejscach do tego przeznaczonych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie trzymać podnośnika i narzędzi w kabinie samochodu. W razie gwałtownego hamowania lub kolizji niezamocowane przedmioty mogą przemieszczać się w kabinie w sposób niekontrolowany, powodując obrażenia ciała.

PORADA

Dojazdowe koło zapasowe przeznaczone jest wyłącznie do krótkotrwałego użytku. Należy jak najszybciej wymienić je na koło pełnowymiarowe.

⚠ PRZESTROGA

Podczas korzystania z podnośnika samochód może utracić stabilność lub poruszyć się, co może doprowadzić do jego uszkodzenia i spowodować obrażenia ciała.

- Używać podnośnika dostarczonego wraz z samochodem, ustawiając go w odpowiednim położeniu.
- Przy unoszeniu samochodu podnośnik powinien stać prostopadle do podłoża.
- Nie kłaść się pod uniesionym samochodem.
- Nie uruchamiać silnika uniesionego samochodu.
- Przed uniesieniem samochodu nakazać wszystkim pasażerom jego opuszczenie oraz pozostanie z dala od samochodu i ruchu drogowego.

(Ciąg dalszy)

⚠ PRZESTROGA

(Ciąg dalszy)

- Używać podnośnika wyłącznie do zmiany kół.
- Nie unosić samochodu stojącego na pochylej lub śliskiej nawierzchni.
- Używać wycięcia do przyłożenia podnośnika, które znajduje się najbliżej zmienianego koła.
- Zablokować koło znajdujące się po przekątnej od zmienianego.
- Przed użyciem podnośnika zaciągnąć hamulec ręczny i włączyć 1. lub wsteczny bieg (manualna skrzynia biegów) albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P (automatyczna skrzynia biegów).
- Nie zmieniać kół w pobliżu drogi, na której odbywa się ruch kołowy.

⚠ PRZESTROGA

W przypadku braku odpowiednich warunków do prawidłowego i bezpiecznego użycia podnośnika zwrócić się do stacji obsługi lub pomocy drogowej.

URUCHAMIANIE SILNIKA PRZY UŻYCIU PRZEWODÓW ROZRUCHOWYCH**⚠ PRZESTROGA**

- Nie uruchamiać silnika przez pchanie lub holowanie samochodu.

Może to spowodować uszkodzenie katalizatora i automatycznej skrzyni biegów, jak również doprowadzić do obrażeń ciała.

Silnik samochodu z rozładowanym akumulatorem można uruchomić poprzez dostarczenie energii elektrycznej z akumulatora znajdującego się w innym samochodzie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulatory mogą ulec rozsadzeniu. Elektrolit może powodować oparzenia, a zwarcie elektryczne grozi obrażeniami ciała lub uszkodzeniem obu samochodów.

- Nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem lub źródłem iskier.
- Nie pochylać się nad akumulatorem podczas uruchamiania awaryjnego.

(Ciąg dalszy)

⚠ OSTRZEŻENIE

(Ciąg dalszy)

- Nie dopuścić do zetknięcia ze sobą przewodów podłączonych do przeciwnych biegunów akumulatora.
- Podczas pracy w pobliżu akumulatora nosić odpowiednie okulary ochronne.
- Nie dopuścić, aby elektrolit dostał się do oczu, na skórę, ubranie lub lakierowane powierzchnie samochodu.
- Upewnić się, że akumulator wspomagający ma takie samo napięcie, jak akumulator wspomagany.
- Nie odłączać rozładowanego akumulatora od samochodowej instalacji elektrycznej.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń lub poniższych instrukcji uruchamiania silnika przy użyciu przewodów rozruchowych może spowodować rozsadzenie akumulatora, a w konsekwencji oparzenie kwasem akumulatorowym, albo zwarcie elektryczne, które grozi uszkodzeniem instalacji elektrycznych obu samochodów oraz poważnymi obrażeniami ciała.

Przed uruchomieniem silnika przy użyciu przewodów rozruchowych

1. Zaciągnąć hamulec postojowy.
2. W przypadku samochodu z automatyczną skrzynią biegów ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu postojowym (P).
W przypadku manualnej skrzyni biegów ustawić dźwignię w położeniu neutralnym.
3. Wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne.

⚠ PRZESTROGA

- Przed uruchomieniem silnika przy użyciu przewodów rozruchowych wyłączyć system audio. W przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia.

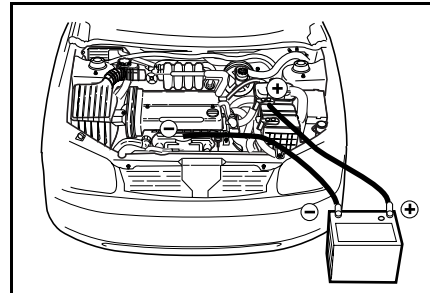
⚠ OSTRZEŻENIE

- Poprowadzić przewody w taki sposób, aby nie nastąpiło przypadkowe zaczeplenie o ruchome elementy silnika. Może to spowodować uszkodzenie samochodu i poważne obrażenia ciała.

Podłączanie przewodów rozruchowych

Podłączyć przewody rozruchowe w następującej kolejności:

1. Podłączyć jeden koniec pierwszego przewodu do zacisku dodatniego akumulatora wspomagającego (z oznaczeniem „+” na obudowie lub na samym zacisku).
2. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do zacisku dodatniego rozładowanego akumulatora (zacisk „+”).
3. Podłączyć jeden koniec drugiego przewodu do zacisku ujemnego akumulatora wspomagającego (z oznaczeniem „-” na obudowie lub na samym zacisku).



⚠ OSTRZEŻENIE

NIE podłączać drugiego końca drugiego przewodu do ujemnego („-”) zacisku rozładowanego akumulatora.

- Podłączyć go do stalowej klamry przykręconej do bloku silnika.
- Miejsce podłączenia powinno znajdować się jak najdalej od rozładowanego akumulatora.

Podłączenie przewodu rozruchowego do ujemnego zacisku rozładowanego akumulatora może spowodować powstanie łuku elektrycznego i doprowadzić do rozsądzenia akumulatora.

Konsekwencją tego mogą być poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie samochodu.

4. Drugą końcówkę drugiego przewodu (ujemnego) podłączyć do masy samochodu, np. do stalowej klamry przykręconej do bloku silnika.
5. Podczas rozruchu silnik samochodu, z którego pobierany jest prąd, może pracować.

PORADA

Próby uruchomienia silnika mogą trwać najwyżej 15 sekund, z przerwami pomiędzy kolejnymi próbami nie krótszymi niż 1 minuta.

Po uruchomieniu silnika samochodu z rozładowanym akumulatorem:

1. Ostrożnie odłączyć przewód podłączony do masy (-). Rozpocząć odłączanie od samochodu z rozładowanym akumulatorem. Pozostawić silnik na chodzie.
2. Odłączyć przewód ujemny od akumulatora wspomagającego.
3. Odłączyć przewód dodatni od obu akumulatorów. Schować przewody rozruchowe w miejscu przechowywania koła zapasowego.
4. Pozostawić silnik na chodzie przez ok. 20 minut. Pozwoli to na naładowanie akumulatora.
5. Jeśli akumulator rozładowuje się ponownie, zwrócić się do stacji obsługi. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

HOLOWANIE SAMOCHODU

W razie konieczności odholowania samochodu należy zwrócić się do warsztatu lub do specjalistycznej pomocy drogowej. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

OSTRZEŻENIE

- W holowanym samochodzie nie mogą przebywać pasażerowie.
- Nie holować samochodu z prędkością większą niż bezpieczna lub dozwolona.
- Nie holować samochodu z uszkodzonymi elementami, które nie są do niego bezpiecznie przymocowane.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń grozi odniesieniem obrażeń ciała.



Holowanie samochodu z uniesionymi kołami

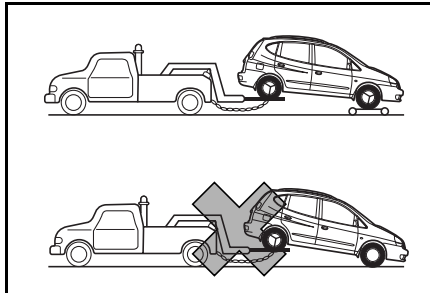
1. Włączyć światła awaryjne.
2. Ustawić kluczyk w stacyjce w położeniu ACC.
3. Ustawić dźwignię automatycznej lub manualnej skrzyni biegów w położeniu neutralnym.
4. Zwolnić hamulec postojowy.

⚠ PRZESTROGA

Jeśli samochód musi być holowany tyłem, pod przednie koła podłożyć wózek holowniczy.

- Nie holować samochodu tyłem w taki sposób, aby przednie koła toczyły się po nawierzchni drogi.

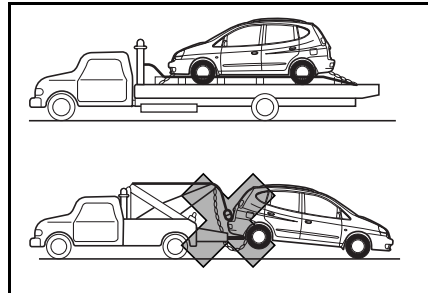
Holowanie samochodu z przednimi kołami na nawierzchni drogi może spowodować poważne uszkodzenie skrzyni biegów.



5. Holować samochód w taki sposób, aby przednie koła nie dotykały drogi.

⚠ PRZESTROGA

- Nie używać sprzętu do holowania z podwieszeniem.
- Używać lawet lub sprzętu do holowania z uniesieniem kół.



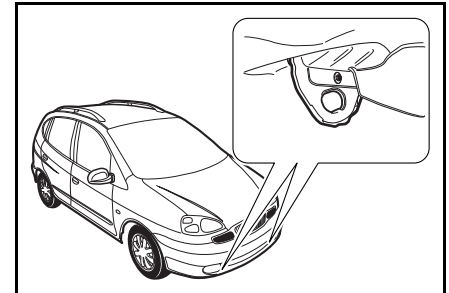
HOLOWANIE AWARYJNE

Jeśli w sytuacji awaryjnej pomoc drogowa nie jest dostępna, samochód można odholować do najbliższej stacji obsługi przy użyciu linki holowniczej przymocowanej do jednego z uch holowniczych znajdujących się pod przednim zderzakiem.

Przednie ucho holownicze

Przednie ucha holownicze znajdują się pod zderzakiem. Podczas holowania kierowca musi znajdować się w samochodzie, aby mógł nim kierować i operować hamulcem.

Samochód może być holowany w ten sposób tylko po drodze utwardzonej, na niewielkich odległościach i z niską prędkością.



Koła, osie, układ napędowy, układ kierowniczy i hamulce muszą być w dobrym stanie.

PRZESTROGA

Holowanie samochodu za pomocą linki holowniczej może spowodować jego uszkodzenie.

W celu zmniejszenia ryzyka uszkodzenia:

- Używać ucha holowniczego, tylko jeśli nie jest dostępny żaden inny sprzęt do holowania.
- Holować samochód tylko od przodu.
- Nie dopuścić do zaczepienia linki holowniczej o zderzak.
- Upewnić się, że linka holownicza jest pewnie zamocowana z obu stron. Sprawdzić zamocowanie, pociągając za linkę.
- Holowanie przy użyciu linki holowniczej może spowodować poważne uszkodzenie automatycznej skrzyni biegów. Samochód z automatyczną skrzynią biegów holować przy użyciu lawety lub sprzętu do holowania z uniesieniem kół.
- Ruszać powoli, unikając szarpnięć.

OSTRZEŻENIE

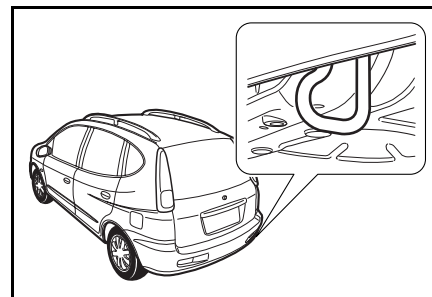
Podczas holowania samochodu za pomocą linki holowniczej można utracić nad nim panowanie.

- Nie holować samochodu z uszkodzonymi kołami, skrzynią biegów, układem kierowniczym lub hamulcami.
- Nie wyjmować kluczyka ze stacyjki, gdyż spowoduje to zablokowanie kierownicy i niemożność kierowania samochodem.

Tylny hak holowniczy

Do holowania innego pojazdu należy użyć haka holowniczego. Jest to dopuszczalne wyłącznie w sytuacjach awaryjnych (na przykład w celu wyciągnięcia samochodu z rowu, zasy py lub błota).

Przy korzystaniu z haka holowniczego linka holownicza lub łańcuch muszą być napięte prostopadłe do zderzaka. Siła wywierana na hak nie może działać z boku. W celu uniknięcia uszkodzeń nie należy zbyt szybko naciągać poluzowanej linki.

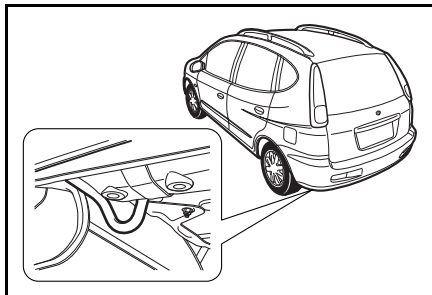


HAK MOCUJĄCY

Hak mocujący przeznaczony jest wyłącznie do celów transportowych. Nie używać haka mocującego do holowania.

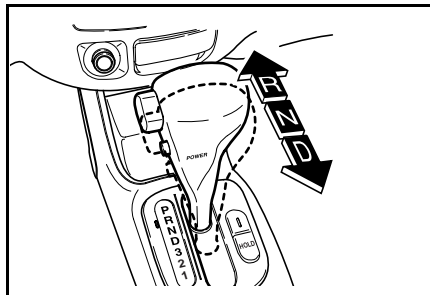
⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie używać transportowego haka mocującego do holowania.
- Może to doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

**UWALNIANIE UGRZĘZIĘTEGO SAMOCHODU**

W przypadku ugrzęźnięcia w śniegu lub błocie poniższa procedura może ułatwić uwolnienie samochodu.

1. Obrócić kierownicę do końca w lewo, a następnie w prawo. Spowoduje to oczyszczenie okolicy przednich kół.
 2. Włączać na zmianę bieg wsteczny i bieg do przodu.
 3. Obracać kołami w jak najmniejszym zakresie.
 4. Podczas zmiany biegów zwalniać pedał przyspieszenia.
 5. Lekko wciskać pedał przyspieszenia, gdy samochód znajduje się na biegu.
- Jeśli samochód nie został w ten sposób uwolniony, może wymagać holowania. Patrz „HOLOWANIE SAMOCHODU” we wcześniejszej części niniejszego rozdziału.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Przed rozpoczęciem uwalniania samochodu ugrzęźniętego w śniegu, błocie, piasku itp.:

- Sprawdzić, czy wokół samochodu nie znajdują się żadne objekty fizyczne ani ludzie.

W trakcie takiej operacji samochód może nagle ruszyć do przodu lub do tyłu, powodując obrażenia ciała znajdujących się w pobliżu osób lub uszkodzenie obiektów.

PORADA

Podczas uwalniania samochodu przestrzegać poniższych zaleceń, aby nie dopuścić do uszkodzenia skrzyni biegów ani innych elementów:

- Nie wciskać pedału przyspieszenia podczas zmiany biegu ani przed całkowitym włączeniem biegu wstecznego lub biegu do jazdy w przód.
- Utrzymywać możliwie niskie obroty silnika i unikać ślizgania się kół.
- Jeśli mimo kilkakrotnych prób uwolnienie samochodu nie powiedzie się, rozważyć inne możliwości, np. holowanie.

PRZEGRZANIE SILNIKA

Jeśli wskaźnik temperatury silnika wskazuje na jego przegrzanie lub jeśli istnieją inne przesłanki wskazujące na możliwość przegrzania silnika:

1. Zatrzymać samochód.
2. Wyłączyć klimatyzację.
3. Pozostawić silnik włączony przez kilka minut na biegu jałowym.
4. Sprawdzić, czy działa wentylator chłodnicy.



OSTRZEŻENIE

Jeśli spod pokrywy silnika wydobywa się para, odsunąć się od samochodu do momentu ostygnięcia silnika. Para może spowodować oparzenia.

PORADA

Korzystanie z klimatyzacji podczas wjeżdżania na długie wzniesienie lub przy dużym natężeniu ruchu może spowodować przegrzanie silnika.

Jeśli wentylator nie działa, a spod pokrywy silnika wydobywa się para, należy wykonać następujące czynności:

1. Wyłączyć silnik.
2. Odsunąć się od samochodu nie otwierając pokrywy silnika.
3. Poczeekać na ostygnięcie silnika.
4. Gdy para przestanie się wydobywać, ostrożnie otworzyć pokrywę silnika.
5. Jak najszybciej zwrócić się do stacji obsługi. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

Jeśli wentylator działa, a para nie jest widoczna, należy wykonać następujące czynności:

1. Ostrożnie otworzyć pokrywę silnika.
2. Utrzymać silnik na obrotach jałowych aż do ostygnięcia.
3. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.

Jeśli wentylator działa, lecz temperatura silnika nie spada, należy wykonać następujące czynności:

1. Wyłączyć silnik.
2. Ostrożnie otworzyć pokrywę silnika.
3. Poczeekać na ostygnięcie silnika.
4. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.

Przy niskim poziomie płynu chłodzącego sprawdzić szczelność następujących elementów:

1. Chłodnica
2. Przewody chłodnicy
3. Połączenia przewodów chłodnicy
4. Przewody nagrzewnicy
5. Połączenia przewodów nagrzewnicy
6. Pompa wody

W przypadku stwierdzenia nieszczelności lub innego uszkodzenia, albo jeśli płyn chłodzący nadal wycieka, należy niezwłocznie zwrócić się do warsztatu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet. Nie używać samochodu do momentu rozwiązania problemu.



OSTRZEŻENIE

Gorąca para może zostać wyrzucona pod ciśnieniem, powodując poważne obrażenia ciała.

- **Nie zdejmować pokrywy zbiornika płynu chłodzącego, gdy silnik i chłodnica są gorące.**

6

OBSŁUGA TECHNICZNA I PIELEGNACJA SAMOCHODU

- ŚRODKI OSTROŻNOŚCI6-2
- ELEMENTY DO SPRAWDZENIA PRZEZ
KIEROWCĘ6-3
- KOMORA SILNIKA6-4
- OLEJ SILNIKOWY6-6
- PŁYN CHŁODZĄCY6-8
- PŁYN HAMULCOWY I SPRZĘGŁOWY6-10
- OLEJ DO MANUALNEJ SKRZYNI BIEGÓW6-12
- OLEJ DO AUTOMATYCZNEJ SKRZYNI
BIEGÓW6-13
- PŁYN WSPOMAGANIA UKŁADU
KIEROWNICZEGO6-15
- PŁYN DO SPRYSKIWACZA SZYBY
PRZEDNIEJ6-16
- WYCIERACZKI SZYBY PRZEDNIEJ6-17
- FILTR POWIETRZA6-17
- ŚWIECE ZAPŁONOWE6-18
- PASEK NAPĘDOWY6-20
- AKUMULATOR6-21
- PEDAŁ HAMULCA6-22
- PEDAŁ SPRZĘGŁA6-23
- HAMULEC POSTOJOWY6-24
- KATALIZATOR6-24
- KOŁA I OPONY6-25
- FILTR UKŁADU KLIMATYZACJI.....6-29
- BEZPIECZNIKI6-30
- OŚWIETLENIE.....6-34
- PIELEGNACJA SAMOCHODU.....6-39

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas wykonywania czynności kontrolnych i serwisowych należy przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, zmniejszające ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub uszkodzenia samochodu.

Ogólne zalecenia, których należy przestrzegać podczas wykonywania czynności serwisowych:

- Nie wykonywać żadnych czynności w obrębie komory silnika, gdy silnik jest gorący.

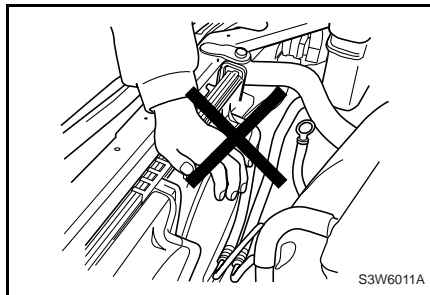
⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas pracy silnika katalizator oraz inne elementy układu wydechowego nagrzewają się do bardzo wysokich temperatur.

Dotykание tych części podczas pracy silnika grozi poważnymi oparzeniami.

- Nie kłaść się pod samochodem opartym na podnośniku. W przypadku konieczności wykonania czynności serwisowych pod samochodem, używać odpowiednich stojaków.
- Utrzymywać materiały żarzące się, źródła otwartego ognia i iskier z dala od akumulatora, zbiornika paliwa i elementów układu paliwowego.

- Nie podłączać i nie odłączać akumulatora ani żadnych urządzeń elektronicznych przy włączonym zapłonie (kluczyk w położeniu ON).
- Podczas podłączania przewodów akumulatora zwracać szczególną uwagę na ich biegunowość. Nie podłączać przewodu dodatniego do ujemnego zacisku ani przewodu ujemnego do zacisku dodatniego.
- Pamiętać, że akumulator jest źródłem prądu, a przewody układu zapłonowego i instalacja elektryczna samochodu mogą przewodzić prąd o dużym natężeniu lub wysokim napięciu. Uważać, aby nie spowodować zwarcia.



⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przed otwarciem pokrywy silnika wyłączyć zapłon i wyjąć kluczyk ze stacyjki.**

Dotykание elementów pod napięciem przy włączonym zapłonie grozi porażeniem prądem elektrycznym lub oparzeniami.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku konieczności sięgnięcia do komory silnika pozbyć się luźnych części garderoby i biżuterii oraz unikać zbliżania części ciała do wentylatora, pasków lub innych ruchomych części.

- Podczas pracy silnika w zamkniętym pomieszczeniu, np. w garażu, zapewnić odpowiednią wentylację.
- Trzymać zużyty olej, płyn chłodzący i inne płyny poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Nie wyrzucać pustych pojemników po oleju lub innych płynach ani pojemników zawierających zużyty olej lub płyn razem z odpadkami domowymi. Do tego celu wykorzystywać wyłącznie oficjalne instalacje utylizacji odpadów motoryzacyjnych.

ELEMENTY DO SPRAWDZENIA PRZEZ KIEROWCĘ

W celu zapewnienia bezpiecznego i bezproblemowego użytkowania samochodu należy okresowo kontrolować elementy zewnętrzne oraz znajdujące się w kabinie samochodu i w komorze silnika.

ELEMENTY ZEWNĘTRZNE

Opony

- Właściwe ciśnienie powietrza (patrz hasło indeksu „KOŁA I OPONY”)
- Brak pęknięć na bokach lub bieżniku
- Brak ciał obcych w bieżniku

Koła

- Dokręcenie śrub z użyciem odpowiedniego momentu (patrz hasło indeksu „ZMIANA KOŁA”)

Światła

- Działanie świateł pozycyjnych, głównych, tylnych, bocznych, kierunkowskazów, świateł hamowania i przeciwmgielnych

Płyny

- Sprawdzić poziom wszystkich płynów w zbiornikach pod pokrywą silnika

Wycieraczki szyby przedniej

- Sprawdzić stan ramion i piór (łącznie z tylną wycieraczką, o ile ją zamocowano)

KABINA

Układ kierowniczy

- Sprawdzić luz kierownicy

Hamulec postojowy

- Sprawdzić skok dźwigni hamulca postojowego

Deska rozdzielcza

- Sprawdzić działanie wszystkich wskaźników, elementów sterujących i kontrolerek

Lusterka

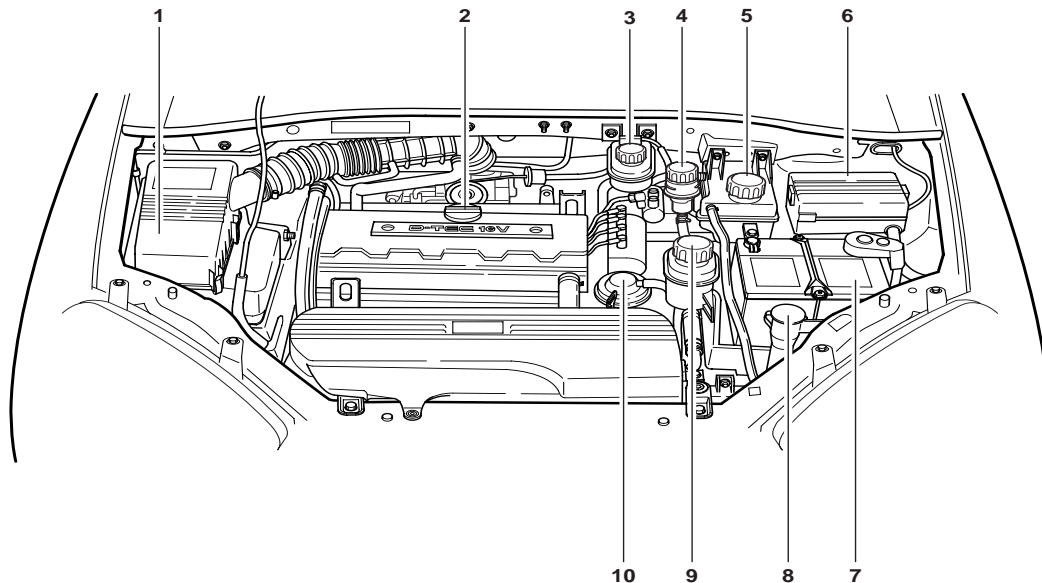
- Sprawdzić stan powierzchni odbłaskowej wszystkich trzech lusterek i wyczyścić
- Sprawdzić możliwość łatwej regulacji wszystkich lusterek

Pedały

- Sprawdzić luz pedału hamulca i sprzęgła

KOMORA SILNIKA

MODEL 2.0 DOHC



1. Filtr powietrza

2. Korek wlewu oleju

3. Zbiornik płynu hamulcowego

4. Zbiornik płynu sprężelowego

5. Zbiornik płynu chłodzącego

6. Skrzynka bezpieczników i przekaźników

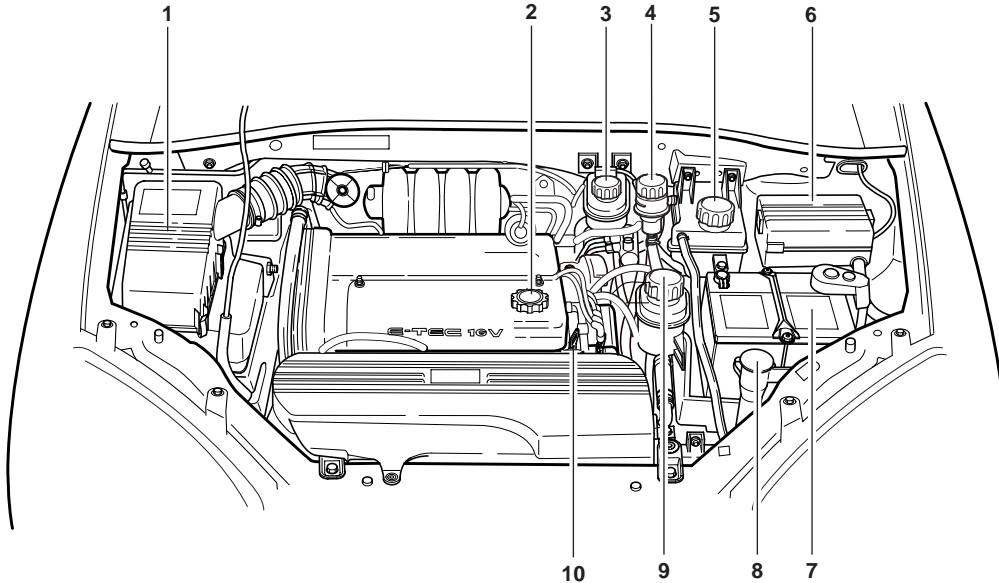
7. Akumulator

8. Zbiornik płynu do spryskiwacza

9. Zbiornik płynu wspomagania układu kierowniczego

10. Miarka poziomu oleju silnikowego

MODEL 1,6 DOHC



1. Filtr powietrza
2. Korek wlewu oleju
3. Zbiornik płynu hamulcowego
4. Zbiornik płynu sprężelowego

5. Zbiornik płynu chłodzącego
6. Skrzynka bezpieczników i przekaźników
7. Akumulator
8. Zbiornik płynu do spryskiwacza


9. Zbiornik płynu wspomagania układu kierowniczego
10. Miarka poziomu oleju silnikowego

OLEJ SILNIKOWY

Utrzymywanie odpowiedniego poziomu oleju silnikowego zapewnia prawidłowe smarowanie silnika.

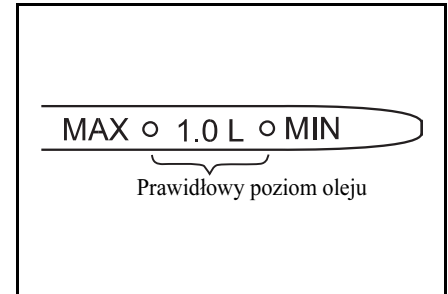
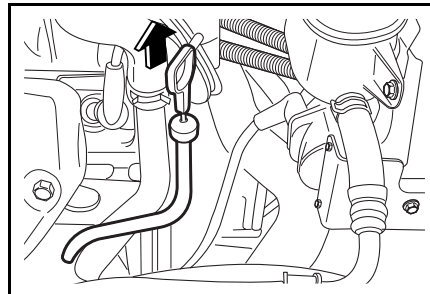
Zużywanie pewnych ilości oleju przez silnik jest zjawiskiem całkowicie normalnym.

Poziom oleju należy sprawdzać regularnie, na przykład przy każdym tankowaniu paliwa.

W przypadku zapalenia się kontrolki ciśnienia oleju () na desce rozdzielczej należy bezzwłocznie sprawdzić poziom oleju.

SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO

1. Zaparkować samochód na płaskim, poziomym podłożu.
2. Po zatrzymaniu silnika odczekać kilka minut, aby olej powrócił do miski olejowej. W przypadku zimnego silnika może to zająć więcej czasu.
3. Wyciągnąć miarkę poziomu i przetrzeć ściereczką.
4. Włożyć miarkę z powrotem.
5. Ponownie wyciągnąć miarkę.
6. Sprawdzić, czy olej, który pozostał na miarce, nie jest zanieczyszczony.
7. Sprawdzić poziom oleju widoczny na miarce. Powinien on mieścić się pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX.
8. Jeśli poziom oleju spadnie poniżej oznaczenia MIN, dolać oleju tego samego gatunku, aby jego poziom wzrósł do oznaczenia MAX, nie przekraczając go.



⚠ OSTRZEŻENIE

Olej silnikowy ma właściwości drażniące i w przypadku połknięcia może być przyczyną choroby, a nawet śmierci.

- Przechowywać z dala od dzieci.
- Unikać wielokrotnego lub długotrwałego kontaktu z skórą.
- Miejsca, które miały kontakt z olejem umyć natychmiast wodą i mydłem lub środkiem do mycia rąk.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zbyt wysoki poziom oleju może negatywnie wpływać na pracę silnika.

- Nie dopuszczać do przekroczenia oznaczenia MAX na miarce.

Przepełnienie zbiornika może powodować:

- zwiększenie zużycia oleju,
- zanieczyszczenie świec zapłonowych,
- nadmierne gromadzenie się w silniku osadów węgla.

WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO I FILTRA

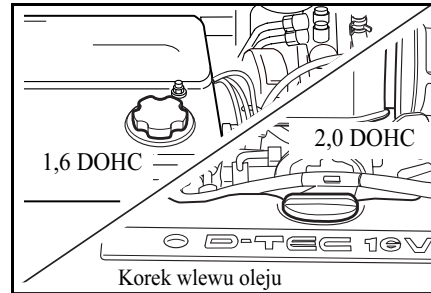
Zanieczyszczony olej traci właściwości smarownicze. Olej silnikowy należy wymieniać zgodnie z harmonogramem przeglądów.

Po każdej wymianie oleju należy pamiętać o założeniu filtra oleju.

W trudnych warunkach eksploatacyjnych wymieniać olej i filtr częściej niż podano w standardowym harmonogramie przeglądów.

Trudne warunki eksploatacji to między innymi:

- częste uruchamianie zimnego silnika,



- częsta jazda w ruchu miejskim z częstym zatrzymywaniem się,
- częsta jazda na krótkich odcinkach,
- Często jazda przy temperaturze zewnętrznej poniżej zera.
- długotrwała praca silnika na biegu jałowym,
- częsta jazda z niską prędkością,
- jazda przy dużym zapyleniu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Olej silnikowy i jego pojemniki mogą być szkodliwe dla zdrowia.

- Unikać wielokrotnego lub długotrwałego kontaktu oleju silnikowego ze skórą.
- Po zakończeniu pracy z olejem umyć skórę i paznokcie wodą z mydłem lub środkiem do mycia rąk. Przechowywać olej silnikowy i inne substancje toksyczne w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Olej silnikowy może podrażniać skórę, a w przypadku połknięcia może być przyczyną choroby, a nawet śmierci.

**PRZESTROGA**

Stosowanie niezatwierdzonego przez producenta albo niskogatunkowego oleju i dodatków może spowodować uszkodzenie silnika.

- Przed zastosowaniem dodatków należy zasięgnąć opinii warsztatu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

**PRZESTROGA**

- Nie wyrzucać zużytego oleju silnikowego razem z odpadkami domowymi.
- Korzystać z usług lokalnego zakładu utylizacji odpadów.

Zużyty olej silnikowy i filtr oleju zawierają szkodliwe składniki stanowiące zagrożenie dla zdrowia człowieka i dla środowiska.

KONSERWACJA I POJEMNOŚĆ**Harmonogram uzupełniania/wymiany**

Patrz hasło indeksu „CZYNNOŚCI OBSŁUGI OKRESOWEJ” w książeczce obsługowej.

Pojemność układu smarowania

Patrz hasło indeksu „TABELA SMARÓW”.

PŁYN CHŁODZĄCY

Układ chłodzenia w pojeździe jest przystosowany do płynu Dex-cool (czerwony) lub płynu na bazie krzemianów (niebieski). Oba typy płynów nie są zdolne do jednorodnego mieszania się i nigdy nie należy ich mieszać. Dlatego w całym okresie eksploatacji pojazdu należy stosować płyn Dex-cool, jeśli oryginalny płyn w układzie chłodzenia był czerwony. Jeśli oryginalny płyn w układzie chłodzenia był niebieski, w całym okresie eksploatacji pojazdu należy stosować płyn na bazie krzemianów. Nawet jeśli układ chłodzenia został całkowicie opróżniony przed wymianą płynu, nie należy zmieniać typu płynu.

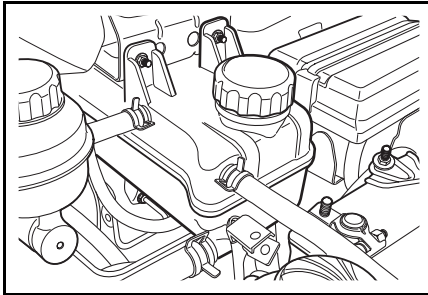
**PRZESTROGA**

- Nie mieszać płynu Dex-cool i płynu na bazie krzemianów w układzie chłodzenia.

Taka mieszanka może uszkodzić układ chłodzenia.

Przy odpowiednich proporcjach objętości taki płyn zapewnia doskonałą ochronę układu chłodzenia i ogrzewania przed korozją i zamarzaniem.

Przy zimnym silniku poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX na jego zbiorniku. Poziom płynu chłodzącego wzrasta w miarę rozgrzewania silnika i spada po jego ostygnięciu.



⚠ PRZESTROGA

Stosowanie zwykłej wody lub mieszaniny o nieodpowiednich proporcjach objętości może spowodować uszkodzenie układu chłodzenia.

- **W układzie chłodzenia nie stosować zwykłej wody, alkoholu ani płynu niskokrzepłiwego na bazie metanolu.**
- **Stosować wyłącznie mieszaninę wody zdemineralizowanej i zalecanego płynu niskokrzepłiwego w stosunku 56:44.**

W przeciwnym razie może dojść do przegrzania lub nawet zapalenia się silnika.

Jeśli poziom płynu chłodzącego spadnie poniżej oznaczenia MIN, uzupełnić chłodnicę mieszaniną wody zdemineralizowanej i odpowiedniego płynu niskokrzepłiwego w stosunku 56:44.

W celu zapewnienia lepszej ochrony przy bardzo niskich temperaturach zewnętrznych stosować mieszaninę 48 procent wody i 52 procent płynu niskokrzepłiwego.

STĘŻENIE PŁYNU CHŁODZĄCEGO

Klimat	Płyn niskokrzepłiwý (%)	Woda (%)
Umiarkowany	44%	56%
Bardzo chłodny	52%	48%

⚠ OSTRZEŻENIE

Gorący płyn chłodzący i para mogą zostać wyrzucone pod ciśnieniem, powodując poważne obrażenia ciała.

- **Nie odkręcać korka wlewu płynu chłodzącego, gdy silnik i chłodnica są gorące.**

**PRZESTROGA**

Płyn chłodzący może być substancją niebezpieczną.

- Unikać wielokrotnego lub długotrwałego kontaktu płynu chłodzącego ze skórą.
- Po zakończeniu pracy z płynem chłodzącym umyć skórę i paznokcie wodą z mydłem lub środkiem do mycia rąk.
- Przechowywać z dala od dzieci.
- Płyn chłodzący może podrażniać skórę, a w przypadku połknięcia może być przyczyną choroby, a nawet śmierci.

KONSERWACJA I POJEMNOŚĆ**Harmonogram przeglądów**

Patrz hasło indeksu „CZYNNOŚCI OBSŁUGI OKRESOWEJ” w książeczce obsługowej.

Pojemność układu chłodzenia

Patrz hasło indeksu „TABELA SMARÓW”.

**PRZESTROGA**

Nie jest konieczne uzupełnianie płynu chłodzącego częściej niż podano w harmonogramie przeglądów. W przypadku konieczności częstego uzupełniania płynu chłodzącego niezbędne może być wykonanie przeglądu silnika.

W celu sprawdzenia układu chłodzenia zwrócić się do warsztatu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

PŁYN HAMULCOWY I SPRZĘGŁOWY

Płyn hamulcowy i sprzęgłowy mieszczą się w osobnych zbiornikach.

Płyn hamulcowy/sprzęgłowy może pochłaniać wilgoć. Nadmierna zawartość wody w płynie może obniżyć skuteczność działania układu hydraulicznego hamulców/sprzęgła. Wymiana płynu zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi pozwoli uniknąć korozji układu hydraulicznego.

Należy używać wyłącznie płynu hamulcowego/sprzęgłowego zalecanego przez firmę Chevrolet. Zbiornik musi być wypełniony do odpowiedniego poziomu. Nie wolno dopuszczać do spadku poziomu płynu poniżej oznaczenia MIN ani jego wzrostu powyżej oznaczenia MAX.

Niski poziom płynu w zbiorniku płynu hamulcowego może być wynikiem nieszczelności układu hamulcowego albo normalnego zużywania się klocków hamulcowych/okładzin ciernych.

Należy zwrócić się do warsztatu w celu ustalenia, czy konieczna jest naprawa hydraulicznego układu hamulcowego i uzupełnienia płynu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

Gdy poziom płynu hamulcowego opadnie zbyt mocno, zapali się kontrolka (ⓈⓈ). Patrz hasło indeksu „KONTROLKA UKŁADU HAMULCOWEGO”.

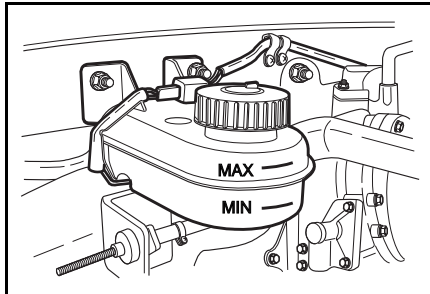
UZUPEŁNIANIE PŁYNU HAMULCOWEGO/SPRZĘGŁOWEGO

1. Dokładnie oczyścić okolice korka wlewu płynu.

PRZESTROGA

- Dokładne oczyszczenie okolic korka wlewu płynu hamulcowego/sprzęgłowego przed jego zdjęciem jest konieczne.

Zanieczyszczenie płynu hamulcowego/sprzęgłowego może spowodować obniżenie sprawności układu i konieczność przeprowadzenia kosztownych napraw.



2. Odkręcić korek wlewu.
3. Używając odpowiedniego, zalecanego przez producenta płynu hamulcowego/sprzęgłowego napełnić zbiornik do oznaczenia MAX. Uważać, aby nie rozlać płynu na powierzchnie lakierowane. Miejsce rozlania płynu zmyć zimną wodą.

PRZESTROGA

Płyn hamulcowy/sprzęgłowy rozlany na silnik może się zapalić.

- Nie przepelniać zbiornika.
Pożar silnika grozi odniesieniem obrażeń ciała oraz uszkodzeniem samochodu i innego mienia.

4. Założyć korek wlewu.

PRZESTROGA

- Nie wyrzucać zużytego płynu hamulcowego/sprzęgłowego razem z odpadkami domowymi.
- Korzystać z usług lokalnego zakładu utylizacji odpadów.

Zużyty płyn hamulcowy/sprzęgłowy i ich pojemniki są niebezpieczne dla zdrowia człowieka oraz dla środowiska.

PRZESTROGA

Płyn hamulcowy/sprzęgłowy może powodować podrażnienia skóry i oczu.

- Nie dopuścić, aby płyn hamulcowy/sprzęgłowy dostał się na skórę lub do oczu. Jeśli tak się jednak stanie, dokładnie umyć wodą i mydłem lub środkiem do mycia rąk miejsca, które miały kontakt z olejem.

KONSERWACJA I POJEMNOŚĆ

Harmonogram przeglądów

Patrz hasło indeksu „CZYNNOŚCI OBSŁUGI OKRESOWEJ” w książeczce obsługowej.

Pojemność oleju hamulcowego/ sprzęgłowego

Patrz hasło indeksu „TABELA SMARÓW”.

OLEJ DO MANUALNEJ SKRZYNI BIEGÓW

SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU W MANUALNEJ SKRZYNI BIEGÓW

1. Wyłączyć silnik.
2. Poczekać, aż skrzynia biegów ostygnie. Skrzynia musi ostygnąć na tyle, aby możliwe było jej bezpieczne dotknięcie palcami.



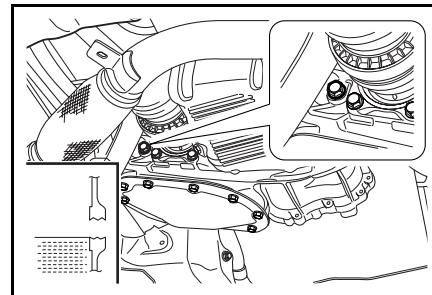
PRZESTROGA

Przed przystąpieniem do pracy upewnić się, że skrzynia biegów nie jest gorąca.

Wysoka temperatura silnika, skrzyni biegów lub oleju może powodować poważne oparzenia.

Wykonywanie jakichkolwiek czynności na silniku przed jego ostygnięciem może być przyczyną obrażeń ciała.

3. Odkręcić korek wlewu.
4. Sprawdzić, czy olej sięga do dolnej krawędzi otworu wlewowego.
5. Jeśli poziom jest zbyt niski, uzupełnić olej w taki sposób, aby sięgał dolnej krawędzi otworu wlewowego.
6. Po uzupełnieniu oleju do właściwego poziomu mocno dokręcić korek wlewowy.
7. Wizualnie sprawdzić obudowę skrzyni biegów pod kątem szczelności i uszkodzeń.



KONSERWACJA I POJEMNOŚĆ**Harmonogram przeglądów**

Patrz hasło indeksu „CZYNNOŚCI OBSŁUGI OKRESOWEJ” w książeczce obsługowej.

Pojemność oleju do manualnej skrzyni biegów

Patrz hasło indeksu „TABELA SMARÓW”.

OLEJ DO AUTOMATYCZNEJ SKRZYNI BIEGÓW*

Dla zapewnienia odpowiedniej sprawności, wydajności i trwałości automatycznej skrzyni biegów należy utrzymywać właściwy poziom oleju przekładniowego. Jego zbyt duża lub zbyt mała ilość może być przyczyną problemów.

Poziom oleju należy sprawdzać przy pracującym silniku i dźwigni zmiany biegów w położeniu P (postojowym). Samochód musi być zaparkowany na poziomej powierzchni, a silnik musi osiągnąć normalną temperaturę pracy.

Normalna temperatura robocza oleju zostaje osiągnięta po ok. 10 minutach jazdy.

SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU W AUTOMATYCZNEJ SKRZYNI BIEGÓW

Jeśli płyn jest zanieczyszczony lub odbarwiony, należy go wymienić wraz z filtrem.

Spadek poziomu oleju oznacza nieszczelność automatycznej skrzyni biegów. Należy wtedy jak najszybciej skontaktować się ze stacją obsługi. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

**PRZESTROGA**

- **Uważać, aby zanieczyszczenia lub ciała obce nie dostały się do oleju przekładniowego.**

Zanieczyszczenie oleju może spowodować poważną awarię automatycznej skrzyni biegów i konieczność przeprowadzenia kosztownych napraw.

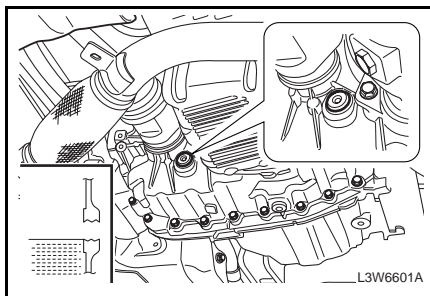
1. Uruchomić silnik.
2. Rozgrzać silnik w taki sposób, aby olej w automatycznej skrzyni biegów osiągnął temperaturę ok. 40 °C.
3. Przeszawić dźwignię zmiany biegów z położenia „P” do „1”, a następnie z powrotem do „P”. Po każdym przestawieniu dźwigni w nowe położenie odczekać kilka sekund w celu umożliwienia pełnego włączenia poszczególnych biegów.
4. Odkręcić korek wlewu.



PRZESTROGA

Wysoka temperatura silnika, skrzyni biegów lub oleju może powodować poważne oparzenia.

- Zachować ostrożność przy sprawdzaniu poziomu oleju.



5. Sprawdzić, czy olej sięga do dolnej krawędzi otworu wlewowego.
6. Jeśli poziom jest zbyt niski, uzupełnić olej w taki sposób, aby sięgał dolnej krawędzi otworu wlewowego.

PORADA

Konieczność dolania więcej niż 1,5 l oleju może być oznaką nieszczelności skrzyni biegów.

W celu sprawdzenia przekładni automatycznej zwrócić się do warsztatu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

7. Po uzupełnieniu oleju do właściwego poziomu mocno dokręcić korek wlewowy.



PRZESTROGA

Zbyt duża ilość oleju może pogorszyć osiągi samochodu.

- Nie przepelniać automatycznej skrzyni biegów olejem przekładniowym.

Może to spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

KONSERWACJA I POJEMNOŚĆ

Harmonogram uzupełniania/wymiany

Patrz hasło indeksu „CZYNNOŚCI OBSŁUGI OKRESOWEJ” w książeczce obsługowej.

Pojemność oleju do automatycznej skrzyni biegów

Patrz hasło indeksu „TABELA SMARÓW”.

PŁYN WSPOMAGANIA UKŁADU KIEROWNICZEGO

SPRAWDZANIE POZIOMU PŁYNU WSPOMAGANIA UKŁADU KIEROWNICZEGO

Regularnie sprawdzać poziom płynu wspomagania układu kierowniczego.

Zbiornik tego płynu znajduje się obok akumulatora.



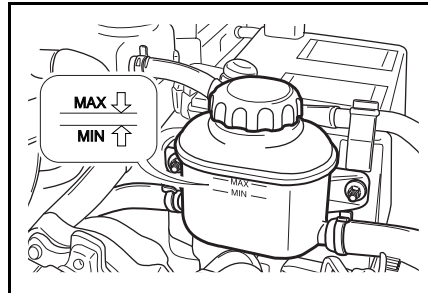
PRZESTROGA

- Nie jeździć samochodem przy niewystarczającej ilości płynu wspomagania układu kierowniczego.

Może to spowodować uszkodzenie układu wspomagania, co wiąże się z kosztowną naprawą.

1. Wyłączyć silnik.
2. Sprawdzić poziom płynu. Powinien on mieścić się pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX na zbiorniku.

Jeśli poziom płynu spadnie poniżej oznaczenia MIN, uzupełnić płyn według wskazówek podanych w niniejszej instrukcji obsługi.



UZUPEŁNIANIE PŁYNU WSPOMAGANIA UKŁADU KIEROWNICZEGO

1. Przetrzeć ściereczką korek wlewu i górną powierzchnię zbiornika.
2. Odkręcić korek.
3. Uzupełnić płyn wspomagania układu kierowniczego. Utrzymywać płyn na poziomie pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX.
4. Założyć korek.



PRZESTROGA

Rozlany płyn może zapalić się lub spowodować odbarwienie powłoki lakierniczej.

- Nie przepelniać zbiornika.

Pożar silnika grozi odniesieniem obrażeń ciała oraz uszkodzeniem samochodu i innego mienia.

KONSERWACJA I POJEMNOŚĆ

Harmonogram przeglądów

Patrz hasło indeksu „CZYNNOŚCI OBSŁUGI OKRESOWEJ” w książeczce obsługowej.

Pojemność płynu wspomagania układu kierowniczego

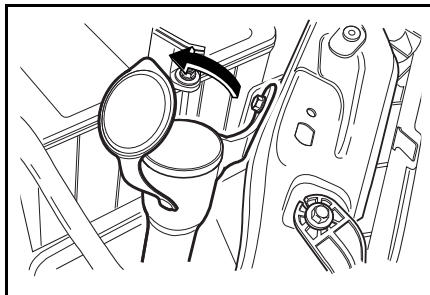
Patrz hasło indeksu „TABELA SMARÓW”.

PŁYN DO SPRYSKIWACZA SZYBY PRZEDNIEJ

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić poziom płynu do spryskiwacza szyby przedniej w zbiorniku, a w razie potrzeby uzupełnić go roztworem o odpowiednich proporcjach, zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Przy niskiej temperaturze zewnętrznej wypełnić zbiornik tylko do 3/4 objętości.

W ujemnych temperaturach płyn do spryskiwacza może zamarzać, zwiększając swoją objętość. Przy nadmiernym wypełnieniu zbiornika może nastąpić jego rozsadzenie przez zamarzający płyn.



PORADA

Przy napełnianiu zbiornika płynu do spryskiwacza szyby przedniej:

- używać wyłącznie odpowiedniego płynu dostępnego w handlu;
- nie używać wody z kranu, zawarte w niej minerały mogą zatkać przewody spryskiwacza;
- w przypadku dużego prawdopodobieństwa spadku temperatury poniżej zera używać płynu niskokrzepłego.



PRZESTROGA

- Do zbiornika płynu do spryskiwacza nie wlewać wody ani płynu niskokrzepłego dla chłodnic.

Woda może powodować zamarzanie roztworu, a w konsekwencji prowadzić do uszkodzenia układu spryskiwacza.

Niskokrzepły płyn do chłodnicy może spowodować uszkodzenie układu spryskiwacza i powłoki lakierniczej samochodu.

WYCIERACZKI SZYBY PRZEDNIEJ

Sprawne działanie wycieraczek ma istotne znaczenie dla zapewnienia dobrej widoczności i bezpieczeństwa jazdy. Należy regularnie sprawdzać stan piór wycieraczek. Pióra stwardniałe, łamliwe lub popękane oraz takie, które rozmazują brud na szybie przedniej, wymagają wymiany.

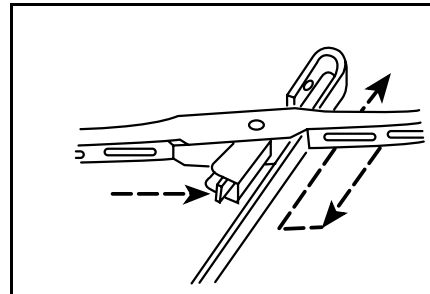
Ciała obce znajdujące się na szybie lub na piórach wycieraczek mogą ograniczać ich sprawność. W przypadku gdy wycieraczki nie spełniają swego zadania należy oczyścić szybę przednią i pióra wycieraczek dobrym środkiem czyszczącym lub łagodnym detergentem oraz obficie spłukać wodą. W razie potrzeby powtórzyć cały proces.

Nie ma sposobu na usunięcie z szyby śladów silikonu. Dlatego też nie należy polerować szyb środkiem zawierającym silikon, gdyż może on pozostawiać smugi, które będą ograniczać widoczność.

Do czyszczenia wycieraczek nie używać rozpuszczalników, benzyny, nafty ani rozcieńczalników do farb. Są to środki żrące, które mogą uszkodzić pióra wycieraczek i powierzchnie lakierowane.

WYMIANA PIÓR WYCIERACZEK

1. Nacisnąć i przytrzymać dźwignię zatrasku.
2. Wysunąć pióro z ramienia.
3. Założyć nowe pióro.



FILTR POWIETRZA

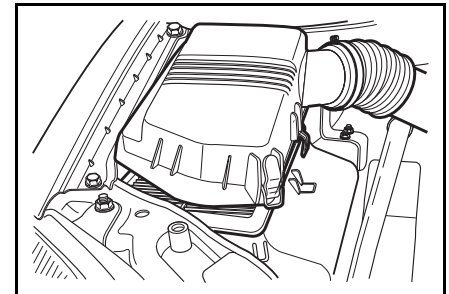
Należy regularnie kontrolować i wymieniać wkład filtra zgodnie z harmonogramem przeglądów zamieszczonym w niniejszej instrukcji obsługi.

PRZESTROGA

Czyste powietrze niezbędne jest do prawidłowej pracy silnika.

- Nie jeździć samochodem bez założonego wkładu filtra.

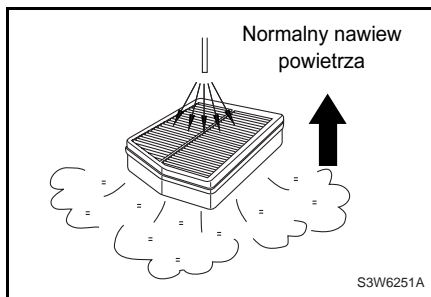
Grozi to uszkodzeniem silnika.



CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

W przypadku zanieczyszczenia filtra powietrza można spróbować go oczyścić w następujący sposób:

1. Potrząsnąć wkładem filtra w celu usunięcia zanieczyszczeń powierzchniowych.
2. Wyczyścić wnętrze obudowy filtra.
3. Na czas czyszczenia wkładu zakryć otwartą obudowę filtra wilgotną tkaniną.
4. Wyczyścić wkład filtra powietrza, przedmuchiwać go sprężonym powietrzem w kierunku przeciwnym do normalnego kierunku przepływu powietrza.



HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW

Patrz hasło indeksu „CZYNNOŚCI OBSŁUGI OKRESOWEJ” w książeczce obsługowej.

ŚWIECE ZAPŁONOWE

UKŁAD ZAPŁONOWY

OSTRZEŻENIE

Elektroniczne układy zapłonowe wytwarzają wyższe napięcie niż konwencjonalne.

- Nie dotykać elementów układu zapłonowego. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym, a w konsekwencji poważnymi obrażeniami ciała.

W przypadku pogorszenia osiągniętych osiągów samochodu lub zwiększenia zużycia paliwa należy zastosować poniższą procedurę kontroli i czyszczenia świec zapłonowych.

PRZESTROGA

Świece zapłonowe mogą nagrzewać się do wysokiej temperatury i powodować poważne obrażenia ciała.

- Nie dotykać gorących świec zapłonowych.

KONTROLA I WYMIANA ŚWIEC ZAPŁONOWYCH

1. Po ostygnięciu silnika do bezpiecznej temperatury odłączyć przewód świecy, ciągnąc za kapturek, a nie za sam przewód.
2. Za pomocą klucza do świec zapłonowych wykręcić świece z silnika. Uważać, aby w odsłonięte otwory nie dostały się żadne zanieczyszczenia.
3. Sprawdzić, czy izolator świecy nie jest popękany. Jeśli tak, wymienić świecę. W przeciwnym wypadku przetrzeć izolator.
4. Za pomocą szczotki o bardzo drobnym włosiu oczyścić górną końcówkę styku i elektrodę. Po oczyszczeniu dostosować przerwę zgodnie z rysunkiem.

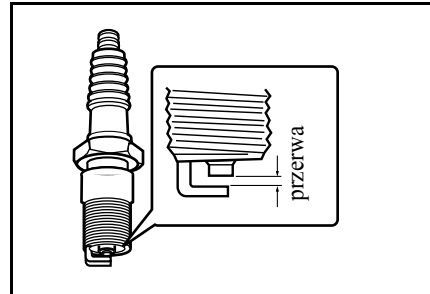
Model	Typ	Przerwa
1,6 DOHC	BKR6E-11	1,0 ~ 1,1 mm
2,0 DOHC	FLR8LDCU	1,0 mm

5. Dłonią wkręcić do końca każdą ze świec.

PORADA

Przy wymianie świec zapłonowych należy od razu wymienić cały komplet.

6. Dokręcić każdą świecę momentem 25 Nm.
7. Pewnym ruchem nasadzić kapturki świec na ich końcówki w taki sposób, aby zatrzasnęły się na swoim miejscu. Sprawdzić poprawność podłączenia przewodów poszczególnych świec.



PRZESTROGA

- Zbyt silne dokręcenie świecy zapłonowej może spowodować uszkodzenie gwintu w głowicy cylindra.
- Zbyt słabe dokręcenie może powodować nadmierne nagrzewanie się świecy.

Zbyt silne lub zbyt słabe dokręcenie świec zapłonowych grozi uszkodzeniem silnika.

HARMONOGRAM SPRAWDZANIA/ WYMIANY

Patrz hasło indeksu „CZYNNOŚCI OBSŁUGI
OKRESOWEJ” w książeczce obsługowej.

PASEK NAPĘDOWY

Pasek napędowy musi być w dobrym stanie oraz odpowiednio naprężony, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie alternatora, pompy wspomagania układu kierowniczego oraz sprężarki układu klimatyzacji. Zużyty, popękany lub postrzępiony pasek wymaga wymiany.

PRZESTROGA

W przypadku pozostawienia kluczyka w stacyjce inna osoba może niespodziewanie uruchomić silnik.

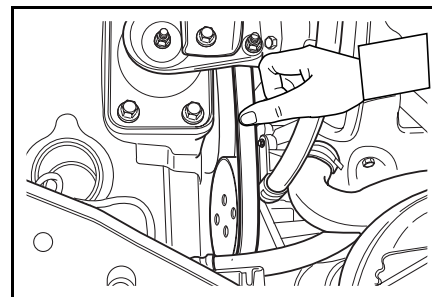
- **Podczas sprawdzania paska napędowego nie pozostawiać kluczyka w stacyjce.**

Ruchome elementy pracującego silnika mogą powodować poważne obrażenia.

SPRAWDZANIE PASKA NAPĘDOWEGO

Sprawdzanie naprężenia paska:

1. Z umiarkowaną siłą nacisnąć kciukiem najdłuższą swobodną część paska napędowego. Siła nacisku powinna wynosić ok. 10 kg.
2. Ugięcie paska napędowego pod naciskiem kciuka powinno wynosić ok. 10 mm.
3. Jej pasek jest zbyt luźny, zwrócić się do stacji obsługi. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.



AKUMULATOR

Akumulator samochodu jest bezobsługowy.

OSTRZEŻENIE

Elektrolit akumulatora może powodować poważne oparzenia, a także eksplozję i uszkodzenie powłoki lakierniczej.

- **Unikać kontaktu elektrolitu ze skórą i odzieżą.**
- **Nie zbliżać do akumulatora źródeł ognia, iskier ani żarzących się przedmiotów.**

HARMONOGRAM SPRAWDZANIA/ WYMIANY

Patrz hasło indeksu „CZYNNOŚCI OBSŁUGI OKRESOWEJ” w książeczce obsługowej.

CZYSZCZENIE ZACISKÓW AKUMULATORA

1. Za pomocą klucza poluzować i zdjąć klamry dociskowe akumulatora z zacisków. Zawsze odłączać ujemny zacisk (-) w pierwszej kolejności.
2. Oczyszczyć zaciski szczotką drucianą lub narzędziem do czyszczenia zacisków.
3. Sprawdzić, czy zaciski nie są pokryte białym lub niebieskawym proszkiem, będącym oznaką korozji.
4. Usunąć korozję roztworem sody oczyszczonej z wodą. Roztwór zacznie bulgotać i przyjmie brązowy kolor.
5. Gdy bulgotanie ustanie, zmyć roztwór czystą wodą i wytrzeć akumulator do sucha szmatką lub ręcznikiem papierowym.
6. Podłączyć i dokręcić najpierw zacisk dodatni (+), a potem ujemny (-). Zawsze podłączać zacisk ujemny (-) jako ostatni.

⚠ PRZESTROGA

- Przy podłączaniu zacisków przewodów zwracać uwagę na ich prawidłowe osadzenie i dokręcić śruby zabezpieczające przed poluzowaniem na skutek wibracji.
- Czerwony przewód podłączyć do dodatniego (+), a czarny do ujemnego (-) zacisku akumulatora.

Błędne podłączenie przewodów do akumulatora grozi odniesieniem obrażeń ciała oraz uszkodzeniem samochodu i innego mienia.

7. Nasmarować zaciski wazeliną lub smarem do zacisków w celu zabezpieczenia ich przed korozją.

PORADA

Uwaga! Podczas podłączania najpierw zacisk dodatni (+), natomiast podczas rozłączania najpierw zacisk ujemny (-).

CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE

W celu przedłużenia okresu użytkowania akumulatora należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Zapewnić prawidłowe zamocowanie akumulatora.
- Pilnować, aby górna powierzchnia obudowy akumulatora była czysta i sucha.
- Pilnować, aby zaciski i połączenia akumulatora były czyste, dobrze dokręcone i pokryte wazeliną lub smarem do zacisków.
- Natychmiast splukiwać rozlany elektrolit roztworem sody oczyszczonej z wodą.
- W przypadku garażowania samochodu przez dłuższy okres czasu odłączyć przewód od ujemnego (-) zacisku akumulatora.
- Ładować odłączony akumulator co sześć tygodni.

PORADA

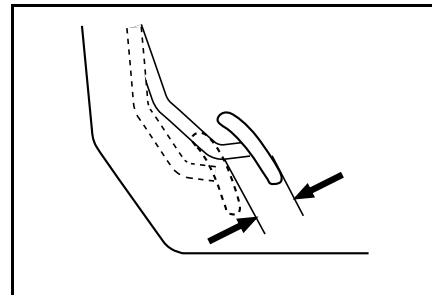
Akumulatory zawierają substancje toksyczne. Zużyte akumulatory mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzi oraz dla środowiska.

- Nie wyrzucać akumulatora razem z odpadkami domowymi. Do tego celu wykorzystywać wyłącznie oficjalne instalacje utylizacji odpadów motoryzacyjnych.

PEDAŁ HAMULCA**SPRAWDZANIE LUZU PEDAŁU HAMULCA****Luz pedału hamulca musi wynosić:**

1~8 mm

1. Wyłączyć silnik.
2. Kilkakrotnie wcisnąć pedał hamulca w celu zlikwidowania próżni w układzie hamulcowym.
3. Nacisnąć dłońią pedał hamulca, mierząc odległość, jaką przebędzie do momentu wycucia lekkiego oporu.
4. Jeśli luz różni się od podanego w instrukcji obsługi, zwrócić się do stacji obsługi w celu przeprowadzenia regulacji hamulców. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.



HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW

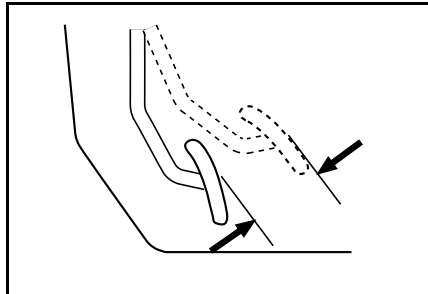
Przeгляд co 15 000 km lub 12 miesięcy, w zależności od tego, który warunek zostanie spełniony pierwszy.

PEDAŁ SPRZĘGŁA**SPRAWDZANIE LUZU PEDAŁU SPRZĘGŁA****Luz pedału sprzęgła musi wynosić:**

6~12 mm

Aby sprawdzić luz pedału sprzęgła, należy wykonać poniższe czynności:

1. Wyłączyć silnik.
2. Nacisnąć dłonią pedał sprzęgła, mierząc odległość, jaką przebędzie do momentu wyczucia oporu.
3. Jeśli luz różni się od podanego powyżej, zwrócić się do stacji obsługi w celu przeprowadzenia regulacji pedału sprzęgła lub jego cięgna. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

**HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW**

Przeгляд co 15 000 km lub 12 miesięcy, w zależności od tego, który warunek zostanie spełniony pierwszy.

HAMULEC POSTOJOWY

Hamulec postojowy powinien być w stanie samodzielnie utrzymać samochód na dość stromym wzniesieniu.

SPRAWDZANIE SKOKU HAMULCA POSTOJOWEGO

Skok hamulca postojowego musi wynosić:

6~9 wycięć przy sile zaciągania ok. 20 kg.

Aby sprawdzić skok hamulca postojowego, należy wykonać poniższe czynności:

1. Wyłączyć silnik.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy, zliczając słyszalne kliknięcia. Jeśli liczba kliknięć różni się od podanej powyżej, zwrócić się do stacji obsługi w celu przeprowadzenia regulacji hamulca postojowego. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW

Patrz hasło indeksu „CZYNNOŚCI OBSŁUGI OKRESOWEJ” w książeczce obsługowej.

KATALIZATOR

▲ PRZESTROGA

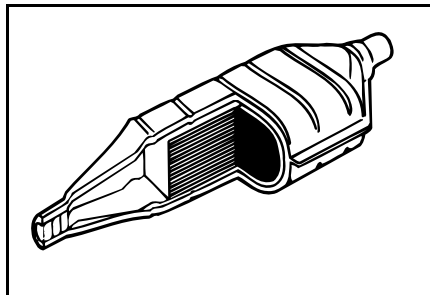
Samochód wyposażony jest w katalizator.

- Nie stosować paliwa zawierającego ołów (etyliny).

W samochodach wyposażonych w katalizator otwór wlewu paliwa jest zwężony, co uniemożliwia włożenie do niego końcówki węży dystrybutora etyliny.

▲ PRZESTROGA

Wielokrotne próby pokonania trudności z uruchomieniem silnika poprzez wciskanie pedału gazu podczas rozruchu mogą spowodować uszkodzenie katalizatora na skutek niedoskonałego spalania.



▲ PRZESTROGA

- Nie kontynuować jazdy przy nierównej pracy lub spadku mocy silnika. Objawy takie mogą sygnalizować poważne problemy mechaniczne.

Jazda samochodem w takich warunkach grozi poważnym uszkodzeniem katalizatora i innych podzespołów samochodu.

Jeśli wystąpią następujące objawy, jak najszybciej zwrócić się do stacji obsługi:

- przerwy zapłonu,
 - nierówna praca silnika po rozruchu na zimno,
 - utrata mocy silnika,
 - nienaturalne objawy mogące świadczyć o awarii w układzie zapłonowym.
- Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

KOŁA I OPONY

PRZESTROGA

- **Unikać częstego uruchamiania zimnego silnika.**
- **Przy rozruchu nie utrzymywać kluczyka w położeniu START przez czas dłuższy niż 15 sekund.**
- **Nie dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa.**
- **Nie uruchamiać silnika przez pchanie lub holowanie samochodu. Używać przewodów rozruchowych.**

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może spowodować uszkodzenie silnika, układu paliwowego i/lub układu kontroli emisji spalin.

Bardzo ważne jest wykonywanie wszystkich czynności obsługowych. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

Pozwoli to na zapewnienie:

- sprawności wszystkich podzespołów samochodu,
- minimalnego poziomu emisji spalin,
- trwałości katalizatora.

Opony fabryczne są idealnie dopasowane do samochodu oraz zapewniają optymalny komfort jazdy, trwałość bieżnika i osiągi.

PRZESTROGA

Używanie nieodpowiednich opon i/lub obręczy kół może prowadzić do kolizji.

- **W przypadku konieczności wymiany obręczy kół lub opon zwrócić się do stacji obsługi.**

Nieprzestrzeganie podanych zaleceń może prowadzić do odniesienia obrażeń ciała oraz do uszkodzenia samochodu lub innego mienia. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

OBSŁUGA OKRESOWA

OSTRZEŻENIE

- **Nie obciążać nadmiernie samochodu.**
- **Zawsze utrzymywać odpowiednie ciśnienie powietrza w oponach.**
- **Ciśnienie w oponach zawsze sprawdzać przy zimnym ogumieniu (temperatura otoczenia).**

Utrzymywanie ciśnienia w oponach na poziomie określonym w niniejszej instrukcji obsługi zapewni optymalny komfort jazdy, bezpieczeństwo i osiągi.

Ciśnienie należy sprawdzać przy zimnym ogumieniu, za pomocą manometru do opon. Po sprawdzeniu ciśnienia należy mocno dokręcić kapturki zaworów.

Opony	Ciśnienie w przednich oponach	Ciśnienie w tylnych oponach
195/60 R15	32 psi (220 kPa)	32 psi (220 kPa)



Zbyt niskie ciśnienie



Prawidłowe ciśnienie



Zbyt wysokie ciśnienie

Stan opon należy sprawdzać zawsze przed ruszeniem w drogę. Przy każdym tankowaniu lub przynajmniej raz w miesiącu należy sprawdzić także ciśnienie w oponach - za pomocą manometru do opon.

Nieprawidłowe ciśnienie w oponach powoduje:

- szybsze zużywanie się opon,
- pogorszenie właściwości jezdnych samochodu i bezpieczeństwa jazdy,
- pogorszenie komfortu jazdy,
- zwiększenie zużycia paliwa.

Zbyt niskie ciśnienie może prowadzić do nadmiernego nagrzewania się opon i ich wewnętrznego uszkodzenia, odklejenia się bieżnika, a nawet rozerwania opon przy dużych prędkościach jazdy. Nawet późniejsze skorygowanie ciśnienia nie rozwiąże problemu, jeśli wcześniejsza jazda przy niskim ciśnieniu spowodowała uszkodzenie opon.

Dbalność o opony i koła

Najeżdżanie na ostre krawędzie może powodować uszkodzenie opon i obręczy kół. Jeśli nie można tego uniknąć, na ostre krawędzie należy najeżdżać powoli i, w miarę możliwości, pod kątem prostym.

Podczas parkowania unikać przyciskania opon do krawężnika.

Okresowa kontrola stanu ogumienia

- Widoczne uszkodzenia
- Ciała obce
- Przebiecia
- Nacięcia
- Pęknięcia
- Wybrzuszenia po bokach

Regularnej kontroli wymagają także obręcze kół.

Uszkodzenia opon, łącznie z powyższymi, grożą utratą panowania nad samochodem, mogącą prowadzić do kolizji.

Jeśli opony lub obręcze kół są uszkodzone albo wykazują oznaki nadmiernego zużycia, należy zwrócić się do stacji obsługi. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

Samochód został fabrycznie wyposażony w opony radialne. Producent zaleca stosowanie przy wymianie opon radialnych tego samego rozmiaru, o tym samym profilu, trwałości bieżnika, zakresie temperatur i zakresie prędkości, co opony oryginalne.



PRZESTROGA

Stosowanie opon innego rozmiaru niż oryginalne może powodować ich nieprawidłową współpracę z podzespołami samochodu oraz prowadzić do uszkodzenia samochodu i samych opon.

WSKAŹNIKI ZUŻYCIA OPONY

Należy regularnie sprawdzać głębokość bieżnika, wykorzystując do tego celu wskaźniki zużycia opony. Ich umiejscowienie wskazują oznaczenia na boku opony.

⚠ PRZESTROGA

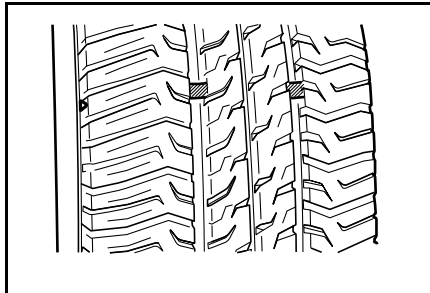
- Nie jeździć ze zużytymi lub uszkodzonymi oponami.

Grozi to utratą panowania nad samochodem i kolizją, a w konsekwencji obrażeniami ciała i uszkodzeniem samochodu lub innego mienia.

Opony należy wymienić, gdy wskaźniki zużycia staną się widoczne pomiędzy rowkami bieżnika. Ma to miejsce, gdy głębokość bieżnika wynosi 1,6 mm lub mniej.

PORADA

Zużyte opony muszą zostać poddane utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

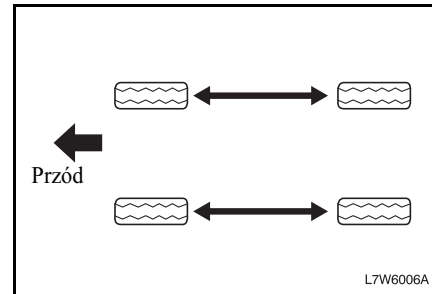
**ZAMIANA OPON MIEJSCAMI**

Opony przednie i tylne podlegają innym obciążeniom i mogą zużywać się nierównomiernie.

Przednie opony zwykle zużywają się szybciej niż tylne. W celu przedłużenia trwałości opon i uniknięcia nierównomiernego zużywania się bieżnika:

1. Gdyby opony przednie były bardziej zużyte niż tylne, oba przednie koła należy zamienić z tylnymi.
2. Utrzymywać prawidłowe ciśnienie powietrza w oponach.
3. Sprawdzać dokręcenie śrub kół.

Patrz hasło indeksu „ZMIANA KOŁA”.



L7W6006A

⚠ OSTRZEŻENIE

- Używać wyłącznie zalecanych obręczy kół i śrub.

W przeciwnym razie może dojść do utraty panowania nad samochodem i kolizji, a w konsekwencji do obrażeń ciała oraz uszkodzenia samochodu lub innego mienia.

OPONY ZIMOWE

W przypadku wymiany opon na zimowe:

- Zmienić opony na zimowe na wszystkich czterech kołach.
- Nie przekraczać prędkości maksymalnej określonej przez producenta opon.
- Utrzymywać w oponach ciśnienie określone przez ich producenta.

ŁAŃCUCHY NA KOŁA

Przed założeniem łańcuchów należy zdjąć osłony ozdobne kół (o ile je zamontowano) w celu uniknięcia ich zarysowania.

- Postępować według instrukcji producenta łańcuchów.
- Jak najmocniej naciągnąć łańcuchy na przednie koła.
- Po przejechaniu ok. 1 km ponownie naciągnąć łańcuchy.

Nie zaleca się zakładania łańcuchów na tylne koła.

PRZESTROGA

Stosowanie łańcuchów na koła może pogorszyć własności jezdne samochodu.

- Nie przekraczać prędkości 50 km/h lub maksymalnej prędkości zalecanej przez producenta łańcuchów, w zależności od tego, która z tych prędkości jest niższa.
- Unikać ostrych skrętów, wybojów i dziur w jezdni.
- Unikać hamowania z zablokowaniem kół.

PORADA

- Zaleca się stosowanie łańcuchów typu S według klasyfikacji SAE.
- Po założeniu łańcuchów na koła jeździć z niską prędkością.
- W przypadku usłyszenia uderzeń łańcuchów o podwozie zatrzymać samochód i naciągnąć łańcuchy.
- Jeśli uderzenia będą nadal słyszalne, zmniejszyć prędkość tak, by ustały.

DOJAZDOWE KOŁO ZAPASOWE

Chociaż opona dojazdowego koła zapasowego została fabrycznie napompowana do odpowiedniego ciśnienia, z czasem ciśnienie to może spaść. Należy regularnie sprawdzać ciśnienie powietrza w oponie koła zapasowego.

Prawidłowe wartości ciśnienia w oponach można znaleźć pod hasłem indeksu „DANE TECHNICZNE SAMOCHODU”.

PRZESTROGA

- Gdy w samochodzie zamontowane jest dojazdowe koło zapasowe, nie należy korzystać z automatycznych myjni samochodowych.

PRZESTROGA

- Nie zakładać łańcuchów na dojazdowe koło zapasowe. Nie będą one wówczas prawidłowo dopasowane.

Założenie łańcuchów na dojazdowe koło zapasowe może spowodować uszkodzenie samochodu i samych łańcuchów.

FILTR UKŁADU KLIMATYZACJI

Filtr usuwa kurz, pyłki i inne lotne substancje drażniące z powietrza pobieranego z zewnątrz przez układ ogrzewania i wentylacji.

PRZESTROGA

Jazda z zatkanyim wkładem filtra może spowodować przegrzanie silnika dmuchawy i jego uszkodzenie.

- Wymieniać filtr z częstotliwością podaną w książeczce obsługowej, w rozdziale „CZYNNOŚCI OBSŁUGI OKRESOWEJ”.

WYMIANA FILTRA

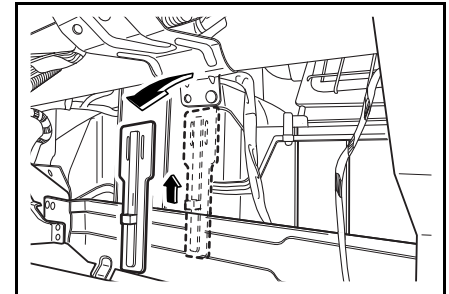
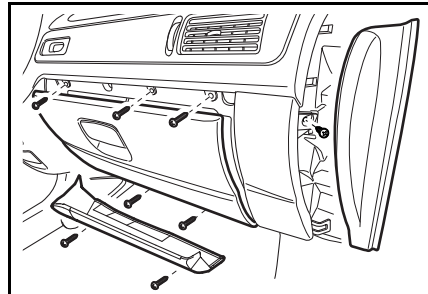
1. Odkręcić 2 wkręty krzyżakowe i ściągnąć dolną pokrywę schowka.
2. Za pomocą śrubokręta płaskiego zdjąć boczną pokrywę schowka, podważając ją.
3. Odkręcić wkręt krzyżakowy pod pokrywą i pięć (5) wkrętów wokół schowka.
4. Wyjąć schowek, delikatnie ciągnąc go za dolną część.

5. Zdjąć pokrywę filtra.

PRZESTROGA

Ostre krawędzie w pobliżu obudowy filtra mogą powodować skaleczenia rąk.

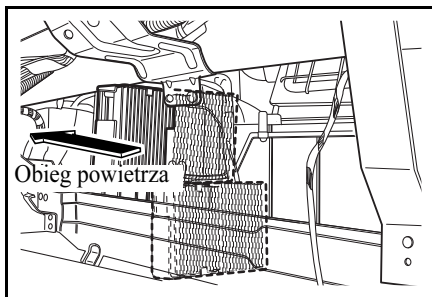
- Przy wymianie filtrów układu klimatyzacji zakładać rękawice ochronne.



6. Wymienić filtr. W obudowie filtra znajdują się dwa elementy.

PORADA

Przy wkładaniu nowych filtrów zwrócić uwagę na kierunek przepływu powietrza.



BEZPIECZNIKI

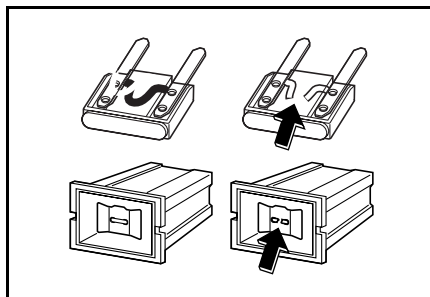
Aby wymienić bezpiecznik:

1. Otworzyć pokrywę skrzynki bezpieczników.
2. Rozpoznać bezpiecznik wymagający wymiany po przepalonym drucie topikowym.
3. Wyjąć przepalony bezpiecznik za pomocą specjalnych szczypiec,

PRZESTROGA

- Przy wyjmowaniu bezpieczników nie używać narzędzi przewodzących prąd elektryczny. Używać wyłącznie przeznaczonych do tego szczypiec.

Narzędzia wykonane z materiału przewodzącego prąd mogą powodować zwarcia prowadzące do uszkodzenia instalacji elektrycznej lub nawet pożaru. Następstwem tego mogą być poważne obrażenia ciała.



4. Ustalić i usunąć przyczynę przepalenia bezpiecznika.
5. Założyć nowy bezpiecznik o odpowiednim prądzie znamionowym, podanym w niniejszej instrukcji obsługi (patrz schemat skrzynki bezpieczników w dalszej części niniejszego rozdziału).

PRZESTROGA

Używanie prowizorycznych bezpieczników albo bezpieczników nieodpowiedniego typu lub o nieodpowiednim prądzie znamionowym może spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej, a nawet być przyczyną pożaru.

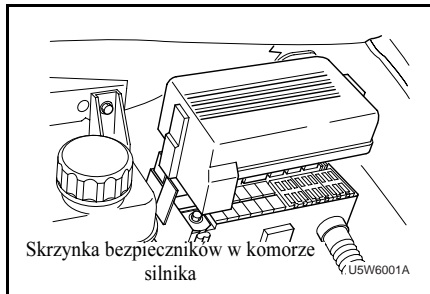
- Używać wyłącznie bezpieczników odpowiedniego typu i o odpowiednim prądzie znamionowym, jak podano w niniejszej instrukcji obsługi. W przeciwnym razie może dojść do odniesienia obrażeń ciała oraz do uszkodzenia samochodu lub innego mienia.

PORADA

Pięć zapasowych bezpieczników (10, 15, 20, 25 i 30 A) znajduje się w skrzynce bezpieczników i przekaźników w komorze silnika.

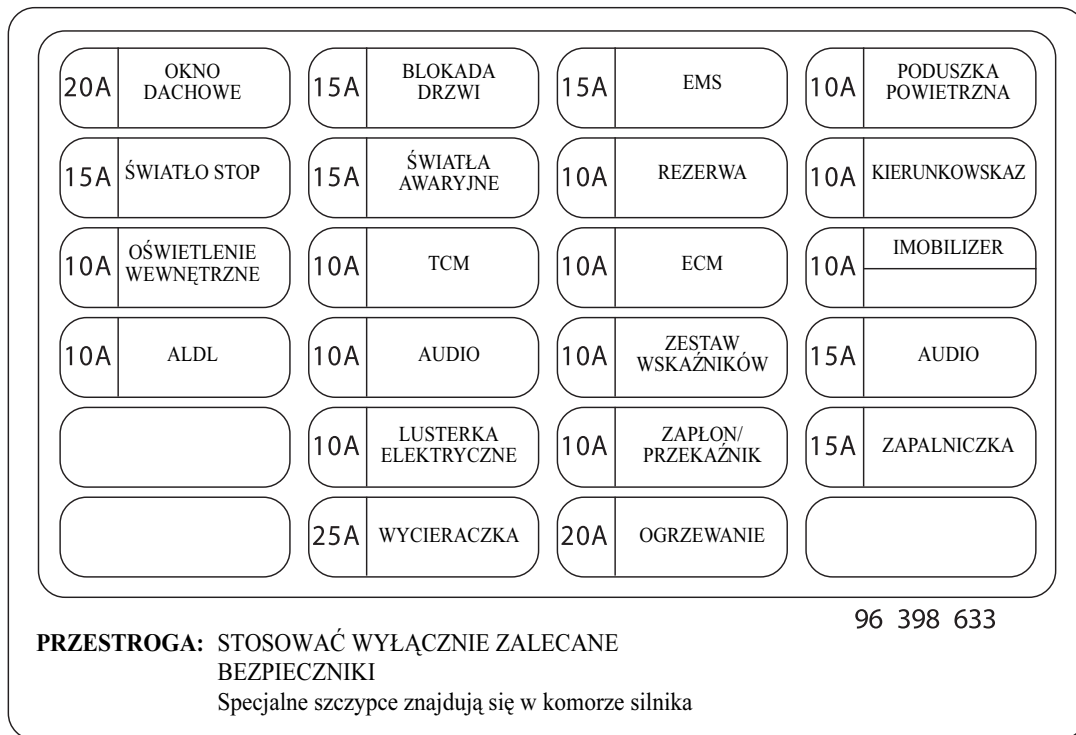
SKRZYNKI BEZPIECZNIKÓW

- Jedna skrzynka bezpieczników znajduje się pod lewą stroną deski rozdzielczej.
- Druga skrzynka bezpieczników znajduje się w komorze silnika, obok zbiornika płynu chłodzącego.

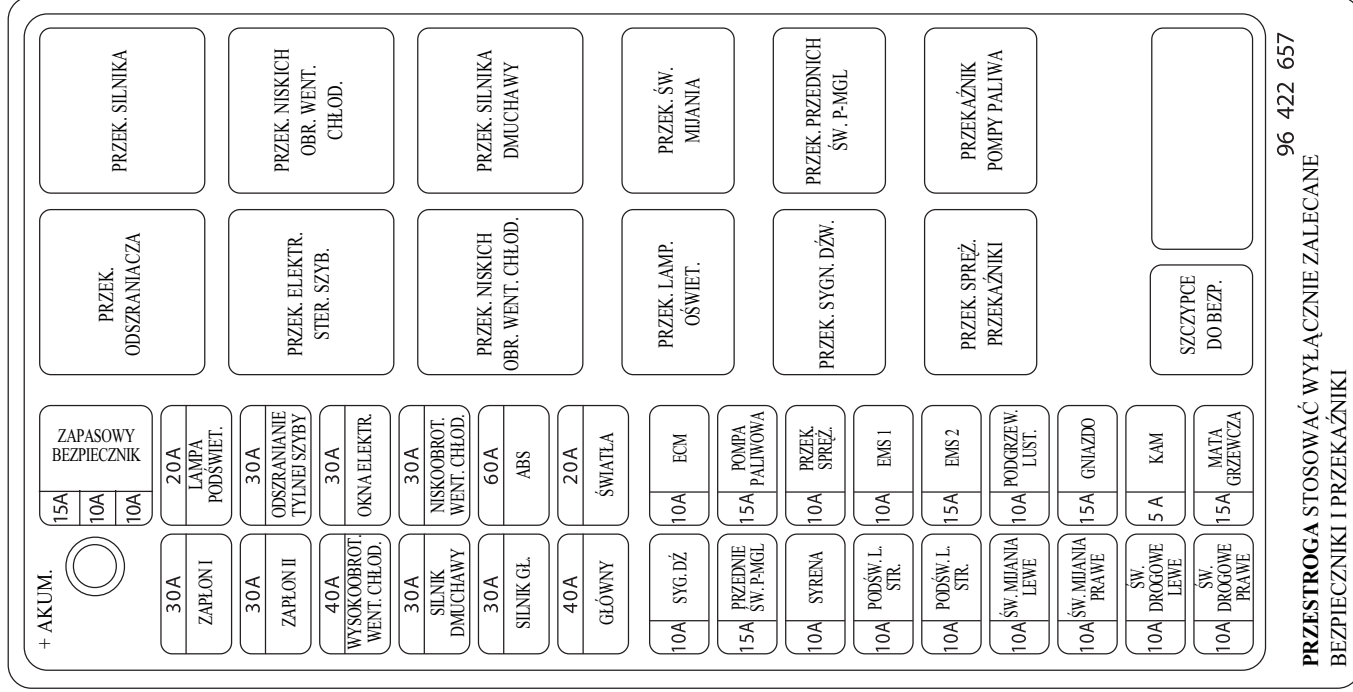


PORADA

Nie wszystkie opisy skrzynek bezpieczników w niniejszym podręczniku będą dotyczyć posiadanego pojazdu. Opisy były aktualne w chwili druku. Przy sprawdzaniu skrzynki bezpieczników w pojeździe należy zwrócić uwagę na znajdującą się na niej etykietę.

Skrzynka bezpieczników w kabinie

Skrzynka bezpieczników w komorze silnika



96 422 657
PRZESTROGA STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE ZALECANE
 BEZPIECZNIKI I PRZEKAŹNIKI

ŚWIATŁA

OSTRZEŻENIE

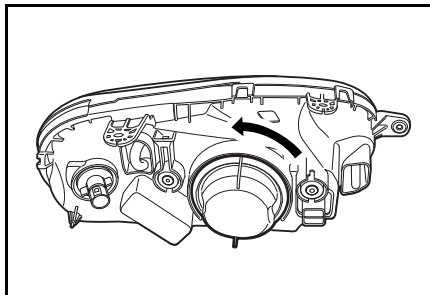
Żarówki halogenowe zawierają gaz pod ciśnieniem. Przy ich dotykaniu i utylizacji należy zachować szczególną ostrożność.

- Na czas pracy przy żarówkach halogenowych zakładać odpowiednie okulary ochronne.
- Chronić żarówki przed ścieraniem i zarysowaniem powierzchni szklanej.
- Żarówkę zapaloną i nie znajdującą się w hermetycznym zamknięciu chronić przed kontaktem z płynami.
- Zapalać żarówkę tylko gdy znajduje się ona w lampie.
- Wymienić popękany lub uszkodzony reflektor.
- Przy wymianie żarówek halogenowych **NIE** dotykać części szklanej gołymi palcami.
- Przechowywać żarówki w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przy utylizacji zużytych żarówek zachować ostrożność. W przeciwnym razie mogą one eksplodować.

REFLEKTORY

Wymiana żarówki

1. Otworzyć pokrywę silnika.
2. Odkręcić dwie śruby i jedną nakrętkę oraz wyjąć zespół reflektora.
3. Obrócić osłonę reflektora zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
4. Zdjąć osłonę reflektora.
5. Odłączyć złącze wiązki przewodów z tyłu żarówki.
6. Zwolnić sprężynę przytrzymującą żarówkę.
7. Wyjąć żarówkę.

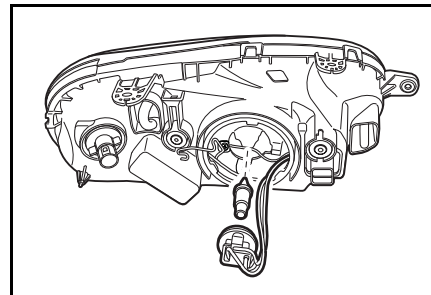


8. Włożyć nową żarówkę odpowiedniego typu. Patrz hasło indeksu „PARAMETRY ŻARÓWEK”.
9. Założyć sprężynę przytrzymującą.
10. Podłączyć złącze wiązki przewodów.
11. Założyć osłonę reflektora.

PRZESTROGA

- Żarówki halogenowe czyścić niestrzępiącą się ściereczką zwilżoną alkoholem lub benzyną lakową. Nie dotykać ich gołymi rękoma.

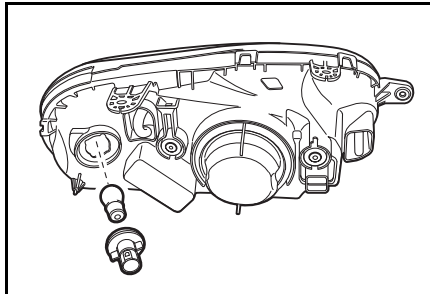
Ślady palców mogą znacznie skrócić okres trwałości żarówek halogenowych.



KIERUNKOWSKAZY PRZEDNIE

Wymiana żarówek

1. Odkręcić śrubę i zdjąć przedni kierunkowskaz.
2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo.
3. Wyciągnąć oprawkę żarówki z obudowy lampy.
4. Wcisnąć żarówkę w oprawkę, obrócić w lewo i wyjąć.

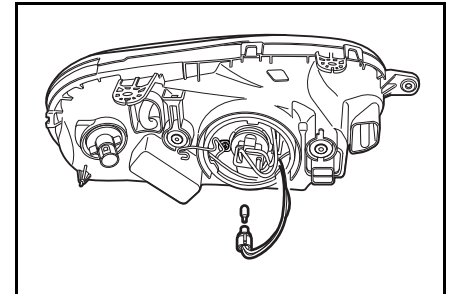


5. Włożyć w oprawkę nową żarówkę, wcisnąć i obrócić w prawo. Patrz hasło indeksu „PARAMETRY ŻARÓWEK”.
6. Włożyć oprawkę w obudowę lampy i obrócić w prawo.
7. Zamontować kierunkowskaz przedni oryginalnym wkrętem. Solidnie dokręcić.

ŚWIATŁA POZYCYJNE

Wymiana żarówek

1. Obrócić osłonę reflektora zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
2. Zdjąć osłonę reflektora.
3. Wyciągnąć oprawkę żarówki obok żarówki.
4. Jednym ruchem wyciągnąć żarówkę z oprawki.
5. Założyć nową żarówkę. Patrz hasło indeksu „PARAMETRY ŻARÓWEK”.
6. Założyć osłonę reflektora.



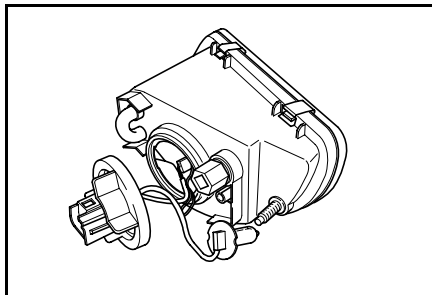
PRZEDNIE ŚWIATŁA PRZECIWMGIELNE*

PORADA

Wymiana żarówek przednich świateł przeciwmgielnych wymaga specjalnego wyposażenia.
Należy zwrócić się do stacji obsługi. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

Wymiana żarówki

1. Obrócić plastikowy kapturek w lewo i wyjąć.
2. Zwolnić sprężynę przytrzymującą żarówkę.

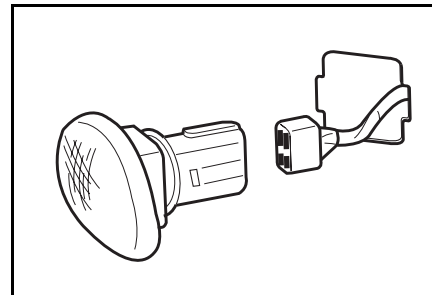


3. Wyjąć żarówkę z oprawy.
4. Nacisnąć zapadkę blokującą na płaskiej wtyczce i odłączyć ją od wiązki przewodów.
5. Wymienić żarówkę. Patrz hasło indeksu „PARAMETRY ŻARÓWEK”.
6. Upewnić się, że oprawa żarówki została prawidłowo zamontowana w obudowie.
7. Założyć plastikowy kapturek, obracając go w prawo.

KIERUNKOWSKAZY BOCZNE

Wymiana żarówek

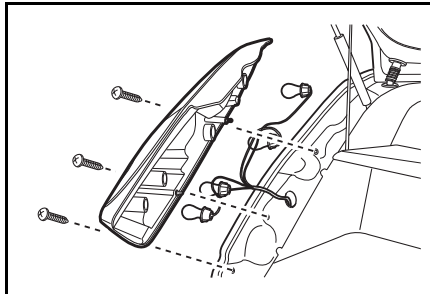
1. Wyjąć lampę kierunkowskazu bocznego, odchylając ją do tyłu.
2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo.
3. Jednym ruchem wyciągnąć żarówkę z oprawki.
4. Włożyć odpowiednią żarówkę zamienną w oprawkę poprzez jej wciśnięcie i obrócenie oprawki w prawo. Patrz hasło indeksu „PARAMETRY ŻARÓWEK”.
5. Wcisnąć lampę kierunkowskazu bocznego na miejsce.



ŚWIATŁA COFANIA, TYLNE, HAMOWANIA I KIERUNKOWSKAZY TYLNE

Wymiana żarówki

1. Otworzyć klapę tylną.
2. Wykręcić trzy wkręty i wyjąć lampę.
3. Wyjąć oprawkę żarówki, obracając ją w lewo.
4. Wyjąć żarówkę z oprawki, wciskając ją i obracając w lewo.

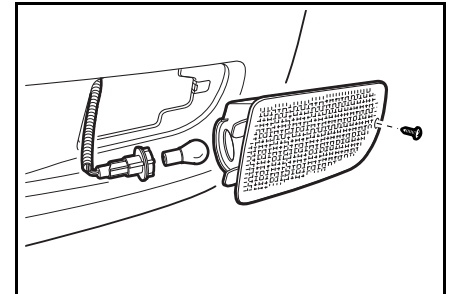


5. Włożyć odpowiednią żarówkę zamienną w oprawkę. Patrz hasło indeksu „PARAMETRY ŻARÓWEK”.
6. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę lampy. Obrócić w prawo w celu zablokowania.
7. Wkręcić trzy wkręty i przymocować obudowę lampy do nadwozia.

TYLNE ŚWIATŁA PRZECIWMGIELNE

Wymiana żarówek

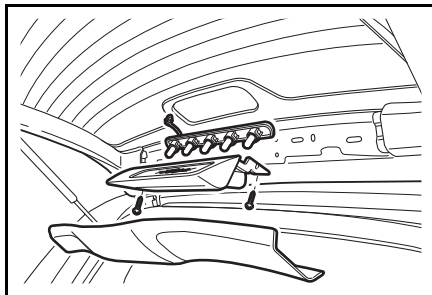
1. Odkręć śruby i osłonę tylnych świateł przeciwmgielnych.
2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo.
3. Wcisnąć żarówkę w oprawkę, obrócić w lewo i wyjąć.
4. Założyć nową żarówkę. Patrz hasło indeksu „PARAMETRY ŻARÓWEK”.
5. Zamontować oprawkę w osłonie tylnych świateł przeciwmgielnych.
6. Założyć osłonę tylnych świateł przeciwmgielnych.



GÓRNE ŚWIATŁO STOP

Wymiana żarówek

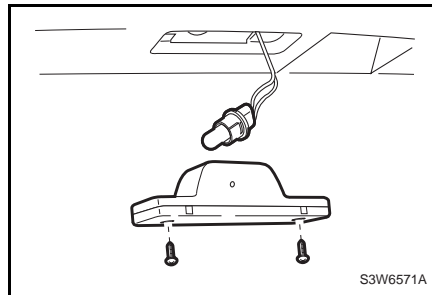
1. Otworzyć klapę tylną.
2. Podważyć element i odkręcić dwie śruby.
3. Ściągnąć oprawkę żarówki z obudowy.
4. Jednym ruchem wyciągnąć żarówkę z oprawki.
5. Założyć nową żarówkę. Patrz hasło indeksu „PARAMETRY ŻARÓWEK”.
6. Założyć element i obudowę lampy w odwrotnej kolejności.



OŚWIETLENIE TABLICY REJESTRACYJNEJ

Wymiana żarówek

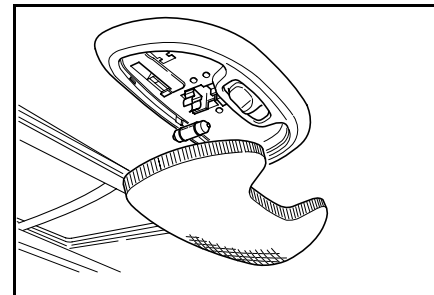
1. Wykręcić dwa wkręty i zdjąć osłonę lampy.
2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo w celu jej wyjęcia z obudowy lampy.
3. Wyciągnąć żarówkę z oprawki.
4. Wymienić żarówkę. Patrz hasło indeksu „PARAMETRY ŻARÓWEK”.
5. Włożyć oprawkę w obudowę lampy i obrócić w prawo.
6. Założyć pokrywę lampy.



OŚWIETLENIE SUFITOWE

Wymiana żarówki

1. Za pomocą śrubokrętu z płaską końcówką podważyć klosz lampki.
2. Wyjąć żarówkę.



3. Wymienić żarówkę. Patrz hasło indeksu „PARAMETRY ŻARÓWEK”.
4. Założyć klosz lampki.

OŚWIETLENIE PRZESTRZENI BAGAŻOWEJ

Wymiana żarówek

1. Za pomocą śrubokrętu z płaską końcówką podważyć i wyjąć lampkę z wnęki.
2. Wymienić żarówkę. Patrz hasło indeksu „PARAMETRY ŻARÓWEK”.
3. Weisnąć lampkę na miejsce.

PIELĘGNACJA SAMOCHODU

ŚRODKI CZYSZCZĄCE

Przy stosowaniu środków czyszczących lub innych chemikaliów do czyszczenia nadwozia lub wnętrza samochodu należy stosować się do zaleceń ich producenta.

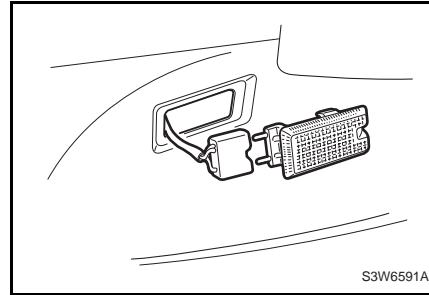
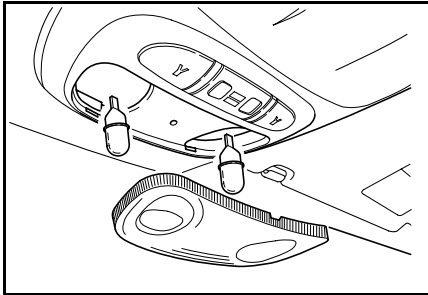
⚠ OSTRZEŻENIE

Niektóre środki czyszczące mogą być trujące, łatwopalne lub żrące.

- **Nieprawidłowe stosowanie takich środków może być niebezpieczne dla zdrowia lub spowodować uszkodzenie samochodu.**

Do czyszczenia nadwozia lub wnętrza samochodu nie używać agresywnych rozpuszczalników, takich jak:

- aceton,
- rozcieńczalniki do lakieru,
- reduktory do emalii,
- zmywacze do paznokci.



S3W6591A

Przy czyszczeniu nadwozia i wnętrza samochodu nie należy używać następujących środków czyszczących (nie dotyczy usuwania plam z tapicerki):

- mydła pralnicze,
- wybielacze,
- środki redukujące.

Nigdy nie używać do czyszczenia następujących substancji:

- czterochlorek węgla,
- benzyna,
- benzen,
- benzyna ciężka.

OSTRZEŻENIE

- **Unikać długotrwałego kontaktu z oparami środków czyszczących i innych chemikaliów.**

Opary takie mogą być szkodliwe i stwarzać problemy zdrowotne, zwłaszcza przy pracy w małych, niewietrzonych pomieszczeniach.

W przypadku stosowania środków czyszczących lub innych chemikaliów w kabinie samochodu należy otworzyć drzwi w celu zapewnienia odpowiedniego przewiewu.

PRZESTROGA

Nie dopuszczać do kontaktu tkanin o niskiej trwałości barwy z tapicerką samochodu, jeśli tkanina lub tapicerka są wilgotne.

W celu uniknięcia trwałej zmiany barwy tapicerki w jasnych kolorach nie dopuszczać do kontaktu z nią materiału o słabej trwałości barwy, jeśli tapicerka i materiał nie są całkowicie suche. Poniżej znajduje się krótka lista materiałów, które mogą mieć słabą trwałość barwy:

- odzież codzienna,
- jeans barwiony,
- sztruks,
- skóra,
- zamsz,
- papier gazetowy,
- elementy dekoracyjne z papieru.

PIELEGNACJA I CZYSZCZENIE WNEŹRZA

PRZESTROGA

- **Przy czyszczeniu wnętrza i tapicerki samochodu stosować odpowiednie techniki i środki czyszczące.**

Zlekceważenie tego zalecenia, zwłaszcza przy pierwszym czyszczeniu, może spowodować powstawanie zacieków, smug i trwałych plam.

Powstałe szkody mogą być nieodwracalne.

Bardzo istotne jest stosowanie przy czyszczeniu wnętrza i nadwozia samochodu odpowiednich technik i środków czyszczących.

Do usuwania kurzu i nietrwałych zabrudzeń z tapicerki należy używać odkurzacza lub szczotki z miękkim włosiem.

Powierzchnie winylowe i skórzane przecierać regularnie czystą, wilgotną ściereczką.

Zwykłe zabrudzenia i plamy usuwać odpowiednimi środkami czyszczącymi.

Dbalność o pasy bezpieczeństwa** PRZESTROGA**

Pasy bezpieczeństwa spełniają swoje zadanie tylko jeśli są utrzymywane w odpowiednim stanie.

Pasy bezpieczeństwa powinny być zawsze czyste i suche. Należy unikać zanieczyszczenia taśm pasów środkami nadającymi połysk, olejami i chemikaliami, a zwłaszcza elektrolitem z akumulatora, wybielaczami czy barwnikami. Substancje takie mogą zmniejszać wytrzymałość taśm pasów.

Okresowo sprawdzać wszystkie elementy systemu pasów bezpieczeństwa. Bezwzględnie wymieniać uszkodzone pasy lub ich elementy. Wymiany wymagają pasy bezpieczeństwa, które zostały rozciągnięte w wyniku wypadku, nawet jeśli takie uszkodzenie nie jest widoczne na pierwszy rzut oka. Zamienne pasy bezpieczeństwa muszą być fabrycznie nowe. Producent zaleca wymianę całego zespołu pasów bezpieczeństwa po każdej kolizji. Wymiana nie jest konieczna, jeśli warsztat stwierdzi brak uszkodzeń i sprawność wszystkich elementów. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

POWIERZCHNIE SZKLANE** PRZESTROGA**

Ścierne środki czyszczące mogą powodować zarysowanie szkła i uszkodzenie nadrukowanego uzwojenia grzejnego tylnej szyby.

- **Do czyszczenia szyb samochodu nie używać ściernych środków czyszczących.**

Powstałe uszkodzenia mogą ograniczać widoczność kierowcy.

Czyste szyby zmniejszają oślnienie i zapewniają lepszą widoczność.

 PRZESTROGA

Naklejki mogą uszkodzić uzwojenie grzejne tylnej szyby.

- **Nie umieszczać naklejek na wewnętrznej stronie tylnej szyby.**

Powstałe uszkodzenia mogą ograniczać widoczność kierowcy.

Czyszczenie szyby przedniej z zewnątrz

Wosk lub inna substancja znajdująca się na szybie przedniej albo na piórach wycieraczek może powodować ich drganie podczas pracy. Substancje takie mogą również utrudniać utrzymanie czystości szyby przedniej.

Do czyszczenia szyby przedniej z zewnątrz należy używać niskościernych środków czyszczących.

Na czystej szybie nie zbierają się kropelki

PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE NADWOZIA

Mycie samochodu

Najlepszym sposobem utrzymania dobrego stanu powłoki lakierniczej jest częste mycie samochodu.

- Zaparkować samochód w miejscu nie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Używać łagodnego detergentu przeznaczonego do mycia samochodów zimną lub letnią wodą.
- Dokładnie spłukiwać wszelkie pozostałości detergentu i środków czyszczących.

PORADA

- **Do mycia samochodu nie używać płynu do mycia naczyń.**
Płyn do mycia naczyń powoduje zmywanie wosku z powłoki lakierniczej.

PRZESTROGA

- **Unikać wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących.**
Mogą one powodować przedostawanie się wody do wnętrza samochodu i uszkodzenie w ten sposób tapicerki oraz innych elementów.

Samochód przeznaczony jest do eksploatacji w normalnych warunkach środowiskowych i posiada odporność na czynniki naturalne.

Polerowanie i woskowanie

Okresowe polerowanie samochodu umożliwia usunięcie substancji stałych, które przywarły do lakieru. Po zakończeniu polerowania należy zabezpieczyć powłokę lakierniczą wysokogatunkowym woskiem samochodowym.

Czyszczenie elementów aluminiowych

Elementy aluminiowe należy czyścić regularnie. Zwykle wystarczy umycie ich wodą.

PRZESTROGA

- **Do czyszczenia lub polerowania elementów aluminiowych nie używać samochodowej ani chromowej pasty polerskiej, pary ani mydła kaustycznego.**

Substancje takie mogą być zbyt agresywne, powodując uszkodzenie elementów ozdobnych i obręczy kół.

Podczas woskowania samochodu należy również pokryć woskiem elementy aluminiowe.

Czyszczenie aluminiowych obręczy i ozdobnych osłon kół

W celu zachowania pierwotnego wyglądu obręczy i ozdobnych osłon kół należy usuwać z nich osady kurzu drogowego i pyłu powstającego podczas hamowania.



PRZESTROGA

Do czyszczenia obręczy i ozdobnych osłon kół nie należy używać ściernych środków czyszczących ani szczotek.

Regularnie czyścić obręcze/ozdobne osłony kół, unikając stosowania ściernych środków czyszczących i szczotek, które mogą uszkodzić ich powierzchnię.

ZABEZPIECZENIE ANTYKOROZYJNE

Konstrukcja samochodu zapewnia jego odporność na korozję. Specjalne materiały i powłoki ochronne użyte przy produkcji większości części ułatwiają utrzymanie dobrego wyglądu, wytrzymałości i niezawodności samochodu.

Rdza powierzchniowa może wystąpić na niektórych elementach podwozia lub w komorze silnika, jednak nie wpływa ona na ich niezawodność czy sprawność.

Uszkodzenia blach

Jeśli samochód wymaga naprawy lub wymiany elementów nadwozia, należy sprawdzić, czy warsztat naprawczy stosuje odpowiednie materiały antykorozyjne w celu utrzymania zabezpieczenia antykorozyjnego. Patrz „USZKODZENIA LAKIERU” w dalszej części niniejszego rozdziału.

Osady substancji obcych

Następujące substancje mogą uszkodzić powłokę lakierniczą:

- chlorek wapniowy i inne sole,
- środki do topienia lodu i śniegu,
- olej i smoła z nawierzchni drogi,
- żywica drzewna,
- ptasie odchody,
- opady przemysłowe.

Szkodliwe substancje należy jak najszybciej zmyć. Jeśli woda z mydłem nie wystarczy, można użyć odpowiedniego środka czyszczącego.



PRZESTROGA

- **Używać wyłącznie środków czyszczących bezpiecznych dla powłoki lakierniczej.**

Inne środki mogą trwale uszkodzić lakier.

Uszkodzenia lakieru

Uszkodzenia lakieru, takie jak odpryski po uderzeniach kamieni, pęknięcia czy głębokie zadrapania, należy bezzwłocznie usuwać. Odkryty metal szybko ulega korozji.

Drobne odpryski i zadrapania można naprawiać za pomocą środków retuszujących (zaprawkowych).

Naprawę większych uszkodzeń można zlecić warsztatowi blacharsko-lakierniczemu.

Konserwacja podwozia

Na podwoziu samochodu mogą gromadzić się substancje żrące wykorzystywane do usuwania lodu i śniegu oraz innych osadów. Jeśli nie zostaną usunięte, mogą przyspieszać korozję i rdzewienie.

Należy je okresowo zmywać z podwozia przy użyciu zwykłej wody. Oczyszczane muszą być również miejsca, w których może gromadzić się błoto lub inne zanieczyszczenia. Przed spłukaniem wodą należy wstrząsnąć wszelkie osady nagromadzone w zakamarkach podwozia.

Usługę taką można zlecić autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet.

PORADA

Podczas mycia komory silnika osady paliwa, smaru i oleju mogą przedostawać się do środowiska.

Silnik należy myć w autoryzowanej stacji obsługi samochodów marki Chevrolet lub w innej stacji obsługi wyposażonej w oddzielacz oleju na stanowisku mycia samochodów.

Zużyty olej silnikowy, płyn hamulcowy, olej przekładniowy, płyn niskokrzepłiwy, akumulator, baterie i opony należy utylizować w oficjalnych zakładach utylizacji odpadów lub za pośrednictwem punktu sprzedaży, który jest prawnie zobligowany do przyjęcia takich materiałów przy ich wymianie.

Nie wyrzucać takich potencjalnie niebezpiecznych materiałów wraz z odpadkami domowymi ani nie wylewać ich do zlewu.

Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi może powodować trwałą szkodę dla środowiska naturalnego.

7

PRZEGLĄDY OKRESOWE

• INFORMACJE OGÓLNE7-2

• TRUDNE WARUNKI EKSPLOATACJI7-2

INFORMACJE OGÓLNE

Niniejszy rozdział zawiera harmonogram przeglądów, niezbędnych do zapewnienia wieloletniej eksploatacji samochodu.

Właściciel samochodu odpowiedzialny jest za jego prawidłowe użytkowanie i utrzymanie, zgodnie z zaleceniami opisanymi w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie podanych zaleceń może spowodować utratę gwarancji.

Do obowiązków właściciela samochodu należy zapewnienie jego prawidłowego utrzymania i użytkowania. Należy przestrzegać harmonogramu obowiązkowych przeglądów okresowych oraz ogólnych zaleceń użytkowych zawartych w książeczce obsługowej.

Do obowiązków właściciela samochodu należy również przechowywanie dokumentacji i kwitów potwierdzających, że poszczególne przeglądy miały miejsce. Dokumentacja i kwity przeglądów powinny zostać przekazane wraz z książeczką obsługową kolejnemu właścicielowi samochodu.

Przeglądy okresowe można zlecać dowolnej wykwalifikowanej osobie lub stacji obsługi. Zaleca się jednak przeprowadzanie przeglądów okresowych przez stacje autoryzowane przez Chevrolet, które mają dobrze wyszkolonych mechaników oraz oryginalne części.

Nieoryginalne części zamienne i akcesoria nie zostały przetestowane ani zatwierdzone przez producenta samochodu. W związku z tym nie możemy zapewnić należytych właściwości użytkowych ani bezpieczeństwa stosowania takich części i akcesoriów i nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne szkody z tego wynikłe.

Nieodpowiednia, niekompletna i niefachowa obsługa techniczna może być przyczyną problemów z użytkowaniem samochodu, mogących prowadzić do jego uszkodzenia, wypadku lub obrażeń ciała.

TRUDNE WARUNKI EKSPLOATACJI

Należy przestrzegać harmonogramu obowiązkowych przeglądów okresowych. Patrz hasło indeksu „CZYNNOŚCI OBSŁUGI OKRESOWEJ” w książeczce obsługowej.

NORMALNE WARUNKI EKSPLOATACJI

Za normalne warunki eksploatacji uważa się typowe, codzienne warunki drogowe. W tym przypadku można stosować zwykły harmonogram przeglądów.

TRUDNE WARUNKI EKSPLOATACJI

Samochód użytkowany w warunkach ujętych w jednym z poniższych punktów wymaga częstszych przeglądów w zakresie poszczególnych elementów obsługi okresowej. Patrz symbole liczbowe w punkcie „CZYNNOŚCI OBSŁUGI OKRESOWEJ” w książeczce obsługowej.

- Częsta jazda na krótkich odcinkach, poniżej 10 km.
- Częsta praca silnika na biegu jałowym i/lub jazda z niską prędkością w ruchu ulicznym z częstym zatrzymywaniem się.
- Jazda przy dużym zapyleniu.
- Jazda w terenie pagórkowatym lub górzystym.
- Jazda z przyczepą.
- Jazda w ruchu ulicznym o dużym natężeniu, przy temperaturze zewnętrznej często sięgającej 32 °C i więcej.
- Użytkowanie samochodu jako taksówki, w służbie policji lub jako samochodu dostawczego.
- Częsta jazda przy temperaturze zewnętrznej poniżej zera.

8

INFORMACJE TECHNICZNE

- NUMERY IDENTYFIKACYJNE 8-2
- TABELA PŁYNÓW 8-4
- OLEJ SILNIKOWY 8-5
- PARAMETRY ŻARÓWEK 8-6
- DANE TECHNICZNE SAMOCHODU 8-7

NUMERY IDENTYFIKACYJNE

NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU (VIN)

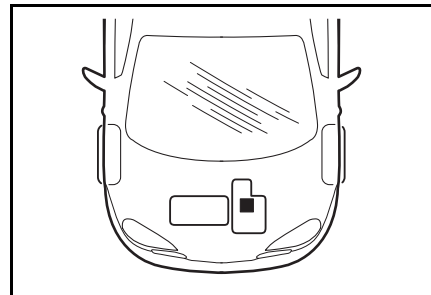
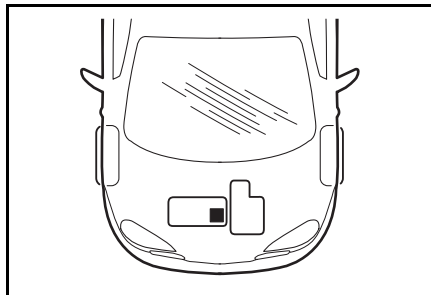
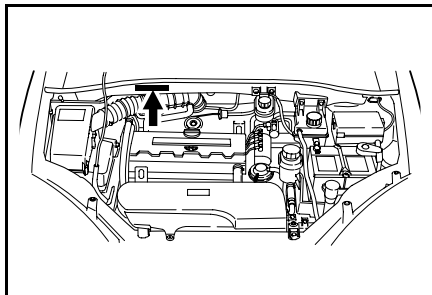
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) jest wygrawerowany na górnej krawędzi przegrody ogniotrwalej, po stronie pasażera.

NUMER SILNIKA

Numer silnika jest wybity z przodu po prawej stronie bloku cylindrów.

NUMER IDENTYFIKACYJNY MANUALNEJ SKRZYNI BIEGÓW

Przymocowany na górnej płycie obudowy skrzyni biegów, w pobliżu silnika.



**NUMER IDENTYFIKACYJNY
AUTOMATYCZNEJ SKRZYNI BIEGÓW**

Przymocowany w przedniej części górnej
płyty obudowy skrzyni biegów.

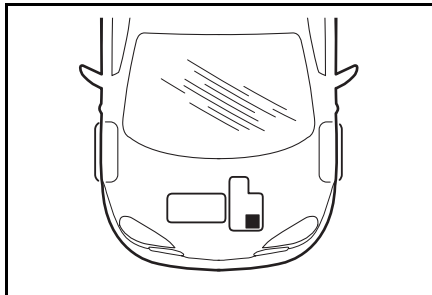


TABELA SMARÓW

Środek smarny		Ilość	Klasyfikacja
Olej silnikowy (wraz z filtrem oleju)	1.6D	3,75 L 3,50 L (bez filtra oleju)	Klasa API SL (ILSAC GF-III) SAE 5W-30 Strefa gorąca: SAE 10W-30
	2.0D	4,0 L	
Płyn chłodzący silnik	1.6D/2.8D	7,5 L	Płyn chłodzący na bazie krzemianów / płyn chłodzący Dex-cool
Olej do automatycznej skrzyni biegów		6,9 ± 0,2 L	ESSO LT 71141 lub TOTAL ATF H50235
Olej do manualnej skrzyni biegów		1,9 L	SAE 75W-90
Płyn hamulcowy/sprzęgłowy		0,5 L	DOT 3 lub DOT 4
Płyn wspomagania układu kierowniczego		1,1 L	DEXRON® II D

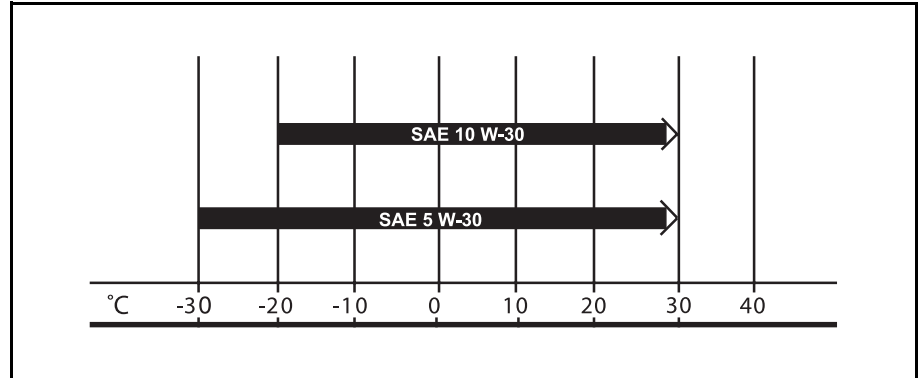
OLEJ SILNIKOWY

Klasyfikacja olejów silnikowych według API

Oleje silnikowe są klasyfikowane przez stowarzyszenie ILSAC (ang. International Lubricant Standardization and Approval Committee) oraz API (ang. American Petroleum Institute) według gatunku (jakości). Należy używać wyłącznie olejów klasy API SL (ILSAC GF-III) lub lepszych.

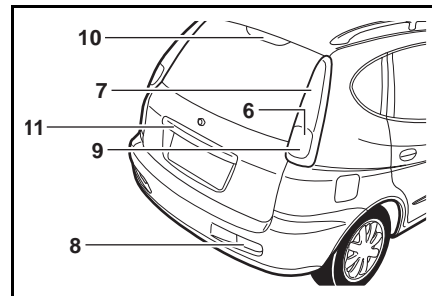
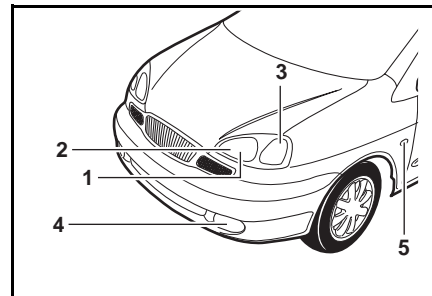
Silnik

Lepkość oleju należy dobrać w zależności od temperatury zewnętrznej. Nie zmieniać na olej o innej lepkości w przypadku nieznacznych wahań temperatury.



PARAMETRY ŻARÓWEK

	Żarówki	Moc x liczba	Uwagi	
Przód	1	Światła drogowe/mijania	60/55 W x 2	Żarówki halogenowe
	2	Światła pozycyjne	5 W x 2	
	3	Kierunkowskazy	21 W x 2	Kolor bursztynowy
	4	Światło przeciwmgielne	55 W x 2	Żarówki halogenowe
	5	Kierunkowskazy boczne	5 W x 2	
Tył	6	Kierunkowskazy	21 W x 2	Kolor bursztynowy
	7	Światła tylne/hamowania	21/5 W x 4	
	8	Światło przeciwmgielne	21 W x 2	
	9	Światło cofania	21 W x 2	
	10	Środkowe górne światło stop	5 W x 5	
	11	Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	5 W x 2	
Wnętrze		Centralne oświetlenie sufitowe	10 W x 1	
		Lampka punktowa	7,5 W x 2	
		Oświetlenie schowka	5 W x 1	
		Oświetlenie bagażnika	10 W x 1	



DANE TECHNICZNE SAMOCHODU**SILNIK**

Silnik (1.6 DOHC)		
Typ		4-cylindrowy, rzędowy
Mechanizm rozrządu		DOHC, 16-zaworowy
Pojemność (cm ³)		1,598
Średnica cylindra x skok tłoka (mm)		79,0 x 81,5
Stopień sprężania		9.5 : 1
Moc maksymalna (kW/obr.)		79/6,200
Maks. moment obrotowy (Nm/obr.)		145/4,200
Układ paliwowy		Wtrysk wielopunktowy (MPI)
Minimalna liczba oktanowa (RON)		91
Czas zapłonu (BTDC)		10°
Akumulator	Napięcie-pojemność (V-Ah)	12 - 55
	Pobór prądu przy rozruchu zimnego silnika (A)	550
Alternator (V-A)		12 - 90
Rozrusznik (V-kW)		12 - 1.2

Silnik (2.0 DOHC)		
Typ		4-cylindrowy, rzędowy
Mechanizm rozrządu		DOHC, 16-zaworowy
Pojemność (cm ³)		1,998
Średnica cylindra x skok tłoka (mm)		86,0 x 86,0
Stopień sprężania		9.6 : 1
Moc maksymalna (kW/obr.)		90/5,800
Maks. moment obrotowy (Nm/obr.)		178/4,000
Układ paliwowy		Wtrysk wielopunktowy (MPI)
Minimalna liczba oktanowa (RON)		91
Czas zapłonu (BTDC)		5°
Akumulator	Napięcie-pojemność (V-Ah)	12 - 66
	Pobór prądu przy rozruchu zimnego silnika (A)	610
Alternator (V-A)		12 - 85
Rozrusznik (V-kW)		12 - 1.4

UKŁAD PRZENIESIENIA NAPĘDU

5-biegowa manualna skrzynia biegów (2.0 DOHC / 1.6 DOHC)		
Typ		Napęd na koła przednie
Przełożenie	1. bieg	3.545 / ←
	2. bieg	2.158 / ←
	3. bieg	1.481 / ←
	4. bieg	1.121 / ←
	5. bieg	0.886 / ←
	Bieg wsteczny	3.333 / ←
	Przełożenie przekładni głównej	3.722 / 3.944

4-biegowa automatyczna skrzynia biegów (2.0 DOHC)		
Typ		Napęd na koła przednie
Przełożenie	1. bieg	2.719
	2. bieg	1.487
	3. bieg	1.000
	4. bieg	0.717
	Bieg wsteczny	2.529
	Przełożenie przekładni głównej	3.945

Sprzęgło (2.0 DOHC / 1.6 DOHC)	
Typ	Jednotarczowe suche
Średnica zewnętrzna (mm)	225 / 215
Średnica wewnętrzna (mm)	150 / 145
Grubość (mm)	8.4 / ←

PODWOZIE

Podwozie			
Zawieszenie przednie		Kolumny McPhersona	
Zawieszenie tylne		Łącze złożone	
Ustawienie kół (Masa samochodu gotowego do jazdy)	Pochylenie	Przód	-0° 20' ± 45'
		Tył	-1° 45' ± 30'
	Wyprzedzenie sworznia zwrotnicy		3°
	Zbieżność	Przód	0° ± 10'
Tył		0° 5' ± 30'	
Układ kierowniczy	Typ		Ze wspomaganiem, zębatkowa
	Przełożenie całkowite		16:1
	Średnica koła kierownicy (mm)		385
	Minimalny promień skrętu (m)		5.3

UKŁAD HAMULCOWY

Układ hamulcowy	
Typ	Dwuobwodowy, w układzie krzyżowym
Przednie koła	Tarczowe, wentylowane
Tylne koła	Bębnowe
Serwo – tandem (cale) [mm]	7" + 8" [177.8 + 203.2]

KOŁA I OPONY

Koła i opony			
Rozmiar	Wymiary kół	Ciśnienie w oponach (kPa) [psi]	
		Przód	Tył
195/60 R15	6J x 15	220 [32]	220 [32]
125/70 D15 (dojazdowe)	4T x 15	420 [60]	420 [60]

POJEMNOŚĆ

Pojemność (1.6 DOHC)	
Zbiornik paliwa (l)	60.0
Olej silnikowy (l)	3,75 (z filtrem oleju)
Płyn chłodzący (l)	7.5

Pojemność (2,0 DOHC)	
Zbiornik paliwa (l)	60.0
Olej silnikowy (l)	4,0 (z filtrem oleju)
Płyn chłodzący (l)	7.5

WYMIARY

Wymiary zewnętrzne		
Długość całkowita (mm)	4,305	
Szerokość całkowita (mm)	1,755	
Wysokość całkowita (mm)	1,580	
Rozstaw osi (mm)	2,600	
Rozstaw kół (mm)	Przód	1,476
	Tył	1,480

MASA

Masa (1.6 DOHC)		
Masa samochodu gotowego do jazdy (kg)	Manualna skrzynia biegów	1,433
Dopuszczalna masa całkowita (kg)	Manualna skrzynia biegów	1,828

Masa (2,0 DOHC)		
Masa samochodu gotowego do jazdy (kg)	Manualna skrzynia biegów	1,467
	Automatyczna skrzynia biegów	1,482
Dopuszczalna masa całkowita (kg)	Manualna skrzynia biegów	1,862
	Automatyczna skrzynia biegów	1,877

OSIĄGI

Wydajność (1.6 DOHC)		
Prędkość maksymalna (km/h)	Manualna skrzynia biegów	167

Wydajność (2.0 DOHC)		
Prędkość maksymalna (km/h)	Manualna skrzynia biegów	180
	Automatyczna skrzynia biegów	173

9

INDEKS



-
- A**
- akumulator 6-21
 - funkcja oszczędzania 2-16
 - uruchamianie silnika
 - za pomocą przewodów
 - rozruchowych 5-6
 - wymiana baterii nadajnika 2-26
 - automatyczna praca wycieraczek
 - sterowana czujnikiem deszczu 2-19
 - automatyczna regulacja temperatury 4-12
 - automatyczna skrzynia biegów 3-11, 3-12
 - olej do automatycznej skrzyni
 - biegów 6-13
 - sprawdzanie poziomu oleju
 - w automatycznej skrzyni biegów .. 6-13
 - wskaźnik położenia dźwigni
 - zmiany biegów 2-12
 - wskaźnik trybu blokady dźwigni
 - zmiany biegów 2-12
 - wskaźnik trybu mocy 2-12
 - zmiana biegów w sytuacji
 - awaryjnej 3-16
 - automatyczne sterowanie
 - ogrzewaniem, wentylacją
 - i klimatyzacją 4-11
- B**
- bagażnik dachowy 3-24
 - bezpieczeństwo kierowcy
 - i pasażera na przednim fotelu 1-6
 - bezpieczeństwo pasażerów na tylnych
 - fotelach 1-6
 - bezpieczniki 6-30
 - skrzynka bezpieczników
 - w kabinie 6-32
 - skrzynka bezpieczników
 - w komorze silnika 6-33
 - skrzynki bezpieczników 6-31
 - blokada przełożenia
 - hamulec-bieg (BTSI) 3-12
- C**
- centralny zamek 2-29
 - ciągnięcie przyczepy 3-24
 - czujnik promieni słonecznych 4-11
 - czujnik temperatury wewnętrznej 4-11
- D**
- dane techniczne 8-6
 - dane techniczne samochodu 8-7
 - parametry żarówek 8-6
 - dlatego należy zapinać pasy
 - bezpieczeństwa 1-2
 - docieranie 3-2
 - dźwignia kierunkowskazów 2-16
- E**
- elektrycznie otwierane okno dachowe ... 2-36
 - elektrycznie otwierane szyby boczne 2-30
 - automatyczne opuszczanie szyb 2-31
 - przycisk blokady 2-31
 - elementy sterowania
 - ogrzewaniem, wentylacją
 - i klimatyzacją 4-7
 - elementy sterowania
 - ogrzewaniem, wentylacją i klimatyzacją
 - automatyczne sterowanie
 - ogrzewaniem, wentylacją
 - i klimatyzacją 4-11

F

filtr powietrza	6-17
filtr układu klimatyzacji	6-29
fotele przednie	1-14
podłokietnik	1-16
przesuwanie fotela	1-14
regulacja odchylenia	1-14
Regulacja wysokości siedziska	
fotela kierowcy	1-15
regulacja wysokości siedziska	
fotela kierowcy	1-15
fotele tylne	1-17
demonтаж	1-19
przesuwanie	1-20
składanie oparcie	1-17
składanie podwójne	1-18
fotelik dziecięcy	1-27
foteliki dziecięce	1-11

G

gazy spalinowe	3-28
gniazdka elektryczne	2-38

H

hamowanie silnikiem	3-21
hamulce	3-17
hamulec postojowy	3-19
kontrolka układu hamulcowego	2-8
pedał hamulca	6-22
przegrzane hamulce	3-18
sygnalizator zużycia	
klocków hamulcowych	3-18
układ ABS	3-20
zawilgocone hamulce	3-18
hamulec postojowy	3-19, 6-24
wskazówka odnośnie parkowania	
zimą	3-19
holowanie awaryjne	5-9
holowanie samochodu	5-8

I

immobilizer	3-9
-------------------	-----

K

katalizator	6-24
kierunkowskazy/światła awaryjne	2-14
kłapa tylna	2-32
klimatyzacja	4-7
kluczyki	2-24
koła i opony	6-25
koło zapasowe, podnośnik	
i narzędzia samochodowe	5-2
komora silnika	6-4
kontrolka autoalarmu	2-15
kontrolka niskiego poziomu paliwa	2-5
kontrolka świateł drogowych	2-14
kontrolka układu ABS	2-6
kontrolka układu ładowania	
akumulatora	2-9
kratki nawiewu powietrza	4-2

L

lampki punktowe	2-35
licznik przebiegu	
całkowitego/dziennego	2-4
lusterka	3-5
lusterka zewnętrzne	3-5
lusterko wewnętrzne	3-7

- M**
- manualna skrzynia biegów 3-10, 3-11
 - olej do manualnej skrzyni biegów ... 6-12
 - sprawdzanie poziomu oleju w manualnej skrzyni biegów 6-12
 - miganie światłami drogowymi 2-17
 - minimalna liczba oktanowa (RON) 3-3
- N**
- numery identyfikacyjne 8-2
- O**
- obrotomierz 2-4
 - ochrona środowiska 3-29
 - usuwanie zaporowania
 - szyb 2-22, 4-10, 4-15
 - ogrzewanie 4-9
 - ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja
 - panel kontrolny 4-3
 - pokrętko regulacji prędkości dmuchawy 4-4
 - pokrętko regulacji temperatury 4-3
 - pokrętko wyboru trybu rozdziału powietrza 4-4
 - przycisk trybu recyrkulacji 4-6
 - olej silnikowy 6-6
 - kontrolka ciśnienia oleju silnikowego 2-10
 - specyfikacje oleju silnikowego 8-5
 - sprawdzanie poziomu oleju silnikowego 6-6
 - wymiana oleju silnikowego i filtra 6-7
 - opony
 - łańcuchy na koła 6-28
 - ciśnienie powietrza 6-25
 - ciśnienie powietrza w oponach 8-9
 - dojazdowe koło zapasowe 6-28
 - opony zimowe 6-27
 - wskaźnik zużycia opony 6-26
 - zamiana opon miejscami 6-27
 - zmiana koła 5-3
 - osłony przeciwsłoneczne 2-43
 - oświetlenie sufitowe 2-35
 - wymiana żarówki 6-38
 - oświetlenie wnętrza 2-35
- P**
- paliwo 3-3
 - napędzanie zbiornika paliwa z beczek lub kanistrów 3-5
 - tankowanie 3-4
 - zalecenia odnośnie paliwa 3-3
 - parametry żarówek 8-6
 - parkowanie samochodu 3-22
 - pas bezpieczeństwa środkowego fotela z tyłu 1-7
 - pasek napędowy 6-20
 - pasy bezpieczeństwa 1-6
 - napinacze pasów bezpieczeństwa 1-9
 - pielęgnacja 6-41
 - regulacja wysokości zamocowania pasów bezpieczeństwa 1-10
 - stosowanie pasów bezpieczeństwa przez kobiety ciężarne 1-11
 - sygnalizator niezapiętych pasów bezpieczeństwa 2-13
 - trzy punktowe pasy bezpieczeństwa ... 1-6
 - pedał sprzęgła 6-23

pielęgnacja samochodu 6-39	poduszka powietrzna1-21	R
czyszczenie szyby przedniej	boczne poduszki powietrzne1-23	recyrkulacja powietrza4-6
z zewnątrz 6-41	poduszka powietrzna pasażera	reflektory
dbałość o pasy bezpieczeństwa 6-41	z przodu1-21	przełącznik poziomowania
pielęgnacja i czyszczenie	kontrolka2-7	reflektorów2-23
nadwozia 6-42	poduszka powietrzna kierowcy1-21	wymiana żarówki6-34
pielęgnacja i czyszczenie wnętrza ... 6-40	podkrywa silnika2-33	regulacja intensywności oświetlenia
powierzchnie szklane 6-41	popielniczki2-39	tablicy przyrządów2-23
środki czyszczące6-39	poślizg wodny3-23	regulacja kierownicy3-7
zabezpieczenie antykorozyjne 6-43	prędkościomierz2-4	regulacja lusterek3-5
płyn chłodzący 6-8	przewodzenie samochodu3-11	ręcznie otwierane szyby boczne2-31
kontrolka temperatury płynu	przednie światła przeciwmgielne2-17	
chłodzącego 2-6	kontrolka przednich	
płyn hamulcowy i sprzęgłowy 6-10	światel przeciwmgielnych2-13	
uzupełnianie płynu	wymiana żarówki6-36	
hamulcowego/sprzęgłowego 6-11	przegrzanie silnika5-12	
płyn wspomagania układu	przełącznik światel2-15	
kierowniczego 6-15	przyciski na kierownicy	
sprawdzanie poziomu płynu	(system audio)4-39	
wspomagania układu	przycisk ogrzewania tylnej szyby	
kierowniczego 6-15	i lusterek zewnętrznych.2-22	
uzupełnianie płynu wspomagania	przyrządy2-3	
układu kierowniczego 6-15	przyrządy i wskaźniki – widok ogólny2-2	

S

schowek główny	2-41
schowek na okulary	2-35
schowek pod fotelem przednim	2-42
siatka bagażowa	2-43
składanie oparc tylnych foteli	1-17
skrzynia biegów	
automatyczna skrzynia	
biegów	3-11, 3-12
manualna skrzynia biegów	3-10, 3-11
spryskiwacz szyby przedniej	2-20
płyn do spryskiwacza szyby	
przedniej	6-16
stacyjka	3-8
stolik w oparciu	1-16, 1-20
stosowanie pasów bezpieczeństwa	
przez kobiety ciężarne	1-11
sygnalizator awarii	2-10
sygnalizator otwartych drzwi	2-11
sygnał dźwiękowy	2-41
system audio	
przyciski na kierownicy	4-39
radioodtwarzacz CD	
z systemem RDS	4-16

system zdalnego otwierania drzwi	2-24
blokowanie drzwi i włączanie	
autoalarmu	2-25
dźwięk alarmu	2-25
nadajnik	2-26
odblokowywanie drzwi	
i wyłączanie autoalarmu	2-26

Ś

światła	6-34
górne światło stop	6-38
kierunkowskazy boczne	6-36
kierunkowskazy przednie	6-35
oświetlenie przestrzeni bagażowej ...	6-39
oświetlenie sufitowe	6-38
oświetlenie tablicy rejestracyjnej	6-38
przednie światła przeciwmgielne	6-36
reflektory	6-34
światła cofania, tylne,	
hamowania i kierunkowskazy	
tylne	6-37
światła pozycyjne	6-35
tylne światła przeciwmgielne	6-37
światła do jazdy dziennej	2-23
świece zapłonowe	6-18

T

tabela smarów	8-4
tankowanie	3-4
trudne warunki eksploatacji	7-2
tryb blokady dźwigni zmiany biegów	3-16
wskaźnik trybu blokady dźwigni	
zmiany biegów	2-12
tryb mocy/ekonomiczny	3-15
trypunktowe pasy bezpieczeństwa	1-6
tylne światła przeciwmgielne	2-17
kontrolka tylnych	
świecieł przeciwmgielnych	2-13
wymiana żarówki	6-37
tylny schowek w podłodze	2-42

U

uchwyty górne	2-44
uchwyty na kubki	2-41
układ ABS	3-20
hamowanie przy wykorzystaniu układu ABS	3-20
kontrolka	2-6
uruchamianie silnika	3-9
uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych	5-6
uruchamianie silnika za pomocą przewodów rozruchowych	5-6
uwalnianie ugrzęźniętego samochodu ...	5-11
uzupełnianie płynu hamulcowego/sprzęgłowego	6-11

W

wentylacja	4-9
wieszak na zakupy	1-16
włączanie świateł drogowych	2-16
włącznik ogrzewania fotela	2-40
włącznik świateł awaryjnych	2-22
wskazówki dotyczące obsługi układu wentylacji	4-15
wskazówki odnośnie prowadzenia samochodu	3-20
wskaźniki i kontrolki ostrzegawcze	2-5
wskaźnik paliwa	2-5
wskaźnik temperatury	2-5
wskaźnik trybu mocy	2-12
wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej	2-21
wycieraczki szyby przedniej	2-18, 6-17
wymiana baterii nadajnika	2-26
wymiana oleju silnikowego i filtra	6-7
wyświetlacz temperatury zewnętrznej ...	2-37

Z

zabezpieczenie dodatkowe	1-21
zagłówki	1-13
zalecenia odnośnie prowadzenia samochodu	3-2
zamki drzwi	2-27
blokada bezpieczeństwa	2-29
centralny zamek	2-29
zapalniczka i gniazdko elektryczne	2-38
zdalne sterowanie system zdalnego otwierania drzwi ...	2-24
zegar cyfrowy	2-37
zmiana koła	5-3